

John Gardener

PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	18
DE - DEUTSCHE VERSION	34
FR - VERSION FRANÇAISE.....	49
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	64
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	79
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	94
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	109
CZ - ČESKÁ VERZE	124
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	139
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	154
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	169
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	184
IT - VERSIONE ITALIANA	199
NL - NEDERLANDSE VERSIE	214
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	229
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	244

John Gardèner

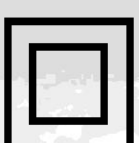
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rozdrabniacz do gałęzi

Typ: G81075, Model: ZF5120A

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.

John Gardener

UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230V/50Hz

Moc: 2000W

Prędkość obrotowa: 4050rpm

Max średnica gałęzi: 39mm

Worek na liście: 50 l

WAŻNE

ZAPOZNAJ SIĘ Z PONIŻSZYM PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA***Zapoznanie się z działaniem***

- 1) Starannie przeczytaj instrukcję. Zapoznaj się z przyrządami sterowniczymi i właściwym zastosowaniem maszyny.
- 2) Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługiwać maszyny. Obowiązujące lokalnie przepisy mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora.
- 3) Pamiętaj, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub niebezpieczeństwa dla innych osób lub ich mienia.

Przygotowanie

- 1) Zaopatrz się w środki ochrony słuchu i okulary ochronne. Należy zawsze mieć je na sobie w trakcie obsługi maszyny.
- 2) Przy obsłudze maszyny zawsze noś odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie obsługuj maszyny na boso lub mając na sobie otwarte sandały. Unikaj luźnych strojów lub ubrań wyposażonych w zwisające sznurki lub wiązania.
- 3) Obsługuj maszynę w zalecanej pozycji i wyłącznie na twardej, równej powierzchni.
- 4) Nie obsługuj maszyny na brukowanej lub żwirowanej powierzchni, gdzie wyrzucany materiał może spowodować obrażenia.
- 5) Przed użyciem zawsze dokonaj oględzin urządzenia celem upewnienia się, że elementy rozdrabniające, śruby elementów rozdrabniających i inne elementy mocujące są odpowiednio zamocowane, obudowa jest nieuszkodzona, a osłony i pokrywy znajdują się w odpowiednim miejscu. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone komponenty zestawami celem zachowania równowagi. Wymieniaj uszkodzone lub nieczytelne oznakowania.
- 6) Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia sprawdź, czy źródło zasilania i kabel zasilający nie noszą śladów uszkodzenia lub zużycia. Jeśli kabel ulegnie uszkodzeniu w trakcie użytkowania, niezwłocznie odłącz kabel od źródła zasilania. **NIE DOTYKAJ KABLA PRZED ODŁĄCZENIEM ZASILANIA.** Nie korzystaj z urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony lub zużyty.
- 7) Nigdy nie korzystaj z urządzenia jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe.

Obsługa

- 1) Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że komora podawcza jest pusta.
- 2) Twarz i resztę ciała trzymaj zwróconą z dala od otworu wlotowego.
- 3) Nie dopuszczaj do tego, by dłoń lub jakakolwiek inna część ciała lub ubioru dostała się do komory podawczej, rynny wylotowej lub jakiegokolwiek ruchomej części.
- 4) Zawsze utrzymuj odpowiednią równowagę i postawę. Nie przeceniaj swoich możliwości. Nigdy nie stój wyżej niż znajduje się podstawa maszyny przy podawaniu materiału do urządzenia.
- 5) Podczas obsługi urządzenia zawsze stój z dala od strefy wyrzutu.
- 6) Podając materiał do urządzenia zwracaj szczególną uwagę na to, by nie dostały się do niego kawałki metalu, kamienie, butelki, puszki lub inne ciała obce.

- 7) Jeśli mechanizm tnący uderzy w jakiekolwiek ciało obce lub urządzenie zacznie wydawać dziwne odgłosy lub wpadnie w wibracje, niezwłocznie odłącz zasilanie i pozwól urządzeniu zatrzymać się. Odłącz maszynę od zasilania i podejmij następujące kroki przed ponownym uruchomieniem urządzenia i dalszą jego obsługą: sprawdź, czy nie doszło do uszkodzeń; wymień lub napraw ewentualne uszkodzone części; sprawdź, czy doszło do obluźowania się części, a jeśli tak, to zamocuj je.
- 8) Nie pozwól, by przetworzony materiał nagromadzał się w strefie wyrzutu; może to uniemożliwić prawidłowy wyrzut i spowodować zwrotny wyrzut materiału przez otwór wlotowy.
- 9) Jeśli urządzenie zapcha się, wyłącz je i odłącz od zasilania przed rozpoczęciem usuwania pozostałości.
- 10) Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli osłony lub pokrywy są uszkodzone lub w przypadku braku układów bezpieczeństwa, na przykład zbieraka pozostałości.
- 11) Upewnij się, że źródło zasilania jest wolne od pozostałości i innych zanieczyszczeń celem zapobieżenia jego uszkodzeniu lub pożarowi.
- 12) Nie przenoś urządzenia kiedy źródło zasilania jest uruchomione.
- 13) Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę od zasilania. Upewnij się, że wszelkie ruchome części uległy całkowitemu zatrzymaniu: zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia, przed usuwaniem niedrożności lub zatorów z rynnny wylotowej, przed rozpoczęciem oględzin, czyszczenia lub korzystania z urządzenia.
- 14) Nie przechylaj maszyny przy włączonym zasilaniu.
- 15) Upewnij się, że kable zasilające znajdują się z dala od elementów rozdrabniających. Elementy rozdrabniające mogą uszkodzić kable i doprowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
- 16) Jeśli dojdzie do uszkodzenia kabla zasilającego, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną odpowiednio wykwalifikowaną osobę celem zapobieżenia niebezpieczeństwu.
- 17) Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zmysłowej lub umysłowej, lub posiadające niedostateczne doświadczenie i wiedzę, o ile nie znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za zapewnienie im bezpieczeństwa lub nie zostały przeszkolone z obsługi urządzenia przez taką osobę. Należy pilnować dzieci by upewnić się, że nie będą bawiły się urządzeniem.

SERWISOWANIE I PRZECHOWYWANIE

- 1) W razie konieczności zatrzymania urządzenia celem dokonania czynności serwisowych, oględzin, przeniesienia urządzenia w miejsce przechowywania lub wymiany akcesoriów, wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały. Pozwól urządzeniu ostygnąć przed przeprowadzeniem jakichkolwiek oględzin, regulacji itp. Dbaj o urządzenie i zachowaj je w czystości.
- 2) Przechowuj urządzenie w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- 3) Przed umieszczeniem maszyny w miejscu przechowywania zawsze pozwól mu ostygnąć.
- 4) Przy serwisowaniu elementów rozdrabniających pamiętaj, że choć zasilanie jest odłączone dzięki funkcji blokady w osłonie, to elementy rozdrabniające nadal mogą się przesuwac.
- 5) Dla zapewnienia bezpieczeństwa wymieniaj zużyte lub uszkodzone części. Używaj wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów zamiennych.
- 6) Nigdy nie podejmuj prób obejścia funkcji blokady w osłonie.
- 7) Czyść otwory wentylacyjne silnika z zabrudzeń i innych pozostałości celem zapobieżenia uszkodzeniu silnika lub ewentualnemu pożarowi.
- 8) Jeśli korzystasz z kabla przedłużającego, nie może on być kablem niższej klasy niż kabel zasilający zamontowany na urządzeniu.

9) Regularnie sprawdzaj, czy kabel zasilający i przedłużający nie noszą śladów uszkodzeń lub zużycia. Nie korzystaj z urządzenia jeśli kable są uszkodzone.

ZALECENIA I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Używając elektrycznych narzędzi ogrodowych należy zawsze stosować się do podstawowych środków ostrożności celem zminimalizowania niebezpieczeństwa pożaru, porażenia elektrycznego lub odniesienia obrażeń.

WAŻNE - Bezpieczeństwo, Zdrowie i Środowisko

Bezpieczne użytkowanie naszego urządzenia elektrycznego jest możliwe tylko w przypadku starannego zapoznania się z poniższymi zasadami bezpieczeństwa i użytkowania i stosowania się do nich.

Zapoznaj się z tymi instrukcjami przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia i zachowaj je do późniejszego wykorzystania.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia sprawdź, czy spełnione zostały wszystkie warunki z poniższej listy kontrolnej.

1. Pokrycie elastycznego elementu we wtyczce lub gniazdku jest odpowiednio zamocowane pod uchwytem kabla.
2. Pokrycie kabla przedłużającego nie nosi śladów uszkodzeń.
3. Kabel rozciągnięty jest w bezpieczny sposób celem zapobieżenia jego uszkodzeniu lub przypadkowemu potknięciu.
4. Kabel przedłużający jest całkowicie odwinięty z bębna celem zapobieżenia jego przegrzaniu.

Uwaga

Przy uruchamianiu urządzenia może nastąpić spadek napięcia w źródle zasilania sieciowego AC. Może to wpłynąć na pracę innych urządzeń (np. migotanie światła). Jeśli impedancja źródła zasilania sieciowego max wynosi mniej niż 0,40 omów przy 50 Hz, wystąpienie takich zakłóceń nie jest spodziewane. W razie konieczności skontaktuj się ze swoim lokalnym dostawcą celem uzyskania dodatkowych informacji.

Używaj kabli przedłużających przeznaczonych do zastosowań zewnętrznych

Jeśli używasz niniejszego urządzenia na zewnątrz pomieszczeń, korzystaj wyłącznie z kabli przedłużających przeznaczonych do zastosowań zewnętrznych.

Utrzymuj obszar pracy w czystości

Nieład i nieporządek w miejscu pracy zwiększa niebezpieczeństwo obrażeń.

Zwracaj uwagę na otoczenie miejsca pracy

Nie wystawiaj urządzenia elektrycznego na działanie deszczu.

Nie korzystaj z urządzeń elektrycznych w wilgotnych lub mokrych warunkach.

Zapewnij odpowiednie oświetlenie miejsca pracy.

Nie korzystaj z urządzeń elektrycznych w miejscach, gdzie powodują niebezpieczeństwo pożaru lub eksplozji.

Zapewnij ochronę przed porażeniem elektrycznym

Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, na przykład rurami, kablami itp.

Trzymaj dzieci i zwierzęta domowe z dala od miejsca pracy.

Nie pozwól osobom postronnym dotykać urządzenia lub kabla przedłużającego. Wszystkie osoby postronne winny trzymać się z dala od miejsca pracy.

Przechowuj nieużywane urządzenie w ustronnym miejscu

Jeśli nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w suchym, znajdującym się na wysokości lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

Używaj właściwego narzędzia

Nie korzystaj z narzędzi elektrycznych lub dodatków do nich dla celów, do których przeznaczone są ciężkie narzędzia. Nie używaj urządzenia do celów, do których nie jest przeznaczone.

Noś odpowiednią odzież

Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii, mogą złapać się w ruchome części. Zaleca się stosowanie rękawic i obuwia antypoślizgowego przy pracy na zewnątrz. Używaj okryć głowy celem ochrony drugich włosów.

Używaj sprzętu ochronnego

Używaj okularów ochronnych, maski na twarz lub przeciwpyłowej jeśli w wyniku rozdrabniania wytwarzane są zanieczyszczenia. Przy dłuższym użytkowaniu lub w przypadku wystąpienia wysokiego poziomu natężenia dźwięku korzystaj z środków ochrony słuchu.

Nie wymuszaj szybszego działania urządzenia

Urządzenie lepiej i bezpieczniej spełni swoje zadanie przy prędkości, jaka została dla niego przewidziana.

Układaj kabel

Upewnij się, że kabel jest ułożony w taki sposób, że nie grozi potknięciem o niego, nadeptaniem na niego lub postawieniem na nim znacznego ciężaru i upewnij się, że nie jest narażony na żadne uszkodzenia.

Nie nadwyrężaj kabla

Nigdy nie przenoś urządzenia trzymając za kabel ani nie odłączaj go z gniazdka pociągając za niego. Trzymaj kabel z daleka od źródeł ciepła, olejów i ostrych krawędzi.

Nie przeceniaj swoich możliwości

Zawsze utrzymuj odpowiednią postawę i równowagę.

Sprawdzaj uszkodzone części

Przed dalszym użyciem urządzenia, osłony lub innej uszkodzonej części należy dokonać jego starannego sprawdzenia celem upewnienia się, czy będzie ono funkcjonowało w odpowiedni sposób i spełniało przewidzianą dla niego funkcję. Sprawdź ułożenie ruchomych części, uszkodzenia części, mocowań i wszelkie inne kwestie, które mogą mieć wpływ na działanie urządzenia. Osłona lub inna część, która uległa uszkodzeniu winna zostać naprawiona lub wymieniona przez autoryzowane centrum serwisowe, chyba że w niniejszej instrukcji wskazano inaczej. Zleć wymianę uszkodzonych przełączników autoryzowanemu serwisowi. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli przełącznik nie powoduje jego włączenia i wyłączenia.

Odłączaj urządzenie

Kiedy urządzenie nie znajduje się w użyciu, przed jego serwisowaniem i przy wymianie akcesoriów takich jak ostrza i elementy tnące, zawsze upewnij się, że jest odłączone od zasilania sieciowego.

Wymywanie kluczy

Wyrób nawyk upewniania się, że wyjąłeś klucze nastawne z urządzenia przed jego włączeniem.



Rysunek 1

Unikaj przypadkowego włączania maszyny

Nie przesuwaj podłączonego do sieci urządzenia trzymając palec na włączniku. Upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przy podłączaniu urządzenia do sieci.

Zachowaj ostrożność

Zwracaj uwagę na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z urządzenia gdy jesteś zmęczony.

Uwaga!

Używanie akcesoriów lub dodatków innych niż te zalecane w niniejszej instrukcji może grozić obrażeniami ciała.

Oddaj narzędzie do naprawy w wykwalifikowane ręce

To urządzenie elektryczne spełnia odpowiednie wymagania bezpieczeństwa. Jego naprawa winna być dokonywana wyłącznie przez wykwalifikowane osoby, przy użyciu oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym wypadku naprawa może powodować znaczne zagrożenie dla użytkownika. Nie próbuj otwierać obudowy urządzenia. Kabel zasilający urządzenia winien być wymieniany przez autoryzowanego serwisanta. Jeśli wtyczka ulegnie uszkodzeniu, może zostać wymieniona przez wykwalifikowanego elektryka. Nigdy nie używaj uszkodzonej lub niekompletnej wtyczki.

Dodatkowe zalecenia w zakresie bezpieczeństwa

1. Napięcie zasilania musi odpowiadać napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej.
2. Zaleca się, by rozdrabniacz był używany z wyłącznikiem różnicowoprądowym o prądzie wyłączenia nieprzekraczającym 30 mA.
3. Używaj wyłącznie kabli przedłużających klasyfikowanych co najmniej jako izolowany gumą elastycznym kabel (H07RN-F). Zalecane jest użycie kabli przedłużających w jasnych kolorach, wyraźnie odróżniających się od otoczenia.
4. Zwracaj uwagę na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem.
5. Bądź ostrożny, kiedy ostrza są w ruchu.
6. Nie korzystaj z rozdrabniacza jeśli kable są uszkodzone lub zużyte.
7. Nie podłączaj uszkodzonego kabla do zasilania ani nie dotykaj uszkodzonego kabla przed odłączeniem go od zasilania. Uszkodzony kabel może doprowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
8. Nie dotykaj elementów rozdrabniających przed odłączeniem urządzenia od zasilania i całkowitym zatrzymaniem się elementów rozdrabniających.
9. Trzymaj kable zasilające z dala od elementów rozdrabniających. Elementy rozdrabniające mogą uszkodzić kable i doprowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
10. Wyjmij wtyczkę z gniazdka:
 - Zawsze gdy urządzenie jest pozostawiane bez opieki.
 - Przed usuwaniem zatoru.
 - Przed dokonaniem oględzin, czyszczeniem urządzenia lub pracą na nim.
 - Po uderzeniu w ciało obce - przeprowadź wówczas oględziny urządzenia celem stwierdzenia ewentualnych uszkodzeń i w razie konieczności dokonaj napraw.
 - Zawsze gdy maszyna wpadnie w nienaturalne wibracje.

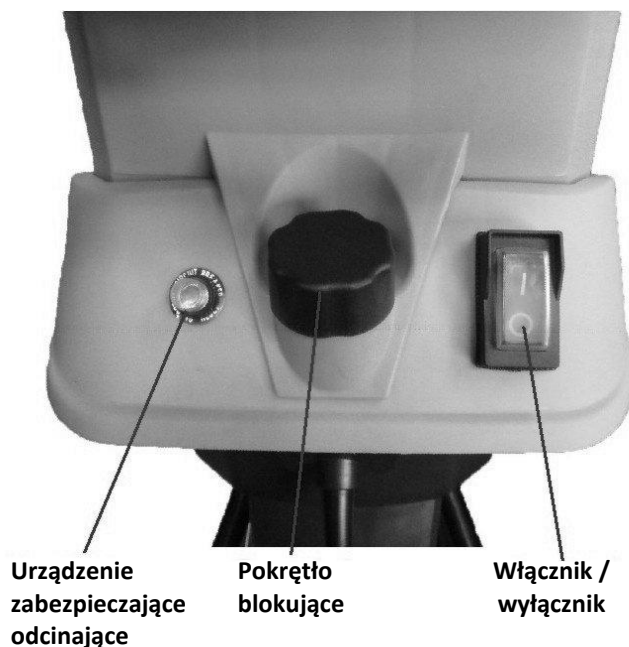
MONTAŻ URZĄDZENIA

Ustaw maszynę dołem do góry.

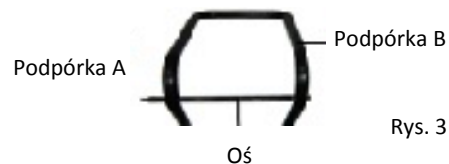
Przełóż Oś przez fabrycznie wydrążone otwory w podpórce (Rys.3).

Wybierz podstawę A i B, oznakowane literą wybitą na samej podstawie.

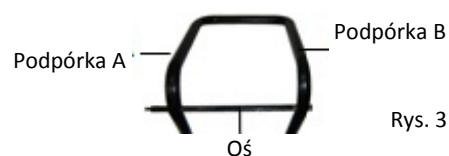
Wsuń podpórkę w korpus (Rys. 4).



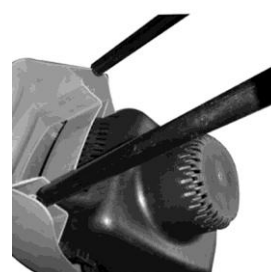
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 3



Rys. 4

Wsuń przetyczkę w otwór rury



Kółko



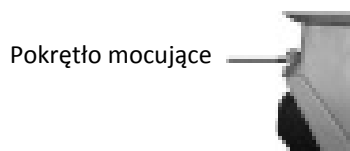
Przetyczka

Rys. 5



Osłona koła

Dokręć pokrętło mocujące. Pokrętło mocujące jest wyposażone w przełącznik bezpieczeństwa, należy upewnić się, że pokrętło jest dokręcone, w przeciwnym wypadku silnik nie uruchomi się.



Rysunek 6

UWAGA: Korzystanie z urządzenia bez podajnika jest niebezpieczne.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję i zapoznać się z funkcjami sprzętu.

Przed rozpoczęciem oględzin lub serwisowania jakiegokolwiek części urządzenia, należy je wyłączyć, odłączyć wtyczkę z zasilania sieciowego i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.

1. Przed rozpoczęciem pracy zbadaj materiał, który ma zostać rozdrobniony. Usuń wszelkie przedmioty lub zanieczyszczenia, które mogą zostać wyrzucone lub zablokować ostrza lub się w nie zaplątać. Usuń glebę z brył korzeniowych, jeśli jest obecna. Ciała obce, takie jak kamienie, szkło, metale, tkanina lub tworzywa sztuczne nie mogą dostać się do rynny podajnikowej, gdyż mogą uszkodzić ostrza.

2. Zawsze umieszczaj urządzenie na twardym, równym podłożu. Nie przechylaj ani przesuwaj urządzenia w czasie jego pracy.

3. Pozwól ostrzom tnącym osiągnięcie pełnej prędkości przed umieszczeniem materiały w rynnie podajnika.

4. Używaj urządzenia do rozdrabniania wyłącznie następujących materiałów:

Łodygi i gałęzie (maksymalna średnica 39mm)

Pozostałości z przycinania krzewów Pozostałości z przycinania żywopłotów Materiał roślinny i inne odpadki ogrodowe

Liście i korzenie roślin (usuń glebę z korzeni przed rozdrobnieniem)

5. Nie wkładaj miękkich odpadków, takich jak śmieci kuchenne, do rozdrabniacza, ale kompostuj je.

6. Wprowadź materiał przeznaczony do rozdrobnienia do rynny podajnika, jeśli nie będzie zbyt duży zostanie wciągnięty przez ostrza.

7. Wkładaj tylko taką ilość materiału, by nie zablokować rynny podajnika.

8. Uwaga: długi materiał wystający z urządzenia może wykonać gwałtowne ruchy przy wciąganiu przez ostrza. Zachowaj bezpieczną odległość.

9. Upewnij się, że rozdrobniony materiał może swobodnie wypadać z rynny wylotowej.

10. Aby uzyskać drobniejszy kompost, możliwe jest ponowne rozdrobnienie uprzednio rozdrobnionego materiału.

11. Nie pozwól, by rozdrobniony materiał nagromadził się w takiej ilości, by zablokować otwór wylotowy. Jeśli dojdzie do zbyt dużego nagromadzenia materiału, może on dosięgnąć do ostrzy tnących i zostać wyrzucony przez otwór wlotu podajnika.

12. Materiał organiczny zawiera dużą ilość wody i żywicy, która może przykleić się do rozdrabniacza. Aby tego uniknąć, należy pozostawić materiał na kilka dni celem wyschnięcia. Duże gałęzie najlepiej jest jednak rozdrabniać kiedy są świeże.

13. Jeśli ostrze zablokuje się podczas cięcia, natychmiast wyłącz rozdrabniacz i odłącz go od zasilania sieciowego przed zbadaniem przyczyny.

14. Usuń wszelkie obiekty blokujące ostrza i dokonaj oględzin ostrzy celem ustalenia, czy nie zostały uszkodzone przed ponownym rozpoczęciem rozdrabniania.

15. Jeśli ostrze będzie zablokowane przez okres przekraczający 5 sekund, uaktywni się wyłącznik bezpieczeństwa, który wyłączy urządzenie. Pozwól urządzeniu ochłodzić się przez przynajmniej minutę przed jego ponownym włączeniem. Wciśnij najpierw wyłącznik bezpieczeństwa, a następnie włącznik/wyłącznik celem ponownego uruchomienia urządzenia.

16. Przed każdym opuszczeniem miejsca pracy wyłącz urządzenie, odczekaj aż elementy tnące zatrzymają się i odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.

17. Nie pozwól by przetworzony materiał gromadził się w strefie wyrzutu; może to uniemożliwić prawidłowy wyrzut materiału i spowodować wyrzucenie materiału przez otwór wlotu podajnika.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Uruchamianie i wyłączanie rozdrabniacza

Wciśnij przycisk oznaczony "1" by włączyć silnik i przycisk oznaczony "0" by go wyłączyć.

Wciśnij przycisk "wyłącznika" jeśli urządzenie nie uruchomi się, upewnij się, że podłączyłeś je do zasilania sieciowego.

Po kilku sekundach pracy silnika urządzenie jest gotowe do rozpoczęcia rozdrabniania.

Wyłącznik uruchomi się w następujących sytuacjach:

- a. Wystąpi nagromadzenie rozdrobnionego materiału wokół tarczy tnącej.
- b. Ilość rozdrabnianego materiału jest zbyt duża jak na możliwości silnika
- c. Wystąpi zbyt duży opór względem ostrza tnącego.

Uaktywnienie się wyłącznika powoduje wyłączenie rozdrabniacza i odłączenie zasilania.

- a. Odkręć pokrętło zaciskające u podstawy wieżyczki i otwórz górną część
- b. Usuń pozostałości lub przeszkody z obszaru cięcia
- c. Zamknij górną część i dokręć pokrętło zaciskające
- d. Pozwól silnikowi ostygnąć przez kilka minut
- e. Ponownie podłącz zasilanie i wciśnij przycisk wyłącznika
- f. Kiedy będziesz gotowy do rozdrabniania, wciśnij przycisk "1".

Uwaga: NIGDY nie poluzowuj pokrętła zaciskającego przed ustawieniem włącznika/wyłącznika w pozycję "wyłączony" i wyjęciem wtyczki z gniazdka.

Uwaga: Rozdrabniacz zatrzyma się w ciągu 5 sekund od jego wyłączenia.

UŻYCIĘ PRZEPYCHACZKI

Do urządzenia dołączona jest przepychaczka pomagająca w podaniu do otworu podajnika materiału mniejszych rozmiarów, takiego jak małe łodygi, liście, inne odpadki ogrodowe i roślinność.

1. Załaduj materiał do podajnika.
2. Włóż przepychaczkę w otwór podajnika, popychając materiał na tarczę tnącą.
3. Zaczekaj aż cały materiał zostanie rozdrobniony przed podaniem nowego materiału.

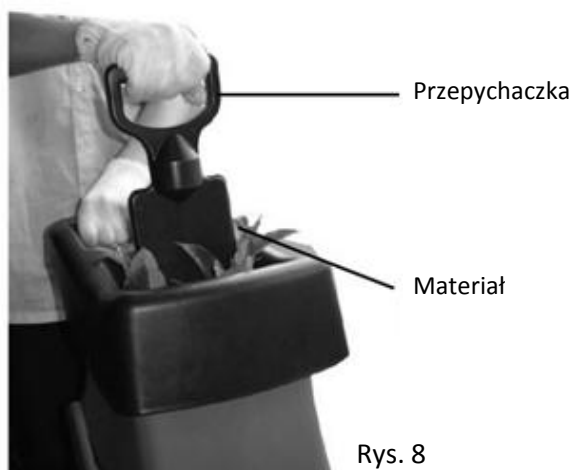
UWAGA: Nigdy nie wkładaj palców do otworu podajnika.

UWAGA: Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli podajnik nie został zamontowany.

UWAGA: Nie wykonuj ruchów, które mogą skutkować utratą równowagi.



Rys. 7



Rys. 8

JAK ZBIERAĆ ROZDROBNIONY MATERIAŁ

Wyłącz zasilanie przed zakładaniem lub zdejmowaniem torby.

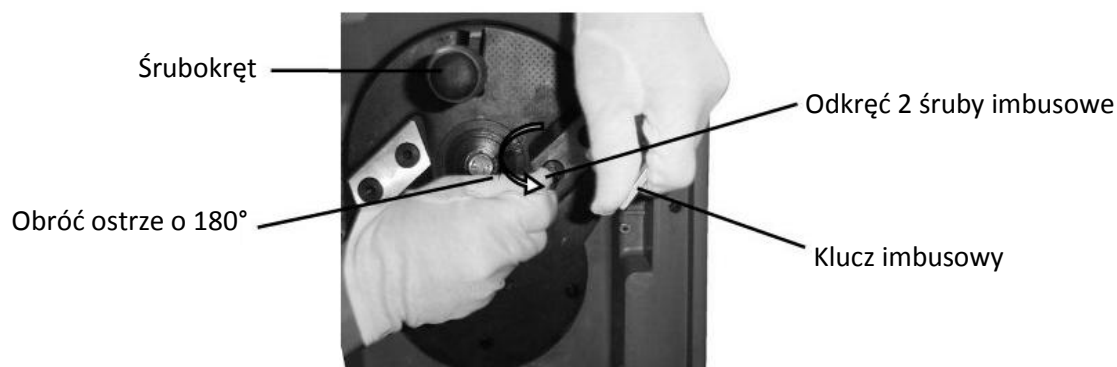
Możesz skorzystać z dołączonej torby przeznaczonej do zbierania materiału (o ile została dołączona) lub umieścić rozdrabniacz na plandecie zbierającej rozdrobniony materiał.

Jeśli używasz torby do zbierania materiału, musisz zamocować ją na haczyki znajdujące się na bokach otworu wylotowego.

Uwaga: Otwory wentylacyjne na korpusie urządzenia nie mogą zostać nigdy zakryte torbą do zbierania materiału lub rozdrobnionym materiałem.

WYMIANA OSTRZA

1. Upewnij się, że rozdrabniacz jest wyłączony i odłączony od zasilania sieciowego.
2. Usuń górny układ podajnika przez odkręcenie pokrętki dociskającego, mocującego układ do korpusu urządzenia.
3. Ostrza wyposażone są w dwie krawędzie tnące. Kiedy ostrze zużywa się, możliwe jest jego odwrócenie w celu użycia drugiej krawędzi tnącej.
4. Zaleca się używanie rękawic roboczych przy wymianie ostrzy.
5. Zablokuj tarczę ostrza używając klucza imbusowego. Odkręć dwie wewnętrzne śruby imbusowe i zapamiętaj pozycję kąta tnącego ostrza.
6. Zdejmij ostrze i obróć je o 180 stopni, a następnie dopasuj ostrze do tarczy ostrza, upewniając się, że naostrzona krawędź tnąca jest skierowana w dół.
7. Powtórz czynności dla drugiego ostrza.



Rys. 9

Kiedy obie krawędzie tnące ostrza zużyją się, muszą zostać wymienione w parze. Możliwe jest ponowne naostrzenie ostrzy, jednakże podejmować się tego winna doświadczona osoba używająca osełki. Nie zalecamy jednak takiej czynności, albowiem waga każdego z ostrzy jest niezwykle ważna dla zachowania równowagi dysku tnącego. Ewentualna nierównowaga może spowodować uszkodzenie maszyny i obrażenia u operatora.

SERWIS I KONSERWACJA

1. Uwaga: Podczas czynności serwisowych i czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania sieciowego.
2. Kiedy praca urządzenia zostaje zatrzymana w celu wykonania czynności serwisowych, przeprowadzenia oględzin, przeniesienia go w miejsce przechowywania lub wymiany akcesoriów, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z zasilania sieciowego przed przeprowadzaniem takich oględzin, regulacji itp.
3. Jeśli korzystasz z kabla przedłużającego, winien on spełniać co najmniej takie same wymagania, jak kabel zasilający zamontowany fabrycznie w urządzeniu.
4. Regularnie sprawdzaj, czy kabel zasilający i przedłużający nie noszą śladów zużycia lub uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia kabli nie korzystaj z urządzenia.
5. Podczas serwisowania elementów tnących pamiętaj, że choć silnik nie uruchomi się z powodu działania funkcji blokady na osłonie, nadal możliwy jest ruch elementów tnących spowodowany ręcznym przesunięciem silnika.
6. Usuń nagromadzony w urządzeniu materiał przy użyciu szczotki.
7. Zawsze czyść urządzenie po użyciu. Korpus i części z tworzywa sztucznego czyść mydłem i wilgotną szmatką. Do czyszczenia nie używaj agresywnych środków lub rozpuszczalników.
8. Nigdy nie czyść rozdrabniacza przy użyciu strumienia wody pod ciśnieniem lub w drodze splukiwania. Upewnij się, że do wnętrza rozdrabniacza nie dostanie się żadna woda.
9. W pracy z rozdrabniaczem używaj wyłącznie zalecanych akcesoriów i dodatków.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 21

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Rozdrabniacz do gałęzi 2600W

Typ: G81075

Model: ZF5120A

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn,

2000/14/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń,

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (wersja przekształcona) Tekst mający znaczenie dla EOG

spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

jest zgodny z CE certyfikatem typu WE nr M8A 088784 0048 Rev. 00 z dnia 12.01.2021 oraz nr E8A 088784 0046 Rev. 00 z dnia 23.11.2020 wydanego przez TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

RidlerstraBe 65, 80339 MUNCHEN, Germany

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Email: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej: 0123

2000/14/EC: zastosowana procedura oceny zgodności według załącznika III

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 71,9 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA wynosi: 94 dB(A)

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28.04.2021

Miejsce i data wystawienia



Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

GEKO Sp. z o.o. Sp.k.
97-500 Radomsko
ul. Spacerowa 3, Kietlin
http: www.geko.pl
e-mail: serwis@geko.pl

Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

1. Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.
2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.
3. Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:
 - po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
 - Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
 - Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia
4. **Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.**
5. Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a) uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
 - b) uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
 - c) normalnego zużycia podczas eksploatacji,
 - d) napraw polegających na regulacji,
 - e) uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
 - f) uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
 - g) uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
 - h) użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,
- Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione
5. Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.
6. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.
7. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.
8. **W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.**
9. **Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenieniu i opłacie.**
10. W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.
11. Opłaty dodatkowe:
 - dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.
 - po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:
 - sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
 - usterka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
 - usterka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.
- Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji

John Gardèner

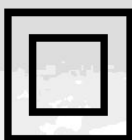
INSTRUCTION MANUAL

Branch shredder

Type: G81075, Model: ZF5120A

Translation of the original instructions

EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Before first use, please read this manual carefully. It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that may arise during use.

John Gardener

ATTENTION!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot be the basis for a complaint.

TECHNICAL DATA

Voltage: 230V/50Hz

Power: 2000W

Rotation speed: 4050rpm

Max branch diameter: 39mm

Leaf bag: 50 l

IMPORTANT
PLEASE READ THE FOLLOWING BEFORE USING
KEEP FOR LATER USE

SAFETY RULES

Getting to know the operation

- 1) Read the manual carefully. Familiarize yourself with the controls and proper use of the machine.
- 2) Never allow children or anyone unfamiliar with these instructions to operate the machine. Local regulations may restrict the age of the operator.
- 3) Remember that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

- 1) Get hearing protection and safety glasses. Always wear them when operating the machine.
- 2) Always wear appropriate footwear and long pants when operating the machine. Do not operate the machine barefoot or in open sandals. Avoid loose clothing or clothing with dangling strings or ties.
- 3) Operate the machine in the recommended position and only on a hard, level surface.
- 4) Do not operate the machine on paved or gravel surfaces where thrown material may cause injury.
- 5) Before use, always inspect the unit to ensure that the grinding elements, grinding element screws, and other fasteners are securely fastened, the housing is undamaged, and guards and covers are in place. Replace worn or damaged components in sets to maintain balance. Replace damaged or illegible markings.
- 6) Before using the device, check the power source and power cord for signs of damage or wear. If the power cord becomes damaged during use, immediately disconnect the cord from the power source. **DO NOT TOUCH THE CABLE BEFORE DISCONNECTING THE POWER SUPPLY.** Do not use the device if the cord is damaged or worn.
- 7) Never use the device if other people, especially children, or pets are nearby.

Service

- 1) Before starting the device, make sure that the feeding chamber is empty.
- 2) Keep your face and the rest of your body away from the inlet opening.
- 3) Do not allow your hands or any other part of your body or clothing to enter the feed chamber, discharge chute or any moving part.
- 4) Always maintain proper balance and posture. Don't overestimate your abilities. Never stand higher than the machine's base when feeding material into the machine.
- 5) Always stand away from the discharge area when operating the machine.
- 6) When feeding material into the device, pay special attention to prevent pieces of metal, stones, bottles, cans or other foreign objects from getting into it.

- 7) If the cutting mechanism strikes any foreign object, or if the machine starts making unusual noises or vibrating, immediately disconnect the power supply and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the power supply and take the following steps before restarting and operating the machine: inspect for damage; replace or repair any damaged parts; inspect for and tighten any loose parts.
- 8) Do not allow processed material to build up in the discharge area; this may prevent proper discharge and cause material to be thrown back out the inlet opening.
- 9) If the appliance becomes clogged, turn it off and unplug it before removing any debris.
- 10) Never use the appliance if the guards or covers are damaged or if safety systems, such as the debris collector, are missing.
- 11) Make sure the power source is free from debris and other contaminants to prevent damage or fire.
- 12) Do not move the device while the power source is on.
- 13) Turn off the appliance and disconnect the plug from the power supply. Make sure all moving parts have come to a complete stop: always after using the appliance, before removing any blockages or obstructions from the discharge chute, and before inspecting, cleaning, or using the appliance.
- 14) Do not tilt the machine while the power is on.
- 15) Ensure that power cables are kept away from shredding elements. Shredding elements can damage cables and cause contact with live parts.
- 16) If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or other similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 17) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have been instructed on how to use the appliance by such a person. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SERVICE AND STORAGE

- 1) If you need to stop the device for service, inspection, storage, or to change accessories, turn it off, unplug it, and make sure all moving parts have come to a complete stop. Allow the device to cool before making any inspections, adjustments, etc. Keep the device clean and well-maintained.
- 2) Store the device in a dry place, out of reach of children.
- 3) Always allow the machine to cool down before storing it.
- 4) When servicing the shredder elements, remember that even though the power is disconnected by the locking feature in the guard, the shredder elements can still move.
- 5) For safety reasons, replace worn or damaged parts. Use only original replacement parts and accessories.
- 6) Never attempt to bypass the lockout feature on the cover.
- 7) Clean the engine air vents of dirt and other debris to prevent engine damage or possible fire.
- 8) If you use an extension cable, it must not be of a lower class than the power cable fitted to the appliance.

9) Regularly check the power and extension cords for signs of damage or wear. Do not use the device if the cords are damaged.

SAFETY RECOMMENDATIONS AND INSTRUCTIONS

WARNING! When using electric garden tools, always follow basic safety precautions to minimize the risk of fire, electric shock, or personal injury.

IMPORTANT - Safety, Health and Environment

Safe use of our electrical appliance is only possible if you carefully read and follow the safety and operating instructions below.

Please read these instructions before using the appliance and keep them for future reference.

Before using the device, please ensure that all conditions in the checklist below have been met.

1. The flexible element cover in the plug or socket is properly secured under the cable holder.
2. The extension cable cover shows no signs of damage.
3. The cable is safely stretched to prevent damage or accidental tripping.
4. The extension cable is completely unwound from the drum to prevent it from overheating.

Attention

When the device starts up, a voltage drop in the AC mains supply may occur. This could affect the operation of other devices (e.g., flickering lights). If the mains supply impedance is less than 0.40 ohms at 50 Hz, such interference is not expected. If necessary, contact your local supplier for further information.

Use extension cables designed for outdoor use.

If you are using this appliance outdoors, use only extension cables intended for outdoor use.

Keep your work area clean

Clutter and disorder in the workplace increases the risk of injury.

Pay attention to your work environment

Do not expose electrical appliance to rain.

Do not use electrical devices in damp or wet conditions.

Ensure adequate lighting in the work area.

Do not use electrical devices in places where they pose a risk of fire or explosion .

Provide protection against electric shock

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, cables, etc.

Keep children and pets away from the work area.

Do not allow other people to touch the device or extension cord. Keep all other people away from the work area.

Store your unused device in a secluded place

When not in use, store the device in a dry, high or locked place out of the reach of children.

Use the right tool

Do not use power tools or their attachments for purposes for which heavy tools are intended. Do not use the device for purposes for which it was not intended.

Wear appropriate clothing

Do not wear loose clothing or jewelry, as they may become entangled in moving parts. Gloves and non-slip footwear are recommended when working outdoors. Use a head covering to protect loose hair.

Use protective equipment

Wear safety glasses, a face mask, or a dust mask if shredding produces debris. Wear hearing protection for extended use or when operating at high noise levels.

Don't force your device to run faster

The device will perform its task better and safer at the speed it is designed for.

Lay the cable

Make sure the cable is positioned so that it does not pose a tripping hazard, is not stepped on, or has a significant weight placed on it, and that it is not subject to any damage.

Don't overstress the cable

Never carry the device by the cord or unplug it from the socket by pulling on it. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.

Don't overestimate your abilities

Always maintain proper posture and balance.

Check for damaged parts

Before further use of the device, guard, or other part that is damaged, carefully inspect it to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, breakage of parts, fasteners, and any other condition that may affect the device's operation. A damaged guard or other part should be repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this manual. Have damaged switches replaced by an authorized service center. Do not use the device if the switch does not turn it on and off.

Disconnect the device

Always ensure that the appliance is disconnected from the mains power supply when not in use, before servicing it and when changing accessories such as blades and cutting elements.

Removing the keys

Get into the habit of making sure you remove any adjustable wrenches from the appliance before turning it on.

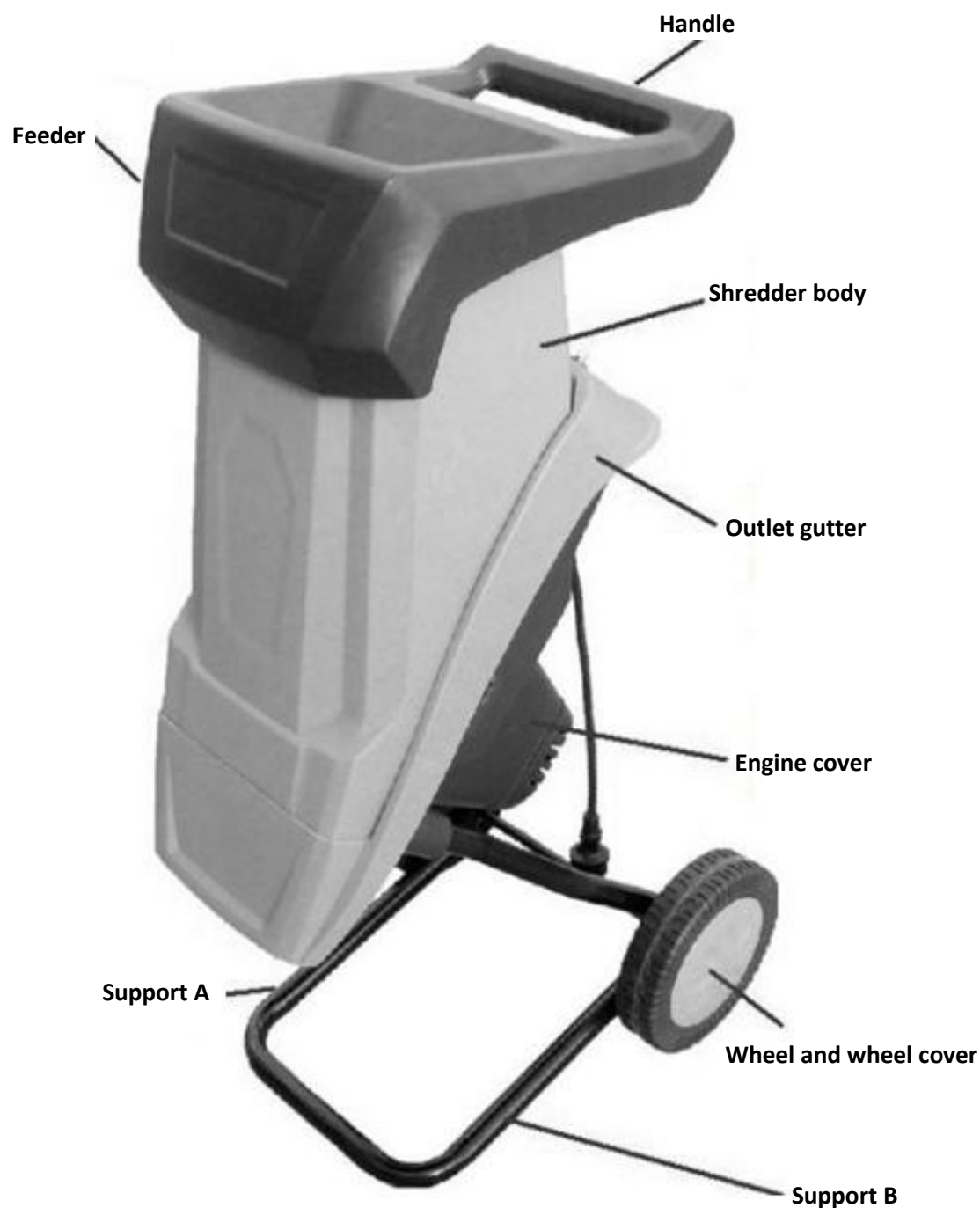


Figure 1

Avoid accidentally turning on the machine

Do not move a device connected to the mains while your finger is on the power switch. Make sure the switch is in the off position when connecting the device to the mains.

Be careful

Pay attention to what you're doing. Use common sense. Don't use your device when you're tired.

Attention!

The use of accessories or attachments other than those recommended in this manual may present a risk of personal injury.

Leave your tool for repair in qualified hands

This electrical appliance complies with the relevant safety requirements. Repairs should only be performed by qualified personnel using original spare parts; otherwise, repairs may pose significant risks to the user. Do not attempt to open the appliance casing. The appliance's power cord should be replaced by an authorized service technician. If the plug is damaged, it must be replaced by a qualified electrician. Never use a damaged or incomplete plug.

Additional safety recommendations

1. The supply voltage must correspond to the voltage indicated on the nameplate.
2. It is recommended that the shredder be used with a differential circuit breaker with a tripping current not exceeding 30 mA.
3. Use only extension cables classified as at least rubber-insulated flexible cable (H07RN-F). It is recommended to use light-colored extension cables that can be clearly distinguished from their surroundings.
4. Pay attention to what you're doing. Use common sense.
5. Be careful when the blades are moving.
6. Do not use the shredder if the cables are damaged or worn.
7. Do not connect a damaged cable to the power supply or touch a damaged cable before disconnecting it from the power supply. A damaged cable may lead to contact with live parts.
8. Do not touch the grinding elements until the appliance has been disconnected from the power supply and the grinding elements have come to a complete stop.
9. Keep power cords away from shredders. Shredders can damage cords and cause contact with live parts.
10. Unplug the power cord:
 - Whenever the device is left unattended.
 - Before removing the blockage.
 - Before inspecting, cleaning or working on the device.
 - After striking a foreign object, inspect the device to identify any damage and, if necessary, make repairs.
 - Whenever the machine experiences abnormal vibrations.

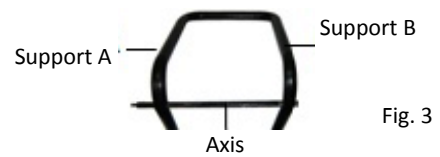
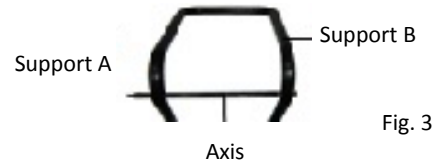
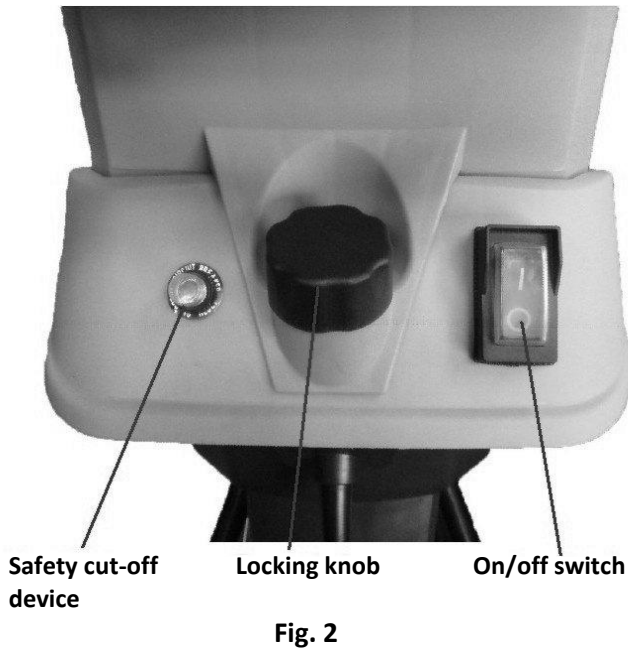
INSTALLING THE DEVICE

Place the machine upside down.

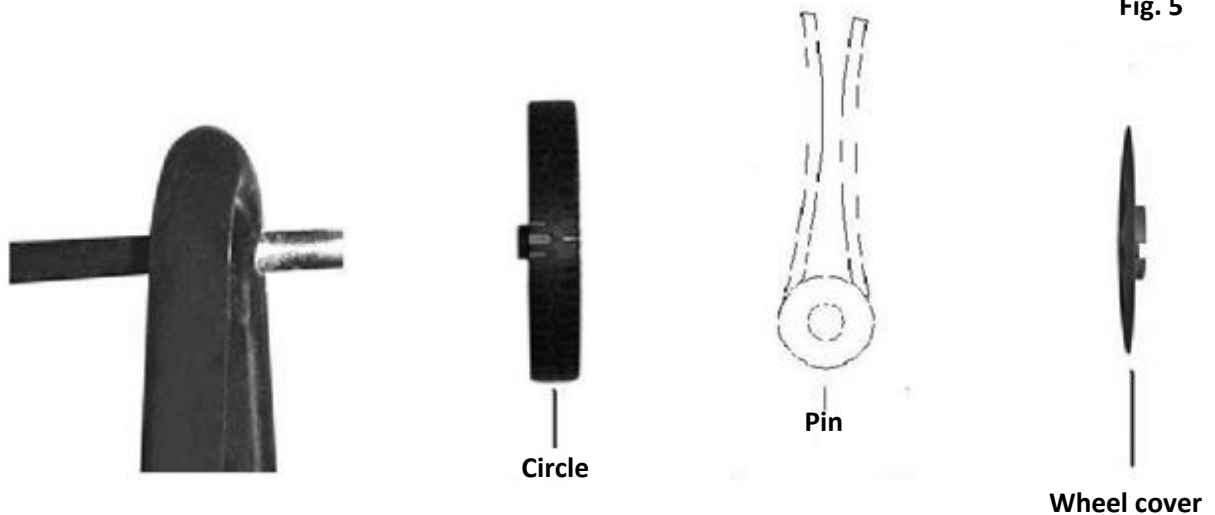
Insert the Axle through the factory-drilled holes in the support (Fig. 3).

Select base A and B, marked with a letter stamped on the base itself.

Insert the support into the body (Fig. 4).



Insert the pin into the pipe hole



Tighten the mounting knob. The mounting knob is equipped with a safety switch. Make sure the knob is tightened, otherwise the engine will not start.

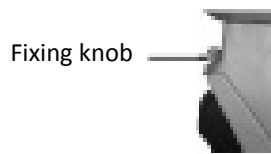


Figure 6

WARNING: Using the device without a feeder is dangerous.

PRODUCT USE

Before using the device, read the instructions carefully and familiarize yourself with the functions of the equipment.

Before inspecting or servicing any part of the appliance, switch it off, disconnect the plug from the mains supply and ensure that all moving parts have completely stopped.

1. Before starting work, inspect the material to be shredded. Remove any objects or debris that could be thrown or that could jam or become entangled in the blades. Remove soil from the root balls, if present. Foreign objects such as stones, glass, metal, fabric, or plastic must not enter the feed chute, as they can damage the blades.

2. Always place the device on a hard, level surface. Do not tilt or move the device while it is in use.

3. Allow the cutting blades to reach full speed before placing the material in the feed chute.

4. Only use the appliance to shred the following materials:

Stems and branches (maximum diameter 39mm)

Shrub trimming waste Hedge trimming waste Plant material and other garden waste

Plant leaves and roots (remove soil from roots before grinding)

5. Do not put soft waste such as kitchen waste into the shredder, but compost it.

6. Feed the material to be shredded into the feeder chute, if it is not too large it will be pulled in by the blades.

7. Insert only enough material to avoid blocking the feed chute.

8. Caution: Long materials extending from the device may move violently when pulled into the blades. Keep a safe distance.

9. Make sure that the shredded material can fall freely from the discharge chute.

10. To obtain finer compost, it is possible to re-grind the previously shredded material.

11. Do not allow shredded material to build up enough to block the discharge opening. If too much material builds up, it may reach the cutting blades and be ejected through the feeder inlet opening.

12. Organic material contains a large amount of water and resin, which can stick to the shredder. To avoid this, allow the material to dry for a few days. However, it's best to shred large branches when they're fresh.

13. If the blade becomes jammed while cutting, immediately turn off the shredder and disconnect it from the mains power supply before investigating the cause.

14. Remove any objects blocking the blades and inspect the blades for damage before restarting shredding.

15. If the blade is blocked for more than 5 seconds, the safety switch will activate and turn the device off. Allow the device to cool for at least one minute before turning it on again. Press the safety switch first, then the on/off switch to restart the device.
16. Before leaving the work area, turn off the device, wait until the cutting elements have stopped and disconnect the device from the mains power supply.
17. Do not allow processed material to accumulate in the discharge area; this may prevent proper discharge of the material and cause material to be ejected through the feeder inlet opening.

OPERATION OF THE DEVICE

Starting and stopping the shredder

Press the button marked "1" to turn the engine on and the button marked "0" to turn it off.

Press the "off" button if the device does not start, make sure you have connected it to the mains power supply.

After a few seconds of engine operation, the device is ready to start shredding.

The circuit breaker will trip in the following situations:

- a. There will be a buildup of shredded material around the cutting disc.
- b. The amount of material being shredded is too large for the engine's capabilities.
- c. There is too much resistance to the cutting blade.

Activating the switch turns off the shredder and disconnects the power supply.

- a. Unscrew the clamping knob at the base of the turret and open the top
- b. Remove any debris or obstructions from the cutting area.
- c. Close the top and tighten the clamping knob
- d. Allow the engine to cool for a few minutes.
- e. Reconnect the power and press the power button.
- f. When you are ready to chop, press button "1".

Note: NEVER loosen the clamping knob before setting the on/off switch to the off position and removing the plug from the outlet.

Note: The shredder will stop within 5 seconds of being turned off.

USING A PUMP

The device comes with a plunger to help feed smaller-sized material, such as small stems, leaves, other garden debris and vegetation, into the feeder opening.

1. Load material into the feeder.
2. Insert the plunger into the feeder opening, pushing the material onto the cutting disc.
3. Wait until all material is crushed before feeding new material.

CAUTION: Never put your fingers into the feed opening.

NOTE: Never use the device without the feeder installed.

WARNING: Do not make any movements that may result in loss of balance.



Fig. 7

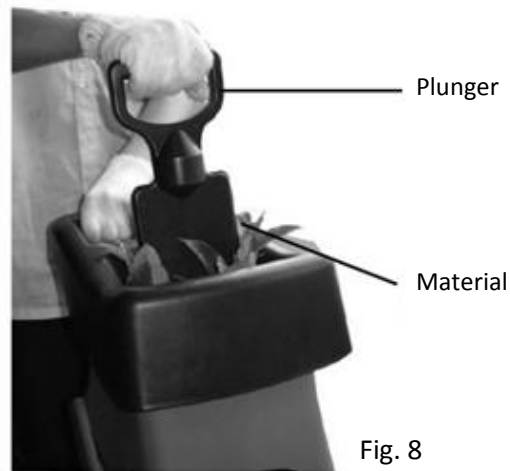


Fig. 8

HOW TO COLLECT SHREDDED MATERIAL

Turn off the power before putting on or taking off the bag.

You can use the included collection bag (if included) or place the shredder on a tarp to collect the shredded material.

If you are using a bag to collect the material, you must attach it to the hooks located on the sides of the discharge opening.

Note: The ventilation openings on the device body must never be covered by the collection bag or shredded material.

BLADE REPLACEMENT

1. Make sure the shredder is turned off and disconnected from the mains power supply.
2. Remove the upper feeder assembly by unscrewing the pressure knob securing the assembly to the device body.
3. The blades have two cutting edges. When the blade wears out, it can be reversed to use the other cutting edge.
4. It is recommended to wear work gloves when replacing blades.
5. Lock the blade disc using the Allen key. Unscrew the two inner Allen screws and note the position of the blade cutting angle.
6. Remove the blade and rotate it 180 degrees, then fit the blade onto the blade disc, making sure the sharpened cutting edge is facing down.
7. Repeat the steps for the second blade.

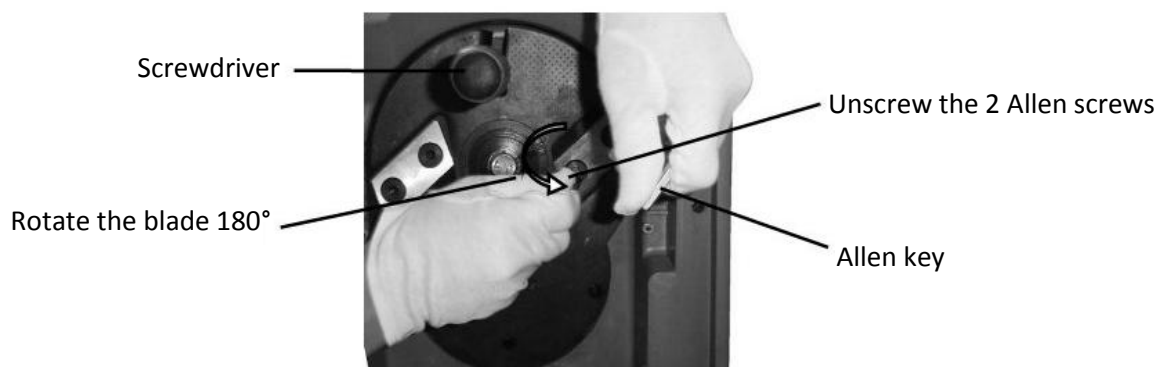


Fig. 9

When both cutting edges of the blade are worn, they must be replaced as a pair. Resharpener the blades is possible, but should be undertaken by an experienced person using a whetstone. However, we do not recommend this, as the weight of each blade is crucial to maintaining the balance of the cutting disc. Any imbalance could result in damage to the machine and injury to the operator .

SERVICE AND MAINTENANCE

1. Note: During servicing and cleaning, ensure that the device is disconnected from the mains power supply.
2. When the appliance is stopped for servicing, inspection, storage or changing accessories, turn the appliance off and unplug it from the mains before carrying out such inspections, adjustments etc.
3. If you use an extension cable, it must meet at least the same requirements as the factory-installed power cable.
4. Regularly check the power and extension cables for signs of wear or damage. Do not use the device if the cables are damaged.
5. When servicing the cutting elements, remember that although the engine will not start due to the interlock feature on the guard, it is still possible for the cutting elements to move if the engine is moved manually.
6. Remove any material accumulated in the device using a brush.
7. Always clean the device after use. Clean the body and plastic parts with soap and a damp cloth. Do not use harsh cleaning agents or solvents.
8. Never clean the disposer using a pressurized water jet or by rinsing. Make sure no water gets inside the disposer.
9. When working with the shredder, use only recommended accessories and attachments.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

The last two digits of the year of application of the CE marking - 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Branch shredder 2600W

Type: G81075

Model: ZF5120A

meets the requirements of the directives of the European Parliament and of the Council:

2006/42/EC of 17 May 2006 on machinery,

2000/14/EC of 8 May 2000 on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors,

2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast) Text with EEA relevance

meets the requirements of the following harmonized standards:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

complies with CE type certificate No. M8A 088784 0048 Rev. 00 of 12/01/2021 and No. E8A 088784 0046 Rev. 00 of 23/11/2020 issued by TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen
RidlerstraBe 65, 80339 MUNCHEN, Germany
Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
Email: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>
Notified Body Identification Number: 0123

2000/14/EC: conformity assessment procedure used in accordance with Annex III

The measured sound power level LWA is: 71.9 dB(A)

Guaranteed sound power level LWA is: 94 dB(A)

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28/04/2021
Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person

GEKO Sp. z o. o. Sp.k.
97-500 Radomsko
Spacerowa Street 3, Kietlin
http: www.geko.pl
e-mail: serwis@geko.pl

Warranty Card

1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product being complained about should be delivered to the GEKO service center in its original packaging along with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a warranty for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service center for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device
- Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repair.**
- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.
- The warranty does not cover:
 - damage resulting from improper use, maintenance and storage,
 - mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
 - normal wear and tear during use,
 - repairs involving adjustments,
 - damage resulting from use other than in accordance with the intended use and the recommendations of the Operating Instructions,
 - damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
 - damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
 - use of the DIY device for professional purposes,
 It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.
- The repair period may be extended by the time necessary for the delivery and collection of the equipment by the service center, as well as by the delivery time of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.
- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during operation: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.
- The guarantor is not liable for any lost profits of the user.
- If the device sent for repair is in working order, or is sent without a form, or with a complaint form that does not include a description of the damage, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but no less than PLN 10, will be charged for the testing of the device. Furthermore, shipping of such a device will be at the recipient's expense.**
- All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and payment.**
- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by an amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.
- Additional fees:
 - the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free of dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
 - upon receiving the equipment, the Service Provider will perform an initial diagnosis, understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If, during the initial diagnosis, the Service Provider determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging him/her for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer's fault - the Service Center will inform the Customer of any damage to the equipment and the estimated repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned under the terms described above. If the Customer consents to the service, the equipment will be returned under the terms described above, plus the previously agreed-upon service costs.
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of acceptance into service

legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms.

John Gardèner

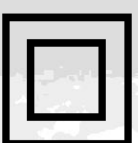
BEDIENUNGSANLEITUNG

Astschredder

Typ: G81075, Modell: ZF5120A

Übersetzung der Originalanleitung

DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung zu informieren.

John Gardèner

AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen. *Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für eine Reklamation dienen.*

TECHNISCHE DATEN

Spannung: 230V/50Hz

Leistung: 2000W

Drehzahl: 4050 U/min

Maximaler Astdurchmesser: 39 mm

Laubsack: 50 l

WICHTIG

BITTE LESEN SIE FOLGENDES VOR DER VERWENDUNG
FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

SICHERHEITSREGELN***Kennenlernen der Bedienung***

- 1) Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Verwendung der Maschine vertraut.
- 2) Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, die Maschine zu bedienen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- 3) Bedenken Sie, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum widerfahren.

Vorbereitung

- 1) Besorgen Sie sich Gehörschutz und Schutzbrille. Tragen Sie diese immer, wenn Sie die Maschine bedienen.
- 2) Tragen Sie beim Arbeiten mit der Maschine stets geeignetes Schuhwerk und lange Hosen. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie weite Kleidung oder Kleidung mit herunterhängenden Schnüren oder Bändern.
- 3) Betreiben Sie die Maschine in der empfohlenen Position und nur auf einer harten, ebenen Fläche.
- 4) Betreiben Sie die Maschine nicht auf gepflasterten oder geschotterten Flächen, da herumgeschleudertes Material Verletzungen verursachen kann.
- 5) Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf festen Sitz der Mahlelemente, der Mahlelementschrauben und anderer Befestigungselemente, Beschädigungen des Gehäuses sowie vorhandene Schutzvorrichtungen und Abdeckungen. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu erhalten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Markierungen.
- 6) Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts die Stromquelle und das Netzkabel auf Beschädigungen oder Verschleiß. Sollte das Netzkabel während des Gebrauchs beschädigt werden, trennen Sie es sofort von der Stromquelle. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE DIE STROMVERSORGUNG TRENNEN.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- 7) Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sich andere Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.

Service

- 1) Stellen Sie vor dem Starten des Geräts sicher, dass die Zufuhrkammer leer ist.
- 2) Halten Sie Ihr Gesicht und den Rest Ihres Körpers von der Einlassöffnung fern.
- 3) Achten Sie darauf, dass Ihre Hände oder andere Körperteile oder Kleidungsstücke nicht in die Zufuhrkammer, den Auswurfschacht oder andere bewegliche Teile gelangen.
- 4) Achten Sie stets auf Gleichgewicht und Körperhaltung. Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Stellen Sie sich beim Einfüllen von Material nie höher als die Maschinenbasis.
- 5) Halten Sie beim Betrieb der Maschine immer Abstand zum Entladebereich.
- 6) Achten Sie beim Einfüllen des Materials in das Gerät besonders darauf, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper hineingelangen.

- 7) Wenn der Schneidmechanismus auf einen Fremdkörper trifft oder die Maschine ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen erzeugt, trennen Sie sofort die Stromversorgung und warten Sie, bis die Maschine anhält. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz und führen Sie vor dem erneuten Betrieb die folgenden Schritte aus: Überprüfen Sie die Maschine auf Schäden; ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile; prüfen Sie, ob lose Teile vorhanden sind, und ziehen Sie diese fest.
- 8) Achten Sie darauf, dass sich im Auslaufbereich kein verarbeitetes Material ansammelt. Dies kann zu einer mangelhaften Entladung führen und dazu, dass Material aus der Einlassöffnung zurückgeschleudert wird.
- 9) Wenn das Gerät verstopft ist, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Rückstände entfernen.
- 10) Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen beschädigt sind oder Sicherheitssysteme, wie beispielsweise der Schmutzfänger, fehlen.
- 11) Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle frei von Schmutz und anderen Verunreinigungen ist, um Schäden oder Brände zu vermeiden.
- 12) Bewegen Sie das Gerät nicht, während die Stromquelle eingeschaltet ist.
- 13) Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind: immer nach dem Gebrauch des Geräts, bevor Sie Verstopfungen oder Hindernisse aus dem Auswurfschacht entfernen und bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder benutzen.
- 14) Kippen Sie die Maschine nicht, solange sie eingeschaltet ist.
- 15) Stellen Sie sicher, dass Stromkabel von den Zerkleinerungselementen ferngehalten werden. Zerkleinerungselemente können Kabel beschädigen und den Kontakt mit stromführenden Teilen verursachen.
- 16) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- 17) Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben von dieser Person in die Bedienung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

SERVICE UND LAGERUNG

- 1) Wenn Sie das Gerät für Wartung, Inspektion, Lagerung oder Zubehörwechsel außer Betrieb nehmen müssen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Inspektionen, Einstellungen usw. vornehmen. Halten Sie das Gerät sauber und in gutem Zustand.
- 2) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- 3) Lassen Sie die Maschine immer abkühlen, bevor Sie sie verstauen.
- 4) Bedenken Sie bei der Wartung der Schredderelemente, dass sich die Schredderelemente trotz der durch die Verriegelungsfunktion im Schutz unterbrochenen Stromzufuhr noch bewegen können.
- 5) Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör.
- 6) Versuchen Sie niemals, die Sperrfunktion der Abdeckung zu umgehen.
- 7) Reinigen Sie die Motorlüftungsöffnungen von Schmutz und anderen Ablagerungen, um Motorschäden oder einen möglichen Brand zu vermeiden.
- 8) Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, darf dieses nicht einer niedrigeren Klasse entsprechen als das am Gerät angebrachte Netzkabel.

9) Überprüfen Sie die Netz- und Verlängerungskabel regelmäßig auf Beschädigungen oder Verschleiß. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt sind.

SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN UND -HINWEISE

WARNUNG! Beachten Sie beim Einsatz elektrischer Gartengeräte stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu minimieren.

WICHTIG - Sicherheit, Gesundheit und Umwelt

Eine sichere Nutzung unseres Elektrogerätes ist nur möglich, wenn Sie die folgenden Sicherheits- und Bedienungshinweise sorgfältig lesen und befolgen.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Verwendung des Geräts und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass alle Bedingungen in der folgenden Checkliste erfüllt sind.

1. Die flexible Elementabdeckung im Stecker oder in der Buchse ist ordnungsgemäß unter dem Kabelhalter befestigt.
2. Die Abdeckung des Verlängerungskabels weist keine Beschädigungen auf.
3. Das Kabel ist sicher gespannt, um Beschädigungen oder versehentliches Stolpern zu verhindern.
4. Das Verlängerungskabel wird vollständig von der Trommel abgewickelt, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Aufmerksamkeit

Beim Einschalten des Geräts kann es zu einem Spannungsabfall im Wechselstromnetz kommen. Dies kann die Funktion anderer Geräte beeinträchtigen (z. B. durch flackerndes Licht). Bei einer Netzimpedanz von weniger als 0,40 Ohm bei 50 Hz sind derartige Störungen nicht zu erwarten. Wenden Sie sich gegebenenfalls an Ihren Lieferanten.

Verwenden Sie Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind.

Wenn Sie dieses Gerät im Freien verwenden, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außenbereich vorgesehen sind.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber

Unordnung und Chaos am Arbeitsplatz erhöhen das Verletzungsrisiko.

Achten Sie auf Ihr Arbeitsumfeld

Setzen Sie Elektrogeräte nicht dem Regen aus.

Verwenden Sie elektrische Geräte nicht in feuchter oder nasser Umgebung.

Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung im Arbeitsbereich.

Verwenden Sie elektrische Geräte nicht an Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht .

Sorgen Sie für Schutz vor Stromschlägen

Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Kabeln usw.

Halten Sie Kinder und Haustiere vom Arbeitsbereich fern.

Lassen Sie andere Personen das Gerät oder das Verlängerungskabel nicht berühren. Halten Sie alle anderen Personen vom Arbeitsbereich fern.

Bewahren Sie Ihr unbenutztes Gerät an einem abgelegenen Ort auf

Bewahren Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen, hochgelegenen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie das richtige Werkzeug

Verwenden Sie Elektrowerkzeuge und deren Zubehör nicht für Zwecke, für die schwere Werkzeuge vorgesehen sind. Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist.

Tragen Sie angemessene Kleidung

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, da diese sich in beweglichen Teilen verfangen können. Bei Arbeiten im Freien werden Handschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfohlen. Tragen Sie eine Kopfbedeckung, um lose Haare zu schützen.

Verwenden Sie Schutzausrüstung

Tragen Sie eine Schutzbrille, eine Gesichtsmaske oder eine Staubmaske, wenn beim Zerkleinern Schmutz entsteht. Tragen Sie bei längerem Gebrauch oder bei hohem Lärmpegel einen Gehörschutz.

Zwingen Sie Ihr Gerät nicht, schneller zu laufen

Das Gerät wird seine Aufgabe bei der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt ist, besser und sicherer erfüllen.

Verlegen Sie das Kabel

Achten Sie darauf, dass das Kabel so verlegt wird, dass es keine Stolpergefahr darstellt, nicht darauf getreten wird, kein erhebliches Gewicht darauf lastet und dass es keinen Beschädigungen ausgesetzt ist.

Überbeanspruchen Sie das Kabel nicht

Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel und ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.

Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht

Achten Sie immer auf eine korrekte Haltung und das Gleichgewicht.

Auf beschädigte Teile prüfen

Überprüfen Sie das Gerät, die Schutzvorrichtung oder andere beschädigte Teile vor der weiteren Verwendung sorgfältig auf ihre ordnungsgemäße Funktion und Funktion. Überprüfen Sie die Ausrichtung beweglicher Teile, Bruchstellen, Befestigungselemente und alle anderen Zustände, die die Funktion des Geräts beeinträchtigen können. Eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein anderes Teil sollte von einem autorisierten Servicecenter repariert oder ausgetauscht werden, sofern in diesem Handbuch nichts anderes angegeben ist. Lassen Sie beschädigte Schalter von einem autorisierten Servicecenter austauschen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.

Trennen Sie das Gerät

Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät bei Nichtgebrauch, vor Wartungsarbeiten und beim Wechseln von Zubehör wie Klingen und Schneidelementen vom Stromnetz getrennt ist.

Entfernen der Schlüssel

Gewöhnen Sie sich an, vor dem Einschalten alle verstellbaren Schraubenschlüssel aus dem Gerät zu entfernen.



Abbildung 1

Vermeiden Sie das versehentliche Einschalten der Maschine

Bewegen Sie ein an das Stromnetz angeschlossenes Gerät nicht, während sich Ihr Finger auf dem Netzschalter befindet. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

Seien Sie vorsichtig

Achten Sie darauf, was Sie tun. Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn Sie müde sind.

Aufmerksamkeit!

Die Verwendung von anderem Zubehör oder Zubehör als den in diesem Handbuch empfohlenen kann ein Verletzungsrisiko darstellen.

Überlassen Sie Ihr Werkzeug zur Reparatur qualifizierten Händen

Dieses Elektrogerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Original-Ersatzteilen durchgeführt werden, da sonst erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen können. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Geräts zu öffnen. Das Netzkabel des Geräts darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Ein beschädigter Stecker muss von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden. Verwenden Sie niemals einen beschädigten oder unvollständigen Stecker.

Zusätzliche Sicherheitsempfehlungen

1. Die Versorgungsspannung muss der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entsprechen.
2. Es wird empfohlen, den Aktenvernichter mit einem Differenzialschalter mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA zu verwenden.
3. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die mindestens als gummiisolierte flexible Leitung (H07RN-F) klassifiziert sind. Es wird empfohlen, helle Verlängerungskabel zu verwenden, die sich deutlich von der Umgebung abheben.
4. Achten Sie darauf, was Sie tun. Verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand.
5. Seien Sie vorsichtig, wenn sich die Klingen bewegen.
6. Verwenden Sie den Aktenvernichter nicht, wenn die Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
7. Schließen Sie ein beschädigtes Kabel nicht an die Stromversorgung an und berühren Sie ein beschädigtes Kabel nicht, bevor Sie es von der Stromversorgung getrennt haben. Ein beschädigtes Kabel kann zum Kontakt mit stromführenden Teilen führen.
8. Berühren Sie die Mahlelemente erst, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde und die Mahlelemente vollständig zum Stillstand gekommen sind.
9. Halten Sie Netzkabel von Aktenvernichtern fern. Aktenvernichter können Kabel beschädigen und den Kontakt mit stromführenden Teilen verursachen.
10. Ziehen Sie das Netzkabel ab:
 - Immer wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt.
 - Vor dem Entfernen der Verstopfung.
 - Vor der Inspektion, Reinigung oder Arbeit am Gerät.
 - Nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper das Gerät auf eventuelle Schäden untersuchen und gegebenenfalls reparieren.
 - Immer wenn die Maschine ungewöhnlichen Vibrationen ausgesetzt ist.

INSTALLATION DES GERÄTS

Stellen Sie die Maschine auf den Kopf.

Stecken Sie die Achse durch die werkseitig gebohrten Löcher in der Halterung (Abb. 3).

Wählen Sie Basis A und B aus, die mit einem auf der Basis selbst eingepprägten Buchstaben gekennzeichnet sind.

Setzen Sie die Halterung in den Körper ein (Abb. 4).

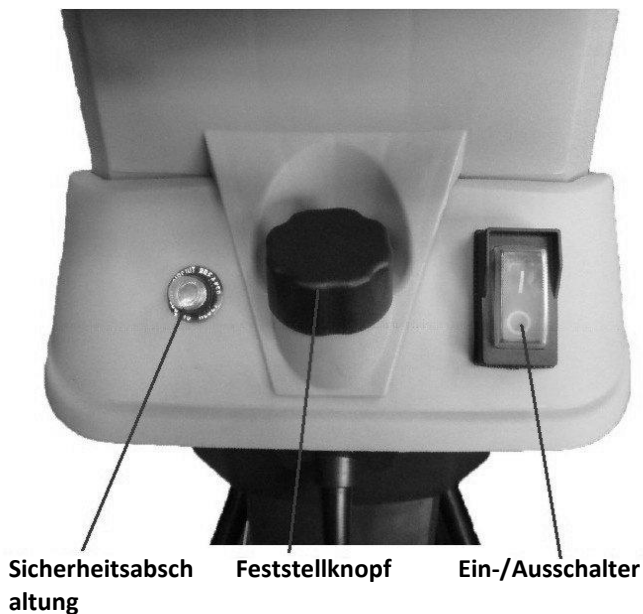


Abb. 2

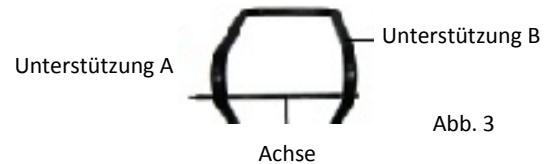


Abb. 3

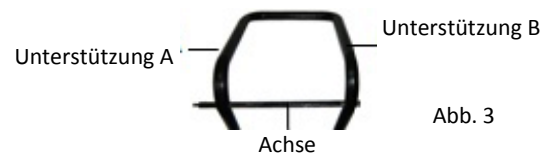


Abb. 3



Abb. 4

Stecken Sie den Stift in das Rohrloch

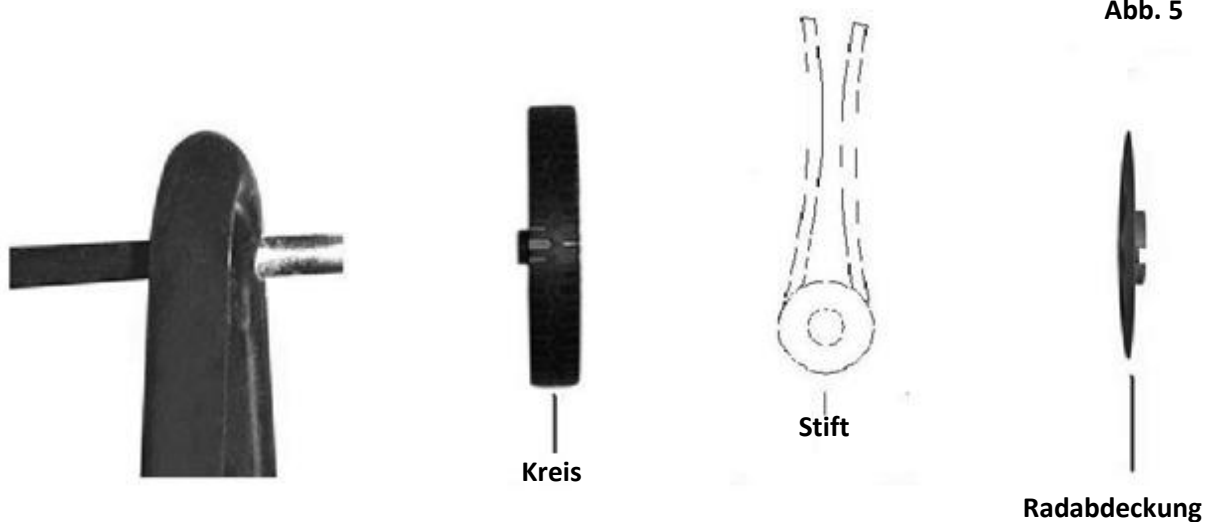


Abb. 5

Ziehen Sie den Befestigungsknopf fest. Der Befestigungsknopf ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass der Knopf festgezogen ist, da sonst der Motor nicht startet.

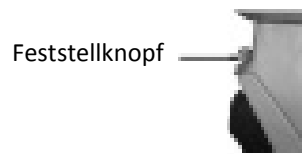


Abbildung 6

WARNUNG: Die Verwendung des Geräts ohne Zuführung ist gefährlich.

PRODUKTVERWENDUNG

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Funktionen des Geräts vertraut.

Bevor Sie Teile des Geräts überprüfen oder warten, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

1. Vor Arbeitsbeginn das zu zerkleinernde Material prüfen. Entfernen Sie alle Gegenstände und Fremdkörper, die weggeschleudert werden könnten oder sich in den Messern verfangen könnten. Entfernen Sie gegebenenfalls Erde aus den Wurzelballen. Fremdkörper wie Steine, Glas, Metall, Stoff oder Kunststoff dürfen nicht in den Einfüllschacht gelangen, da diese die Messer beschädigen können.

2. Stellen Sie das Gerät immer auf eine harte, ebene Fläche. Kippen oder bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

3. Lassen Sie die Schneidklingen ihre volle Geschwindigkeit erreichen, bevor Sie das Material in den Einfüllschacht legen.

4. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Zerkleinern folgender Materialien:

Stämme und Äste (maximaler Durchmesser 39 mm)

Strauchsnittabfälle Heckenschnittabfälle Pflanzenmaterial und sonstige Gartenabfälle

Pflanzenblätter und Wurzeln (vor dem Zerkleinern Erde von den Wurzeln entfernen)

5. Weiche Abfälle wie Küchenabfälle nicht in den Häcksler geben, sondern kompostieren.

6. Geben Sie das zu zerkleinernde Material in den Einfüllschacht. Wenn es nicht zu groß ist, wird es von den Messern eingezogen.

7. Geben Sie nur so viel Material hinein, dass der Einfüllschacht nicht verstopft.

8. Vorsicht: Lange, aus dem Gerät herausragende Materialien können sich heftig bewegen, wenn sie in die Klingen gezogen werden. Halten Sie einen Sicherheitsabstand ein.

9. Stellen Sie sicher, dass das Häckselgut ungehindert aus dem Auswurfschacht fallen kann.

10. Um feineren Kompost zu erhalten, besteht die Möglichkeit, das zuvor zerkleinerte Material erneut zu mahlen.

11. Achten Sie darauf, dass sich kein Material ansammelt, das die Auswurföffnung verstopft. Wenn sich zu viel Material ansammelt, kann es die Schneidklingen erreichen und durch die Einfüllöffnung ausgeworfen werden.

12. Organisches Material enthält viel Wasser und Harz, das am Häcksler haften bleiben kann. Um dies zu vermeiden, lassen Sie das Material einige Tage trocknen. Große Äste sollten Sie jedoch am besten zerkleinern, wenn sie frisch sind.

13. Sollte die Klinge beim Schneiden klemmen, schalten Sie den Aktenvernichter sofort aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, bevor Sie die Ursache ermitteln.

14. Entfernen Sie alle Gegenstände, die die Klingen blockieren, und überprüfen Sie die Klingen auf Schäden, bevor Sie den Häckslervorgang erneut starten.

15. Wenn die Klinge länger als 5 Sekunden blockiert ist, wird der Sicherheitsschalter aktiviert und das Gerät ausgeschaltet. Lassen Sie das Gerät mindestens eine Minute abkühlen, bevor Sie es wieder einschalten. Drücken Sie zuerst den Sicherheitsschalter und dann den Ein-/Ausschalter, um das Gerät neu zu starten.
16. Schalten Sie vor dem Verlassen des Arbeitsbereichs das Gerät aus, warten Sie den Stillstand der Schneidelemente ab und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
17. Achten Sie darauf, dass sich verarbeitetes Material nicht im Entladebereich ansammelt. Dies kann eine ordnungsgemäße Entladung des Materials verhindern und dazu führen, dass Material durch die Einlassöffnung des Zuführers ausgeworfen wird.

BEDIENUNG DES GERÄTS

Starten und Stoppen des Aktenvernichters

Drücken Sie die Taste mit der Aufschrift „1“, um den Motor einzuschalten, und die Taste mit der Aufschrift „0“, um ihn auszuschalten.

Drücken Sie die „Aus“-Taste. Wenn das Gerät nicht startet, stellen Sie sicher, dass Sie es an das Stromnetz angeschlossen haben.

Nach wenigen Sekunden Motorbetrieb ist das Gerät bereit, mit dem Häckseln zu beginnen.

Der Leistungsschalter löst in den folgenden Situationen aus:

- a. Um die Trennscheibe herum sammelt sich zerkleinertes Material an.
- b. Die Menge des zu zerkleinernden Materials ist zu groß für die Leistungsfähigkeit des Motors.
- c. Der Widerstand der Schneidklinge ist zu groß.

Durch Betätigen des Schalters wird der Aktenvernichter ausgeschaltet und die Stromzufuhr unterbrochen.

- a. Lösen Sie den Klemmknopf an der Basis des Turms und öffnen Sie die Oberseite
- b. Entfernen Sie sämtliche Rückstände oder Hindernisse aus dem Schneidbereich.
- c. Schließen Sie die Oberseite und ziehen Sie den Klemmknopf fest
- d. Lassen Sie den Motor einige Minuten abkühlen.
- e. Schließen Sie die Stromversorgung wieder an und drücken Sie die Einschalttaste.
- f. Wenn Sie zum Hacken bereit sind, drücken Sie die Taste „1“.

Hinweis: Lösen Sie NIEMALS den Klemmknopf, bevor Sie den Ein-/Ausschalter auf die Aus-Position gestellt und den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.

Hinweis: Der Aktenvernichter stoppt innerhalb von 5 Sekunden nach dem Ausschalten.

VERWENDUNG EINER PUMPE

Das Gerät verfügt über einen Kolben, mit dem kleineres Material wie kleine Stängel, Blätter, andere Gartenabfälle und Pflanzen in die Zuführöffnung eingefüllt werden kann.

1. Laden Sie Material in den Zuführer.
2. Führen Sie den Kolben in die Zuführöffnung ein und drücken Sie das Material auf die Trennscheibe.
3. Warten Sie, bis das gesamte Material zerkleinert ist, bevor Sie neues Material zuführen.

ACHTUNG: Stecken Sie niemals Ihre Finger in die Einfüllöffnung.

HINWEIS: Verwenden Sie das Gerät niemals ohne installierten Feeder.

WARNUNG: Machen Sie keine Bewegungen, die zu einem Gleichgewichtsverlust führen könnten.



Abb. 7

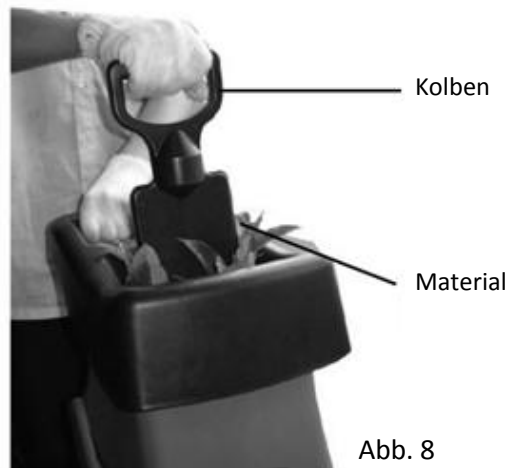


Abb. 8

So sammeln Sie zerkleinertes Material

Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie die Tasche an- oder ausziehen.

Sie können den mitgelieferten Auffangbeutel (sofern im Lieferumfang enthalten) verwenden oder den Häcksler auf eine Plane stellen, um das zerkleinerte Material aufzufangen.

Wenn Sie zum Auffangen des Materials einen Sack verwenden, müssen Sie diesen an den Haken an den Seiten der Auswurföffnung befestigen.

Hinweis: Die Lüftungsöffnungen am Gerätekörper dürfen niemals durch den Fangsack oder das Häckselgut verdeckt werden.

Klingenwechsel

1. Stellen Sie sicher, dass der Aktenvernichter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Entfernen Sie die obere Zufuhrbaugruppe, indem Sie den Druckknopf abschrauben, mit dem die Baugruppe am Gerätekörper befestigt ist.
3. Die Klingen haben zwei Schneidkanten. Wenn die Klinge abgenutzt ist, kann sie umgedreht werden, um die andere Schneidkante zu verwenden.
4. Es wird empfohlen, beim Austauschen der Klingen Arbeitshandschuhe zu tragen.
5. Die Messerscheibe mit dem Innensechskantschlüssel arretieren. Die beiden inneren Innensechskantschrauben lösen und die Position des Messer-Schnittwinkels notieren.
6. Entfernen Sie die Klinge und drehen Sie sie um 180 Grad. Setzen Sie die Klinge dann auf die Klingenscheibe und achten Sie darauf, dass die geschärfte Schneide nach unten zeigt.
7. Wiederholen Sie die Schritte für die zweite Klinge.

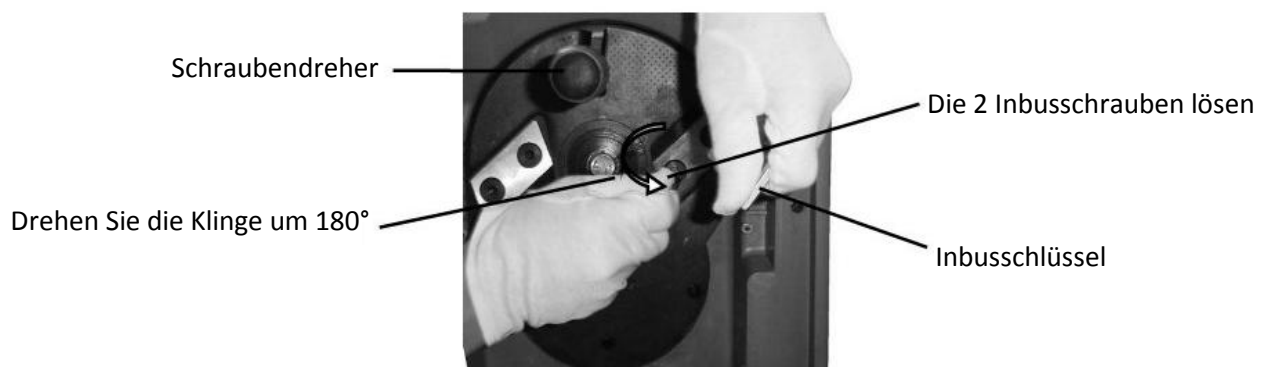


Abb. 9

Wenn beide Schneidkanten der Klinge abgenutzt sind, müssen sie paarweise ausgetauscht werden. Das Nachschärfen der Klingen ist möglich, sollte aber von einer erfahrenen Person mit einem Schleifstein durchgeführt werden. Wir empfehlen dies jedoch nicht, da das Gewicht jeder Klinge entscheidend für die Balance der Trennscheibe ist. Jede Unwucht kann zu Schäden an der Maschine und Verletzungen des Bedieners führen.

SERVICE UND WARTUNG

1. Hinweis: Achten Sie bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten darauf, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
2. Wenn das Gerät zur Wartung, Inspektion, Lagerung oder zum Wechseln von Zubehör außer Betrieb genommen wird, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie solche Inspektionen, Einstellungen usw. durchführen.
3. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, muss dieses mindestens die gleichen Anforderungen erfüllen wie das werkseitig installierte Netzkabel.
4. Überprüfen Sie die Netz- und Verlängerungskabel regelmäßig auf Verschleißerscheinungen oder Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Kabel beschädigt sind.
5. Bedenken Sie bei der Wartung der Schneidelemente, dass der Motor zwar aufgrund der Verriegelungsfunktion der Schutzvorrichtung nicht startet, sich die Schneidelemente jedoch dennoch bewegen können, wenn der Motor manuell bewegt wird.
6. Entfernen Sie eventuell im Gerät angesammeltes Material mit einer Bürste.
7. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit Seife und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel.
8. Reinigen Sie den Entsorger niemals mit einem Druckwasserstrahl oder durch Abspülen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Entsorger gelangt.
9. Verwenden Sie beim Arbeiten mit dem Aktenvernichter nur empfohlenes Zubehör und Aufsätze.



EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 21

GEKO Sp. z o.o. z o. O. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt mit voller Verantwortung, dass:

2600W Astschredder

Typ: G81075

Modell: ZF5120A

den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht:

2006/42/EG vom 17. Mai 2006 über Maschinen,

2000/14/EG vom 8. Mai 2000 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen,

2014/30/EU der Kommission vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit (Neufassung) Text von Bedeutung für den EWR

erfüllt die Anforderungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

entspricht dem CE-Typenzertifikat Nr. M8A 088784 0048 Rev. 00 vom 12.01.2021 und Nr. E8A 088784 0046 Rev. 00 vom 23.11.2020, ausgestellt von TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-Mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikationsnummer der benannten Stelle: 0123

2000/14/EG: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Anhang III

Der gemessene Schallleistungspegel LWA beträgt: 71,9 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel LWA beträgt: 94 dB(A)

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 28.04.2021

Ort und Datum der Ausstellung

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person

John Gardèner

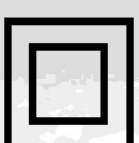
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Broyeur de branches

Type : G81075, Modèle : ZF5120A

Traduction des instructions originales

FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement en toute sécurité, et de comprendre les risques potentiels.

John Gardèner

ATTENTION!!!

**En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et dessins
inclus dans le manuel sont uniquement à des fins d'illustration et
peuvent différer du produit acheté.**

Ces différences ne peuvent pas constituer un motif de réclamation.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension : 230 V/50 Hz

Puissance : 2000 W

Vitesse de rotation : 4050 tr/min

Diamètre maximal de la branche : 39 mm

Sac à feuilles : 50 l

IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT UTILISATION

À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Connaître le fonctionnement

- 1) Lisez attentivement le manuel. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
- 2) Ne laissez jamais des enfants ou toute personne ne connaissant pas ces instructions utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.
- 3) N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

Préparation

- 1) Munissez-vous de protections auditives et de lunettes de sécurité. Portez-les toujours lorsque vous utilisez la machine.
- 2) Portez toujours des chaussures adaptées et un pantalon long lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine pieds nus ou en sandales ouvertes. Évitez les vêtements amples ou avec des cordons ou des cravates pendantes.
- 3) Utilisez la machine dans la position recommandée et uniquement sur une surface dure et plane.
- 4) N'utilisez pas la machine sur des surfaces pavées ou en gravier où des matériaux projetés pourraient causer des blessures.
- 5) Avant utilisation, inspectez toujours l'appareil pour vous assurer que les éléments de broyage, leurs vis et autres éléments de fixation sont solidement fixés, que le boîtier est en bon état et que les protections et couvercles sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés par lots afin de maintenir l'équilibre. Remplacez les marquages endommagés ou illisibles.
- 6) Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la source d'alimentation et le cordon d'alimentation ne présentent aucun signe d'usure ou de dommage. Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez-le immédiatement. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ.** N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
- 7) N'utilisez jamais l'appareil si d'autres personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

Service

- 1) Avant de démarrer l'appareil, assurez-vous que la chambre d'alimentation est vide.
- 2) Gardez votre visage et le reste de votre corps éloignés de l'ouverture d'entrée.
- 3) Ne laissez pas vos mains ou toute autre partie de votre corps ou de vos vêtements pénétrer dans la chambre d'alimentation, la goulotte de décharge ou toute pièce mobile.
- 4) Maintenez toujours un bon équilibre et une bonne posture. Ne surestimez pas vos capacités. Ne vous tenez jamais plus haut que la base de la machine lorsque vous introduisez du matériau dans celle-ci.
- 5) Restez toujours à l'écart de la zone de décharge lorsque vous utilisez la machine.
- 6) Lors de l'introduction de matériau dans l'appareil, veillez particulièrement à éviter que des morceaux de métal, des pierres, des bouteilles, des canettes ou d'autres objets étrangers n'y pénétrant.

- 7) Si le mécanisme de coupe heurte un objet étranger ou si la machine émet des bruits inhabituels ou vibre, débranchez immédiatement l'alimentation électrique et laissez la machine s'arrêter. Débranchez la machine du secteur et suivez les étapes suivantes avant de la redémarrer et de l'utiliser : vérifiez l'absence de dommages ; remplacez ou réparez toute pièce endommagée ; vérifiez et resserrez toute pièce desserrée.
- 8) Ne laissez pas le matériau traité s'accumuler dans la zone de décharge ; cela pourrait empêcher une décharge correcte et provoquer le rejet du matériau par l'ouverture d'admission.
- 9) Si l'appareil est obstrué, éteignez-le et débranchez-le avant de retirer les débris.
- 10) N'utilisez jamais l'appareil si les protections ou les couvercles sont endommagés ou si les systèmes de sécurité, tels que le collecteur de débris, sont absents.
- 11) Assurez-vous que la source d'alimentation est exempte de débris et d'autres contaminants pour éviter tout dommage ou incendie.
- 12) Ne déplacez pas l'appareil lorsque la source d'alimentation est allumée.
- 13) Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées : après chaque utilisation, avant de retirer tout obstacle de la goulotte d'éjection et avant de l'inspecter, de le nettoyer ou de l'utiliser.
- 14) N'inclinez pas la machine lorsque l'appareil est sous tension.
- 15) Assurez-vous que les câbles d'alimentation sont éloignés des éléments de broyage. Ces derniers peuvent endommager les câbles et entrer en contact avec des pièces sous tension.
- 16) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une autre personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- 17) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions d'utilisation de la part de cette personne. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SERVICE ET STOCKAGE

- 1) Si vous devez arrêter l'appareil pour l'entretenir, l'inspecter, le ranger ou changer d'accessoires, éteignez-le, débranchez-le et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées. Laissez-le refroidir avant toute inspection, réglage, etc. Maintenez l'appareil propre et en bon état.
- 2) Rangez l'appareil dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- 3) Laissez toujours la machine refroidir avant de la ranger.
- 4) Lors de l'entretien des éléments du broyeur, n'oubliez pas que même si l'alimentation est coupée par la fonction de verrouillage de la protection, les éléments du broyeur peuvent toujours bouger.
- 5) Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- 6) N'essayez jamais de contourner la fonction de verrouillage du couvercle.
- 7) Nettoyez les bouches d'aération du moteur de la saleté et des autres débris pour éviter d'endommager le moteur ou de provoquer un incendie.
- 8) Si vous utilisez une rallonge, celle-ci ne doit pas être d'une classe inférieure à celle du câble d'alimentation équipant l'appareil.

9) Vérifiez régulièrement que les cordons d'alimentation et les rallonges ne présentent aucun signe de dommage ou d'usure. N'utilisez pas l'appareil si les cordons sont endommagés.

RECOMMANDATIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Lorsque vous utilisez des outils de jardinage électriques, respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires afin de minimiser les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

IMPORTANT - Sécurité, Santé et Environnement

L'utilisation sûre de notre appareil électrique n'est possible que si vous lisez et suivez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation ci-dessous.

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous assurer que toutes les conditions de la liste de contrôle ci-dessous sont remplies.

1. Le couvercle de l'élément flexible de la fiche ou de la prise est correctement fixé sous le support de câble.
2. Le couvercle du câble d'extension ne présente aucun signe de dommage.
3. Le câble est tendu en toute sécurité pour éviter tout dommage ou trébuchement accidentel.
4. Le câble rallonge est complètement déroulé du tambour pour éviter toute surchauffe.

Attention

Au démarrage de l'appareil, une chute de tension sur le secteur peut se produire. Cela pourrait affecter le fonctionnement d'autres appareils (par exemple, des lumières vacillantes). Si l'impédance du secteur est inférieure à 0,40 ohm à 50 Hz, de telles interférences ne sont pas attendues. Si nécessaire, contactez votre fournisseur local pour plus d'informations.

Utilisez des rallonges conçues pour une utilisation en extérieur.

Si vous utilisez cet appareil à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges conçues pour une utilisation en extérieur.

Gardez votre espace de travail propre

L'encombrement et le désordre sur le lieu de travail augmentent le risque de blessure.

Faites attention à votre environnement de travail

N'exposez pas l'appareil électrique à la pluie.

N'utilisez pas d'appareils électriques dans des conditions humides ou mouillées.

Assurer un éclairage adéquat dans la zone de travail.

N'utilisez pas d'appareils électriques dans des endroits où ils présentent un risque d'incendie ou d'explosion.

.

Assurer une protection contre les chocs électriques

Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que des tuyaux, des câbles, etc.

Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail.

Ne laissez personne toucher l'appareil ou la rallonge. Tenez toute autre personne à l'écart de la zone de travail.

Rangez votre appareil inutilisé dans un endroit isolé

Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sec, élevé ou verrouillé, hors de portée des enfants.

Utilisez le bon outil

N'utilisez pas les outils électriques ni leurs accessoires à des fins pour lesquelles des outils lourds sont prévus. N'utilisez pas l'appareil à des fins non prévues.

Portez des vêtements appropriés

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils pourraient s'emmêler dans les pièces mobiles. Le port de gants et de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur. Portez un couvre-chef pour protéger vos cheveux.

Utiliser un équipement de protection

Portez des lunettes de sécurité, un masque facial ou un masque anti-poussière si le broyage produit des débris. Portez une protection auditive en cas d'utilisation prolongée ou de bruit élevé.

Ne forcez pas votre appareil à fonctionner plus rapidement

L'appareil effectuera sa tâche mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

Poser le câble

Assurez-vous que le câble est positionné de manière à ne pas présenter de risque de trébuchement, à ne pas être piétiné, à ne pas supporter un poids important et à ne pas subir de dommages.

Ne pas trop solliciter le câble

Ne transportez jamais l'appareil par le cordon et ne le débranchez jamais de la prise en tirant dessus. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des objets tranchants.

Ne surestimez pas vos capacités

Maintenez toujours une posture et un équilibre corrects.

Vérifiez les pièces endommagées

Avant de réutiliser l'appareil, la protection ou toute autre pièce endommagée, inspectez-la soigneusement afin de vous assurer qu'elle fonctionne correctement et remplit sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées, les fixations et tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce manuel. Faites remplacer les interrupteurs endommagés par un centre de service agréé. N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.

Déconnecter l'appareil

Assurez-vous toujours que l'appareil est débranché du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de l'entretenir et lors du changement d'accessoires tels que les lames et les éléments de coupe.

Retrait des clés

Prenez l'habitude de vous assurer de retirer toutes les clés à molette de l'appareil avant de l'allumer.



Figure 1

Évitez d'allumer accidentellement la machine

Ne déplacez pas un appareil branché sur le secteur lorsque votre doigt est sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous branchez l'appareil sur le secteur.

Sois prudent

Soyez attentif à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas votre appareil lorsque vous êtes fatigué.

Attention!

L'utilisation d'accessoires ou de pièces jointes autres que ceux recommandés dans ce manuel peut présenter un risque de blessure corporelle.

Confiez votre outil à réparer à des mains qualifiées

Cet appareil électrique est conforme aux exigences de sécurité en vigueur. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange d'origine ; dans le cas contraire, elles peuvent présenter des risques importants pour l'utilisateur. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être remplacé par un technicien agréé. Si la fiche est endommagée, elle doit être remplacée par un électricien qualifié. N'utilisez jamais une fiche endommagée ou incomplète.

Recommandations de sécurité supplémentaires

1. La tension d'alimentation doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
2. Il est recommandé d'utiliser le broyeur avec un disjoncteur différentiel dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA.
3. Utilisez uniquement des rallonges classées au minimum comme câbles flexibles isolés en caoutchouc (H07RN-F). Il est recommandé d'utiliser des rallonges de couleur claire, clairement identifiables.
4. Soyez attentif à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens.
5. Soyez prudent lorsque les lames sont en mouvement.
6. N'utilisez pas le destructeur de documents si les câbles sont endommagés ou usés.
7. Ne branchez pas un câble endommagé à l'alimentation et ne le touchez pas avant de l'avoir débranché. Un câble endommagé peut entrer en contact avec des pièces sous tension.
8. Ne touchez pas les éléments de broyage tant que l'appareil n'a pas été débranché de l'alimentation électrique et que les éléments de broyage ne sont pas complètement arrêtés.
9. Gardez les cordons d'alimentation éloignés des destructeurs de documents. Les destructeurs de documents peuvent endommager les cordons et entrer en contact avec des pièces sous tension.
10. Débranchez le cordon d'alimentation :
 - Chaque fois que l'appareil est laissé sans surveillance.
 - Avant de retirer le blocage.
 - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'appareil.
 - Après avoir heurté un objet étranger, inspectez l'appareil pour identifier d'éventuels dommages et, si nécessaire, effectuez des réparations.
 - Chaque fois que la machine subit des vibrations anormales.

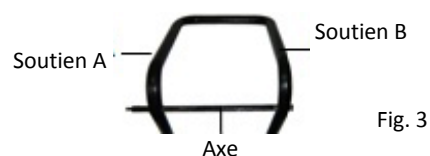
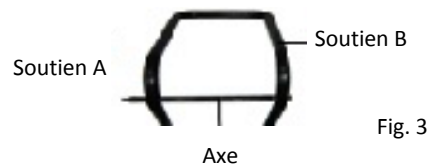
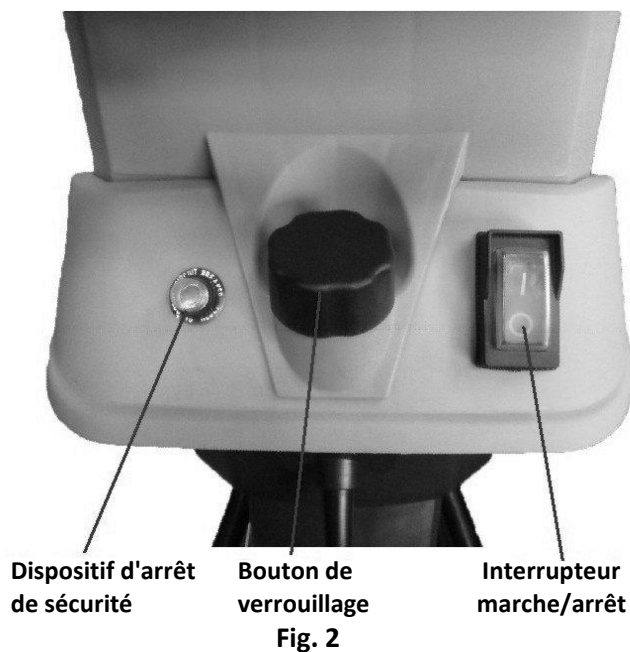
INSTALLATION DE L'APPAREIL

Placez la machine à l'envers.

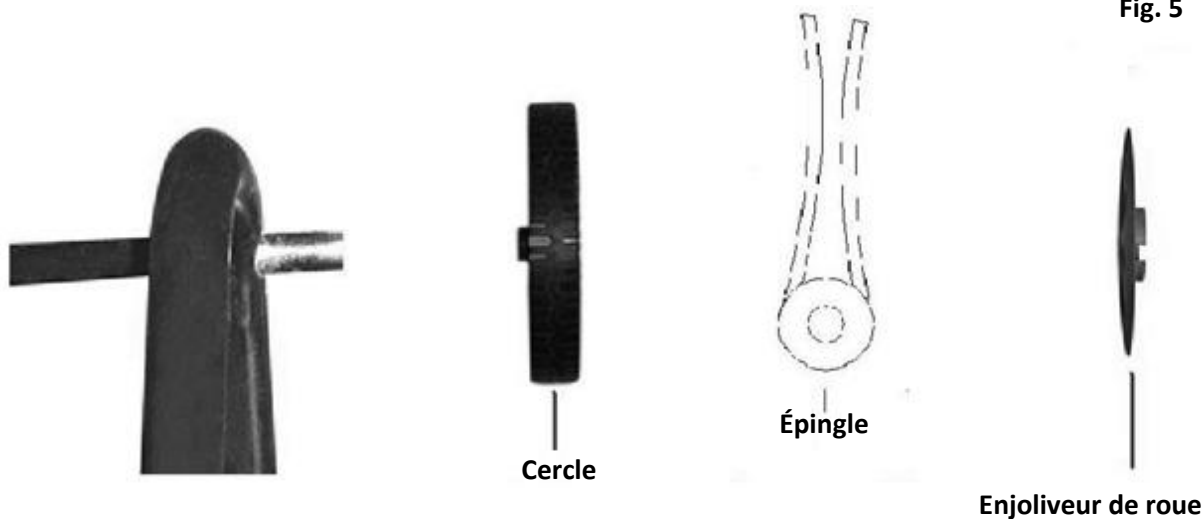
Insérez l'axe dans les trous percés en usine dans le support (Fig. 3).

Sélectionnez la base A et B, marquée d'une lettre estampée sur la base elle-même.

Insérer le support dans le corps (Fig. 4).



Insérez la goupille dans le trou du tuyau



Serrez le bouton de fixation. Ce bouton est équipé d'un interrupteur de sécurité. Assurez-vous qu'il est bien serré, sinon le moteur ne démarrera pas.

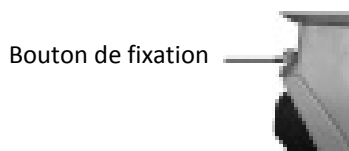


Figure 6

ATTENTION : L'utilisation de l'appareil sans chargeur est dangereuse.

UTILISATION DU PRODUIT

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les instructions et familiarisez-vous avec les fonctions de l'équipement.

Avant d'inspecter ou d'entretenir une pièce de l'appareil, éteignez-le, débranchez la fiche du secteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées.

1. Avant de commencer le travail, inspectez les matériaux à broyer. Retirez tout objet ou débris susceptible d'être projeté ou de se coincer dans les lames. Retirez la terre des mottes, le cas échéant. Les corps étrangers tels que pierres, verre, métal, tissu ou plastique ne doivent pas pénétrer dans la goulotte d'alimentation, car ils pourraient endommager les lames.

2. Placez toujours l'appareil sur une surface dure et plane. Ne l'inclinez pas et ne le déplacez pas pendant son utilisation.

3. Laissez les lames de coupe atteindre leur pleine vitesse avant de placer le matériau dans la goulotte d'alimentation.

4. Utilisez l'appareil uniquement pour déchiqueter les matériaux suivants :

Tiges et branches (diamètre maximum 39 mm)

Déchets de taille d'arbustes Déchets de taille de haies Matériel végétal et autres déchets de jardin

Feuilles et racines des plantes (enlever la terre des racines avant de broyer)

5. Ne mettez pas de déchets mous tels que les déchets de cuisine dans le broyeur, mais compostez-les.

6. Introduisez le matériau à déchiqueter dans la goulotte d'alimentation ; s'il n'est pas trop gros, il sera aspiré par les lames.

7. Insérez uniquement la quantité de matériau nécessaire pour éviter de bloquer la goulotte d'alimentation.

8. Attention : Les matériaux longs dépassant de l'appareil peuvent se déplacer violemment lorsqu'ils sont aspirés par les lames. Maintenez une distance de sécurité.

9. Assurez-vous que le matériau déchiqueté peut tomber librement de la goulotte d'éjection.

10. Pour obtenir un compost plus fin, il est possible de rebroyer la matière précédemment déchiquetée.

11. Ne laissez pas les matériaux déchiquetés s'accumuler au point de bloquer l'ouverture d'éjection. Une accumulation excessive de matériaux pourrait atteindre les lames de coupe et être éjectée par l'ouverture d'entrée du chargeur.

12. Les matières organiques contiennent une grande quantité d'eau et de résine, qui peuvent adhérer au broyeur. Pour éviter cela, laissez sécher les matières quelques jours. Il est toutefois préférable de broyer les grosses branches lorsqu'elles sont fraîches.

13. Si la lame se bloque pendant la coupe, éteignez immédiatement le broyeur et débranchez-le du secteur avant d'en rechercher la cause.

14. Retirez tous les objets bloquant les lames et inspectez les lames pour détecter tout dommage avant de redémarrer le déchiquetage.

15. Si la lame reste bloquée plus de 5 secondes, l'interrupteur de sécurité s'active et éteint l'appareil. Laissez l'appareil refroidir au moins une minute avant de le rallumer. Appuyez d'abord sur l'interrupteur de sécurité, puis sur l'interrupteur marche/arrêt pour redémarrer l'appareil.
16. Avant de quitter la zone de travail, éteignez l'appareil, attendez que les éléments de coupe soient arrêtés et débranchez l'appareil du secteur.
17. Ne laissez pas le matériau traité s'accumuler dans la zone de décharge ; cela pourrait empêcher une décharge correcte du matériau et provoquer son éjection par l'ouverture d'entrée du chargeur.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Démarrage et arrêt du broyeur

Appuyez sur le bouton marqué « 1 » pour allumer le moteur et sur le bouton marqué « 0 » pour l'éteindre. Appuyez sur le bouton « off » si l'appareil ne démarre pas, assurez-vous de l'avoir branché sur le secteur. Après quelques secondes de fonctionnement du moteur, l'appareil est prêt à commencer le broyage.

Le disjoncteur se déclenchera dans les situations suivantes :

- a. Il y aura une accumulation de matériaux déchiquetés autour du disque de coupe.
- b. La quantité de matériau déchiqueté est trop importante pour les capacités du moteur.
- c. Il y a trop de résistance à la lame de coupe.

L'activation de l'interrupteur éteint le destructeur et déconnecte l'alimentation électrique.

- a. Dévissez le bouton de serrage à la base de la tourelle et ouvrez le dessus
- b. Retirez tous les débris ou obstructions de la zone de coupe.
- c. Fermez le haut et serrez le bouton de serrage
- d. Laissez le moteur refroidir pendant quelques minutes.
- e. Rebranchez l'alimentation et appuyez sur le bouton d'alimentation.
- f. Lorsque vous êtes prêt à hacher, appuyez sur le bouton « 1 ».

Remarque : NE Desserrez JAMAIS le bouton de serrage avant de régler l'interrupteur marche/arrêt sur la position arrêt et de retirer la fiche de la prise.

Remarque : le destructeur s'arrêtera dans les 5 secondes suivant sa mise hors tension.

UTILISER UNE POMPE

L'appareil est équipé d'un piston pour aider à introduire des matériaux de plus petite taille, tels que des petites tiges, des feuilles, d'autres débris de jardin et de la végétation, dans l'ouverture du chargeur.

1. Chargez le matériau dans le chargeur.
2. Insérez le piston dans l'ouverture du dispositif d'alimentation, en poussant le matériau sur le disque de coupe.
3. Attendez que tout le matériau soit broyé avant d'introduire du nouveau matériau.

ATTENTION : Ne mettez jamais vos doigts dans l'ouverture d'alimentation.

REMARQUE : N'utilisez jamais l'appareil sans le chargeur installé.

ATTENTION : Ne faites aucun mouvement susceptible d'entraîner une perte d'équilibre.



Fig. 7

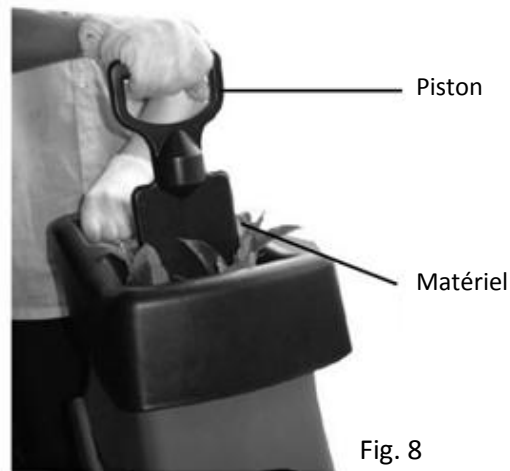


Fig. 8

COMMENT COLLECTER LES MATÉRIAUX DÉCHIQUETÉS

Coupez l'alimentation avant de mettre ou de retirer le sac.

Vous pouvez utiliser le sac de collecte inclus (si inclus) ou placer le broyeur sur une bâche pour collecter le matériau déchiqueté.

Si vous utilisez un sac pour recueillir le matériau, vous devez l'attacher aux crochets situés sur les côtés de l'ouverture de décharge.

Remarque : les ouvertures de ventilation sur le corps de l'appareil ne doivent jamais être recouvertes par le sac de collecte ou le matériau déchiqueté.

REEMPLACEMENT DE LA LAME

1. Assurez-vous que le destructeur de documents est éteint et débranché de l'alimentation secteur.
2. Retirez l'ensemble d'alimentation supérieur en dévissant le bouton de pression fixant l'ensemble au corps de l'appareil.
3. Les lames possèdent deux tranchants. Lorsqu'une lame est usée, elle peut être inversée pour utiliser l'autre tranchant.
4. Il est recommandé de porter des gants de travail lors du remplacement des lames.
5. Verrouillez le disque de coupe à l'aide de la clé Allen. Dévissez les deux vis Allen intérieures et notez l'angle de coupe de la lame.
6. Retirez la lame et faites-la pivoter de 180 degrés, puis placez la lame sur le disque de lame, en vous assurant que le tranchant affûté est orienté vers le bas.
7. Répétez les étapes pour la deuxième lame.

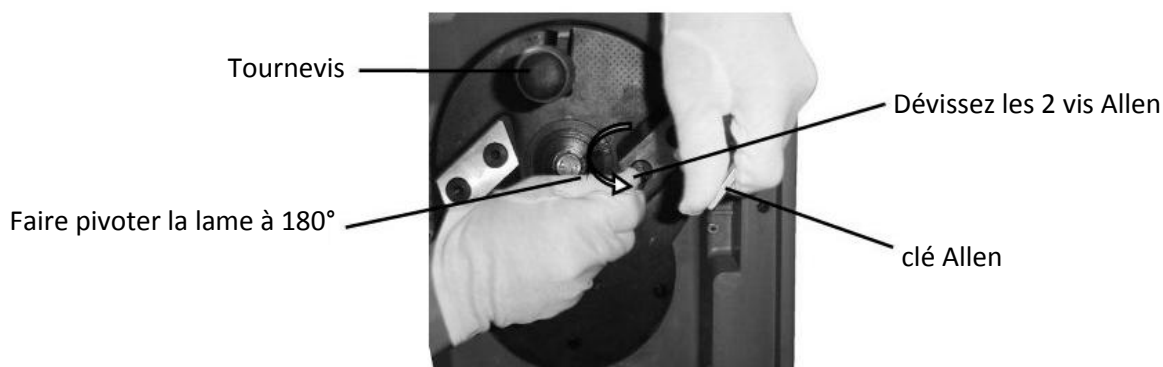


Fig. 9

Lorsque les deux tranchants de la lame sont usés, il faut les remplacer par paire. Le réaffûtage des lames est possible, mais doit être effectué par une personne expérimentée à l'aide d'une pierre à aiguiser. Cependant, nous le déconseillons, car le poids de chaque lame est crucial pour l'équilibre du disque de coupe. Tout déséquilibre pourrait endommager la machine et blesser l'opérateur.

SERVICE ET ENTRETIEN

1. Remarque : pendant l'entretien et le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation secteur.
2. Lorsque l'appareil est arrêté pour un entretien, une inspection, un stockage ou un changement d'accessoires, éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant d'effectuer ces inspections, réglages, etc.
3. Si vous utilisez une rallonge, elle doit répondre au moins aux mêmes exigences que le câble d'alimentation installé en usine.
4. Vérifiez régulièrement que les câbles d'alimentation et les rallonges ne présentent aucun signe d'usure ou de dommage. N'utilisez pas l'appareil si les câbles sont endommagés.
5. Lors de l'entretien des éléments de coupe, n'oubliez pas que même si le moteur ne démarre pas en raison de la fonction de verrouillage de la protection, il est toujours possible que les éléments de coupe se déplacent si le moteur est déplacé manuellement.
6. Retirez toute matière accumulée dans l'appareil à l'aide d'une brosse.
7. Nettoyez toujours l'appareil après utilisation. Nettoyez le boîtier et les pièces en plastique avec du savon et un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ni de solvants.
8. Ne jamais nettoyer le broyeur à déchets au jet d'eau sous pression ni par rinçage. Veiller à ce qu'aucune eau ne pénètre à l'intérieur.
9. Lorsque vous travaillez avec le broyeur, utilisez uniquement les accessoires et les pièces jointes recommandés.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 21

GEKO Sp. z o.o. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare en toute responsabilité que :

Broyeur de branches 2600W

Type : G81075

Modèle : ZF5120A

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2006/42/CE du 17 mai 2006 relative aux machines,

2000/14/CE du 8 mai 2000 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments,

2014/30/UE du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte) Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE

répond aux exigences des normes harmonisées suivantes :

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

conforme au certificat de type CE n° M8A 088784 0048 Rév. 00 du 12/01/2021 et n° E8A 088784 0046

Rév. 00 du 23/11/2020 délivré par TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Allemagne

Tél. : +49 (89) 50084261, Fax : +49 (89) 50084230

Courriel : ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numéro d'identification de l'organisme notifié : 0123

2000/14/CE : procédure d'évaluation de la conformité utilisée conformément à l'annexe III

Le niveau de puissance acoustique mesuré LWA est de : 71,9 dB(A)

Le niveau de puissance acoustique garanti LWA est de : 94 dB(A)

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28/04/2021

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée

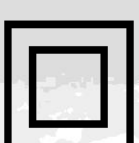
John Gardèner

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Измельчитель веток

Тип: G81075, Модель: ZF5120A

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлин, улица Спейсерова, 3
97-500 Радомско

www.geko.pl



Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

Пользователь обязан прочитать все инструкции, необходимые для безопасного использования и эксплуатации, а также осознать все риски, которые могут возникнуть во время использования.

John Gardener

ВНИМАНИЕ!!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, включенные в руководство, предназначены исключительно для иллюстративных целей и могут отличаться от приобретенного продукта.

Указанные различия не могут быть основанием для подачи жалобы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение: 230 В/50 Гц

Мощность: 2000 Вт

Скорость вращения: 4050 об/мин

Максимальный диаметр ветки: 39 мм

Мешок для листьев: 50 л

ВАЖНЫЙ
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ
СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Знакомство с операцией

- 1) Внимательно прочитайте руководство. Ознакомьтесь с элементами управления и правилами эксплуатации машины.
- 2) Никогда не позволяйте детям или лицам, не знакомым с данными инструкциями, управлять машиной. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.
- 3) Помните, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или опасности, возникающие у других людей или их имущества.

Подготовка

- 1) Приобретите средства защиты органов слуха и защитные очки. Всегда надевайте их при работе с машиной.
- 2) Всегда надевайте подходящую обувь и длинные брюки при работе с машиной. Не работайте на машине босиком или в открытых сандалиях. Избегайте свободной одежды или одежды со свисающими шнурками или завязками.
- 3) Эксплуатируйте машину в рекомендуемом положении и только на твердой ровной поверхности.
- 4) Не эксплуатируйте машину на мощеных или гравийных поверхностях, где отбрасываемый материал может стать причиной травмы.
- 5) Перед использованием всегда проверяйте устройство, чтобы убедиться в надежности крепления измельчающих элементов, винтов измельчающих элементов и других крепёжных элементов, отсутствии повреждений корпуса и наличии защитных кожухов и крышек. Заменяйте изношенные или повреждённые компоненты комплектами для поддержания баланса. Заменяйте повреждённые или нечитаемые маркировки.
- 6) Перед использованием устройства проверьте источник питания и шнур питания на наличие повреждений или износа. Если шнур питания повредился во время использования, немедленно отсоедините его от источника питания. НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КАБЕЛЮ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЬ ПИТАНИЯ. Не используйте устройство, если шнур питания поврежден или изношен.
- 7) Никогда не пользуйтесь устройством, если рядом находятся другие люди, особенно дети, или домашние животные.

Услуга

- 1) Перед запуском устройства убедитесь, что загрузочная камера пуста.
- 2) Держите лицо и остальные части тела подальше от входного отверстия.
- 3) Не допускайте попадания рук или других частей тела или одежды в загрузочную камеру, разгрузочный желоб или любую движущуюся часть.
- 4) Всегда сохраняйте правильное равновесие и осанку. Не переоценивайте свои силы. Никогда не стойте выше основания машины при загрузке материала.
- 5) При работе с машиной всегда стойте на расстоянии от зоны разгрузки.
- 6) При загрузке материала в устройство обращайтесь особое внимание на то, чтобы в него не попали металлические предметы, камни, бутылки, банки и другие посторонние предметы.

- 7) Если режущий механизм задевает посторонний предмет или если машина начинает издавать необычные шумы или вибрировать, немедленно отключите питание и дайте ей остановиться. Отключите машину от питания и выполните следующие действия перед повторным запуском и эксплуатацией: осмотрите машину на предмет повреждений; замените или отремонтируйте все поврежденные детали; осмотрите и затяните все ослабленные детали.
- 8) Не допускайте скопления обработанного материала в зоне разгрузки; это может помешать нормальной разгрузке и привести к выбрасыванию материала обратно через входное отверстие.
- 9) Если прибор засорился, выключите его и отсоедините от сети, прежде чем удалять мусор.
- 10) Никогда не пользуйтесь прибором, если защитные кожухи или крышки повреждены или если отсутствуют системы безопасности, например, мусоросборник.
- 11) Убедитесь, что источник питания свободен от мусора и других загрязнений, чтобы предотвратить повреждение или возгорание.
- 12) Не перемещайте устройство, пока включен источник питания.
- 13) Выключите прибор и отсоедините вилку от сети. Убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились: после использования прибора, перед удалением любых засоров или препятствий из выпускного желоба, а также перед осмотром, чисткой или использованием прибора.
- 14) Не наклоняйте машину, когда она включена.
- 15) Убедитесь, что кабели питания находятся вдали от измельчающих элементов. Измельчающие элементы могут повредить кабели и стать причиной контакта с токоведущими частями.
- 16) Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или другое лицо, имеющее аналогичную квалификацию, чтобы избежать опасности.
- 17) Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили от него инструкции по использованию прибора. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- 1) Если вам необходимо остановить устройство для обслуживания, осмотра, хранения или замены принадлежностей, выключите его, отсоедините от сети и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановлены. Дайте устройству остыть перед выполнением любых осмотров, регулировок и т. д. Содержите устройство в чистоте и порядке.
- 2) Храните устройство в сухом, недоступном для детей месте.
- 3) Всегда дайте машине остыть, прежде чем убрать ее на хранение.
- 4) При обслуживании элементов измельчителя помните, что даже если питание отключено с помощью запирающего устройства в защитном кожухе, элементы измельчителя все равно могут двигаться.
- 5) В целях безопасности замените изношенные или поврежденные детали. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- 6) Никогда не пытайтесь обойти функцию блокировки на крышке.
- 7) Очистите вентиляционные отверстия двигателя от грязи и другого мусора, чтобы предотвратить повреждение двигателя или возможное возгорание.
- 8) Если вы используете удлинитель, он не должен быть ниже класса, чем кабель питания, подключенный к прибору.

9) Регулярно проверяйте шнуры питания и удлинители на наличие повреждений или износа. Не используйте устройство, если шнуры повреждены.

РЕКОМЕНДАЦИИ И ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! При использовании электрических садовых инструментов всегда соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы свести к минимуму риск возгорания, поражения электрическим током или получения травм.

ВАЖНО - Безопасность, охрана труда и окружающей среды

Безопасное использование нашего электроприбора возможно только в том случае, если вы внимательно прочтете и будете следовать приведенным ниже инструкциям по технике безопасности и эксплуатации.

Перед использованием прибора прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Перед использованием устройства убедитесь, что выполнены все условия, указанные в контрольном списке ниже.

1. Крышка гибкого элемента в вилке или розетке надежно закреплена под держателем кабеля.
2. Крышка удлинительного кабеля не имеет следов повреждений.
3. Кабель надежно натянут, чтобы исключить возможность его повреждения или случайного срабатывания.
4. Удлинительный кабель полностью разматывается с барабана, чтобы не допустить его перегрева.

Внимание

При запуске устройства может произойти падение напряжения в сети переменного тока. Это может повлиять на работу других устройств (например, вызвать мерцание лампочек). Если сопротивление сети менее 0,40 Ом при частоте 50 Гц, такие помехи маловероятны. При необходимости обратитесь к местному поставщику для получения дополнительной информации.

Используйте удлинители, предназначенные для использования вне помещений.

Если вы используете этот прибор на открытом воздухе, используйте только удлинители, предназначенные для использования на открытом воздухе.

Содержите свое рабочее место в чистоте

Беспорядок и беспорядок на рабочем месте увеличивают риск получения травм.

Обратите внимание на свою рабочую среду

Не подвергайте электроприборы воздействию дождя.

Не используйте электроприборы в сырых или влажных условиях.

Обеспечьте достаточное освещение в рабочей зоне.

Не используйте электроприборы в местах, где существует риск возгорания или взрыва .

Обеспечить защиту от поражения электрическим током

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, кабели и т. д.

Не допускайте детей и домашних животных в рабочую зону.

Не позволяйте другим людям прикасаться к устройству или удлинителю. Не допускайте посторонних лиц в рабочую зону.

Храните неиспользуемое устройство в укромном месте.

Если устройство не используется, храните его в сухом, высоком или запертом месте, недоступном для детей.

Используйте правильный инструмент

Не используйте электроинструменты или их насадки для целей, для которых они предназначены. Не используйте устройство в целях, для которых оно не предназначено.

Носите соответствующую одежду

Не надевайте свободную одежду и украшения, так как они могут запутаться в движущихся частях. При работе на открытом воздухе рекомендуется надевать перчатки и нескользящую обувь. Для защиты распущенных волос используйте головной убор.

Используйте защитное снаряжение

Надевайте защитные очки, маску или респиратор, если при измельчении образуются отходы. Используйте средства защиты органов слуха при длительном использовании или работе в условиях высокого уровня шума.

Не заставляйте свое устройство работать быстрее

Устройство будет выполнять свою задачу лучше и безопаснее на той скорости, на которую оно рассчитано.

Проложить кабель

Убедитесь, что кабель расположен так, что о него нельзя споткнуться, на него нельзя наступить, на него нельзя положить значительный вес, а также он не может быть поврежден.

Не перетягивайте кабель.

Никогда не переносите устройство за шнур и не вынимайте его из розетки, дергая за него. Держите шнур вдали от источников тепла, масла и острых предметов.

Не переоценивайте свои способности

Всегда поддерживайте правильную осанку и равновесие.

Проверьте наличие поврежденных деталей.

Перед дальнейшим использованием устройства, защитного кожуха или другой поврежденной детали тщательно осмотрите их, чтобы убедиться в их исправности и выполнении ими своих функций. Проверьте соосность подвижных частей, отсутствие поломок, креплений и любых других условий, которые могут повлиять на работу устройства. Поврежденный защитный кожух или другую деталь следует отремонтировать или заменить в авторизованном сервисном центре, если в данном руководстве не указано иное. Замените поврежденные переключатели в авторизованном сервисном центре. Не используйте устройство, если переключатель не включает и не выключает его.

Отключите устройство.

Всегда проверяйте, отключен ли прибор от сети электропитания, когда он не используется, перед его обслуживанием и заменой принадлежностей, таких как лезвия и режущие элементы.

Извлечение ключей

Возьмите за привычку снимать с прибора все разводные ключи перед его включением.



Рисунок 1

Избегайте случайного включения машины.

Не перемещайте устройство, подключенное к сети, пока палец находится на выключателе питания. Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выкл.» перед подключением устройства к сети.

Будь осторожен

Будьте внимательны к своим действиям. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь устройством, если вы устали.

Внимание!

Использование аксессуаров или приспособлений, не рекомендованных в данном руководстве, может представлять опасность получения травм.

Оставьте свой инструмент для ремонта в квалифицированных руках.

Данный электроприбор соответствует всем требованиям безопасности. Ремонт должен выполняться только квалифицированным персоналом с использованием оригинальных запасных частей; в противном случае ремонт может представлять значительную опасность для пользователя. Не пытайтесь открыть корпус прибора. Шнур питания прибора должен быть заменен авторизованным сервисным специалистом. Если вилка повреждена, её должен заменить квалифицированный электрик. Никогда не используйте повреждённую или некомплектную вилку.

Дополнительные рекомендации по безопасности

1. Напряжение питания должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке.
2. Рекомендуется использовать измельчитель с дифференциальным автоматическим выключателем с током срабатывания не более 30 мА.
3. Используйте только удлинители, имеющие класс не ниже «гибкий кабель с резиновой изоляцией» (H07RN-F). Рекомендуется использовать удлинители светлого цвета, которые хорошо выделяются на фоне окружающей среды.
4. Будьте внимательны к своим действиям. Руководствуйтесь здравым смыслом.
5. Будьте осторожны при движении лезвий.
6. Не используйте измельчитель, если кабели повреждены или изношены.
7. Не подключайте поврежденный кабель к источнику питания и не прикасайтесь к поврежденному кабелю, не отключив его от источника питания. Поврежденный кабель может привести к контакту с токоведущими частями.
8. Не прикасайтесь к измельчающим элементам до тех пор, пока прибор не будет отключен от сети и измельчающие элементы полностью не остановятся.
9. Держите шнуры питания подальше от измельчителей. Измельчители могут повредить шнуры и стать причиной контакта с токоведущими частями.
10. Отсоедините шнур питания:
 - Всякий раз, когда устройство остается без присмотра.
 - Перед устранением засора.
 - Перед проверкой, чисткой или работой на устройстве.
 - После удара о посторонний предмет осмотрите устройство на предмет наличия повреждений и при необходимости выполните ремонт.
 - Всякий раз, когда машина испытывает аномальные вибрации.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

Переверните машину вверх дном.

Вставьте ось через заводские отверстия в опоре (рис. 3).

Выберите основания А и В, обозначенные буквой, отпечатанной на самом основании.

Вставьте опору в корпус (рис. 4).

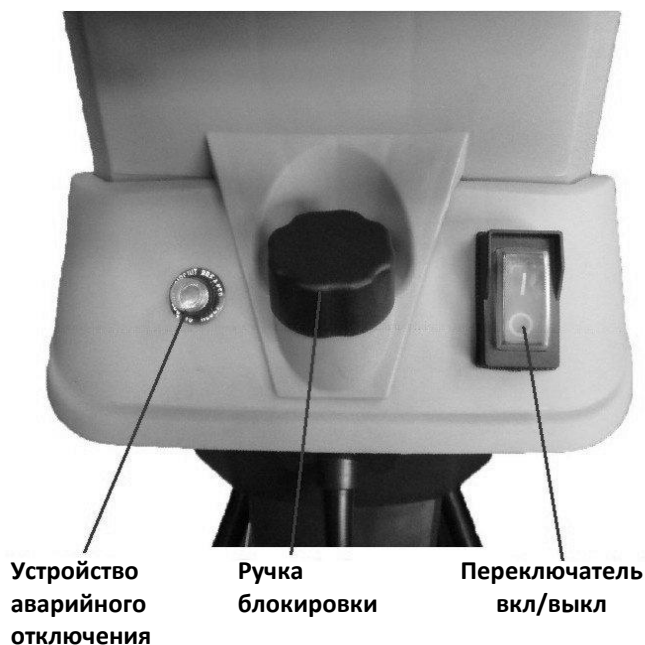


рис. 2

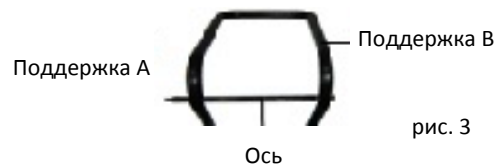


рис. 3

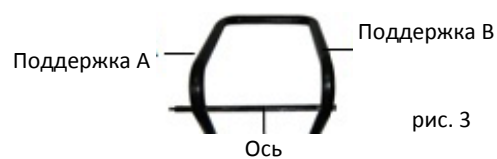


рис. 3

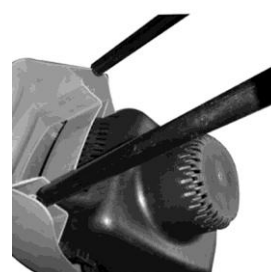


рис. 4

Вставьте штифт в отверстие трубы.



Круг



Приколоть



Крышка колеса

рис. 5

Затяните ручку крепления. Ручка крепления оснащена предохранительным выключателем. Убедитесь, что ручка затянута, иначе двигатель не запустится.

Фиксирующая ручка



Рисунок 6

ВНИМАНИЕ: Использование устройства без устройства подачи опасно.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА

Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию и ознакомьтесь с функциями оборудования.

Перед проверкой или обслуживанием любой части прибора выключите его, отсоедините вилку от электросети и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.

1. Перед началом работы осмотрите измельчаемый материал. Уберите все предметы и мусор, которые могут отлететь, застрять или запутаться в ножах. Удалите землю с корневого кома, если она есть. Посторонние предметы, такие как камни, стекло, металл, ткань или пластик, не должны попадать в загрузочный желоб, так как они могут повредить ножи.

2. Всегда кладите устройство на ровную, твердую поверхность. Не наклоняйте и не перемещайте устройство во время использования.

3. Дайте режущим лезвиям достичь полной скорости, прежде чем загружать материал в загрузочный желоб.

4. Используйте прибор только для измельчения следующих материалов:

Стебли и ветви (максимальный диаметр 39 мм)

Отходы обрезки кустарников. Отходы обрезки живой изгороди. Растительный материал и другие садовые отходы.

Листья и корни растений (перед измельчением удалите почву с корней)

5. Не помещайте в измельчитель мягкие отходы, такие как кухонные отходы, а компостируйте их.

6. Загрузите измельчаемый материал в загрузочный желоб. Если материал не слишком крупный, он будет затянут ножами.

7. Загружайте ровно столько материала, чтобы не засорять загрузочный желоб.

8. Внимание: Длинные материалы, выступающие из устройства, могут резко сместиться при попадании в лезвия. Соблюдайте безопасную дистанцию.

9. Убедитесь, что измельченный материал может свободно выпадать из разгрузочного желоба.

10. Для получения более мелкого компоста можно повторно измельчить ранее измельченный материал.

11. Не допускайте скопления измельченного материала в количестве, достаточном для блокировки разгрузочного отверстия. Если материала накопится слишком много, он может попасть на режущие ножи и быть выброшен через загрузочное отверстие.

12. Органический материал содержит большое количество воды и смолы, которые могут прилипнуть к измельчителю. Чтобы избежать этого, дайте материалу просохнуть в течение нескольких дней. Однако крупные ветки лучше измельчать, пока они свежие.

13. Если во время резки заклинило лезвие, немедленно выключите измельчитель и отсоедините его от сети питания, прежде чем выяснять причину.

14. Удалите все предметы, блокирующие лезвия, и осмотрите лезвия на предмет повреждений, прежде чем возобновить измельчение.

15. Если лезвие заблокировано более чем на 5 секунд, сработает предохранительный выключатель и устройство выключится. Дайте устройству остыть не менее одной минуты, прежде чем снова включить его. Сначала нажмите предохранительный выключатель, а затем кнопку включения/выключения, чтобы перезапустить устройство.

16. Перед тем как покинуть рабочую зону, выключите устройство, дождитесь остановки режущих элементов и отсоедините устройство от сети электропитания.

17. Не допускайте скопления обработанного материала в зоне разгрузки; это может помешать его правильной выгрузке и привести к выбросу материала через загрузочное отверстие питателя.

РАБОТА УСТРОЙСТВА

Запуск и остановка измельчителя

Нажмите кнопку с надписью «1», чтобы включить двигатель, и кнопку с надписью «0», чтобы выключить его.

Нажмите кнопку «выкл.», если устройство не запускается, убедитесь, что оно подключено к электросети.

Через несколько секунд работы двигателя устройство готово к началу измельчения.

Автоматический выключатель срабатывает в следующих ситуациях:

- а. Вокруг режущего диска будет скапливаться измельченный материал.
- б) Объем измельчаемого материала слишком велик для возможностей двигателя.
- в) Слишком большое сопротивление режущему лезвию.

При активации переключателя измельчитель выключается и отключается от электросети.

а. Открутите зажимную ручку в основании револьверной головки и откройте верхнюю часть.

б) Удалите весь мусор и препятствия из зоны резки.

в. Закройте верхнюю часть и затяните зажимную ручку.

г. Дайте двигателю остыть в течение нескольких минут.

е. Снова подключите питание и нажмите кнопку питания.

е. Когда будете готовы к измельчению, нажмите кнопку «1».

Примечание: НИКОГДА не ослабляйте зажимную ручку, прежде чем не установить выключатель в положение «выкл.» и не вынуть вилку из розетки.

Примечание: измельчитель остановится через 5 секунд после выключения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСОСА

Устройство оснащено поршнем, который помогает подавать в загрузочное отверстие материал меньшего размера, такой как небольшие стебли, листья, другой садовый мусор и растительность.

1. Загрузите материал в питатель.

2. Вставьте толкатель в отверстие подающего устройства, проталкивая материал на режущий диск.

3. Подождите, пока весь материал не измельчится, прежде чем загружать новый материал.

ВНИМАНИЕ: Никогда не просовывайте пальцы в загрузочное отверстие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не используйте устройство без установленного устройства подачи.

ВНИМАНИЕ: Не делайте движений, которые могут привести к потере равновесия.



рис. 7



рис. 8

КАК СОБИРАТЬ ИЗМЕЛЬЧЕННЫЙ МАТЕРИАЛ

Перед тем как надеть или снять сумку, выключите питание.

Вы можете использовать прилагаемый мешок для сбора отходов (если он входит в комплект) или положить измельчитель на брезент, чтобы собрать измельченный материал.

Если для сбора материала вы используете мешок, его необходимо прикрепить к крючкам, расположенным по бокам разгрузочного отверстия.

Примечание: Вентиляционные отверстия на корпусе устройства ни в коем случае не должны быть закрыты мешком для сбора мусора или измельченным материалом.

ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ

1. Убедитесь, что измельчитель выключен и отсоединен от сети питания.
2. Снимите верхний узел подачи, открутив прижимную ручку, крепящую узел к корпусу устройства.
3. Лезвия имеют две режущие кромки. Когда лезвие изнашивается, его можно перевернуть, чтобы использовать другую режущую кромку.
4. При замене лезвий рекомендуется надевать рабочие перчатки.
5. Зафиксируйте ножевой диск шестигранным ключом. Открутите два внутренних винта с шестигранной головкой и запишите положение угла режущей кромки.
6. Снимите лезвие и поверните его на 180 градусов, затем установите лезвие на диск, убедившись, что заостренная режущая кромка направлена вниз.
7. Повторите действия для второго лезвия.

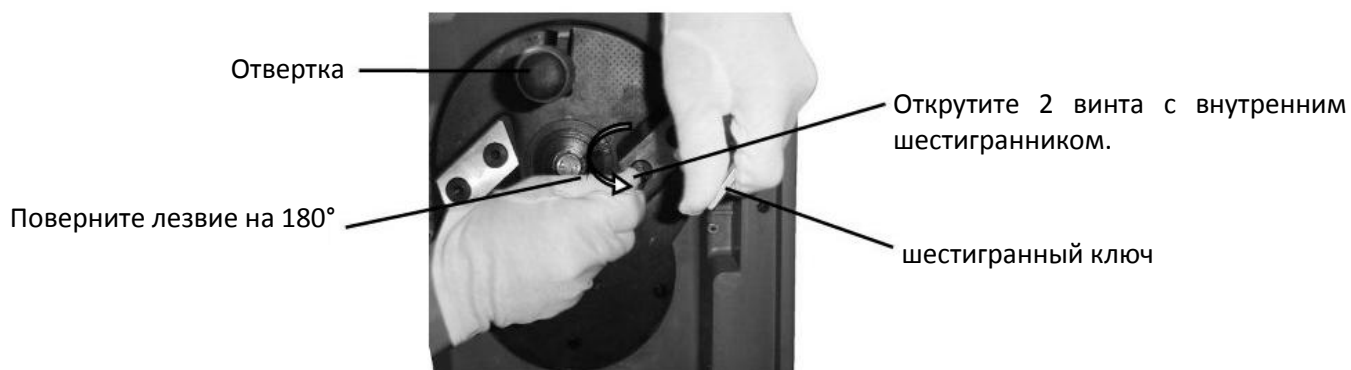


рис. 9

При износе обеих режущих кромок лезвия их необходимо заменять парой. Заточка лезвий возможна, но должна выполняться опытным специалистом с использованием точильного камня. Однако мы не рекомендуем этого делать, поскольку вес каждого лезвия имеет решающее значение для поддержания баланса режущего диска. Любой дисбаланс может привести к повреждению машины и травме оператора .

СЕРВИС И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Примечание: Во время обслуживания и чистки убедитесь, что устройство отключено от сети электропитания.
2. Если прибор останавливается для обслуживания, проверки, хранения или замены принадлежностей, выключите его и отсоедините от сети перед выполнением таких проверок, регулировок и т. д.
3. Если вы используете удлинительный кабель, он должен соответствовать как минимум тем же требованиям, что и установленный на заводе кабель питания.
4. Регулярно проверяйте кабели питания и удлинители на наличие следов износа или повреждений. Не используйте устройство, если кабели повреждены.
5. При обслуживании режущих элементов помните, что, хотя двигатель и не запустится из-за блокировки на защитном кожухе, режущие элементы все равно могут прийти в движение, если двигатель вращается вручную.
6. Удалите скопившийся в устройстве материал с помощью щетки.
7. Всегда очищайте устройство после использования. Корпус и пластиковые детали протирайте влажной тканью с мылом. Не используйте агрессивные чистящие средства или растворители.
8. Никогда не мойте измельчитель струей воды под давлением или ополаскивателем. Следите за тем, чтобы вода не попала внутрь измельчителя.
9. При работе с измельчителем используйте только рекомендуемые принадлежности и насадки.



ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 21

ГЕКО СП. з о. о. СП. к. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско
заявляет со всей ответственностью, что:

Измельчитель веток мощностью 2600 Вт
Тип: G81075
Модель: ZF5120A

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2006/42/ЕС от 17 мая 2006 г. о машинах и механизмах,

2000/14/ЕС от 8 мая 2000 года о сближении законодательств государств-членов в отношении
излучения шума в окружающую среду оборудованием для использования вне помещений,

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 г. о гармонизации законодательств государств-членов в области
электромагнитной совместимости (пересмотренный) Текст, имеющий отношение к ЕЭЗ

соответствует требованиям следующих гармонизированных стандартов:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Соответствует сертификату типа CE № M8A 088784 0048 Rev. 00 от 01.12.2021 и № E8A 088784 0046
Rev. 00 от 23.11.2020, выданному TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen
RidlerstraBe 65, 80339 MUNCHEN, Germany
Тел.: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230
Электронная почта: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>
Идентификационный номер уполномоченного органа: 0123

2000/14/ЕС: процедура оценки соответствия, используемая в соответствии с Приложением III
Измеренный уровень звуковой мощности LWA составляет: 71,9 дБ(А)
Гарантированный уровень звуковой мощности LWA составляет: 94 дБ(А)

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено
или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:
Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.

Китлин, 28/04/2021
Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица

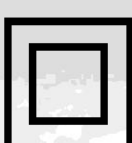
John Gardèner

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Подрібнювач гілок

Тип: G81075, Модель: ZF5120A

Переклад оригінальної інструкції
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Кетлін, вулиця Спацерава, 3
97-500 Радомсько

www.geko.pl



Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник. Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання.

John Gardener

УВАГА!!!

**Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.
*Ці розбіжності не можуть бути підставою для скарги.***

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга: 230 В/50 Гц

Потужність: 2000 Вт

Швидкість обертання: 4050 об/хв

Максимальний діаметр гілки: 39 мм

Мішок для листя: 50 л

ВАЖЛИВО

БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ НАСТУПНУ ІНФОРМАЦІЮ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ
ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛІШОГО ВИКОРИСТАННЯ

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**Ознайомлення з операцією**

- 1) Уважно прочитайте інструкцію. Ознайомтеся з елементами керування та правильним використанням машини.
- 2) Ніколи не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з цими інструкціями, користуватися машиною. Місцеві правила можуть обмежувати вік оператора.
- 3) Пам'ятайте, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпеки, що трапляються з іншими людьми або їх майном.

Підготовка

- 1) Придбайте засоби захисту слуху та захисні окуляри. Завжди одягайте їх під час роботи з машиною.
- 2) Завжди одягайте відповідне взуття та довгі штани під час роботи з машиною. Не працюйте з машиною босоніж або у відкритих сандалях. Уникайте вільного одягу або одягу зі звисаючими шнурками чи краватками.
- 3) Використовуйте машину в рекомендованому положенні та лише на твердій, рівній поверхні.
- 4) Не використовуйте машину на асфальтованих або гравійних поверхнях, де викинутий матеріал може призвести до травмування.
- 5) Перед використанням завжди перевіряйте пристрій, щоб переконатися, що шліфувальні елементи, гвинти шліфувальних елементів та інші кріплення надійно закріплені, корпус не пошкоджений, а захисні кожухи та кришки на місці. Замінюйте зношені або пошкоджені компоненти комплектами, щоб підтримувати баланс. Замініть пошкоджені або нерозбірливі маркування.
- 6) Перед використанням пристрою перевірте джерело живлення та шнур живлення на наявність пошкоджень або зносу. Якщо шнур живлення пошкодиться під час використання, негайно від'єднайте його від джерела живлення. НЕ ТОРКАЙТЕСЯ КАБЕЛЯ ПЕРЕД ВІД'ЄДНАННЯМ ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ. Не використовуйте пристрій, якщо шнур пошкоджений або зношений.
- 7) Ніколи не використовуйте пристрій, якщо поруч знаходяться інші люди, особливо діти або домашні тварини.

Сервіс

- 1) Перед запуском пристрою переконайтеся, що камера завантаження порожня.
- 2) Тримайте обличчя та решту тіла подалі від впускного отвору.
- 3) Не допускайте потрапляння рук або будь-яких інших частин тіла чи одягу в камеру завантаження, випускний жолоб або будь-яку рухому частину.
- 4) Завжди підтримуйте правильну рівновагу та поставу. Не переоцінюйте свої здібності. Ніколи не стійте вище за основу машини під час подачі матеріалу в неї.
- 5) Завжди стійте подалі від зони розвантаження під час роботи машини.
- 6) Під час подачі матеріалу в пристрій звертайте особливу увагу на те, щоб запобігти потраплянню всередину шматків металу, каміння, пляшок, банок або інших сторонніх предметів.

- 7) Якщо ріжучий механізм натрапляє на будь-який сторонній предмет або якщо машина починає видавати незвичайні звуки чи вібрувати, негайно від'єднайте живлення та дайте машині зупинитися. Від'єднайте машину від джерела живлення та виконайте такі дії перед повторним запуском та експлуатацією: перевірте наявність пошкоджень; замініть або відремонтуйте будь-які пошкоджені деталі; перевірте наявність та затягніть будь-які ослаблені деталі.
- 8) Не допускайте накопичення обробленого матеріалу в зоні розвантаження; це може перешкодити належному розвантаженню та призвести до викидання матеріалу назад через вхідний отвір.
- 9) Якщо прилад засмітився, вимкніть його та від'єднайте від мережі, перш ніж видаляти будь-яке сміття.
- 10) Ніколи не використовуйте прилад, якщо захисні кожухи або кришки пошкоджені, або якщо відсутні системи безпеки, такі як сміттєзбірник.
- 11) Переконайтеся, що джерело живлення не містить сміття та інших забруднень, щоб запобігти пошкодженню або пожежі.
- 12) Не переміщуйте пристрій, коли джерело живлення увімкнене.
- 13) Вимкніть прилад та від'єднайте штепсель від мережі живлення. Переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися: завжди після використання приладу, перед тим, як усувати будь-які засмічення або перешкоди з випускного отвору, а також перед оглядом, очищенням або використанням приладу.
- 14) Не нахиляйте машину, коли вона увімкнена.
- 15) Переконайтеся, що кабелі живлення знаходяться подалі від елементів, що подрібнюють. Елементи, що подрібнюють, можуть пошкодити кабелі та спричинити контакт із струмоведучими частинами.
- 16) Якщо шнур живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або інша кваліфікована особа, щоб уникнути небезпеки.
- 17) Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або тими, хто не має досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або отримали інструкції щодо використання приладу від такої особи. Дітей слід наглядати, щоб вони не гралися з приладом.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

- 1) Якщо вам потрібно зупинити пристрій для обслуговування, перевірки, зберігання або заміни аксесуарів, вимкніть його, від'єднайте від мережі та переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися. Дайте пристрою охолонути, перш ніж проводити будь-які перевірки, регулювання тощо. Тримайте пристрій у чистоті та належному стані.
- 2) Зберігайте пристрій у сухому місці, недоступному для дітей.
- 3) Завжди дайте машині охолонути перед тим, як покласти її на зберігання.
- 4) Під час обслуговування елементів подрібнювача пам'ятайте, що навіть якщо живлення відключено функцією блокування в захисному кожусі, елементи подрібнювача все ще можуть рухатися.
- 5) З міркувань безпеки замінійте зношені або пошкоджені деталі. Використовуйте лише оригінальні запасні частини та аксесуари.
- 6) Ніколи не намагайтеся обійти функцію блокування на кришці.
- 7) Очистіть вентиляційні отвори двигуна від бруду та іншого сміття, щоб запобігти пошкодженню двигуна або можливому займанню.
- 8) Якщо ви використовуєте подовжувач, він не повинен бути нижчого класу, ніж кабель живлення, підключений до приладу.

9) Регулярно перевіряйте шнури живлення та подовжувачі на наявність ознак пошкоджень або зносу. Не використовуйте пристрій, якщо шнури пошкоджені.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Під час використання електричних садових інструментів завжди дотримуйтесь основних запобіжних заходів, щоб мінімізувати ризик пожежі, ураження електричним струмом або травмування.

ВАЖЛИВО – Безпека, здоров'я та навколишнє середовище

Безпечне використання нашого електроприладу можливе лише за умови уважного прочитання та виконання наведених нижче інструкцій з безпеки та експлуатації.

Будь ласка, прочитайте ці інструкції перед використанням приладу та збережіть їх для подальшого використання.

Перед використанням пристрою переконайтеся, що виконано всі умови, зазначені в контрольному списку нижче.

1. Гнучка кришка елемента у вилці або розетці належним чином закріплена під тримачем кабелю.
2. Кришка подовжувального кабелю не має ознак пошкоджень.
3. Кабель безпечно натягнутий, щоб запобігти пошкодженню або випадковому спотиканню.
4. Подовжувач повністю розмотується з барабана, щоб запобігти його перегріву.

Увага

Під час запуску пристрою може статися падіння напруги в мережі змінного струму. Це може вплинути на роботу інших пристроїв (наприклад, мерехтіння ламп). Якщо імпеданс мережі менше 0,40 Ом при 50 Гц, такі перешкоди не очікуються. За потреби зверніться до місцевого постачальника для отримання додаткової інформації.

Використовуйте подовжувальні кабелі, призначені для використання на відкритому повітрі.

Якщо ви використовуєте цей прилад на відкритому повітрі, використовуйте лише подовжувальні кабелі, призначені для використання на відкритому повітрі.

Тримайте своє робоче місце в чистоті

Безлад і безлад на робочому місці збільшують ризик травмування.

Зверніть увагу на своє робоче середовище

Не піддавайте електроприлад впливу дощу.

Не використовуйте електричні прилади у вологих або сирих умовах.

Забезпечте достатнє освітлення в робочій зоні.

Не використовуйте електричні прилади в місцях, де вони становлять небезпеку пожежі або вибуху.

Забезпечити захист від ураження електричним струмом

Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, кабелі тощо.

Тримайте дітей та домашніх тварин подалі від робочої зони.

Не дозволяйте іншим людям торкатися пристрою або подовжувача. Тримайте всіх інших людей подалі від робочої зони.

Зберігайте невикористовуваний пристрій у затишному місці

Коли пристрій не використовується, зберігайте його в сухому, високо розташованому або замкненому місці, недоступному для дітей.

Використовуйте правильний інструмент

Не використовуйте електроінструменти або їх насадки для цілей, для яких призначені важкі інструменти. Не використовуйте пристрій для цілей, для яких він не призначений.

Одягайте відповідний одяг

Не носіть вільний одяг або прикраси, оскільки вони можуть заплутатися в рухомих частинах. Під час роботи на відкритому повітрі рекомендується використовувати рукавички та нековзне взуття. Використовуйте головний убір для захисту вільного волосся.

Використовуйте захисне спорядження

Використовуйте захисні окуляри, маску для обличчя або пилозахисну маску, якщо під час подрібнення утворюється сміття. Використовуйте засоби захисту слуху під час тривалого використання або роботи з високим рівнем шуму.

Не змушуйте свій пристрій працювати швидше

Пристрій виконуватиме своє завдання краще та безпечніше зі швидкістю, на яку він розрахований.

Прокладіть кабель

Переконайтеся, що кабель розташований таким чином, щоб він не створював небезпеки спіткнення, не був наступаний і не мав значного навантаження, а також не був пошкоджений.

Не перенапружуйте кабель

Ніколи не переносьте пристрій за шнур і не від'єднуйте його від розетки, тягнучи за нього. Тримайте шнур подалі від тепла, олії та гострих країв.

Не переоцінюйте свої здібності

Завжди підтримуйте правильну поставу та рівновагу.

Перевірте наявність пошкоджених деталей

Перед подальшим використанням пристрою, захисного кожуха або іншої пошкодженої деталі ретельно огляньте її, щоб переконатися, що вона працює належним чином та виконує свою функцію. Перевірте вирівнювання рухомих частин, поломку деталей, кріплень та будь-які інші стани, які можуть вплинути на роботу пристрою. Пошкоджений захисний кожух або інша деталь повинні бути відремонтовані або замінені в авторизованому сервісному центрі, якщо інше не зазначено в цьому посібнику. Пошкоджені вимикачі слід замінити в авторизованому сервісному центрі. Не використовуйте пристрій, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його.

Від'єднайте пристрій

Завжди переконайтеся, що прилад відключено від мережі живлення, коли він не використовується, перед його обслуговуванням та під час заміни аксесуарів, таких як леза та ріжучі елементи.

Виймання ключів

Візьміть за звичку обов'язково виймати з приладу всі розвідні ключі, перш ніж увімкнути його.



Рисунок 1

Уникайте випадкового ввімкнення машини

Не переміщуйте пристрій, підключений до мережі, коли ваш палець на вимикачі живлення. Переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні під час підключення пристрою до мережі.

Будьте обережні

Звертайте увагу на те, що ви робите. Керуйтеся здоровим глуздом. Не користуйтеся пристроєм, коли ви втомилися.

Увага!

Використання аксесуарів або насадок, відмінних від рекомендованих у цьому посібнику, може становити ризик травмування.

Залиште свій інструмент для ремонту в кваліфікованих руках

Цей електроприлад відповідає відповідним вимогам безпеки. Ремонт повинен виконуватися лише кваліфікованим персоналом з використанням оригінальних запасних частин; в іншому випадку ремонт може становити значний ризик для користувача. Не намагайтеся відкрити корпус приладу. Шнур живлення приладу повинен замінити уповноважений сервісний технік. Якщо вилку пошкоджено, її повинен замінити кваліфікований електрик. Ніколи не використовуйте пошкоджену або неповну вилку.

Додаткові рекомендації з безпеки

1. Напруга живлення повинна відповідати напрузі, зазначеній на заводській табличці.
2. Рекомендується використовувати шредер з диференціальним автоматичним вимикачем зі струмом відключення, що не перевищує 30 мА.
3. Використовуйте лише подовжувальні кабелі, класифіковані щонайменше як гнучкі кабелі з гумовою ізоляцією (H07RN-F). Рекомендується використовувати подовжувальні кабелі світлого кольору, які можна чітко відрізнити від навколишнього середовища.
4. Звертайте увагу на те, що ви робите. Використовуйте здоровий глузд.
5. Будьте обережні, коли лопаті рухаються.
6. Не використовуйте шредер, якщо кабелі пошкоджені або зношені.
7. Не підключайте пошкоджений кабель до джерела живлення та не торкайтеся пошкодженого кабелю, перш ніж від'єднати його від джерела живлення. Пошкоджений кабель може призвести до контакту з струмоведучими частинами.
8. Не торкайтеся шліфувальних елементів, доки прилад не буде відключено від джерела живлення, а шліфувальні елементи повністю не зупиняться.
9. Тримайте шнури живлення подалі від шредерів. Шредери можуть пошкодити шнури та спричинити контакт із струмоведучими деталями.
10. Від'єднайте шнур живлення:
 - Щоразу, коли пристрій залишається без нагляду.
 - Перед усуненням засмічення.
 - Перед перевіркою, очищенням або роботою з пристроєм.
 - Після удару об сторонній предмет огляньте пристрій на наявність пошкоджень та, за необхідності, виконайте ремонт.
 - Щоразу, коли машина відчуває аномальні вібрації.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ

Поставте машину догори дном.

Вставте вісь через заводські отвори в опорі (рис. 3).

Виберіть бази А та В, позначені літерою, вибитою на самій основі.

Вставте опору в корпус (рис. 4).

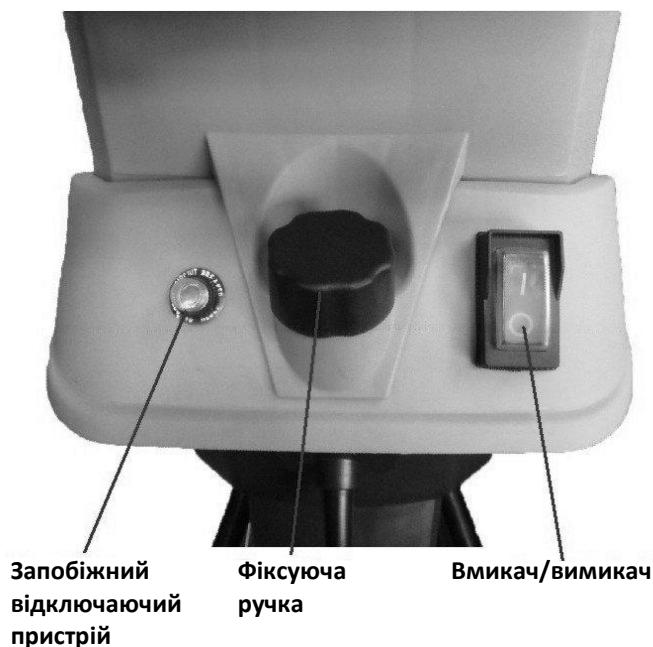


Рис. 2

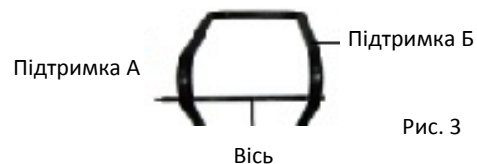


Рис. 3

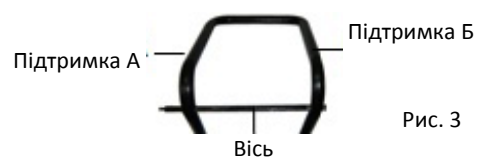


Рис. 3



Рис. 4

Вставте штифт у отвір труби



Коло



Закріпити



Ковпак колеса

Рис. 5

Затягніть монтажну ручку. Монтажна ручка оснащена запобіжним вимикачем. Переконайтеся, що ручка затягнута, інакше двигун не запуститься.

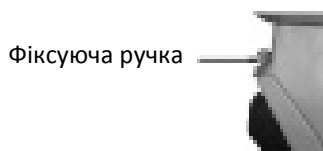


Рисунок 6

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання пристрою без годівниці небезпечно.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОДУКТУ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію та ознайомтеся з функціями обладнання.

Перед перевіркою або обслуговуванням будь-якої частини приладу вимкніть його, від'єднайте штекер від мережі живлення та переконайтеся, що всі рухомі частини повністю зупинилися.

1. Перед початком роботи огляньте матеріал, який потрібно подрібнити. Видаліть будь-які предмети або сміття, які можуть бути викинуті, або які можуть застрягти чи заплутатися в лезах. Видаліть ґрунт з корневих грудок, якщо він є. Сторонні предмети, такі як каміння, скло, метал, тканина або пластик, не повинні потрапляти в жолоб для подачі, оскільки вони можуть пошкодити леза.

2. Завжди ставте пристрій на тверду, рівну поверхню. Не нахилийте та не переміщуйте пристрій під час його використання.

3. Дайте ріжучим лезам досягти повної швидкості, перш ніж поміщати матеріал у жолоб для подачі.

4. Використовуйте пристрій лише для подрібнення наступних матеріалів:

Стебла та гілки (максимальний діаметр 39 мм)

Відходи обрізки чагарників Відходи обрізки живоплотів Рослинний матеріал та інші садові відходи

Листя та коріння рослин (перед подрібненням видаліть ґрунт з коріння)

5. Не кладіть м'які відходи, такі як кухонне сміття, у подрібнювач, а компостуйте їх.

6. Подайте матеріал, який потрібно подрібнити, у жолоб подачі. Якщо він не надто великий, його затягнуть леза.

7. Завантажуйте лише стільки матеріалу, щоб уникнути блокування жолоба подачі.

8. Увага: Довгі матеріали, що виступають з пристроєм, можуть різко рухатися під час втягування в леза. Тримайте безпечну відстань.

9. Переконайтеся, що подрібнений матеріал може вільно падати з розвантажувального жолоба.

10. Для отримання дрібнішого компосту можна повторно подрібнити раніше подрібнений матеріал.

11. Не допускайте накопичення подрібненого матеріалу настільки, щоб він заблокував вихідний отвір. Якщо накопичиться забагато матеріалу, він може потрапити на ріжучі ножі та бути викинутим через вхідний отвір подавального пристрою.

12. Органічний матеріал містить велику кількість води та смоли, які можуть прилипати до подрібнювача. Щоб уникнути цього, дайте матеріалу висохнути протягом кількох днів. Однак, великі гілки найкраще подрібнювати, коли вони свіжі.

13. Якщо лезо заклинило під час різання, негайно вимкніть подрібнювач і від'єднайте його від мережі живлення, перш ніж з'ясовувати причину.

14. Видаліть будь-які предмети, що блокують леза, та перевірте леза на наявність пошкоджень, перш ніж знову розпочати подрібнення.

15. Якщо лезо заблоковано більше ніж на 5 секунд, спрацює запобіжний вимикач і вимкне пристрій. Дайте пристрою охолонути принаймні одну хвилину, перш ніж знову його ввімкнути. Спочатку натисніть запобіжний вимикач, а потім кнопку ввімкнення/вимкнення, щоб перезавантажити пристрій.

16. Перш ніж залишити робочу зону, вимкніть пристрій, зачекайте, поки ріжучі елементи зупиняться, та від'єднайте пристрій від електромережі.

17. Не допускайте накопичення обробленого матеріалу в зоні розвантаження; це може перешкодити належному розвантаженню матеріалу та призвести до його викидання через вхідний отвір живильника.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Запуск та зупинка шредера

Натисніть кнопку з позначкою «1», щоб увімкнути двигун, і кнопку з позначкою «0», щоб його вимкнути.

Натисніть кнопку «вимк.», якщо пристрій не запускається, переконайтеся, що ви підключили його до мережі живлення.

Після кількох секунд роботи двигуна пристрій готовий до початку подрібнення.

Автоматичний вимикач спрацює в таких ситуаціях:

- a. Навколо ріжучого диска накопичуватиметься подрібнений матеріал.
- b. Кількість матеріалу, що подрібнюється, занадто велика для можливостей двигуна.
- c. Ріжуче лезо чинить занадто великий опір.

Активація вимикача вимикає подрібнювач і відключає живлення.

- a. Відкрутіть затискну ручку біля основи револьверної головки та відкрийте верхню частину
- b. Видаліть будь-яке сміття або перешкоди з зони різання.
- c. Закрийте верхню кришку та затягніть затискну ручку
- г. Дайте двигуну охолонути протягом кількох хвилин.
- е. Знову підключіть живлення та натисніть кнопку живлення.
- ф. Коли ви будете готові нарізати, натисніть кнопку «1».

Примітка: НІКОЛИ не послаблюйте затискну ручку, перш ніж встановити вимикач у положення «вимкнено» та вийняти вилку з розетки.

Примітка: Шредер зупиниться протягом 5 секунд після вимкнення.

ВИКОРИСТАННЯ НАСОСА

Пристрій оснащений плунжером, який допомагає подавати матеріал дрібного розміру, такий як невеликі стебла, листя, інше садове сміття та рослинність, у отвір для подачі.

1. Завантажте матеріал у подавач.
2. Вставте плунжер у отвір подачі, проштовхуючи матеріал на ріжучий диск.
3. Зачекайте, поки весь матеріал буде подрібнений, перш ніж подавати новий матеріал.

УВАГА: Ніколи не засувайте пальці у отвір для подачі.

ПРИМІТКА: Ніколи не використовуйте пристрій без встановленого подавача.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не робіть жодних рухів, які можуть призвести до втрати рівноваги.



Рис. 7



Рис. 8

ЯК ЗБИРАТИ ПОДРІБНЕНИЙ МАТЕРІАЛ

Вимкніть живлення, перш ніж одягати або знімати сумку.

Ви можете скористатися мішком для збору подрібненого матеріалу, що входить до комплекту (якщо він входить до комплекту), або помістити подрібнювач на брезент.

Якщо ви використовуєте мішок для збору матеріалу, його необхідно прикріпити до гачків, розташованих з боків випускного отвору.

Примітка: Вентиляційні отвори на корпусі пристрою ніколи не повинні бути закриті мішком для збору або подрібненим матеріалом.

ЗАМІНА ЛЕЗА

1. Переконайтеся, що шредер вимкнено та від'єднано від мережі живлення.
2. Зніміть верхній блок подачі, відкрутивши натискну ручку, яка кріпить блок до корпусу пристрою.
3. Леза мають дві ріжучі кромки. Коли лезо зношується, його можна перевернути, щоб використовувати іншу ріжучу кромку.
4. Під час заміни лез рекомендується одягати робочі рукавички.
5. Зафіксуйте ріжучий диск за допомогою шестигранного ключа. Відкрутіть два внутрішні шестигранні гвинти та зверніть увагу на положення кута різання леза.
6. Зніміть лезо та поверніть його на 180 градусів, потім встановіть лезо на диск з лезами, переконавшись, що загострена ріжуча кромка спрямована вниз.
7. Повторіть кроки для другого леза.

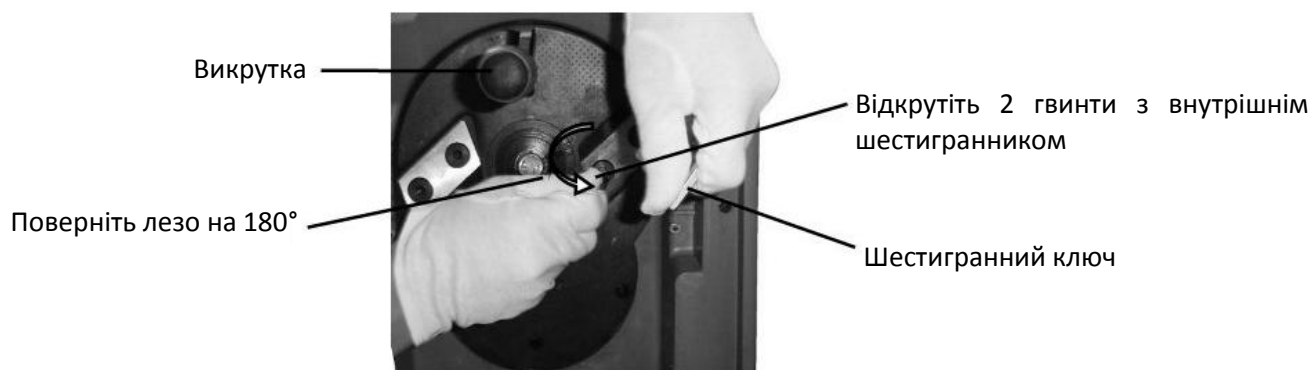


Рис. 9

Коли обидві ріжучі кромки леза зношені, їх необхідно замінити разом. Заточення лез можливе, але це має виконувати досвідчений спеціаліст за допомогою точильного каменю. Однак ми не рекомендуємо цього робити, оскільки вага кожного леза має вирішальне значення для підтримки балансу ріжучого диска. Будь-який дисбаланс може призвести до пошкодження машини та травмування оператора.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Примітка: Під час обслуговування та очищення переконайтеся, що пристрій відключено від мережі живлення.
2. Якщо прилад зупинено для обслуговування, перевірки, зберігання або заміни аксесуарів, вимкніть його та від'єднайте від мережі, перш ніж проводити такі перевірки, регулювання тощо.
3. Якщо ви використовуєте подовжувач, він повинен відповідати щонайменше тим самим вимогам, що й заводський кабель живлення.
4. Регулярно перевіряйте кабелі живлення та подовжувальні кабелі на наявність ознак зносу або пошкоджень. Не використовуйте пристрій, якщо кабелі пошкоджені.
5. Під час обслуговування ріжучих елементів пам'ятайте, що хоча двигун не запуститься через функцію блокування на захисному кожусі, ріжучі елементи все ще можуть рухатися, якщо двигун переміщувати вручну.
6. Видаліть будь-який матеріал, що накопичився в пристрої, за допомогою щітки.
7. Завжди очищуйте пристрій після використання. Протирайте корпус та пластикові деталі милом та вологою ганчіркою. Не використовуйте агресивні мийні засоби або розчинники.
8. Ніколи не очищуйте подрібнювач струменем води під тиском або промиванням. Переконайтеся, що всередину подрібнювача не потрапила вода.
9. Під час роботи з подрібнювачем використовуйте лише рекомендовані аксесуари та насадки.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Останні дві цифри року застосування маркування CE - 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Кітлін, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
заявляє з повною відповідальністю, що:

Подрібнювач гілок потужністю 2600 Вт

Тип: G81075

Модель: ZF5120A

відповідає вимогам директив Європейського Парламенту та Ради:

2006/42/ЄС від 17 травня 2006 року про машини,

2000/14/ЄС від 8 травня 2000 року про наближення законодавства держав-членів щодо шумового випромінювання в навколишнє середовище обладнанням, призначеним для використання на відкритому повітрі,

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року про гармонізацію законодавства держав-членів щодо електромагнітної сумісності (перероблена редакція) Текст, що стосується ЄЕЗ

відповідає вимогам наступних гармонізованих стандартів:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

відповідає сертифікату типу CE № M8A 088784 0048 Rev. 00 від 12.01.2021 та № E8A 088784 0046 Rev. 00 від 23.11.2020, виданому TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Рідлерштрассе 65, 80339 МЮНХЕН, Німеччина

Тел.: +49 (89) 50084261, Факс: +49 (89) 50084230

Електронна пошта: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Ідентифікаційний номер уповноваженого органу: 0123

2000/14/ЄС: процедура оцінки відповідності, що використовується відповідно до Додатку III

Вимірний рівень звукової потужності LWA становить: 71,9 дБ(А)

Гарантований рівень звукової потужності LWA становить: 94 дБ(А)

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Кітлін, 28/04/2021

Місце та дата видачі



Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи

John Gardener

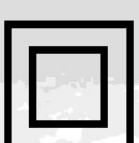
INSTRUKCIJOS VADOVAS

Šakų smulkintuvas

Tipas: G81075, Modelis: ZF5120A

Originalių instrukcijų vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa gatvė 3

97-500 Radomskas

www.geko.pl



Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą. Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploatavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojimo metu.

John Gardener

DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.

Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Jtampa: 230 V / 50 Hz

Galia: 2000 W

Sukimosi greitis: 4050 aps./min.

Maksimalus šakos skersmuo: 39 mm

Lapų maišas: 50 l

SVARBU

PRIEŠ NAUDOJANT PERSKAITYKITE TOLIAU PATEIKTĄ INFORMACIJĄ
IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI

SAUGOS TAISYKLĖS***Susipažinimas su operacija***

- 1) Atidžiai perskaitykite vadovą. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamu naudojimu.
- 2) Niekada neleiskite vaikams ar asmenims, nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis, valdyti įrenginio. Vietos taisyklės gali riboti operatoriaus amžių.
- 3) Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ar pavojus, kilusius kitiems žmonėms arba jų turtui.

Paruošimas

- 1) Dėvėkite klausos apsaugos priemones ir apsauginius akinius. Visada dėvėkite juos dirbdami su įrenginiu.
- 2) Dirbdami su įrenginiu, visada avėkite tinkamą avalynę ir ilgas kelnes. Nedirbkite su įrenginiu basomis ar avėdami atviras basutes. Venkite laisvų drabužių arba drabužių su kabančiomis virvelėmis ar raišteliais.
- 3) Mašiną naudokite rekomenduojamoje padėtyje ir tik ant kieto, lygaus paviršiaus.
- 4) Nenaudokite įrenginio ant asfaltuotų ar žvyruotų paviršių, kur išsviestos medžiagos gali sukelti sužalojimų.
- 5) Prieš naudojimą visada patikrinkite įrenginį, ar šlifavimo elementai, šlifavimo elementų varžtai ir kiti tvirtinimo elementai yra tvirtai pritvirtinti, korpusas nepažeistas, o apsaugos ir dangčiai yra savo vietose. Susidėvėjusius arba pažeistus komponentus keiskite komplektais, kad išlaikytumėte pusiausvyrą. Pakeiskite pažeistus arba neįskaitomus žymėjimus.
- 6) Prieš naudodami prietaisą, patikrinkite, ar maitinimo šaltinis ir maitinimo laidas nėra pažeisti ar susidėvėję. Jei maitinimo laidas naudojimo metu pažeidžiamas, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. NELIESKITE LAIDO PRIEŠ ATJUNGDAMI MAITINIMO ŠALTINIO. Nenaudokite prietaiso, jei laidas pažeistas ar susidėvėjęs.
- 7) Niekada nenaudokite prietaiso, jei šalia yra kitų žmonių, ypač vaikų, arba naminių gyvūnėlių.

Paslauga

- 1) Prieš paleisdami prietaisą, įsitikinkite, kad padavimo kamera yra tuščia.
- 2) Laikykite veidą ir likusią kūno dalį atokiau nuo įleidimo angos.
- 3) Neleiskite rankoms, jokiai kitai kūno daliai ar drabužiams patekti į padavimo kamerą, išmetimo angą ar bet kurią judančią dalį.
- 4) Visada išlaikykite tinkamą pusiausvyrą ir laikyseną. Nepervertinkite savo gebėjimų. Paduodami medžiagą į įrenginį niekada nestovėkite aukščiau nei įrenginio pagrindas.
- 5) Naudodami įrenginį, visada stovėkite atokiau nuo išmetimo zonos.
- 6) Dėdami medžiagą į prietaisą, atkreipkite ypatingą dėmesį, kad į jį nepatektų metalo gabalėliai, akmenys, buteliai, skardinės ar kiti pašaliniai objektai.

- 7) Jei įėjimo mechanizmas atsitrenkia į kokią nors pašalinę objektą arba jei įrenginys pradeda skleisti nejprastus garsus ar vibruoti, nedelsdami atjunkite maitinimo šaltinį ir leiskite įrenginiui sustoti. Atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio ir prieš vėl paleisdami ir naudodami įrenginį atlikite šiuos veiksmus: patikrinkite, ar nėra pažeidimų; pakeiskite arba suremontuokite visas pažeistas dalis; patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir priveržkite jas.
- 8) Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje; tai gali sutrikdyti tinkamą išmetimą ir medžiaga gali būti išmesta atgal pro įleidimo angą.
- 9) Jei prietaisas užsikemša, prieš šalinant šiuokšles, išjunkite jį ir atjunkite nuo elektros tinklo.
- 10) Niekada nenaudokite prietaiso, jei pažeisti apsauginiai gaubtai ar dangčiai arba trūksta saugos sistemų, pavyzdžiui, šiukšlių surinktuvo.
- 11) Įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis nėra apgadintas ir jame nėra kitų teršalų, kad išvengtumėte pažeidimų ar gaisro.
- 12) Nejudinkite įrenginio, kai įjungtas maitinimo šaltinis.
- 13) Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo: visada baigus naudoti prietaisą, prieš šalinant bet kokius užsikimšimus ar trukdžius išmetimo angoje ir prieš jį tikrinant, valant ar naudojant.
- 14) Nekreipkite įrenginio, kai jis įjungtas.
- 15) Užtikrinkite, kad maitinimo laidai būtų atokiau nuo smulkinimo elementų. Smulkinimo elementai gali pažeisti laidas ir liestis su įtampingosiomis dalimis.
- 16) Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kitas panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- 17) Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutimaisiais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo arba jie yra instruktuoti, kaip naudoti prietaisą. Vaikus reikia prižiūrėti, siekiant užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.

APTARNAVIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

- 1) Jei reikia sustabdyti įrenginį aptarnavimui, patikrinimui, sandėliavimui arba priedų keitimui, išjunkite jį, atjunkite nuo elektros tinklo ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo. Prieš atlikdami bet kokius patikrinimus, reguliavimus ir pan., leiskite įrenginiui atvėsti. Įrenginį laikykite švarų ir gerai prižiūrimą.
- 2) Prietaisą laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- 3) Prieš padėdami prietaisą sandėliuoti, visada leiskite jam atvėsti.
- 4) Atlikdami smulkintuvo elementų techninę priežiūrą, nepamirškite, kad net ir atjungus maitinimą apsauginio gaubto fiksavimo funkcija, smulkintuvo elementai vis tiek gali judėti.
- 5) Dėl saugumo priežasčių pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis. Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.
- 6) Niekada nebandykite apeiti dangtelio blokavimo funkcijos.
- 7) Išvalykite variklio ventiliacijos angas nuo nešvarumų ir kitų šiukšlių, kad išvengtumėte variklio pažeidimų ar galimo gaisro.
- 8) Jei naudojate ilgintuvą, jis negali būti žemesnės klasės nei prie prietaiso prijungtas maitinimo laidas.

9) Reguliariai tikrinkite maitinimo ir ilgintuvus, ar nėra pažeidimų ar susidėvėjimo požymių. Nenaudokite prietaiso, jei laidai pažeisti.

SAUGOS REKOMENDACIJOS IR INSTRUKCIJOS

ĮSPĖJIMAS! Naudodami elektrinius sodo įrankius, visada laikykitės pagrindinių saugos atsargumo priemonių, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo riziką.

SVARBU – sauga, sveikata ir aplinka

Saugus mūsų elektros prietaiso naudojimas įmanomas tik atidžiai perskaitius ir laikantis toliau pateiktų saugos ir naudojimo instrukcijų.

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas ateičiai.

Prieš naudodami įrenginį, įsitikinkite, kad įvykdytos visos toliau pateiktame kontroliniame sąraše nurodytos sąlygos.

1. Lankstus elemento dangtelis kištuke arba lizde yra tinkamai pritvirtintas po laido laikikliu.
2. Ilginimo kabelio dangtelis nėra pažeistas.
3. Kabelis yra saugiai ištemptas, kad būtų išvengta pažeidimų ar atsitiktinio užkliuvimo.
4. Ilginimo laidas visiškai išvyniotas iš būgno, kad neperkaistų.

Dėmesys

Įrenginiui įsijungus, kintamosios srovės maitinimo šaltinyje gali sumažėti įtampa. Tai gali turėti įtakos kitų įrenginių veikimui (pvz., mirgėti lemputės). Jei maitinimo tinklo varža yra mažesnė nei 0,40 omo esant 50 Hz dažniui, tokių trukdžių nesitikima. Jei reikia, kreipkitės į vietinį tiekėją ir gaukite daugiau informacijos.

Naudokite lauko sąlygoms skirtus ilgintuvus.

Jei šį prietaisą naudojate lauke, naudokite tik lauko sąlygoms skirtus ilgintuvus.

Laikykite savo darbo vietą švarią

Netvarka ir netvarka darbo vietoje padidina traumų riziką.

Atkreipkite dėmesį į savo darbo aplinką

Saugokite elektrinį prietaisą nuo lietaus.

Nenaudokite elektrinių prietaisų drėgnomis ar šlapiomis sąlygomis.

Užtikrinkite tinkamą apšvietimą darbo zonoje.

Nenaudokite elektros prietaisų vietose, kuriose kyla gaisro ar sprogimo pavojus .

Apsaugokite nuo elektros smūgio

Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, kabeliai ir kt.

Laikykite vaikus ir naminius gyvūnus atokiau nuo darbo zonos.

Neleiskite kitiems asmenims liesti įrenginio ar ilgintuvo. Laikykite visus kitus asmenis atokiau nuo darbo zonos.

Nenaudojamą įrenginį laikykite nuošalioje vietoje

Kai nenaudojate, laikykite prietaisą sausoje, aukštai pastatytoje arba užrakintoje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Naudokite tinkamą įrankį

Nenaudokite elektrinių įrankių ar jų priedų tikslams, kuriems skirti sunkūs įrankiai. Nenaudokite įrenginio tikslams, kuriems jis nėra skirtas.

Dėvėkite tinkamus drabužius

Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų, nes jie gali įsipainioti į judančias dalis. Dirbant lauke rekomenduojama mėvėti pirštines ir avėti neslystančią avalynę. Naudokite galvos apdangalą, kad apsaugotumėte palaidus plaukus.

Naudokite apsaugos priemones

Jei smulkinant susidaro šiukšlės, dėvėkite apsauginius akinius, veido kaukę arba dulkių kaukę. Ilgai dirbant arba esant dideliame triukšmo lygiui, dėvėkite klausos apsaugos priemones.

Neverskite savo įrenginio veikti greičiau

Įrenginys savo užduotį atliks geriau ir saugiau tokiu greičiu, kuriam jis skirtas.

Patieskite kabelį

Įsitikinkite, kad laidas yra padėtas taip, kad ant jo nebūtų užlipama, kad ant jo nebūtų uždėtas didelis svoris ir kad jis nebūtų pažeistas.

Nepertempkite kabelio

Niekada neneškite prietaiso už laido ir neatjunkite jo nuo elektros lizdo traukdami už jo. Laidą laikykite atokiau nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų.

Nepervertinkite savo sugebėjimų

Visada išlaikykite taisyklingą laikyseną ir pusiausvyrą.

Patikrinkite, ar nėra pažeistų dalių

Prieš toliau naudodami pažeistą įrenginį, apsaugą ar kitą dalį, atidžiai ją patikrinkite, ar ji veiks tinkamai ir atliks numatytą funkciją. Patikrinkite judančių dalių sulygiavimą, ar nėra sulūžusių dalių, tvirtinimo detalių ir kitų gedimų, kurie gali turėti įtakos įrenginio veikimui. Pažeistą apsaugą ar kitą dalį turi remontuoti arba pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros centras, nebent šiame vadove nurodyta kitaip. Pažeistus jungiklius tegul keičia įgaliotasis techninės priežiūros centras. Nenaudokite įrenginio, jei jungiklis jo neįsijungia ir neišjungia.

Atjunkite įrenginį

Visada įsitikinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo, kai jo nenaudojate, prieš jį aptarnaudami ir keisdami priedus, tokius kaip peiliai ir pjovimo elementai.

Raktų išėmimas

Įpraskite prieš įjungdami prietaisą būtinai išimkite iš jo visus reguliuojamus veržliarakčius.



1 pav.

Venkite netyčia įjungti įrenginį

Nejudinkite prie elektros tinklo prijungto įrenginio, kai pirštas yra ant maitinimo jungiklio. Prijungdami įrenginį prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje.

Būkite atsargūs

Atkreipkite dėmesį į tai, ką darote. Vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite įrenginio, kai esate pavargę.

Dėmesio!

Naudojant kitus priedus ar įtaisus, nei rekomenduojami šiame vadove, gali kilti pavojus susižeisti.

Palikite savo įrankį remontui kvalifikuotoms rankoms

Šis elektrinis prietaisas atitinka atitinkamus saugos reikalavimus. Remontą turėtų atlikti tik kvalifikuoti specialistai, naudodami originalias atsargines dalis; priešingu atveju remontas gali kelti didelį pavojų naudotojui. Nebandykite atidaryti prietaiso korpuso. Prietaiso maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotasis techninės priežiūros specialistas. Jei kištukas pažeistas, jį turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas. Niekada nenaudokite pažeisto arba nepilno kištuko.

Papildomos saugos rekomendacijos

1. Maitinimo įtampa turi atitikti įtampą, nurodytą ant vardinės plokštelės.
2. Rekomenduojama, kad smulkintuvas būtų naudojamas su diferenciniu grandinės pertraukikliu, kurio suveikimo srovė neviršytų 30 mA.
3. Naudokite tik tuos ilgtintuvus, kurie klasifikuojami bent kaip guma izoliuoti lankstūs kabeliai (H07RN-F). Rekomenduojama naudoti šviesios spalvos ilgtintuvus, kuriuos būtų galima aiškiai atskirti nuo aplinkos.
4. Atkreipkite dėmesį į tai, ką darote. Vadovaukitės sveiku protu.
5. Būkite atsargūs, kai juda peiliai.
6. Nenaudokite smulkintuvo, jei laidai pažeisti arba susidėvėję.
7. Nejunkite pažeisto laido prie maitinimo šaltinio ir nelieskite pažeisto laido prieš jį atjungdami nuo maitinimo šaltinio. Pažeistas laidas gali liestis su įtampingosiomis dalimis.
8. Nelieskite malimo elementų, kol prietaisas nebus atjungtas nuo maitinimo šaltinio ir malimo elementai visiškai nesustos.
9. Laikykite maitinimo laidus atokiau nuo smulkintuvų. Smulkintuvai gali pažeisti laidus ir prisiliesti prie dalių, kuriomis teka srovė.
10. Atjunkite maitinimo laidą:
 - Kai prietaisas paliekamas be priežiūros.
 - Prieš pašalinant užsikimšimą.
 - Prieš apžiūredami, valydami ar atlikdami kitus veiksmus su įrenginiu.
 - Atsitrenkus į pašalinį objektą, apžiūrėkite įrenginį, ar nėra pažeidimų, ir, jei reikia, atlikite remontą.
 - Kai tik įrenginys patiria neįprastą vibraciją.

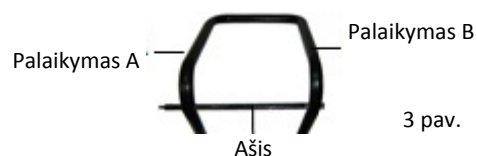
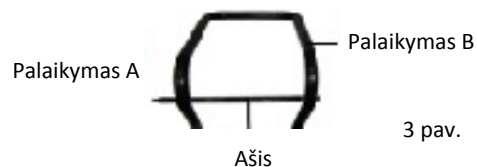
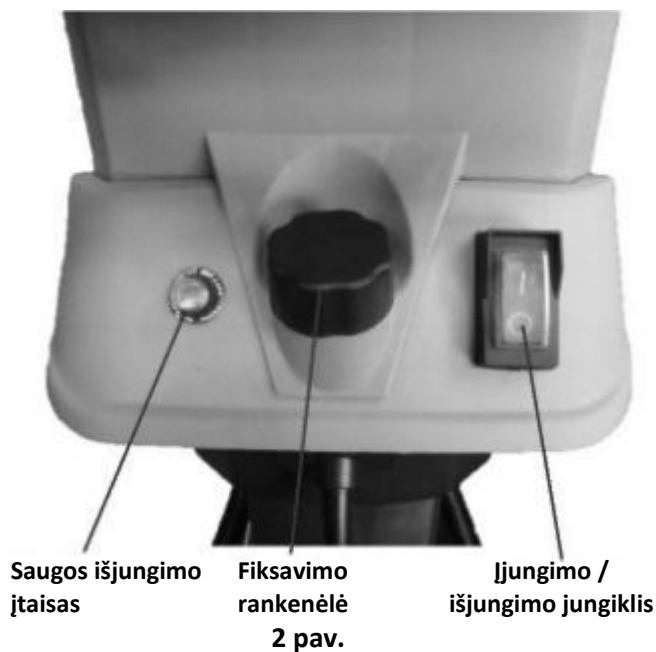
ĮRENGINIO ĮRENGIMAS

Pastatykite mašiną aukštyn kojomis.

Įkiškite ašį per gamykloje išgręžtas skylės atramoje (3 pav.).

Pasirinkite A ir B pagrindus, pažymėtus raide, įspausta ant paties pagrindo.

Įkiškite atramą į korpusą (4 pav.).



Įkiškite kaištį į vamzdžio angą



Priveržkite tvirtinimo rankenėlę. Tvirtinimo rankenėlė turi apsauginį jungiklį. Įsitikinkite, kad rankenėlė yra priveržta, kitaip variklis neužsives.

Tvirtinimo rankenėlė



6 pav.

ĮSPĖJIMAS: Prietaiso naudojimas be tiektuvo yra pavojingas.

PRODUKTO NAUDOJIMAS

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite instrukcijas ir susipažinkite su įrenginio funkcijomis.

Prieš tikrindami ar atlikdami bet kurios prietaiso dalies techninę priežiūrą, išjunkite jį, atjunkite kištuką nuo elektros tinklo ir įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.

1. Prieš pradėdami darbą, patikrinkite smulkinamą medžiagą. Pašalinkite visus daiktus ar šiukšles, kurios galėtų būti išmestos arba kurios galėtų įstrigti ar įsipainioti į peilius. Jei yra, pašalinkite žemes iš šaknų gumulų. Į padavimo angą neturi patekti pašalinių daiktų, tokių kaip akmenys, stiklas, metalas, audinys ar plastikas, nes jie gali pažeisti peilius.

2. Visada pastatykite įrenginį ant kieto, lygaus paviršiaus. Nekreipkite ir nejudinkite įrenginio, kai jis naudojamas.

3. Prieš dėdami medžiagą į padavimo lataką, leiskite pjovimo peiliams pasiekti visą greitį.

4. Prietaisą naudokite tik šioms medžiagoms smulkinti:

Stiebai ir šakos (didžiausias skersmuo 39 mm)

Krūmų genėjimo atliekos Gyvatvorių genėjimo atliekos Augalinė medžiaga ir kitos sodo atliekos

Augalų lapai ir šaknys (prieš malant pašalinkite dirvožemį nuo šaknų)

5. Minkštų atliekų, tokių kaip virtuvės atliekos, nedėkite į smulkintuvą, o kompostuokite.

6. Susmulkinamą medžiagą sudėkite į tiekimo angą. Jei ji nėra per didelė, ją įtrauks peiliai.

7. Įdėkite tik tiek medžiagos, kad neužsikimštų padavimo latakas.

8. Atsargiai: Iš įrenginio kyšančios ilgos medžiagos, įtrauktos į peilius, gali smarkiai pajudėti. Laikykitės saugaus atstumo.

9. Įsitikinkite, kad susmulkinta medžiaga gali laisvai kristi iš išmetimo angos.

10. Norint gauti smulkesnį kompostą, galima dar kartą susmulkinti anksčiau susmulkintą medžiagą.

11. Neleiskite susmulkintai medžiagai susikaupti tiek, kad ji užkimštų išmetimo angą. Jei susikaups per daug medžiagos, ji gali pasiekti pjovimo peilius ir būti išmesta pro tiektuvo įleidimo angą.

12. Organinėse medžiagose yra daug vandens ir dervos, kurios gali prilipti prie smulkintuvo. Kad to išvengtumėte, leiskite medžiagai kelias dienas išdžiūti. Tačiau dideles šakas geriausia smulkinti, kai jos yra šviežios.

13. Jei pjovimo metu peilis užstringa, prieš ieškodami priežasties, nedelsdami išjunkite smulkintuvą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.

14. Prieš vėl pradėdami smulkinti, pašalinkite visus peilius blokuojančius daiktus ir patikrinkite, ar peiliai nepažeisti.

15. Jei peilis užstringa ilgiau nei 5 sekundes, įsijungs apsauginis jungiklis ir išjungs prietaisą. Prieš vėl įjungdami, leiskite prietaisui atvėsti bent vieną minutę. Pirmiausia paspauskite apsauginį jungiklį, tada įjungimo/išjungimo jungiklį, kad prietaisas vėl įsijungtų.
16. Prieš palikdami darbo zoną, išjunkite įrenginį, palaukite, kol pjovimo elementai sustos, ir atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo.
17. Neleiskite apdorotai medžiagai kauptis išmetimo zonoje; tai gali trukdyti tinkamai išmesti medžiagą ir ji gali būti išmesta per tiektuvo įleidimo angą.

ĮRENGINIO VEIKIMAS

Smulkintuvo paleidimas ir sustabdymas

Paspauskite mygtuką, pažymėtą „1“, kad užvestumėte variklį, ir mygtuką, pažymėtą „0“, kad jį išjungtumėte.

Jei prietaisas neįsijungia, paspauskite mygtuką „išjungti“, įsitikinkite, kad jis prijungtas prie elektros tinklo.

Po kelių sekundžių variklio veikimo prietaisas yra paruoštas pradėti smulkinti.

Automatinis jungiklis išsijungs šiais atvejais:

- a. Aplink pjovimo diską susikaups susmulkintos medžiagos.
- b. Smulkinamos medžiagos kiekis yra per didelis, palyginti su variklio pajėgumais.
- c. Pjovimo peiliui jaučiamas per didelis pasipriešinimas.

Įjungus jungiklį, smulkintuvas išsijungia ir atjungiamas maitinimo šaltinis.

- a. Atsukite tvirtinimo rankenėlę, esančią bokštelio apačioje, ir atidarykite viršų.
- b. Pašalinkite visas šiukšles ar kliūtis iš pjovimo zonos.
- c. Uždarykite viršų ir priveržkite fiksavimo rankenėlę.
- d. Leiskite varikliui kelias minutes atvėsti.
- e. Prijunkite maitinimą ir paspauskite maitinimo mygtuką.
- f. Kai būsite pasiruošę pjaustyti, paspauskite mygtuką „1“.

Pastaba: NIEKADA neatlaisvinkite spaustuko rankenėlės prieš tai nenustatę įjungimo/išjungimo jungiklio į išjungimo padėtį ir neištraukę kištuko iš lizdo.

Pastaba: Smulkintuvas sustos per 5 sekundes nuo išjungimo.

NAUDOJANT SIURBLĮ

Įrenginys turi stūmoklį, kuris padeda tiekti smulkesnes medžiagas, tokias kaip maži stiebai, lapai, kitos sodo atliekos ir augmenija, į tiektuvo angą.

1. Įdėkite medžiagą į tiektuvą.
2. Įkiškite stūmoklį į tiektuvo angą, stumdami medžiagą ant pjovimo disko.
3. Prieš dėdami naują medžiagą, palaukite, kol visa medžiaga bus susmulkinta.

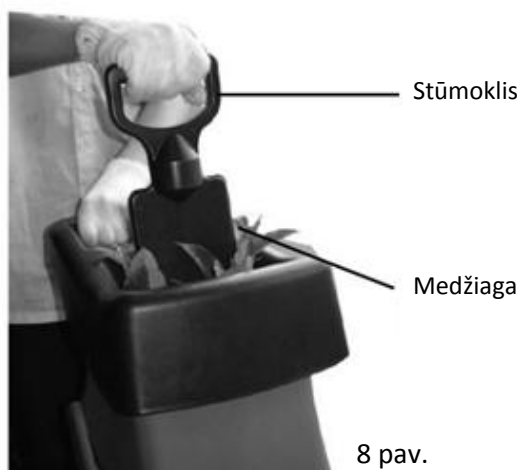
ATSARGIAI: Niekada neikiškite pirštų į padavimo angą.

PASTABA: Niekada nenaudokite įrenginio be sumontuoto tiektuvo.

ĮSPĖJIMAS: Nedarykite jokių judesių, dėl kurių galite prarasti pusiausvyrą.



7 pav.



8 pav.

KAIP SURINKTI SMULKINTĄ MEDŽIAGĄ

Prieš uždėdami arba nuimdami krepšį, išjunkite maitinimą.

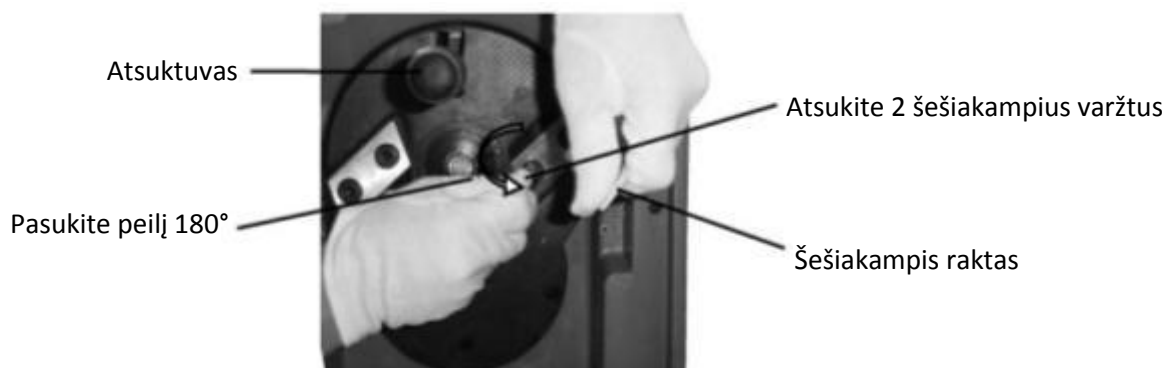
Susmulkintai medžiagai surinkti galite naudoti pridedamą surinkimo maišą (jei yra) arba padėti smulkintuvą ant brezentu.

Jei medžiagai surinkti naudojate maišą, jį turite pritvirtinti prie kabliukų, esančių išmetimo angos šonuose.

Pastaba: Įrenginio korpuso ventiliacijos angos niekada neturi būti uždengtos surinkimo maišeliu ar susmulkinta medžiaga.

AŠMENŲ KEITIMAS

1. Įsitikinkite, kad smulkintuvas yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
2. Nuimkite viršutinį tiektuvo mazgą, atsukdami slėgio rankenėlę, tvirtinančią mazgą prie įrenginio korpuso.
3. Ašmenys turi du pjovimo kraštus. Kai ašmenys susidėvi, juos galima apversti ir naudoti kitą pjovimo kraštą.
4. Keičiant peilius rekomenduojama mūvėti darbinės pirštines.
5. Užfiksokite peilio diską naudodami šešiabriaunį raktą. Atsukite du vidinius šešiabriaunius varžtus ir atkreipkite dėmesį į peilio pjovimo kampo padėtį.
6. Nuimkite peilį ir pasukite jį 180 laipsnių kampu, tada uždėkite peilį ant peilio disko, įsitikindami, kad pagalastas pjovimo kraštas yra nukreiptas žemyn.
7. Pakartokite veiksmus su antruoju peiliuku.



9 pav.

Kai susidėvi abu peilio pjovimo kraštai, juos reikia keisti porą. Peilius galima pagaląsti, tačiau tai turėtų atlikti patyręs asmuo, naudodamas galąstuvą. Tačiau to nerekomenduojame, nes kiekvieno peilio svoris yra labai svarbus pjovimo disko pusiausvyrai išlaikyti. Bet koks disbalansas gali sugadinti įrenginį ir sužaloti operatorių.

APTARNAVIMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Pastaba: Atlikdami techninę priežiūrą ir valymą, įsitikinkite, kad įrenginys yra atjungtas nuo elektros tinklo.
2. Kai prietaisas sustabdomas techninei priežiūrai, patikrinimui, sandėliavimui ar priedų keitimui, prieš atlikdami tokius patikrinimus, reguliavimą ir pan., išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.
3. Jei naudojate ilgintuvą, jis turi atitikti bent tuos pačius reikalavimus, kaip ir gamykloje sumontuotas maitinimo kabelis.
4. Reguliariai tikrinkite maitinimo ir ilgintuvo laidus, ar jie nėra susidėvėję ar pažeisti. Nenaudokite prietaiso, jei laidai pažeisti.
5. Atlikdami pjovimo elementų techninę priežiūrą, nepamirškite, kad nors variklis neužsives dėl apsauginio gaubto blokavimo funkcijos, pjovimo elementai vis tiek gali pajudėti, jei variklis judinamas rankiniu būdu.
6. Šepetėliu pašalinkite įrenginyje susikaupusias medžiagas.
7. Visada išvalykite prietaisą po naudojimo. Korpusą ir plastikines dalis valykite muilu ir drėgnu skudurėliu. Nenaudokite stiprių valymo priemonių ar tirpiklių.
8. Niekada nevalykite atliekų smulkintuvo slėgine vandens srove arba skalaujant. Įsitikinkite, kad į atliekų smulkintuvo vidų nepateko vandens.
9. Dirbdami su smulkintuvu, naudokite tik rekomenduojamus priedus ir įtaisus.



EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Paskutiniai du CE ženklų taikymo metų skaitmenys – 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
su visa atsakomybe pareiškia, kad:

2600 W šakų smulkintuvas

Tipas: G81075

Modelis: ZF5120A

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

Direktyva 2006/42/EB dėl mašinų,

2000/14/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su lauko sąlygomis naudojamos įrangos į aplinką skleidžiamu triukšmu, suderinimo,

2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo (nauja redakcija) (Tekstas svarbus EEE)

atitinka šių darnųjų standartų reikalavimus:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Atitinka CE tipo sertifikato Nr. M8A 088784 0048 Rev. 00, 2021-01-12, ir Nr. E8A 088784 0046 Rev. 00, 2020-11-23, išduotus „TÜV SUD Product Service GmbH“ reikalavimus.

Ridlerstrasse 65, 80339 Miunchenas, Vokietija

Tel.: +49 (89) 50084261, Faksas: +49 (89) 50084230

El. paštas: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0123

2000/14/EB: atitikties vertinimo procedūra, taikoma pagal III priedą

Išmatuotas garso galios lygis LWA yra: 71,9 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis LWA yra: 94 dB(A)

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2021-04-28

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

Ilgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos

John Gardēner

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Zaru smalcinātājs

Tips: G81075, Modelis: ZF5120A

Orīģinālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa iela 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties lietošanas laikā.

John Gardēner

UZMANĪBU!!!

Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un var atšķirties no iegādātā produkta.

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai.

TEHNISKIE DATI

Spriegums: 230 V/50 Hz

Jauda: 2000 W

Rotācijas ātrums: 4050 apgr./min

Maks. zara diametrs: 39 mm

Lapu maiss: 50 l

SVARĪGI

PIRMS LIETOŠANAS, LŪDZU, IZLASIET TĀLĀK TEIKTO

SAGLABĀT VĒLĀKAI LIETOŠANAI

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Iepazīšanās ar operāciju

- 1) Rūpīgi izlasiet rokasgrāmatu. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu ierīces lietošanu.
- 2) Nekad neļaujiet bērniem vai personām, kas nav iepazinušās ar šīm instrukcijām, vadīt ierīci. Vietējie noteikumi var ierobežot operatora vecumu.
- 3) Atcerieties, ka operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas radušies citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

Sagatavošana

- 1) Izmantojiet dzirdes aizsargus un aizsargbrilles. Vienmēr valkājiet tos, strādājot ar ierīci.
- 2) Strādājot ar ierīci, vienmēr valkājiet piemērotus apavus un garās bikses. Nestrādājiet ar ierīci basām kājām vai atvērtās sandalēs. Izvairieties no vaļīga apģērba vai apģērba ar nokarenām auklām vai saitēm.
- 3) Darbiniet ierīci ieteicamajā pozīcijā un tikai uz cietas, līdzenas virsmas.
- 4) Nelietojiet mašīnu uz bruģētām vai grants virsmām, kur izmesti materiāli var izraisīt traumas.
- 5) Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet ierīci, lai pārlicinātos, ka slīpēšanas elementi, slīpēšanas elementu skrūves un citi stiprinājumi ir droši nostiprināti, korpuss nav bojāts un aizsargi un pārsegi ir savās vietās. Nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas komplektos, lai saglabātu līdzsvaru. Nomainiet bojātās vai nesalasāmās zīmes.
- 6) Pirms ierīces lietošanas pārbaudiet, vai strāvas avots un strāvas vads nav bojāti vai nodiluši. Ja strāvas vads lietošanas laikā tiek bojāts, nekavējoties atvienojiet to no strāvas avota. NEAIZSKĀRIET KABEĻI PIRMS BAROŠANAS BAROŠANAS APJOMA ATVIEŅOŠANAS. Nelietojiet ierīci, ja vads ir bojāts vai nodilis.
- 7) Nekad nelietojiet ierīci, ja tuvumā atrodas citi cilvēki, īpaši bērni, vai mājdzīvnieki.

Pakalpojums

- 1) Pirms ierīces iedarbināšanas pārlicinieties, vai padeves kamera ir tukša.
- 2) Turiet seju un pārējo ķermeni tālāk no ieplūdes atveres.
- 3) Neļaujiet rokām vai citām ķermeņa daļām vai apģērbam iekļūt padeves kamerā, izmešanas lūkā vai jebkurā citā kustīgā daļā.
- 4) Vienmēr saglabājiet pareizu līdzsvaru un stāju. Nepārvērtējiet savas spējas. Padodot materiālu ierīcē, nekad nestāviet augstāk par tās pamatni.
- 5) Darbinot ierīci, vienmēr stāviet tālāk no izmešanas zonas.
- 6) Ievietojot ierīcē materiālu, pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai tajā neiekļūtu metāla gabali, akmeņi, pudeles, kannas vai citi svešķermeņi.

- 7) Ja griešanas mehānisms atsitās pret kādu svešķermeni vai ja ierīce sāk radīt neparastas skaņas vai vibrēt, nekavējoties atvienojiet strāvas padevi un ļaujiet ierīcei apstāties. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves un pirms ierīces atkārtotas iedarbināšanas un lietošanas veiciet šādas darbības: pārbaudiet, vai nav bojājumu; nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas; pārbaudiet un pievelciet valīgās detaļas.
- 8) Neļaujiet apstrādātajam materiālam uzkrāties izvades zonā; tas var traucēt pareizu izvadi un izraisīt materiāla izmešanu atpakaļ pa iekšējās atveri.
- 9) Ja ierīce aizsērē, izslēdziet to un atvienojiet to no elektrotīkla, pirms noņemat jebkādu gružu.
- 10) Nekad nelietojiet ierīci, ja aizsargi vai pārsegi ir bojāti vai ja trūkst drošības sistēmu, piemēram, grūžu savācēja.
- 11) Pārliedzieties, ka barošanas avotā nav grūžu un citu piesārņotāju, lai novērstu bojājumus vai ugunsgrēku.
- 12) Nepārvietojiet ierīci, kamēr strāvas avots ir ieslēgts.
- 13) Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota. Pārliedzieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās: vienmēr pēc ierīces lietošanas, pirms jebkādu aizsprostojumu vai šķēršļu noņemšanas no izmešanas atveres un pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai lietošanas.
- 14) Nenolieciet ierīci, kamēr tā ir ieslēgta.
- 15) Nodrošiniet, lai strāvas kabeļi neatrastos smalcināšanas elementu tuvumā. Smalcināšanas elementi var sabojāt kabeļus un izraisīt saskari ar strāvas vadītām detaļām.
- 16) Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai citai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no bīstamības.
- 17) Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai personām, kurām trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību, vai arī šāda persona nav instruējusi viņus par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.

APKALPOŠANA UN UZGLABĀŠANA

- 1) Ja ierīce ir jāaptur apkopes, pārbaudes, uzglabāšanas vai piederumu nomaiņas dēļ, izslēdziet to, atvienojiet no strāvas un pārliedzieties, vai visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās. Pirms jebkādu pārbaūžu, regulējumu u. c. veikšanas ļaujiet ierīcei atdzist. Uzturiet ierīci tīru un labā stāvoklī.
- 2) Uzglabājiet ierīci sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- 3) Pirms ierīces novietošanas glabāšanā vienmēr ļaujiet tai atdzist.
- 4) Apkalpojot smalcinātāja elementus, atcerieties, ka pat tad, ja strāvas padeve ir atvienota ar aizsarga bloķēšanas funkciju, smalcinātāja elementi joprojām var kustēties.
- 5) Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotās vai bojātās detaļas. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.
- 6) Nekad nemēģiniet apiet vāka bloķēšanas funkciju.
- 7) Notīriet dzinēja gaisa atveres no netīrumiem un citiem gružiem, lai novērstu dzinēja bojājumus vai iespējamu ugunsgrēku.
- 8) Ja izmantojat pagarinātāju, tam jābūt ne zemākas klases nekā ierīcei pievienotajam strāvas vadam.

9) Regulāri pārbaudiet strāvas un pagarinātāja vadus, vai nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Nelietojiet ierīci, ja vadi ir bojāti.

DROŠĪBAS IETEIKUMI UN INSTRUKCIJAS

BRĪDINĀJUMS! Lietojot elektriskos dārza instrumentus, vienmēr ievērojiet pamata drošības pasākumus, lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu risku.

SVARĪGI — drošība, veselība un vide

Mūsu elektroierīces droša lietošana ir iespējama tikai tad, ja rūpīgi izlasāt un ievēroat tālāk sniegtos drošības un lietošanas norādījumus.

Lūdzu, izlasiet šos norādījumus pirms ierīces lietošanas un saglabāiet tos turpmākai uzziņai.

Pirms ierīces lietošanas pārliedzieties, vai ir izpildīti visi tālāk norādītie kontrolesarakstā norādītie nosacījumi.

1. Elastīgā elementa pārsegs kontaktdakšā vai kontaktligzdā ir pareizi nostiprināts zem kabeļa turētāja.
2. Pagarinātāja kabeļa pārsegam nav bojājumu pazīmju.
3. Kabelis ir droši nostiepts, lai novērstu bojājumus vai nejaušu pakļupšanu.
4. Pagarinātāja kabelis ir pilnībā atritināts no trumuļa, lai novērstu tā pārkaršanu.

Uzmanību

Ierīces ieslēgšanas laikā maiņstrāvas elektrotīklā var rasties sprieguma kritums. Tas var ietekmēt citu ierīču darbību (piemēram, mirgojošas gaismas). Ja elektrotīkla pretestība ir mazāka par 0,40 omiem pie 50 Hz, šādi traucējumi nav sagaidāmi. Ja nepieciešams, sazinieties ar vietējo piegādātāju, lai iegūtu papildinformāciju.

Izmantojiet pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām.

Ja ierīci lietojat ārpus telpām, izmantojiet tikai pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām.

Uzturiet savu darba zonu tīru

Nekārtība un nekārtība darba vietā palielina traumu risku.

Pievērsiet uzmanību savai darba videi

Nepakļaujiet elektriskās ierīces lietum.

Nelietojiet elektriskās ierīces mitros vai slapjos apstākļos.

Nodrošiniet atbilstošu apgaismojumu darba zonā.

Nelietojiet elektriskās ierīces vietās, kur tās rada ugunsgrēka vai sprādziena risku.

Nodrošiniet aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu

Izvairieties no ķermeņa saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, kabeļiem utt.

Turiet bērnus un mājdzīvniekus prom no darba zonas.

Neļaujiet citām personām pieskarties ierīcei vai pagarinātājam. Turiet visas pārējās personas tālāk no darba zonas.

Neizmanto ierīci glabājiet nomaļā vietā

Kad ierīce netiek lietota, uzglabājiet to sausā, augstā vai slēgtā vietā, bērniem nepieejamā vietā.

Izmantojiet pareizo rīku

Neizmantojiet elektroinstrumentus vai to piederumus mērķiem, kuriem paredzēti smagie instrumenti. Nelietojiet ierīci mērķiem, kuriem tā nav paredzēta.

Valkājiet atbilstošu apģērbu

Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, jo tās var sapīties kustīgajās detaļās. Strādājot ārpus telpām, ieteicams valkāt cimdus un neslīdošus apavus. Izmantojiet galvassegu, lai aizsargātu izkritušus matus.

Izmantojiet aizsarglīdzekļus

Ja smalcināšanas laikā rodas gruži, valkājiet aizsargbrilles, sejas masku vai putekļu masku. Ilgstošas lietošanas laikā vai strādājot augstā trokšņa līmenī, valkājiet dzirdes aizsargus.

Nespiež ierīci darboties ātrāk

Ierīce veiks savu uzdevumu labāk un drošāk ar tai paredzēto ātrumu.

Ievietojiet kabeli

Pārliedziniet, vai kabelis ir novietots tā, lai tas neradītu pakļupšanas risku, uz tā neuzkāptu, uz tā netiktu uzlikts ievērojams svars un tas netiktu bojāts.

Nepārslogojiet kabeli

Nekad nenēsājiet ierīci aiz vada un neatvienojiet to no kontaktligzdas, velkot to aiz tā. Sargājiet vadu no karstuma, eļļas un asām malām.

Nepārvērtējiet savas spējas

Vienmēr saglabājiet pareizu stāju un līdzsvaru.

Pārbaudiet, vai nav bojātu detaļu

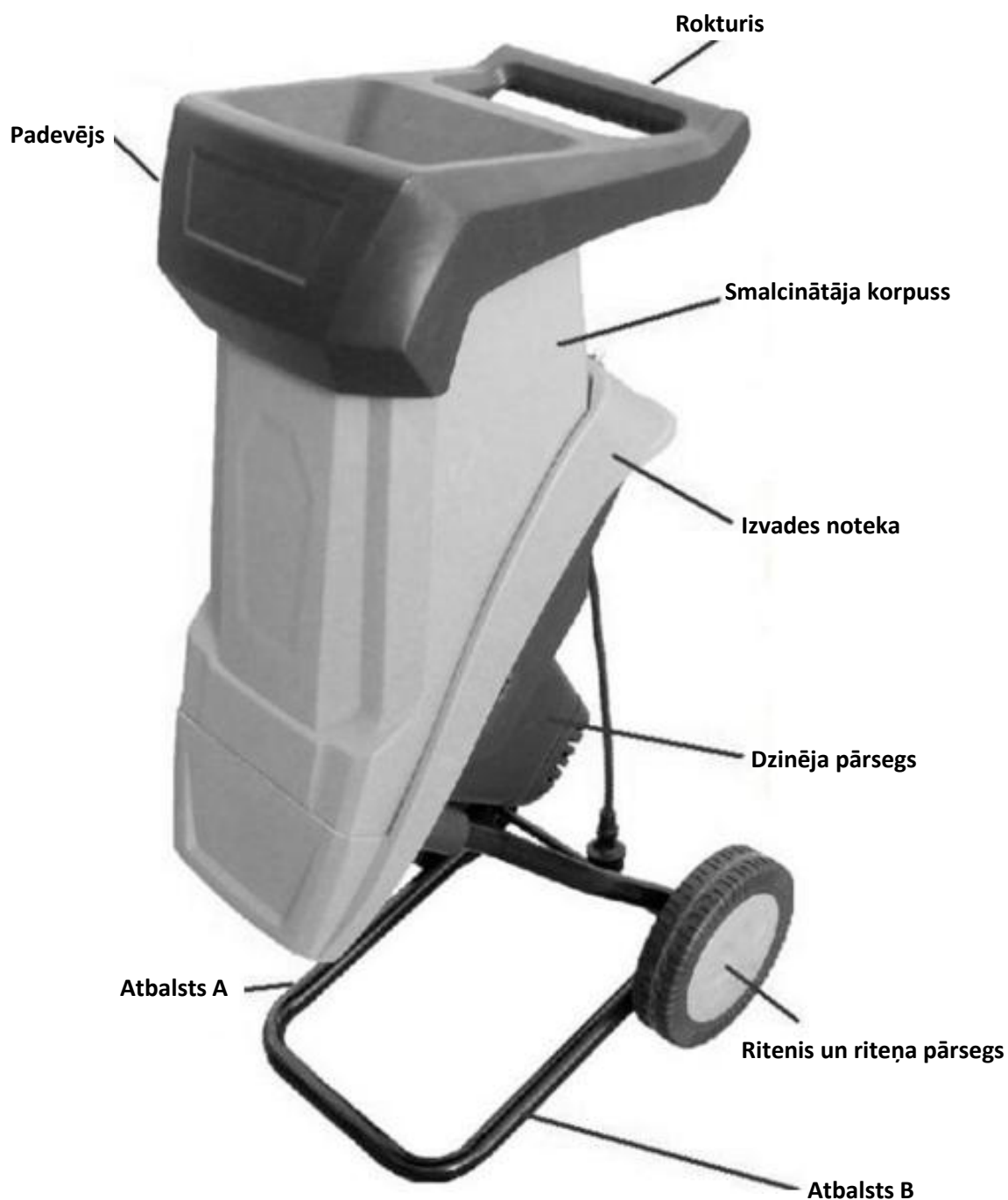
Pirms ierīces, aizsarga vai citas bojātas daļas turpmākas lietošanas rūpīgi pārbaudiet to, lai pārliedzinātos, ka tā darbosies pareizi un pildīs paredzēto funkciju. Pārbaudiet kustīgo daļu izlīdzinājumu, detaļu salūzumus, stiprinājumus un citus stāvokļus, kas varētu ietekmēt ierīces darbību. Bojāts aizsargs vai cita daļa jāremontē vai jānomaina pilnvarotā servisa centrā, ja vien šajā rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Bojātu slēdžu nomaiņu uzticiet pilnvarotam servisa centram. Nelietojiet ierīci, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz.

Atvienojiet ierīci

Vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla, kad to nelietojat, pirms apkopes un mainot piederumus, piemēram, asmeņus un griešanas elementus.

Atslēgu izņemšana

Ieradiniet pārliecināties, ka pirms ierīces ieslēgšanas no tās ir izņemtas visas regulējamās uzgriežņu atslēgas.



1. attēls

Izvairieties no nejaušas ierīces ieslēgšanas

Nepārvietojiet ierīci, kas pievienota elektrotīklam, kamēr jūsu pirksts atrodas uz ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža. Pievienojot ierīci elektrotīklam, pārliedzieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī.

Esiet uzmanīgi

Pievērsiet uzmanību tam, ko darāt. Izmantojiet veselo saprātu. Nelietojiet ierīci, ja esat noguris.

Uzmanību!

Citu piederumu vai stiprinājumu lietošana, kas nav ieteikti šajā rokasgrāmatā, var radīt miesas bojājumu risku.

Atstājiet savu instrumentu remontam kvalificētās rokās

Šī elektroierīce atbilst attiecīgajām drošības prasībām. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls, izmantojot oriģinālās rezerves daļas; pretējā gadījumā remonts var radīt ievērojamu risku lietotājam. Nemēģiniet atvērt ierīces korpusu. Ierīces strāvas vadu drīkst nomainīt tikai pilnvarots servisa tehniķis. Ja kontaktdakša ir bojāta, tā jānomaina kvalificētam elektriķim. Nekad nelietojiet bojātu vai nepilnīgu kontaktdakšu.

Papildu drošības ieteikumi

1. Barošanas spriegumam jāatbilst uz datu plāksnītes norādītajam spriegumam.
2. Smalcinātāju ieteicams lietot ar diferenciālo ķēdes pārtraucēju, kura izslēgšanās strāva nepārsniedz 30 mA.
3. Izmantojiet tikai pagarinātājus, kas klasificēti kā vismaz gumijas izolēti elastīgi kabeļi (H07RN-F). Ieteicams izmantot gaišas krāsas pagarinātājus, kurus var skaidri atšķirt no apkārtējās vides.
4. Pievērsiet uzmanību tam, ko darāt. Izmantojiet veselo saprātu.
5. Esiet uzmanīgi, kad asmeņi kustas.
6. Nelietojiet smalcinātāju, ja kabeļi ir bojāti vai nodiluši.
7. Nepievienojiet bojātu kabeļi barošanas avotam un nepieskarieties bojātam kabelim pirms tā atvienošanas no barošanas avota. Bojāts kabelis var izraisīt saskari ar strāvas vadošām detaļām.
8. Nepieskarieties malšanas elementiem, kamēr ierīce nav atvienota no strāvas avota un malšanas elementi nav pilnībā apstājušies.
9. Turiet strāvas vadus tālāk no smalcinātājiem. Smalcinātāji var sabojāt vadus un izraisīt saskari ar strāvas vadošām detaļām.
10. Atvienojiet strāvas vadu:
 - Ikreiz, kad ierīce tiek atstāta bez uzraudzības.
 - Pirms aizsprostojuma noņemšanas.
 - Pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai citu darbu veikšanas.
 - Pēc sadursmes ar svešķermeni pārbaudiet ierīci, lai noteiktu bojājumus, un, ja nepieciešams, veiciet remontu.
 - Ikreiz, kad iekārtai rodas neparastas vibrācijas.

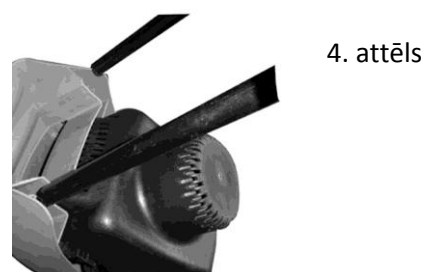
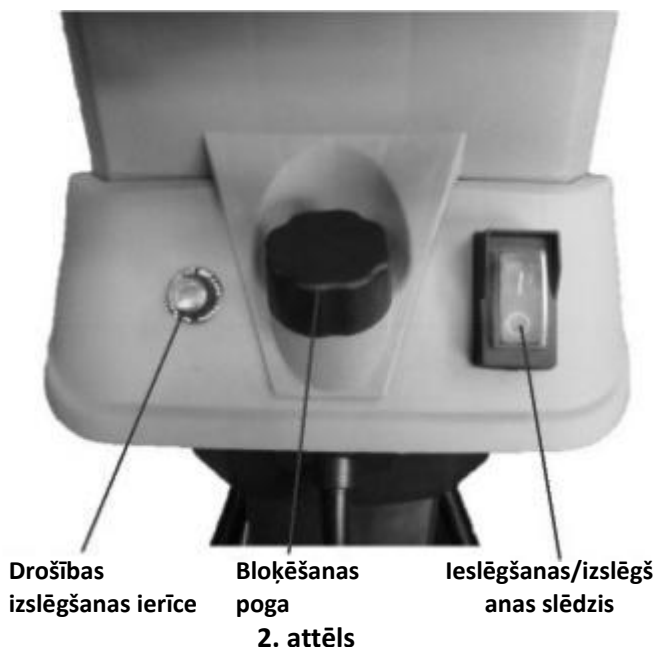
IERĪCES UZSTĀDĪŠANA

Novietojiet mašīnu otrādi.

Ievietojiet asi caur rūpnīcā izurbtajiem caurumiem balstā (3. att.).

Izvēlieties A un B pamatni, kas apzīmēti ar burtu, kas iespiests uz pašas pamatnes.

Ievietojiet balstu korpusā (4. att.).



Ievietojiet tapu caurules caurumā



Pievelciet stiprinājuma pogu. Stiprinājuma poga ir aprīkota ar drošības slēdzi. Pārliedzinieties, vai poga ir pievilktā, pretējā gadījumā dzinējs neiedarbosies.

Stiprinājuma poga



6. attēls

BRĪDINĀJUMS: Ierīces lietošana bez padevēja ir bīstama.

PRODUKTA LIETOŠANA

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas un iepazīstieties ar tās funkcijām.

Pirms jebkuras ierīces daļas pārbaudes vai apkopes izslēdziet to, atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla un pārliedzinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.

1. Pirms darba uzsākšanas pārbaudiet smalcināmo materiālu. Noņemiet visus priekšmetus vai grūžus, kas varētu tikt aizmesti vai kas varētu iesprūst vai sapīties asmeņos. Ja ir sakņu kamoli, notīriet augsni. Svešķermeņi, piemēram, akmeņi, stikls, metāls, audums vai plastmasa, nedrīkst iekļūt padeves lūkā, jo tie var sabojāt asmeņus.

2. Vienmēr novietojiet ierīci uz cietas, līdzenas virsmas. Nelieciet un nepārvietojiet ierīci tās lietošanas laikā.

3. Pirms materiāla ievietošanas padeves lūkā ļaujiet griešanas asmeņiem sasniegt pilnu ātrumu.

4. Ierīci drīkst izmantot tikai šādu materiālu smalcināšanai:

Stublāji un zari (maksimālais diametrs 39 mm)

Krūmu apgriešanas atkritumi Dzīvžogu apgriešanas atkritumi Augu materiāls un citi dārza atkritumi
Augu lapas un saknes (pirms malšanas no saknēm jānoņem augsne)

5. Mīkstus atkritumus, piemēram, virtuves atkritumus, nemetiet smalcinātājā, bet gan kompostējiet tos.

6. Ievietojiet smalcināmo materiālu padeves atverē; ja tas nav pārāk liels, asmeņi to ievilks.

7. Ievietojiet tikai tik daudz materiāla, lai neaizsprostotu padeves lūku.

8. Uzmanību: No ierīces izstiepti gari materiāli var spēcīgi kustēties, kad tos ievielk asmeņos. Ievērojiet drošu attālumu.

9. Pārliedzinieties, vai sasmalcinātais materiāls var brīvi krist no izmešanas atveres.

10. Lai iegūtu smalkāku kompostu, iepriekš sasmalcināto materiālu ir iespējams atkārtoti samalt.

11. Neļaujiet sasmalcinātam materiālam uzkrāties tik daudz, lai aizsprostotu izvades atveri. Ja uzkrājas pārāk daudz materiāla, tas var sasniegt griešanas asmeņus un tikt izmests caur padeves ieplūdes atveri.

12. Organiskais materiāls satur lielu daudzumu ūdens un sveķu, kas var pielipt pie smalcinātāja. Lai no tā izvairītos, ļaujiet materiālam dažas dienas nožūt. Tomēr vislabāk ir sasmalcināt lielus zarus, kad tie ir svaigi.

13. Ja griešanas laikā asmens iesprūst, nekavējoties izslēdziet smalcinātāju un atvienojiet to no elektrotīkla, pirms ķeraties pie cēloņa izmeklēšanas.

14. Pirms smalcināšanas atsākšanas noņemiet visus priekšmetus, kas bloķē asmeņus, un pārbaudiet, vai asmeņi nav bojāti.

15. Ja asmens ir bloķēts ilgāk par 5 sekundēm, drošības slēdzis aktivizēsies un izslēgs ierīci. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei atdzist vismaz vienu minūti. Lai restartētu ierīci, vispirms nospiediet drošības slēdzi un pēc tam ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

16. Pirms darba zonas atstāšanas izslēdziet ierīci, pagaidiet, līdz griešanas elementi ir apstājušies, un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

17. Neļaujiet apstrādātajam materiālam uzkrāties izvades zonā; tas var traucēt materiāla pareizu izvadi un izraisīt materiāla izmešanu caur padeves ieplūdes atveri.

IERĪCES DARBĪBA

Smalcinātāja iedarbināšana un apturēšana

Lai iedarbinātu dzinēju, nospiediet pogu, kas apzīmēta ar "1", un pogu, kas apzīmēta ar "0", lai to izslēgtu.

Ja ierīce neieslēdzas, nospiediet izslēgšanas pogu un pārliedzinieties, vai tā ir pievienota elektrotīklam.

Pēc dažām sekundēm, kad motors ir iedarbināts, ierīce ir gatava sākt smalcināšanu.

Ķēdes slēdzis atslēdzas šādos gadījumos:

- Ap griezējdisku veidosies sasmalcināta materiāla nogulsnes.
- Sasmalcināmā materiāla daudzums ir pārāk liels, ņemot vērā dzinēja iespējas.
- Griešanas asmenim ir pārāk liela pretestība.

Aktivizējot slēdzi, smalcinātājs tiek izslēgts un strāvas padeve tiek pārtraukta.

- Atskrūvējiet fiksācijas pogu torņa pamatnē un atveriet augšējo daļu.
- No griešanas zonas noņemiet visus grūžus vai šķēršļus.
- Aizveriet augšējo daļu un pievelciet fiksācijas pogu.
- Ļaujiet dzinējam dažas minūtes atdzist.
- Pievienojiet strāvas padevi un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
- Kad esat gatavs smalcināt, nospiediet pogu "1".

Piezīme: NEKAD neatlaidiet fiksācijas pogu pirms ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža iestatīšanas izslēgtā pozīcijā un kontaktdakšas izņemšanas no kontaktligzdas.

Piezīme: Smalcinātājs apstāsies 5 sekunžu laikā pēc izslēgšanas.

Sūkņa lietošana

Ierīcei ir virzulis, kas palīdz padot padeves atverē mazāka izmēra materiālus, piemēram, mazus stublājus, lapas, citus dārza atkritumus un veģetāciju.

- Levetojiet materiālu padevējā.
- Levetojiet virzuli padeves atverē, uzspiežot materiālu uz griezējdiska.
- Pirms jauna materiāla padeves pagaidiet, līdz viss materiāls ir sasmalcināts.

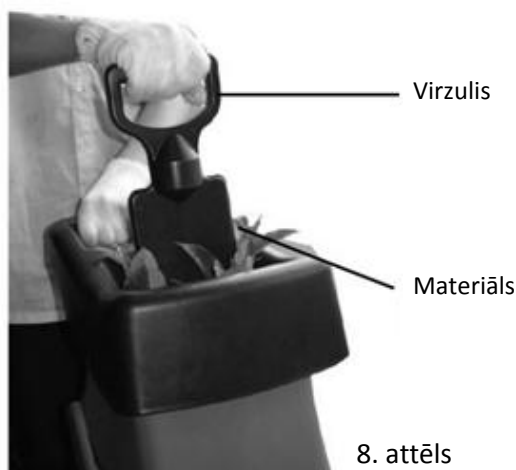
UZMANĪBU: Nekad nelieciet pirkstus padeves atverē.

PIEZĪME. Nekad nelietojiet ierīci bez uzstādīta padevēja.

BRĪDINĀJUMS: Neveiciet nekādas kustības, kas var izraisīt līdzsvara zudumu.



7. attēls



8. attēls

KĀ SAVĀKT SASMALCINĀTU MATERIĀLU

Pirms somas uzlikšanas vai noņemšanas izslēdziet strāvu.

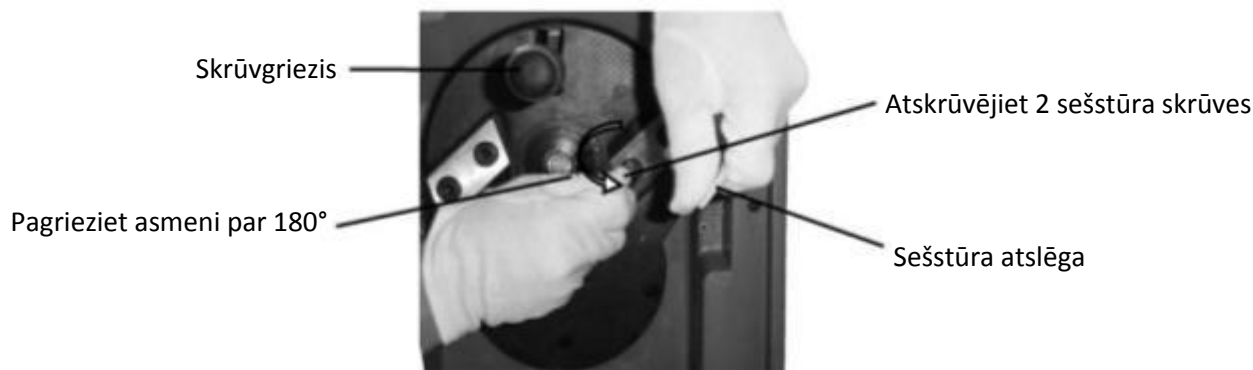
Sasmalcinātā materiāla savākšanai varat izmantot komplektā iekļauto savākšanas maisu (ja tāds ir iekļauts) vai novietot smalcinātāju uz brezenta.

Ja materiāla savākšanai izmantojat maisu, tas jāpiestiprina pie āķiem, kas atrodas izvadīšanas atveres sānos.

Piezīme: Ierīces korpusa ventilācijas atveres nekad nedrīkst aizsegt ar savākšanas maisu vai sasmalcinātu materiālu.

ASMENS NOMAIŅA

1. Pārļiecinieties, vai smalcinātājs ir izslēgts un atvienots no elektrotīkla.
2. Noņemiet augšējo padevēja mezglu, atskrūvējot spiediena pogu, kas nostiprina mezglu pie ierīces korpusa.
3. Nažiem ir divas griešanas malas. Kad asmens nodilst, to var apgriezt otrādi, lai izmantotu otru griešanas malu.
4. Nomainot asmeņus, ieteicams valkāt darba cimdus.
5. Nofiksējiet asmens disku, izmantojot sešstūra atslēgu. Atskrūvējiet divas iekšējās sešstūra skrūves un ievērojiet asmens griešanas leņķa pozīciju.
6. Noņemiet asmeni un pagrieziet to par 180 grādiem, pēc tam uzlieciet asmeni uz asmens diska, pārļiecinoties, ka uzasinātā griešanas mala ir vērsta uz leju.
7. Atkārtojiet šīs darbības ar otro asmeni.



9. attēls

Kad abas asmens griešanas malas ir nodilušas, tās jānomaina kā pāris. Nažu atkārtota asināšana ir iespējama, taču to drīkst veikt tikai pieredzējusi persona, izmantojot asināmo akmeni. Tomēr mēs to neiesakām, jo katra asmens svārs ir ļoti svarīgs griezējdiska līdzsvara saglabāšanai. Jebkāda nelīdzsvarotība var sabojāt ierīci un savainot operatoru .

APKOPE UN APKOPE

1. Piezīme: Apkopes un tīrīšanas laikā pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
2. Kad ierīce tiek apturēta apkopes, pārbaudes, uzglabāšanas vai piederumu nomaiņas dēļ, pirms šādu pārbažu, regulēšanas u. c. veikšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
3. Ja izmantojat pagarinātāju, tam jāatbilst vismaz tām pašām prasībām kā rūpnīcā uzstādītajam strāvas kabelim.
4. Regulāri pārbaudiet strāvas un pagarinātāja kabelus, vai nav nodiluma vai bojājumu pazīmju. Nelietojiet ierīci, ja kabeli ir bojāti.
5. Veicot griešanas elementu apkopi, atcerieties, ka, lai gan dzinējs neiedarbosies aizsarga bloķēšanas funkcijas dēļ, griešanas elementi joprojām var kustēties, ja dzinējs tiek pārvietots manuāli.
6. Noņemiet ierīcē uzkrājušos materiālus, izmantojot birsti.
7. Vienmēr notīriet ierīci pēc lietošanas. Tīriet korpusu un plastmasas daļas ar ziepēm un mitru drānu. Nelietojiet asus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
8. Nekad netīriet atkritumu smalcinātāju, izmantojot spiediena ūdens strūklu vai skalojot. Pārliecinieties, ka atkritumu smalcinātājā neiekļūš ūdens.
9. Strādājot ar smalcinātāju, izmantojiet tikai ieteicamos piederumus un stiprinājumus.



EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

CE marķējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari — 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
ar pilnu atbildību paziņo, ka:

2600 W zaru smalcinātājs

Tips: G81075

Modelis: ZF5120A

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2006. gada 17. maija **Direktīva 2006/42/EK par mašīnām,**

Direktīva 2000/14/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz trokšņa emisiju vidē no iekārtām, kas paredzētas lietošanai ārpus telpām,

2014/30/ES (2014. gada 26. februāris) par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību (pārstrādāta versija) Dokuments attiecas uz EEZ

atbilst šādu saskaņoto standartu prasībām:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Atbilst CE tipa sertifikātam Nr. M8A 088784 0048 Rev. 00, 12.01.2021., un Nr. E8A 088784 0046 Rev. 00, 23.11.2020., ko izdevusi TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstrasse 65, 80339 Minhe, Vācija

Tālr.: +49 (89) 50084261, fakss: +49 (89) 50084230

E-pasts: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Pilnvarotās iestādes identifikācijas numurs: 0123

2000/14/EK: atbilstības novērtēšanas procedūra, ko izmanto saskaņā ar III pielikumu

Izmērītais skaņas jaudas līmenis LWA ir: 71,9 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis LWA ir: 94 dB(A)

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Larisa Kovalčika

Kītлина, 2021. gada 28. aprīlis

Izdošanas vieta un datums

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats

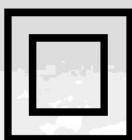
John Gardèner

NÁVOD K POUŽITÍ

Drtič větví

Typ: G81075, Model: ZF5120A

Překlad originálního návodu
CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobeno pro
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod. Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání nastat.

John Gardèner

POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem pro reklamaci.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí: 230 V / 50 Hz

Výkon: 2000 W

Rychlost otáčení: 4050 ot./min

Maximální průměr větve: 39 mm

Objem pytle na listí: 50 l

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE
USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA**Seznámení s provozem**

- 1) Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
- 2) Nikdy nedovolte dětem ani osobám, které nejsou s těmito pokyny obeznámeny, aby stroj obsluhovaly. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- 3) Nezapomeňte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo nebezpečí, která se stanou jiným osobám nebo jejich majetku.

Příprava

- 1) Pořídte si ochranu sluchu a ochranné brýle. Vždy je noste při obsluze stroje.
- 2) Při obsluze stroje vždy noste vhodnou obuv a dlouhé kalhoty. Neobsluhujte stroj naboso ani v otevřených sandálech. Vyhněte se volnému oblečení nebo oblečení s visíci šňůrkami či kravaty.
- 3) Stroj provozujte v doporučené poloze a pouze na tvrdém, rovném povrchu.
- 4) Nepoužívejte stroj na zpevněných nebo šterkových površích, kde by odhozený materiál mohl způsobit zranění.
- 5) Před použitím vždy zkontrolujte jednotku, zda jsou mlecí prvky, šrouby mlecích prvků a další upevňovací prvky bezpečně utaženy, zda není kryt poškozen a zda jsou na svém místě ochranné kryty a ochranné prvky. Opotřebované nebo poškozené součásti vyměňujte v sadách, aby byla zachována rovnováha. Vyměňte poškozené nebo nečitelné označení.
- 6) Před použitím zařízení zkontrolujte zdroj napájení a napájecí kabel, zda nejeví známky poškození nebo opotřebení. Pokud se napájecí kabel během používání poškodí, okamžitě jej odpojte od zdroje napájení. **NEDOTÝKEJTE SE KABELU PŘED ODPOJENÍM ZDROJE NAPÁJENÍ.** Nepoužívejte zařízení, pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.
- 7) Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud se v blízkosti nacházejí jiné osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.

Servis

- 1) Před spuštěním zařízení se ujistěte, že je plnicí komora prázdná.
- 2) Nepřibližujte obličej ani zbytek těla k vstupnímu otvoru.
- 3) Nedovolte, aby se vaše ruce ani žádná jiná část těla či oděvu dostaly do plnicí komory, výstupního otvoru nebo jakékoli pohyblivé části.
- 4) Vždy udržujte správnou rovnováhu a držení těla. Nepřeceňujte své schopnosti. Při vkládání materiálu do stroje nikdy nestůjte výše, než je jeho základna.
- 5) Při obsluze stroje vždy stůjte v dostatečné vzdálenosti od oblasti výhozu.
- 6) Při vkládání materiálu do zařízení věnujte zvláštní pozornost tomu, aby se do něj nedostaly kovové kusy, kameny, lahve, plechovky nebo jiné cizí předměty.

- 7) Pokud řezací mechanismus narazí na jakýkoli cizí předmět nebo pokud stroj začne vydávat neobvyklé zvuky nebo vibrovat, okamžitě odpojte napájení a nechte stroj zastavit. Odpojte stroj od napájení a před opětovným spuštěním a provozem proveďte následující kroky: zkontrolujte, zda není poškozený; vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly; zkontrolujte a dotáhněte všechny uvolněné díly.
- 8) Nedovolte, aby se zpracovaný materiál hromadil ve výpustné oblasti; to může zabránit správnému výpustu a způsobit jeho vymrštění zpět vstupním otvorem.
- 9) Pokud se spotřebič ucpe, vypněte jej a odpojte ze zásuvky, než začnete odstraňovat nečistoty.
- 10) Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud jsou poškozené ochranné kryty nebo pokud chybí bezpečnostní systémy, jako například sběrač nečistot.
- 11) Ujistěte se, že zdroj energie neobsahuje nečistoty a jiné nečistoty, abyste předešli poškození nebo požáru.
- 12) Nepřemisťujte zařízení, pokud je zapnutý zdroj napájení.
- 13) Vypněte spotřebič a odpojte zástrčku ze zásuvky. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily: vždy po použití spotřebiče, před odstraněním jakýchkoli ucpání nebo překážek z výfukového otvoru a před kontrolou, čištěním nebo používáním spotřebiče.
- 14) Nenaklánějte stroj, když je zapnutý.
- 15) Zajistěte, aby napájecí kabely byly uchovávány v dostatečné vzdálenosti od drticích prvků. Drticí prvky mohou poškodit kabely a způsobit kontakt s částmi pod napětím.
- 16) Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo jinou podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- 17) Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim taková osoba nedoporučila používání spotřebiče. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.

SERVIS A SKLADOVÁNÍ

- 1) Pokud potřebujete zařízení zastavit kvůli servisu, kontrole, uskladnění nebo výměně příslušenství, vypněte jej, odpojte jej ze zásuvky a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily. Před prováděním jakýchkoli kontrol, seřizování atd. nechte zařízení vychladnout. Udržujte zařízení čisté a dobře udržované.
- 2) Přístroj skladujte na suchém místě mimo dosah dětí.
- 3) Před uskladněním nechte stroj vždy vychladnout.
- 4) Při servisu drtičů nezapomeňte, že i když je napájení odpojeno zajišťovací funkcí v krytu, drtiče se mohou stále pohybovat.
- 5) Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované nebo poškozené díly. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- 6) Nikdy se nepokoušejte obejít zamykací funkci na krytu.
- 7) Vyčistěte větrací otvory motoru od nečistot a dalších nečistot, abyste zabránili poškození motoru nebo možnému požáru.
- 8) Pokud používáte prodlužovací kabel, nesmí být nižší třídy než napájecí kabel připojený ke spotřebiči.

9) Pravidelně kontrolujte napájecí a prodlužovací kabely, zda nevykazují známky poškození nebo opotřebení. Nepoužívejte zařízení, pokud jsou kabely poškozené.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ A POKYNY

VAROVÁNÍ! Při používání elektrického zahradního nářadí vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, abyste minimalizovali riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

DŮLEŽITÉ – Bezpečnost, zdraví a životní prostředí

Bezpečné používání našeho elektrického spotřebiče je možné pouze tehdy, pokud si pečlivě přečtete a budete dodržovat níže uvedené bezpečnostní a provozní pokyny.

Před použitím spotřebiče si prosím přečtete tyto pokyny a uschovejte si je pro budoucí použití.

Před použitím zařízení se ujistěte, že byly splněny všechny podmínky uvedené v níže uvedeném kontrolním seznamu.

1. Kryt flexibilního prvku v zástrčce nebo zásuvce je správně zajištěn pod držákem kabelu.
2. Kryt prodlužovacího kabelu nejeví žádné známky poškození.
3. Kabel je bezpečně napnutý, aby se zabránilo poškození nebo náhodnému zakopnutí.
4. Prodlužovací kabel se z bubnu zcela odvine, aby se zabránilo jeho přehřátí.

Pozor

Při spuštění zařízení může dojít k poklesu napětí v elektrické síti. To by mohlo ovlivnit provoz jiných zařízení (např. blikající světla). Pokud je impedance elektrické sítě menší než 0,40 ohmu při 50 Hz, takové rušení se neočekává. V případě potřeby se obraťte na svého místního dodavatele, který vám poskytne další informace.

Používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.

Pokud používáte tento spotřebič venku, používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.

Udržujte své pracovní místo čisté

Nepořádek a nepořádek na pracovišti zvyšují riziko úrazu.

Věnujte pozornost svému pracovnímu prostředí

Nevystavujte elektrické spotřebiče dešti.

Nepoužívejte elektrické spotřebiče ve vlhkém nebo mokřem prostředí.

Zajistěte dostatečné osvětlení v pracovním prostoru.

Nepoužívejte elektrické spotřebiče na místech, kde by mohly představovat riziko požáru nebo výbuchu .

Zajistěte ochranu před úrazem elektrickým proudem

Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, kabely atd.

Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní prostor.

Nedovolte jiným osobám dotýkat se zařízení ani prodlužovacího kabelu. Udržujte všechny ostatní osoby mimo pracovní prostor.

Nepoužívané zařízení uložte na odlehlé místo

Pokud zařízení nepoužíváte, skladujte jej na suchém, vyvýšeném nebo uzamčeném místě mimo dosah dětí.

Použijte správný nástroj

Nepoužívejte elektrické nářadí ani jeho příslušenství k účelům, pro které je určeno těžké nářadí. Nepoužívejte zařízení k účelům, pro které není určeno.

Noste vhodné oblečení

Nenoste volné oblečení ani šperky, mohly by se zamotat do pohyblivých částí. Při práci venku se doporučují rukavice a protiskluzová obuv. Pro ochranu volných vlasů používejte pokrývku hlavy.

Používejte ochranné pomůcky

Pokud drcení vytváří nečistoty, používejte ochranné brýle, masku na obličej nebo protiprachovou masku. Při delším používání nebo při práci s vysokou hladinou hluku používejte ochranu sluchu.

Nenuťte zařízení běžet rychleji

Zařízení bude plnit svůj úkol lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou je navrženo.

Položte kabel

Ujistěte se, že je kabel umístěn tak, aby o něj nikdo nezakopl, aby se na něj nešlapalo, aby na něj nebyla kladena velká zátěž a aby nedošlo k jeho poškození.

Nepřetěžujte kabel

Nikdy nenoste zařízení za kabel ani jej neodpojujte ze zásuvky tahem za něj. Chraňte kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.

Nepřeceňujte své schopnosti

Vždy udržujte správné držení těla a rovnováhu.

Zkontrolujte poškozené díly

Před dalším použitím zařízení, ochranného krytu nebo jiné poškozené části jej pečlivě zkontrolujte, zda bude správně fungovat a plnit svou zamýšlenou funkci. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části správně vyrovnány, zda nejsou poškozené, zda nedošlo k poškození upevňovacích prvků a zda nedošlo k dalším problémům, které by mohly ovlivnit funkci zařízení. Poškozený ochranný kryt nebo jiná část by měla být opravena nebo vyměněna autorizovaným servisním střediskem, pokud není v této příručce uvedeno jinak. Poškozené spínače nechte vyměnit autorizovaným servisním střediskem. Nepoužívejte zařízení, pokud jej spínač nezapíná a nevypíná.

Odpojte zařízení

Vždy se ujistěte, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě, když jej nepoužíváte, před prováděním údržby a při výměně příslušenství, jako jsou čepele a střihačí nástroje.

Vyjmутí klíčů

Zvykněte si před zapnutím spotřebiče vyjmout všechny nastavitelné klíče.



Obrázek 1

Zabraňte náhodnému zapnutí stroje

Nehýbejte se zařízením připojeným k síti, když máte prst na vypínači. Při připojování zařízení k síti se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze.

Bud'te opatrní

Věnujte pozornost tomu, co děláte. Používejte selský rozum. Nepoužívejte zařízení, když jste unavení.

Pozor!

Použití jiného příslušenství nebo nástavců, než které jsou doporučeny v této příručce, může představovat riziko zranění osob.

Svěřte své náradí k opravě do kvalifikovaných rukou

Tento elektrický spotřebič splňuje příslušné bezpečnostní požadavky. Opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný personál s použitím originálních náhradních dílů; jinak mohou opravy představovat značné riziko pro uživatele. Nepokoušejte se otevřít kryt spotřebiče. Napájecí kabel spotřebiče by měl vyměnit autorizovaný servisní technik. Pokud je zástrčka poškozená, musí ji vyměnit kvalifikovaný elektrikář. Nikdy nepoužívejte poškozenou nebo neúplnou zástrčku.

Další bezpečnostní doporučení

1. Napájecí napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku.
2. Doporučuje se používat drtič s diferenciálním jističem s vypínacím proudem nepřesahujícím 30 mA.
3. Používejte pouze prodlužovací kabely klasifikované alespoň jako flexibilní kabel s pryžovou izolací (H07RN-F). Doporučuje se používat světlé prodlužovací kabely, které lze jasně odlišit od okolí.
4. Věnujte pozornost tomu, co děláte. Používejte selský rozum.
5. Bud'te opatrní, když se nože pohybují.
6. Nepoužívejte skartovačku, pokud jsou kabely poškozené nebo opotřebované.
7. Nepřipojujte poškozený kabel k napájení ani se ho nedotýkejte před odpojením od napájení. Poškozený kabel může vést ke kontaktu s částmi pod napětím.
8. Nedotýkejte se mlecích prvků, dokud není spotřebič odpojen od napájení a mlecí prvky se zcela nezastaví.
9. Udržujte napájecí kabely mimo dosah drtičů. Drtiče mohou poškodit kabely a způsobit kontakt s částmi pod napětím.
10. Odpojte napájecí kabel:
 - Kdykoli je zařízení ponecháno bez dozoru.
 - Před odstraněním ucpání.
 - Před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení.
 - Po nárazu na cizí předmět zkontrolujte zařízení, zda není poškozeno, a v případě potřeby proveďte opravu.
 - Kdykoli stroj zažívá abnormální vibrace.

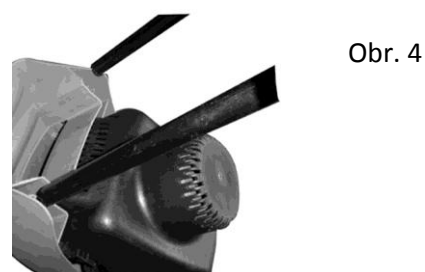
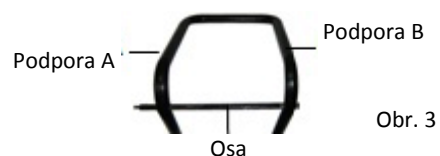
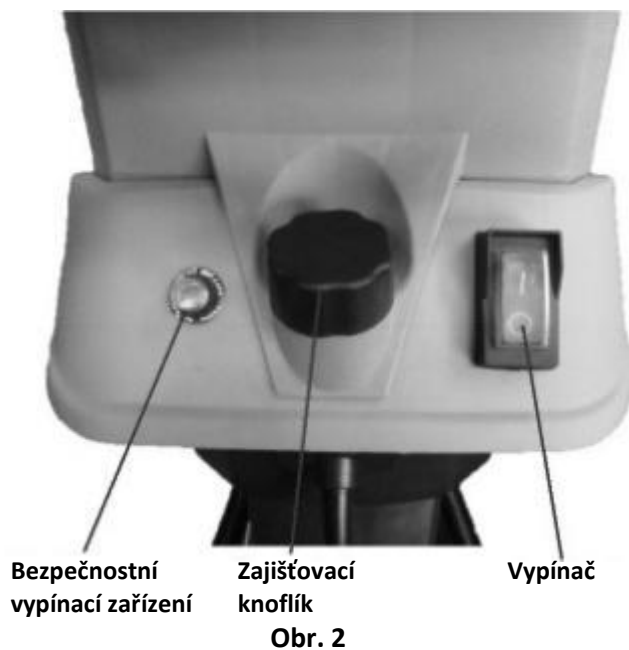
INSTALACE ZAŘÍZENÍ

Postavte stroj dnem vzhůru.

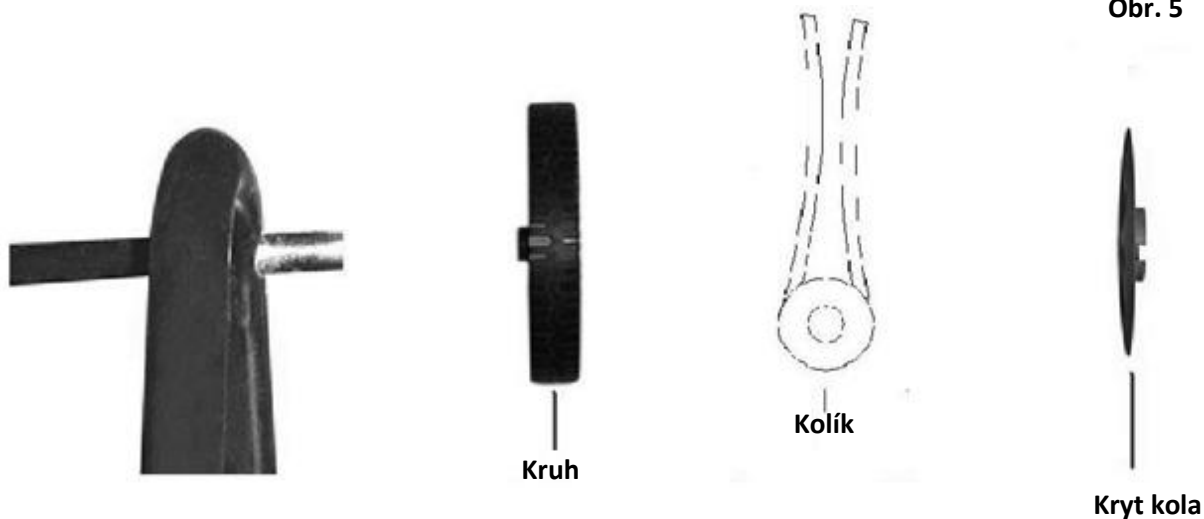
Vložte nápravu skrz otvory vyvrtané z výroby v podpěře (obr. 3).

Vyberte základnu A a B, označenou písmenem vyraženým na samotné základně.

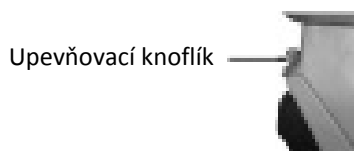
Vložte podpěru do těla (obr. 4).



Vložte kolík do otvoru v potrubí



Utáhněte montážní knoflík. Montážní knoflík je vybaven bezpečnostním spínačem. Ujistěte se, že je knoflík utažený, jinak motor nenastartuje.



Obrázek 6

VAROVÁNÍ: Používání zařízení bez podavače je nebezpečné.

POUŽITÍ VÝROBKU

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a seznamte se s funkcemi zařízení.

Před kontrolou nebo servisem jakékoli části spotřebiče jej vypněte, odpojte zástrčku ze zásuvky a ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily.

1. Před zahájením práce zkontrolujte materiál určený k drcení. Odstraňte veškeré předměty nebo nečistoty, které by mohly být vymrštěny nebo které by se mohly zaseknout či zamotat do nožů. Odstraňte zeminu z kořenových balů, pokud je přítomna. Do plnicího otvoru se nesmí dostat cizí předměty, jako jsou kameny, sklo, kov, tkanina nebo plast, protože by mohly poškodit nože.

2. Zařízení vždy umísťte na tvrdý a rovný povrch. Během používání zařízení nenaklánějte ani s ním nepřesouvejte.

3. Před vložením materiálu do podávacího otvoru nechte řezné nože dosáhnout plné rychlosti.

4. Spotřebič používejte pouze k drcení následujících materiálů:

Stonky a větve (maximální průměr 39 mm)

Odpad z prořezávání keřů Odpad z prořezávání živých plotů Rostlinný materiál a další zahradní odpad

Listy a kořeny rostlin (před mletím odstraňte zeminu z kořenů)

5. Měkký odpad, jako je kuchyňský odpad, nevkládejte do drtiče, ale kompostujte ho.

6. Vložte drcený materiál do podávacího otvoru. Pokud není příliš velký, bude vtažen noži.

7. Vkládejte pouze tolik materiálu, aby nedošlo k zablokování podávacího otvoru.

8. Pozor: Dlouhé materiály vyčnívající ze zařízení se mohou při vtahování do nožů prudce pohybovat. Dodržujte bezpečnou vzdálenost.

9. Ujistěte se, že drcený materiál může volně padat z výhozového žlabu.

10. Pro získání jemnějšího kompostu je možné dříve rozdrcený materiál znovu rozemlít.

11. Nedovolte, aby se drcený materiál nahromadil natolik, aby zablokoval výstupní otvor. Pokud se nahromadí příliš mnoho materiálu, může se dostat k řezným nožům a být vymrštěn vstupním otvorem podavače.

12. Organický materiál obsahuje velké množství vody a pryskyřice, které se mohou na drtiči uchytit. Abyste tomu zabránili, nechte materiál několik dní schnout. Velké větve je však nejlepší drtit, když jsou čerstvé.

13. Pokud se nůž během řezání zasekne, ihned drtič vypněte a odpojte jej od elektrické sítě, než začnete zjišťovat příčinu.

14. Před opětovným spuštěním drcení odstraňte všechny předměty blokující nože a zkontrolujte, zda nejsou nože poškozené.

15. Pokud je čepel zablokována déle než 5 sekund, aktivuje se bezpečnostní spínač a zařízení se vypne. Před opětovným zapnutím nechte zařízení alespoň jednu minutu vychladnout. Nejprve stiskněte bezpečnostní spínač a poté tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste zařízení restartovali.
16. Před opuštěním pracovního prostoru vypněte zařízení, počkejte, až se řezné prvky zastaví, a odpojte zařízení od elektrické sítě.
17. Nedovolte, aby se zpracovaný materiál hromadil ve výstupním prostoru; mohlo by to zabránit správnému vypouštění materiálu a způsobit jeho vymrštění vstupním otvorem podavače.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Spuštění a zastavení drtiče

Stiskněte tlačítko označené „1“ pro zapnutí motoru a tlačítko označené „0“ pro jeho vypnutí. Pokud se zařízení nespustí, stiskněte tlačítko „vypnout“. Ujistěte se, že je připojeno k elektrické síti. Po několika sekundách provozu motoru je zařízení připraveno k zahájení drcení.

Jistič se vypne v následujících situacích:

- Kolem řezacího kotouče se bude hromadit drcený materiál.
- Množství drceného materiálu je příliš velké pro možnosti motoru.
- Řezací nůž klade příliš velký odpor.

Aktivací spínače se drtič vypne a odpojí se napájení.

- Odšroubujte upínací knoflík na základně revolverové hlavy a otevřete horní
- Odstraňte veškeré nečistoty nebo překážky z oblasti řezání.
- Zavřete horní část a utáhněte upínací knoflík
- Nechte motor několik minut vychladnout.
- Znovu zapojte napájení a stiskněte tlačítko napájení.
- Jakmile jste připraveni sekat, stiskněte tlačítko „1“.

Poznámka: NIKDY nepovolujte upínací knoflík před vypnutím a vytažením zástrčky ze zásuvky.

Poznámka: Skartovačka se zastaví do 5 sekund po vypnutí.

POUŽITÍ ČERPADLA

Zařízení je dodáváno s pístem, který pomáhá vkládat menší materiál, jako jsou malé stonky, listy, další zahradní odpad a vegetace, do otvoru podavače.

- Vložte materiál do podavače.
- Zasuňte píst do otvoru podavače a tlačte materiál na řezací kotouč.
- Před podáváním nového materiálu počkejte, dokud není veškerý materiál rozdrcen.

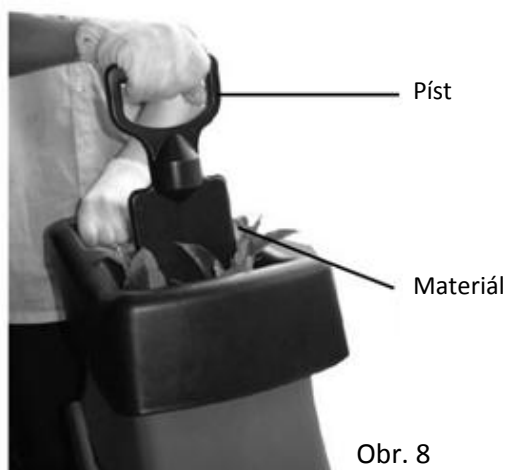
POZOR: Nikdy nevkládejte prsty do otvoru pro vkládání papíru.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte zařízení bez nainstalovaného podavače.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte žádné pohyby, které by mohly vést ke ztrátě rovnováhy.



Obr. 7



Obr. 8

JAK SBÍRAT DRCENÉ MATERIÁLY

Před nasazením nebo sundáním tašky vypněte napájení.

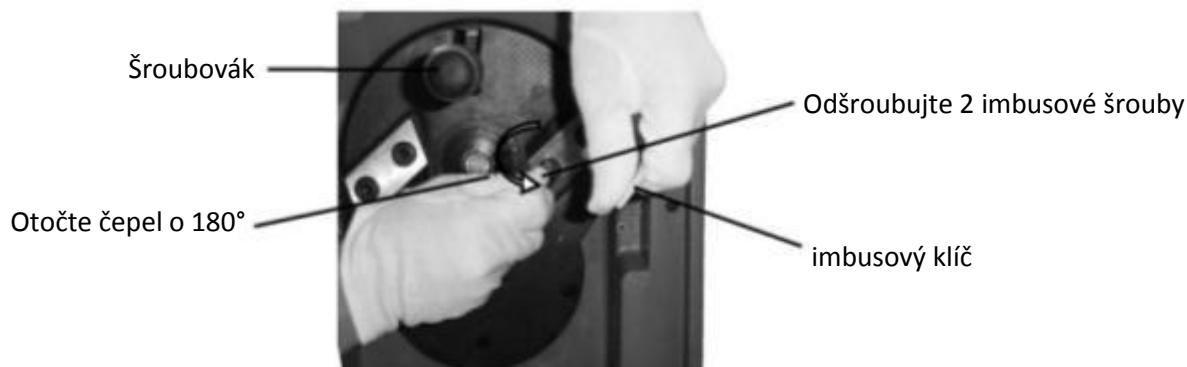
Můžete použít přiložený sběrný vak (pokud je součástí dodávky) nebo umístit drtič na plachtu pro sběr drceného materiálu.

Pokud k sběru materiálu používáte pytel, musíte jej připevnit k hákům umístěným po stranách výsypného otvoru.

Poznámka: Větrací otvory na těle přístroje nesmí být nikdy zakryty sběrným vakem ani drceným materiálem.

VÝMĚNA NOŽE

1. Ujistěte se, že je skartovač vypnutý a odpojený od elektrické sítě.
2. Odstraňte horní podavač odšroubováním přitlačného knoflíku, kterým je sestava upevněna k tělu zařízení.
3. Čepele mají dvě břity. Když se čepel opotřebuje, lze ji otočit a použít druhou břitovou hranu.
4. Při výměně nožů se doporučuje nosit pracovní rukavice.
5. Zajistěte kotouč nožů pomocí imbusového klíče. Odšroubujte dva vnitřní imbusové šrouby a poznamenejte si polohu úhlu řezu nože.
6. Vyjměte nůž a otočte jej o 180 stupňů, poté nůž nasadte na kotouč s noži a ujistěte se, že naostřená řezná hrana směřuje dolů.
7. Opakujte kroky pro druhou čepel.



Obr. 9

Pokud jsou obě ostří kotouče opotřebované, musí být vyměněny v páru. Opětovné nabroušení kotoučů je možné, ale měla by být provedena zkušenou osobou pomocí brousku. To však nedoporučujeme, protože hmotnost každého kotouče je klíčová pro udržení rovnováhy řezného kotouče. Jakákoli nevyváženost by mohla vést k poškození stroje a zranění obsluhy .

SERVIS A ÚDRŽBA

1. Poznámka: Během servisu a čištění se ujistěte, že je zařízení odpojeno od elektrické sítě.
2. Pokud je spotřebič zastaven z důvodu servisu, kontroly, uskladnění nebo výměny příslušenství, před prováděním takových kontrol, seřizování atd. jej vypněte a odpojte od sítě.
3. Pokud používáte prodlužovací kabel, musí splňovat alespoň stejné požadavky jako napájecí kabel instalovaný ve výrobě.
4. Pravidelně kontrolujte napájecí a prodlužovací kabely, zda nevykazují známky opotřebení nebo poškození. Nepoužívejte zařízení, pokud jsou kabely poškozené.
5. Při servisu řezných prvků nezapomeňte, že ačkoliv se motor kvůli blokovací funkci na ochranném krytu nenastartuje, řezné prvky se mohou stále pohybovat, pokud se motor pohybuje ručně.
6. Odstraňte veškerý materiál nahromaděný v zařízení pomocí kartáče.
7. Po použití zařízení vždy očistěte. Tělo a plastové části očistěte mýdlem a vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla.
8. Drtič odpadů nikdy nečistěte tlakovou vodou ani oplachováním. Dbejte na to, aby se dovnitř drtiče nedostala voda.
9. Při práci s drtičem používejte pouze doporučené příslušenství a nástavce.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 21

GEKO Sp. z o. Ó. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou odpovědností prohlašuje, že:

Drtič větví 2600 W

Typ: G81075

Model: ZF5120A

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních,

2000/14/ES ze dne 8. května 2000 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se emisí hluku do životního prostředí ze zařízení určených k použití ve venkovním prostředí,

2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (přepracované znění) Text s významem pro EHP

splňuje požadavky následujících harmonizovaných norem:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

splňuje požadavky typového certifikátu CE č. M8A 088784 0048 Rev. 00 ze dne 12. 1. 2021 a č. E8A 088784 0046 Rev. 00 ze dne 23. 11. 2020 vydaného certifikačními orgány TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65, 80339 MNICHOV, Německo
Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>
Identifikační číslo oznámeného subjektu: 0123

2000/14/ES: postup posuzování shody používaný v souladu s přílohou III

Naměřená hladina akustického výkonu LWA je: 71,9 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je: 94 dB(A)

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28. 4. 2021
Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková
Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

John Gardèner

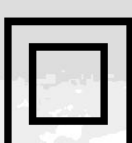
NÁVOD NA POUŽITIE

Drvič konárov

Typ: G81075, Model: ZF5120A

Preklad originálnych pokynov

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod. Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie všetkých rizík, ktoré môžu počas používania vzniknúť.

John Gardener

POZOR!!!

Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od zakúpeného produktu.

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na reklamáciu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie: 230 V / 50 Hz

Výkon: 2000 W

Rýchlosť otáčania: 4050 ot./min.

Maximálny priemer konára: 39 mm

Vreca na listie: 50 l

DÔLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE NASLEDUJÚCE

USCHOVAJTE SI NA NESKORŠIE POUŽITIE

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ**Zoznámenie sa s prevádzkou**

- 1) Pozorne si prečítajte návod. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
- 2) Nikdy nedovoľte deťom ani osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, obsluhovať stroj. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.
- 3) Pamätajte, že obsluha alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré sa stanú iným ľuďom alebo ich majetku.

Príprava

- 1) Zaoberajte sa ochranu sluchu a ochranné okuliare. Vždy ich noste pri obsluhu stroja.
- 2) Pri obsluhu stroja vždy noste vhodnú obuv a dlhé nohavice. Neobsluhujte stroj naboso ani v otvorených sandáloch. Vyhybajte sa voľnému oblečeniu alebo oblečeniu s visiacimi šnúrkami alebo kravatami.
- 3) Stroj prevádzkujte v odporúčanej polohe a iba na tvrdom, rovnom povrchu.
- 4) Nepoužívajte stroj na spevnených alebo štrkových povrchoch, kde by odhodený materiál mohol spôsobiť zranenie.
- 5) Pred použitím vždy skontrolujte jednotku, či sú brúsne prvky, skrutky brúsnych prvkov a ostatné upevňovacie prvky bezpečne upevnené, či nie je kryt poškodený a či sú ochranné kryty a ochranné kryty na svojom mieste. Opotrebované alebo poškodené komponenty vymieňajte v sadách, aby sa zachovala rovnováha. Vymeňte poškodené alebo nečitateľné označenia.
- 6) Pred použitím zariadenia skontrolujte zdroj napájania a napájací kábel, či nejavia známky poškodenia alebo opotrebovania. Ak sa napájací kábel počas používania poškodí, okamžite ho odpojte od zdroja napájania. NEDOTYKAJTE SA KÁBLA PRED ODPOJENÍM ZDROJA NAPÁJANIA. Nepoužívajte zariadenie, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.
- 7) Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak sa v blízkosti nachádzajú iné osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá.

Služba

- 1) Pred spustením zariadenia sa uistite, že je podávacia komora prázdna.
- 2) Držte tvár a zvyšok tela ďalej od vstupného otvoru.
- 3) Nedovoľte, aby sa vaše ruky alebo iná časť tela alebo oblečenie dostali do plniacej komory, výstupného žľabu alebo akejkoľvek pohyblivej časti.
- 4) Vždy udržiavajte správnu rovnováhu a držanie tela. Nepreceňujte svoje schopnosti. Pri vkladaní materiálu do stroja nikdy nestojte vyššie ako je jeho základňa.
- 5) Pri obsluhu stroja sa vždy zdržujte v dostatočnej vzdialenosti od oblasti vyhadzovania.
- 6) Pri vkladaní materiálu do zariadenia dbajte na to, aby sa doň nedostali kovové časti, kamene, fľaše, plechovky alebo iné cudzie predmety.

- 7) Ak rezací mechanizmus narazí na akýkoľvek cudzí predmet alebo ak stroj začne vydávať nezvyčajné zvuky alebo vibrovať, okamžite odpojte napájanie a nechajte stroj zastaviť. Odpojte stroj od napájania a pred opätovným spustením a prevádzkou stroja vykonajte nasledujúce kroky: skontrolujte, či nie je poškodený; vymeňte alebo opravte všetky poškodené diely; skontrolujte a dotiahnite všetky uvoľnené diely.
- 8) Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil vo výpustnej oblasti; to môže zabrániť správne výpustu a spôsobiť jeho spätné vyvrhnutie von vstupným otvorom.
- 9) Ak sa spotrebič upcháva, pred odstránením akýchkoľvek nečistôt ho vypnite a odpojte zo siete.
- 10) Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak sú poškodené ochranné kryty alebo ak chýbajú bezpečnostné systémy, ako napríklad zberač odpadu.
- 11) Uistite sa, že zdroj napájania neobsahuje nečistoty a iné nečistoty, aby ste predišli poškodeniu alebo požiaru.
- 12) Nehýbte zariadením, keď je zapnutý zdroj napájania.
- 13) Vypnite spotrebič a odpojte zástrčku zo siete. Uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili: vždy po použití spotrebiča, pred odstránením akýchkoľvek blokáď alebo prekážok z výstupného žľabu a pred kontrolou, čistením alebo používaním spotrebiča.
- 14) Nenakláňajte stroj, keď je zapnutý.
- 15) Uistite sa, že napájacie káble sú uchovávané mimo dosahu drviacich prvkov. Drviace prvky môžu poškodiť káble a spôsobiť kontakt so živými časťami.
- 16) Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- 17) Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak im takáto osoba nedoporučila používanie spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

SERVIS A SKLADOVANIE

- 1) Ak potrebujete zariadenie zastaviť kvôli servisu, kontrole, uskladneniu alebo výmene príslušenstva, vypnite ho, odpojte ho zo siete a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili. Pred vykonaním akýchkoľvek kontrol, nastavení atď. nechajte zariadenie vychladnúť. Udržiavajte zariadenie čisté a v dobrom stave.
- 2) Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.
- 3) Pred uskladnením nechajte stroj vždy vychladnúť.
- 4) Pri údržbe drviacich prvkov nezabudnite, že aj keď je napájanie odpojené blokovacou funkciou v kryte, drviace prvky sa stále môžu pohybovať.
- 5) Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo poškodené diely. Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- 6) Nikdy sa nepokúšajte obísť uzamykaciu funkciu na kryte.
- 7) Vyčistite vetracie otvory motora od nečistôt a iných nečistôt, aby ste predišli poškodeniu motora alebo možnému požiaru.
- 8) Ak používate predlžovací kábel, nesmie byť nižšej triedy ako napájací kábel pripojený k spotrebiču.

9) Pravidelne kontrolujte napájací a predĺžovací kábel, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Nepoužívajte zariadenie, ak sú káble poškodené.

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA A POKYNY

VAROVANIE! Pri používaní elektrického záhradného náradia vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia, aby ste minimalizovali riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb.

DÔLEŽITÉ – Bezpečnosť, zdravie a životné prostredie

Bezpečné používanie nášho elektrického spotrebiča je možné iba vtedy, ak si pozorne prečítate a budete dodržiavať nižšie uvedené bezpečnostné a prevádzkové pokyny.

Pred použitím spotrebiča si prečítajte tieto pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.

Pred použitím zariadenia sa uistite, že sú splnené všetky podmienky uvedené v kontrolnom zozname nižšie.

1. Kryt flexibilného prvku v zástrčke alebo zásuvke je správne zaistený pod držiakom kábla.
2. Kryt predĺžovacieho kábla nejaví žiadne známky poškodenia.
3. Kábel je bezpečne napnutý, aby sa predišlo poškodeniu alebo náhodnému zakopnutiu.
4. Predĺžovací kábel sa úplne odvinie z bubna, aby sa zabránilo jeho prehriatiu.

Pozornosť

Pri spustení zariadenia môže dôjsť k poklesu napätia v elektrickej sieti. To by mohlo ovplyvniť prevádzku iných zariadení (napr. blikanie svetiel). Ak je impedancia elektrickej siete menšia ako 0,40 ohmu pri 50 Hz, takéto rušenie sa neočakáva. V prípade potreby sa obráťte na miestneho dodávateľa, kde vám poskytnú ďalšie informácie.

Používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.

Ak používate tento spotrebič vonku, používajte iba predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.

Udržujte si pracovný priestor čistý

Neporiadok a neporiadok na pracovisku zvyšujú riziko úrazu.

Venujte pozornosť svojmu pracovnému prostrediu

Nevystavujte elektrické spotrebiče dažďu.

Nepoužívajte elektrické zariadenia vo vlhkom alebo mokrom prostredí.

Zabezpečte dostatočné osvetlenie v pracovnom priestore.

Nepoužívajte elektrické zariadenia na miestach, kde by mohli spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.

Poskytnite ochranu pred úrazom elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, káble atď.

Udržujte deti a domáce zvieratá mimo pracovného priestoru.

Nedovoľte iným osobám dotýkať sa zariadenia alebo predlžovacieho kábla. Udržujte všetky ostatné osoby mimo pracovného priestoru.

Nepoužívané zariadenie uložte na odľahlé miesto

Keď zariadenie nepoužívate, skladujte ho na suchom, vyvýšenom alebo uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

Použite správny nástroj

Nepoužívajte elektrické náradie ani jeho nadstavce na účely, na ktoré sú určené ťažké nástroje. Nepoužívajte zariadenie na účely, na ktoré nie je určené.

Noste vhodné oblečenie

Nenoste voľné oblečenie ani šperky, pretože sa môžu zamotať do pohyblivých častí. Pri práci vonku sa odporúčajú rukavice a protišmyková obuv. Na ochranu voľných vlasov používajte pokrývku hlavy.

Používajte ochranné prostriedky

Ak pri drvení vznikajú nečistoty, noste ochranné okuliare, masku na tvár alebo protiprachovú masku. Pri dlhšom používaní alebo pri práci s vysokou hladinou hluku noste ochranu sluchu.

Nenúťte svoje zariadenie bežať rýchlejšie

Zariadenie bude vykonávať svoju úlohu lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú je určené.

Položte kábel

Uistite sa, že kábel je umiestnený tak, aby nepredstavoval nebezpečenstvo zakopnutia, aby sa naň nestúpilo, aby naň nebola kladená veľká hmotnosť a aby sa nepoškodil.

Nepreťažujte kábel

Nikdy nenoste zariadenie za kábel ani ho neodpájajte zo zásuvky ťahaním zaň. Kábel chráňte pred teplom, olejom a ostrými hranami.

Nepreceňujte svoje schopnosti

Vždy udržiavajte správne držanie tela a rovnováhu.

Skontrolujte poškodené časti

Pred ďalším použitím zariadenia, ochranného krytu alebo inej poškodenej časti ich starostlivo skontrolujte, aby ste sa uistili, že budú správne fungovať a plniť svoju určenú funkciu. Skontrolujte zarovnanie pohyblivých častí, zlomenie častí, upevňovacích prvkov a akékoľvek iné stavy, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku zariadenia. Poškodený ochranný kryt alebo iná časť by mala byť opravená alebo vymenená v autorizovanom servisnom stredisku, pokiaľ nie je v tejto príručke uvedené inak. Poškodené spínače nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku. Nepoužívajte zariadenie, ak ho spínač nezapína a nevypína.

Odpojte zariadenie

Vždy sa uistite, že je spotrebič odpojený od elektrickej siete, keď sa nepoužíva, pred jeho údržbou a pri výmene príslušenstva, ako sú čepele a strihacie prvky.

Vybratie klúčov

Zvyknite si pred zapnutím spotrebiča vybrať zo zariadenia všetky nastaviteľné klúče.



Obrázok 1

Zabráňte náhodnému zapnutiu stroja

Nehýbte zariadením pripojeným k elektrickej sieti, keď máte prst na vypínači. Pri pripájaní zariadenia k elektrickej sieti sa uistite, že je vypínač vo vypnutej polohe.

Buďte opatrní

Venujte pozornosť tomu, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nepoužívajte zariadenie, keď ste unavení.

Pozor!

Používanie iného príslušenstva alebo nadstavcov, ako je odporúčané v tomto návode, môže predstavovať riziko zranenia osôb.

Nechajte svoje náradie opraviť v kvalifikovaných rukách

Tento elektrický spotrebič spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky. Opravy by mal vykonávať iba kvalifikovaný personál s použitím originálnych náhradných dielov; v opačnom prípade môžu opravy predstavovať značné riziko pre používateľa. Nepokúšajte sa otvoriť kryt spotrebiča. Napájací kábel spotrebiča by mal vymeniť autorizovaný servisný technik. Ak je zástrčka poškodená, musí ju vymeniť kvalifikovaný elektrikár. Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo neúplnú zástrčku.

Ďalšie bezpečnostné odporúčania

1. Napájacie napätie musí zodpovedať napätiu uvedenému na typovom štítku.
2. Odporúča sa používať drvič s diferenciálnym ističom s vypínacím prúdom nepresahujúcim 30 mA.
3. Používajte iba predlžovacie káble klasifikované minimálne ako flexibilný kábel s gumovou izoláciou (H07RN-F). Odporúča sa používať svetlé predlžovacie káble, ktoré sa dajú jasne odlíšiť od okolia.
4. Venujte pozornosť tomu, čo robíte. Používajte zdravý rozum.
5. Buďte opatrní, keď sa čepele pohybujú.
6. Nepoužívajte skartovač, ak sú káble poškodené alebo opotrebované.
7. Nepripájajte poškodený kábel k zdroju napájania ani sa ho nedotýkajte pred jeho odpojením od zdroja napájania. Poškodený kábel môže viesť ku kontaktu s časťami pod napätím.
8. Nedotýkajte sa mlecích prvkov, kým nie je spotrebič odpojený od elektrickej siete a mlecie prvky sa úplne nezastavia.
9. Uchovávalte napájacie káble mimo dosahu drvičov. Drviče môžu poškodiť káble a spôsobiť kontakt so živými časťami.
10. Odpojte napájací kábel:
 - Vždy, keď je zariadenie ponechané bez dozoru.
 - Pred odstránením blokády.
 - Pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení.
 - Po náraze na cudzí predmet skontrolujte zariadenie, či nie je poškodené, a v prípade potreby vykonajte opravu.
 - Vždy, keď stroj zažíva abnormálne vibrácie.

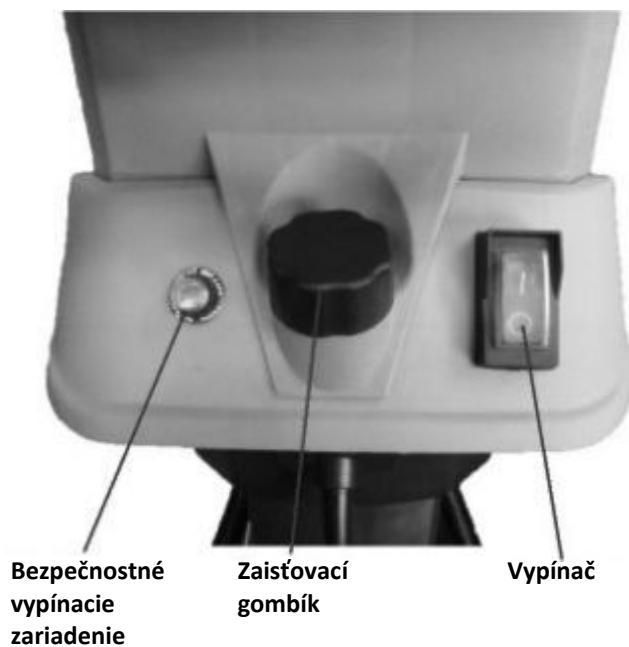
INŠTALÁCIA ZARIADENIA

Stroj postavte hore nohami.

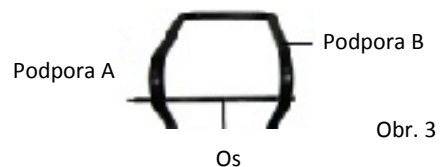
Vložte osku cez otvory vyvŕtané z výroby v podpore (obr. 3).

Vyberte základňu A a B, označenú písmenom vyrazeným na samotnej základni.

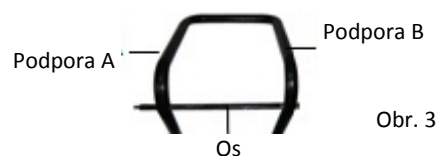
Vložte podperu do tela (obr. 4).



Obr. 2



Obr. 3



Obr. 3



Obr. 4

Vložte kolík do otvoru potrubia



Kruh



Pripnúť

Obr. 5



Kryt koleša

Uťahnite montážnu skrutku. Montážna skrutka je vybavená bezpečnostným spínačom. Uistite sa, že skrutka je utiahnutá, inak motor nenašartuje.

Upevňovací gombík



Obrázok 6

UPOZORNENIE: Používanie zariadenia bez podávača je nebezpečné.

POUŽITIE PRODUKTU

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod a oboznámte sa s funkciami zariadenia.

Pred kontrolou alebo servisom akejkoľvek časti spotrebiča ho vypnite, odpojte zástrčku od elektrickej siete a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili.

1. Pred začatím práce skontrolujte materiál, ktorý sa má drviť. Odstráňte všetky predmety alebo nečistoty, ktoré by mohli byť vymrštené alebo ktoré by sa mohli zaseknúť či zamotať do nožov. Odstráňte zeminu z koreňových balov, ak sa tam nachádza. Cudzie predmety, ako sú kamene, sklo, kov, látka alebo plast, sa nesmú dostať do plniaceho otvoru, pretože môžu poškodiť nože.

2. Zariadenie vždy umiestnite na tvrdý a rovný povrch. Počas používania zariadenie nenakláňajte ani s ním nepresúvajte.

3. Pred vložením materiálu do podávacieho žľabu nechajte rezacie nože dosiahnuť plnú rýchlosť.

4. Spotrebič používajte iba na drvenie nasledujúcich materiálov:

Stonky a konáre (maximálny priemer 39 mm)

Odpad zo strihania kríkov Odpad zo strihania živých plotov Rastlinný materiál a iný záhradný odpad

Listy a korene rastlín (pred mletím odstráňte zeminu z koreňov)

5. Mäkký odpad, ako napríklad kuchynský odpad, nevkladajte do drviča, ale kompostujte ho.

6. Vložte materiál určený na drvenie do podávacieho otvoru. Ak nie je príliš veľký, nože ho vtiahnu.

7. Vložte len toľko materiálu, aby ste predišli upchatiu podávacieho otvoru.

8. Pozor: Dlhé materiály vyčnievajúce zo zariadenia sa môžu pri vťahovaní do čepelí prudko pohybovať. Dodržujte bezpečnú vzdialenosť.

9. Uistite sa, že drvený materiál môže voľne padať z výstupného žľabu.

10. Na získanie jemnejšieho kompostu je možné predtým rozdrvený materiál znovu zomlieť.

11. Nedovoľte, aby sa drvený materiál nahromadil natoľko, aby upchal výstupný otvor. Ak sa nahromadí príliš veľa materiálu, môže sa dostať k rezacím nožom a byť vymrštený cez vstupný otvor podávača.

12. Organický materiál obsahuje veľké množstvo vody a živice, ktoré sa môžu prilepiť na drvič. Aby ste tomu predišli, nechajte materiál niekoľko dní schnúť. Veľké konáre je však najlepšie drviť, keď sú čerstvé.

13. Ak sa nôž počas rezania zasekne, ihneď vypnite drvič a odpojte ho od elektrickej siete, než začnete zisťovať príčinu.

14. Pred opätovným spustením drvenia odstráňte všetky predmety blokujúce nože a skontrolujte, či nie sú nože poškodené.

15. Ak je čepeľ zablokovaná dlhšie ako 5 sekúnd, aktivuje sa bezpečnostný spínač a zariadenie sa vypne. Pred opätovným zapnutím nechajte zariadenie aspoň jednu minútu vychladnúť. Najprv stlačte bezpečnostný spínač a potom hlavný vypínač, aby ste zariadenie reštartovali.
16. Pred opustením pracovného priestoru vypnite zariadenie, počkajte, kým sa rezné prvky zastavia, a odpojte zariadenie od elektrickej siete.
17. Nedovoľte, aby sa spracovaný materiál hromadil vo výstupnej oblasti; to môže zabrániť správne vyprázdňovaniu materiálu a spôsobiť jeho vyhadzovanie cez vstupný otvor podávača.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

Spustenie a zastavenie drviča

Stlačením tlačidla označeného „1“ zapnete motor a tlačidlo označené „0“ ho vypnete.

Ak sa zariadenie nespustí, stlačte tlačidlo „vypnúť“ a uistite sa, že je pripojené k elektrickej sieti.

Po niekoľkých sekundách prevádzky motora je zariadenie pripravené na drvenie.

Istič sa vypne v nasledujúcich situáciách:

- Okolo rezacieho kotúča sa bude hromadiť drvený materiál.
- Množstvo drveného materiálu je príliš veľké pre možnosti motora.
- Rezacia čepeľ kladie príliš veľký odpor.

Aktiváciou spínača sa drvič vypne a odpojí sa napájanie.

- Odskrutkujte upínaciu rukoväť na spodnej časti revolverovej hlavy a otvorte vrch
- Odstráňte všetky nečistoty alebo prekážky z oblasti rezania.
- Zatvorte vrch a utiahnite upínaciu rukoväť
- Nechajte motor niekoľko minút vychladnúť.
- Znova pripojte napájanie a stlačte tlačidlo napájania.
- Keď ste pripravení krájať, stlačte tlačidlo „1“.

Poznámka: NIKDY neuvolňujte upínacie koliesko pred vypnutím a vytiahnutím zástrčky zo zásuvky.

Poznámka: Skartovač sa zastaví do 5 sekúnd od vypnutia.

POUŽITIE ČERPADLA

Zariadenie je vybavené piestom, ktorý pomáha vkladať menší materiál, ako sú malé stonky, listy, iný záhradný odpad a vegetácia, do otvoru podávača.

- Vložte materiál do podávača.
- Vložte piest do otvoru podávača a zatlačte materiál na rezný kotúč.
- Pred podávaním nového materiálu počkajte, kým sa všetok materiál nerozdrví.

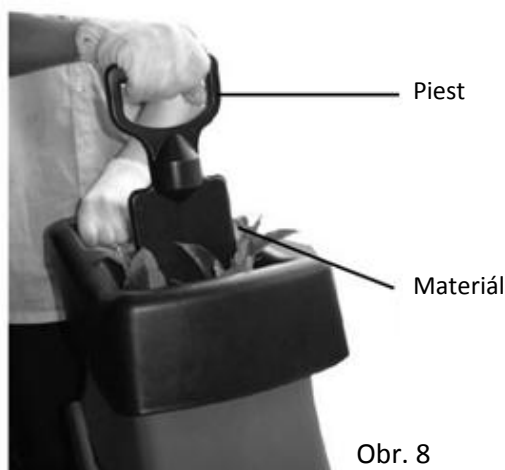
POZOR: Nikdy nevkładajte prsty do otvoru na podávanie.

POZNÁMKA: Zariadenie nikdy nepoužívajte bez nainštalovaného podávača.

UPOZORNENIE: Nevykonávajte žiadne pohyby, ktoré by mohli viesť k strate rovnováhy.



Obr. 7



Obr. 8

AKO ZBIERAŤ DRVENÝ MATERIÁL

Pred nasadením alebo zložením tašky vypnite napájanie.

Môžete použiť priložený zberný vak (ak je súčasťou balenia) alebo umiestniť drvič na plachtu na zhromaždenie drveného materiálu.

Ak na zber materiálu používate vrečko, musíte ho pripevniť na háky umiestnené po stranách výpustného otvoru.

Poznámka: Vetracie otvory na tele zariadenia nesmú byť nikdy zakryté zberným vrečkom ani drveným materiálom.

VÝMENA ČEPELE

1. Uistite sa, že je drvič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
2. Odstráňte hornú zostavu podávača odskrutkovaním prítlačného gombíka, ktorý upevňuje zostavu k telu zariadenia.
3. Čepele majú dve rezné hrany. Keď sa čepeľ opotrebuje, je možné ju otočiť a použiť druhú reznú hranu.
4. Pri výmene čepelí sa odporúča nosiť pracovné rukavice.
5. Zaistite kotúč nožov pomocou imbusového kľúča. Odskrutkujte dve vnútorné imbusové skrutky a zaznamenajte si polohu uhla rezania noža.
6. Vyberte čepeľ a otočte ju o 180 stupňov, potom ju nasadte na kotúč s čepeľami a uistite sa, že naostrená rezná hrana smeruje nadol.
7. Zopakujte kroky pre druhú čepeľ.



Obr. 9

Keď sú obe rezné hrany čepele opotrebované, musia sa vymeniť ako pár. Opätovné nabrúsenie čepelí je možné, ale mala by ho vykonávať skúsená osoba pomocou brúsneho kameňa. Neodporúčame to však, pretože hmotnosť každej čepele je kľúčová pre udržanie rovnováhy rezacieho kotúča. Akákoľvek nerovnováha by mohla viesť k poškodeniu stroja a zraneniu obsluhy.

SERVIS A ÚDRŽBA

1. Poznámka: Počas údržby a čistenia sa uistite, že je zariadenie odpojené od elektrickej siete.
2. Keď je spotrebič zastavený kvôli servisu, kontrole, uskladneniu alebo výmene príslušenstva, pred vykonaním takýchto kontrol, nastavení atď. ho vypnite a odpojte od elektrickej siete.
3. Ak používate predlžovací kábel, musí spĺňať minimálne rovnaké požiadavky ako napájací kábel nainštalovaný vo výrobe.
4. Pravidelne kontrolujte napájací a predlžovací kábel, či nejaví známky opotrebovania alebo poškodenia. Nepoužívajte zariadenie, ak sú káble poškodené.
5. Pri údržbe rezacích prvkov nezabudnite, že hoci sa motor nenašartuje kvôli blokovacej funkcii na kryte, rezacie prvky sa stále môžu pohybovať, ak sa motor pohybuje manuálne.
6. Odstráňte všetok materiál nahromadený v zariadení pomocou kefy.
7. Zariadenie vždy po použití vyčistite. Telo a plastové časti očistite mydlom a vlhkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
8. Drvič nikdy nečistite tlakovou vodou ani oplachovaním. Dbajte na to, aby sa doň nedostala voda.
9. Pri práci s drvičom používajte iba odporúčané príslušenstvo a nadstavce.

VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
s plnou zodpovednosťou vyhlasuje, že:

Drvič konárov s výkonom 2600 W

Typ: G81075

Model: ZF5120A

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach,

2000/14/ES z 8. mája 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa emisií hluku v životnom prostredí zo zariadení určených na použitie vo vonkajšom prostredí,

2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility (prepracované znenie) Text s významom pre EHP

spĺňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

zodpovedá typovému certifikátu CE č. M8A 088784 0048 Rev. 00 z 12.01.2021 a č. E8A 088784 0046 Rev. 00 z 23.11.2020 vydanému spoločnosťou TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

RidlerstraBe 65, 80339 Mníchov, Nemecko

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Identifikačné číslo notifikovanej osoby: 0123

2000/14/ES: postup posudzovania zhody používaný v súlade s prílohou III

Nameraná hladina akustického výkonu LWA je: 71,9 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu LWA je: 94 dB(A)

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28. 4. 2021

Miesto a dátum vydania



Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby

John Gardèner

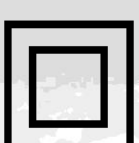
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Ágaprító

Típus: G81075, Modell: ZF5120A

Az eredeti utasítások fordítása

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:

GEKO Sp. z o. o. Sp. k.

Kietlin, Spacerowa utca 3.

97-500 Radomsko

www.geko.pl



Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges összes utasítást, és megértse a használat során felmerülő kockázatokat.

John Gardèner

FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség: 230V/50Hz

Teljesítmény: 2000 W

Forgási sebesség: 4050 fordulat/perc

Maximális ágátmérő: 39 mm

Lombzsák: 50 l

FONTOS

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A KÖVETKEZŐKET
ŐRIZZE MEG KÉSŐBB HASZNÁLATRA

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK**Ismerkedés a működéssel**

- 1) Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel és rendeltetésszerű használatával.
- 2) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy az utasításokat nem ismerő személyek kezeljék a gépet. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát.
- 3) Ne feledje, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más személyeket vagy tulajdonukat ért balesetekért vagy veszélyekért.

Készítmény

- 1) Viseljen hallásvédőt és védőszemüveget. A gép kezelése közben mindig viselje őket.
- 2) A gép kezelése közben mindig viseljen megfelelő lábbelit és hosszú nadrágot. Ne használja a gépet mezítláb vagy nyitott szandálban. Kerülje a bő ruházatot, illetve a lógó zsinórokkal vagy nyakkendővel ellátott ruházatot.
- 3) A gépet az ajánlott helyzetben és csak kemény, vízszintes felületen üzemeltesse.
- 4) Ne használja a gépet burkolt vagy kavicsos felületen, ahol a kirepülő anyagok sérülést okozhatnak.
- 5) Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket, hogy a csiszolóelemek, a csiszolóelemek csavarjai és egyéb rögzítőelemek biztonságosan rögzítve vannak-e, a ház sértetlen, valamint a védőburkolatok és burkolatok a helyükön vannak-e. A kopott vagy sérült alkatrészeket készletenként cserélje ki az egyensúly megőrzése érdekében. A sérült vagy olvashatatlan jelöléseket cserélje ki.
- 6) A készülék használata előtt ellenőrizze a tápforrást és a tápkábelt sérülés vagy kopás jeleit keresve. Ha a tápkábel használat közben megsérül, azonnal húzza ki a kábelt a konnektorból. **NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT A TÁPKAPCSOLAT LEVÁLASZTÁSA ELŐTT.** Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült vagy kopott.
- 7) Soha ne használja a készüléket, ha mások, különösen gyermekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.

Szolgáztatás

- 1) A készülék indítása előtt győződjön meg arról, hogy az adagolórekesz üres.
- 2) Tartsa távol az arcát és a teste többi részét a beömlőnyílástól.
- 3) Ne engedje, hogy a keze, testének bármely más része vagy ruházata benyúljon az adagolókamrába, a kidobócsúszdába vagy bármely mozgó alkatrészbe.
- 4) Mindig ügyeljen az egyensúlyára és a helyes testtartására. Ne becsülje túl a képességeit. Soha ne álljon magasabbra a gép talpánál, amikor anyagot adagol a gépbe.
- 5) A gép kezelése közben mindig álljon távol a kidobási területtől.
- 6) Amikor anyagot adagol a készülékbe, fordítson különös figyelmet arra, hogy ne kerüljenek fémdarabok, kövek, palackok, konzervdobozok vagy egyéb idegen tárgyak a készülékbe.

- 7) Ha a vágószerkezet bármilyen idegen tárgynak ütközik, vagy ha a gép szokatlan zajokat kezd kiadni vagy rezegni kezd, azonnal húzza ki a tápellátást, és hagyja leállni. Válassza le a gépet a tápellátásról, és a gép újraindítása és használata előtt tegye a következő lépéseket: ellenőrizze a sérüléseket; cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket; ellenőrizze és húzza meg a laza alkatrészeket.
- 8) Ne engedje, hogy a feldolgozott anyag felhalmozódjon a kidobó területen; ez megakadályozhatja a megfelelő kidobást, és az anyag visszadobódását okozhatja a bemeneti nyíláson.
- 9) Ha a készülék eltömődik, kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból, mielőtt eltávolítaná a szennyeződések.
- 10) Soha ne használja a készüléket, ha a védőburkolatok vagy burkolatok sérültek, vagy ha hiányoznak a biztonsági rendszerek, például a törmelékgyűjtő.
- 11) Győződjön meg arról, hogy az áramforrás mentes a törmeléktől és egyéb szennyeződésektől, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a tüzet.
- 12) Ne mozgassa a készüléket, amíg az áramforrás be van kapcsolva.
- 13) Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt: mindig a készülék használata után, mielőtt eltávolítaná az eltömődéseket vagy dugulásokat a kidobónyílásból, valamint mielőtt ellenőrizné, tisztítaná vagy használná a készüléket.
- 14) Ne döntse meg a gépet, amíg az be van kapcsolva.
- 15) Ügyeljen arra, hogy a tápkábelek távol legyenek a darálóelemektől. A darálóelemek károsíthatják a kábeleket és érintkezhetnek az élő alkatrészekkel.
- 16) Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, annak szervizképviselőjének vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- 17) Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha ilyen személy eligazította őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

SZERVIZ ÉS TÁROLÁS

- 1) Ha szervizelés, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékok cseréje miatt le kell állítania a készüléket, kapcsolja ki, húzza ki a konnektorból, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt. Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt bármilyen ellenőrzést, beállítást stb. végezne. Tartsa a készüléket tisztán és karbantartva.
- 2) A készüléket száraz, gyermekektől elzárva tartandó.
- 3) Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a gépet.
- 4) Az aprítóelemek szervizelésekor ne feledje, hogy még akkor is mozoghatnak, ha a védőburkolat reteszelő funkciója leválasztja az áramellátást.
- 5) Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti cserealkatrészeket és tartozékokat használjon.
- 6) Soha ne próbálja meg megkerülni a fedélen található zárolási funkciót.
- 7) Tisztítsa meg a motor szellőzőnyílásait a szennyeződésektől és egyéb törmelégektől, hogy elkerülje a motor károsodását vagy az esetleges tüzet.
- 8) Ha hosszabbító kábelt használ, az nem lehet alacsonyabb osztályú, mint a készülékhez csatlakoztatott tápkábel.

9) Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt és a hosszabbító kábelt sérülés vagy kopás jelei szempontjából. Ne használja a készüléket, ha a kábelek sérültek.

BIZTONSÁGI JAVASLATOK ÉS UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS! Elektromos kerti szerszámok használatakor mindig tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat a tűz, áramütés vagy személyi sérülés kockázatának minimalizálása érdekében.

FONTOS - Biztonság, egészség és környezet

Elektromos készülékünk biztonságos használata csak akkor lehetséges, ha figyelmesen elolvassa és betartja az alábbi biztonsági és kezelési utasításokat.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi felhasználás céljából.

A készülék használata előtt kérjük, győződjön meg arról, hogy az alábbi ellenőrzőlistában szereplő összes feltétel teljesül.

1. A dugóban vagy aljzatban lévő rugalmas elem fedele megfelelően rögzítve van a kábeltartó alatt.
2. A hosszabbítókábel burkolata nem mutat sérülésnyomokat.
3. A kábel biztonságosan ki van feszítve a sérülés vagy a véletlen botlás elkerülése érdekében.
4. A hosszabbító kábel teljesen le van tekercselve a dobról, hogy megakadályozza a túlmelegedést.

Figyelem

A készülék indításakor feszültségesés léphet fel a hálózati tápegységben. Ez befolyásolhatja más eszközök működését (pl. villogó fények). Ha a hálózati tápegység impedanciája kisebb, mint 0,40 ohm 50 Hz-en, akkor ilyen interferencia nem várható. Szükség esetén további információkért forduljon a helyi szállítóhoz.

Használjon kültéri használatra tervezett hosszabbító kábeleket.

Ha a készüléket kültéren használja, csak kültéri használatra szánt hosszabbító kábelt használjon.

Tartsa tisztán a munkaterületét

A munkahelyi rendetlenség és rendetlenség növeli a sérülések kockázatát.

Figyelj oda a munkakörnyezetedre

Ne tegye ki az elektromos készüléket esőnek.

Ne használjon elektromos eszközöket nedves vagy nedves körülmények között.

Biztosítson megfelelő megvilágítást a munkaterületen.

Ne használjon elektromos készülékeket olyan helyeken, ahol tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.

Védelmet nyújt az áramütés ellen

Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, kábelekkel stb.

Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a munkaterülettől.

Ne engedje, hogy mások megérintsék a készüléket vagy a hosszabbító kábelt. Tartson mindenkit távol a munkaterülettől.

A használaton kívüli eszközt tárolja félreeső helyen

Használaton kívül a készüléket száraz, magas vagy zárt helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.

Használja a megfelelő eszközt

Ne használjon elektromos szerszámokat vagy azok tartozékait olyan célokra, amelyekre nehéz szerszámokat terveztek. Ne használja a készüléket olyan célokra, amelyekre nem rendeltetésszerűen készült.

Viseljen megfelelő ruházatot

Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket, mert ezek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Kültéri munkavégzéshez kesztyű és csúszásgátló lábbeli viselete ajánlott. Használjon fejfedőt a kihullott haj védelme érdekében.

Használjon védőfelszerelést

Viseljen védőszemüveget, arcmaszkot vagy porvédő maszkot, ha aprítás közben törmelék keletkezik. Viseljen hallásvédőt hosszabb használat vagy magas zajszint esetén.

Ne erőltess a készüléked gyorsabb működésére

A készülék a tervezett sebességgel jobban és biztonságosabban fogja ellátni a feladatát.

Fektesse le a kábelt

Győződjön meg róla, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy ne okozzon botlásveszélyt, ne lépjenek rá, ne legyen rajta jelentős súly, és ne sérüljön.

Ne terhelje túl a kábelt

Soha ne hordozza a készüléket a vezetéknél fogva, és soha ne húzza ki a konnektorból a kábelt a vezetéknél fogva. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól és éles szélektől.

Ne becsüld túl a képességeidet

Mindig ügyeljen a helyes testtartásra és egyensúlyra.

Ellenőrizze a sérült alkatrészeket

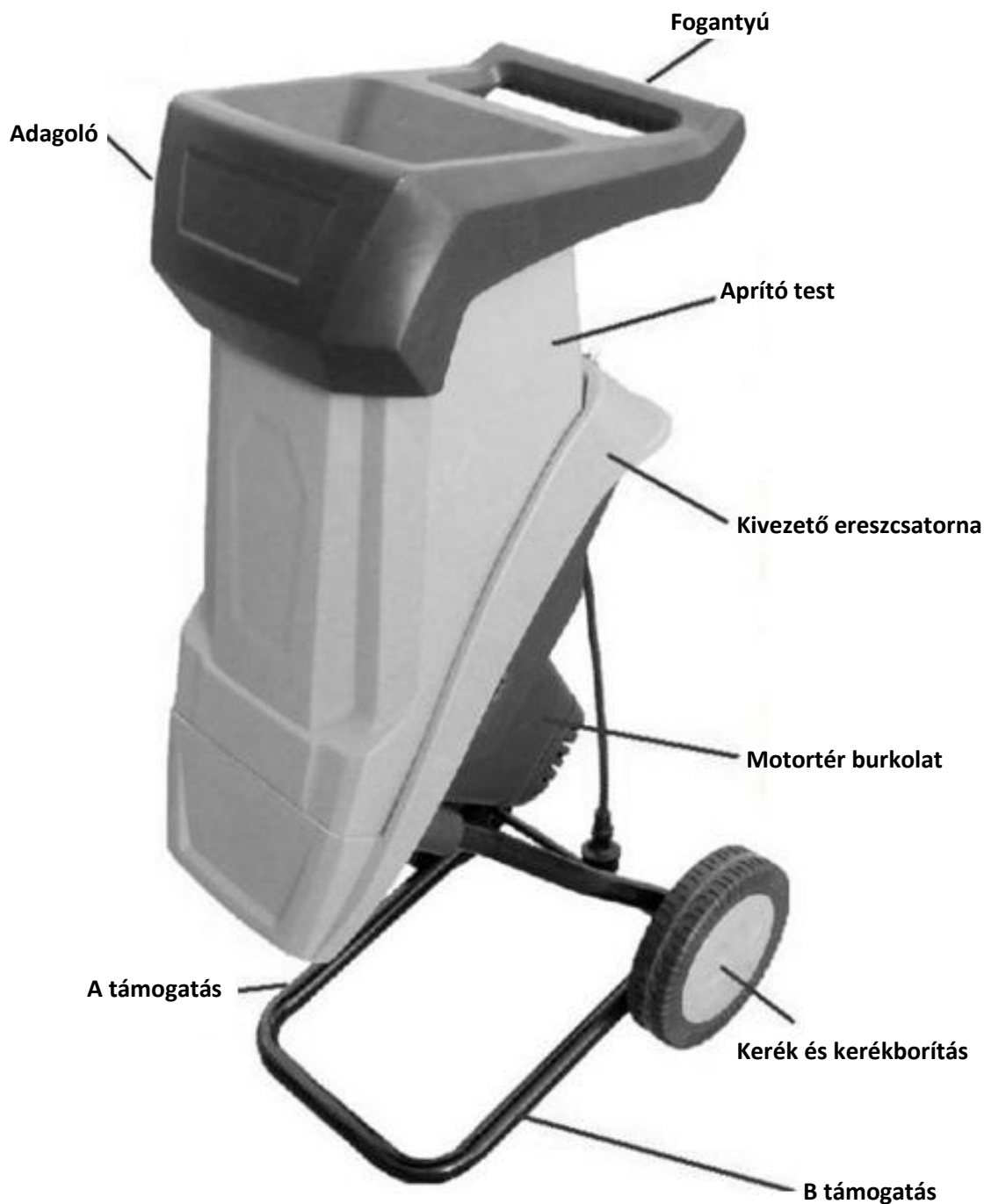
A sérült eszköz, védőburkolat vagy egyéb alkatrész további használata előtt gondosan vizsgálja meg, hogy megfelelően működik-e és ellátja-e a rendeltetését. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illeszkedését, az alkatrészek törését, a rögzítőket és minden egyéb olyan állapotot, amely befolyásolhatja az eszköz működését. A sérült védőburkolatot vagy egyéb alkatrészt hivatalos szervizközpontban kell javíttatni vagy cserélni, kivéve, ha a kézikönyv másként rendelkezik. A sérült kapcsolókat hivatalos szervizközpontban cseréltesse ki. Ne használja az eszközt, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki.

Húzza ki a készüléket

Használaton kívül, karbantartás előtt, valamint tartozékok, például pengék és vágóelemek cseréjekor mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva a hálózati áramforrásból.

A kulcsok eltávolítása

Szokásoddá tedd, hogy bekapcsolás előtt mindenképpen távolíts el minden állítható villáskulcsot a készülékből.



1. ábra

Kerülje a gép véletlen bekapcsolását

Ne mozgassa a hálózathoz csatlakoztatott készüléket, amíg az ujjá a bekapcsológombon van. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, amikor a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja.

Légy óvatos

Figyelj oda arra, amit csinálsz. Használd a józan eszedet. Ne használd a készüléket, ha fáradt vagy.

Figyelem!

A jelen kézikönyvben ajánlottól eltérő tartozékok vagy kiegészítők használata személyi sérülés kockázatával járhat.

Bízsa szerszámát javításra szakértő kezekbe

Ez az elektromos készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javításokat csak szakképzett személyzet végezhet eredeti alkatrészek felhasználásával; ellenkező esetben a javítások jelentős veszélyt jelenthetnek a felhasználóra nézve. Ne próbálja meg felnyitni a készülék burkolatát. A készülék tápkábelét hivatalos szerviztechnikusnak kell cserélnie. Ha a csatlakozódugó sérült, azt szakképzett villanszerelőnek kell kicserélnie. Soha ne használjon sérült vagy hiányos csatlakozódugót.

További biztonsági ajánlások

1. A tápfeszültségnek meg kell egyeznie az adattáblán feltüntetett feszültséggel.
2. Javasoljuk, hogy az aprítógépet legfeljebb 30 mA kioldóáramú differenciálkapcsolóval használja.
3. Kizárólag legalább gumiszigetelésű, hajlékonykábelként (H07RN-F) besorolt hosszabbítókábeleket használjon. Világos színű, a környezetétől jól megkülönböztethető hosszabbítókábelek használata ajánlott.
4. Figyelj oda arra, amit csinálsz. Használd a józan eszedet.
5. Legyen óvatos, amikor a pengék mozognak.
6. Ne használja az aprítógépet, ha a kábelek sérültek vagy elkoptak.
7. Ne csatlakoztasson sérült kábelt a tápegységhez, és ne érintse meg a sérült kábelt, mielőtt leválasztotta volna a tápegységről. A sérült kábel áram alatt lévő alkatrészekkel érintkezhet.
8. Ne érintse meg az őrlőelemeket, amíg a készüléket le nem választotta az elektromos hálózatról, és az őrlőelemek teljesen le nem álltak.
9. Tartsa távol a tápkábeleket az aprítógépektől. Az aprítógépek károsíthatják a kábeleket és érintkezhetnek az élő alkatrészekkel.
10. Húzza ki a tápkábelt:
 - Valahányszor a készüléket felügyelet nélkül hagyja.
 - Mielőtt eltávolítaná az elzáródást.
 - Mielőtt megvizsgálná, tisztítaná vagy megkezdené a munkát a készüléken.
 - Idegen tárgyba ütközés után ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés, és szükség esetén javítsa meg.
 - Valahányszor a gép rendellenes rezgéseket tapasztal.

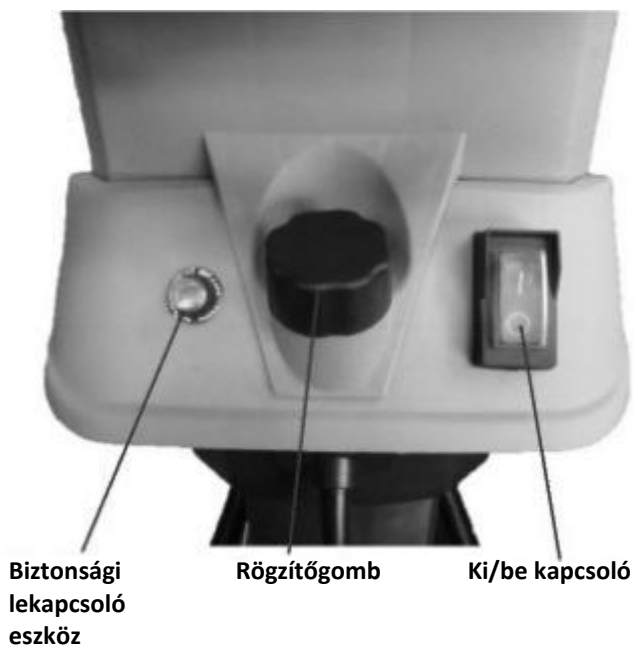
A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

Helyezze a gépet fejjel lefelé.

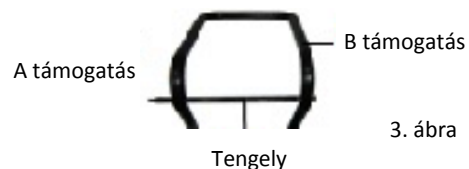
Helyezze be a tengelyt a gyárilag fúrt lyukakon keresztül a tartóban (3. ábra).

Válassza ki az A és B alapot, melyeket egy betű jelöl magán az alapot lenyomva.

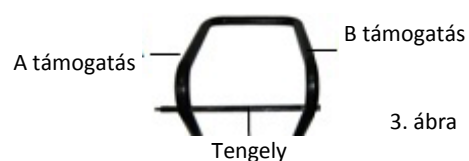
Helyezze be a tartót a testbe (4. ábra).



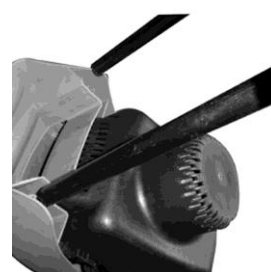
2. ábra



3. ábra



3. ábra



4. ábra

Helyezze be a csapot a cső furatába



Kör



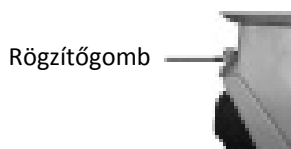
Pin



Kerékagy

5. ábra

Húzza meg a rögzítőgombot. A rögzítőgomb biztonsági kapcsolóval van felszerelve. Győződjön meg róla, hogy a gomb meg van húzva, különben a motor nem indul be.



6. ábra

FIGYELMEZTETÉS: A készülék etető nélküli használata veszélyes.

TERMÉKHASZNÁLAT

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és ismerkedjen meg a berendezés funkcióival.

A készülék bármely részének ellenőrzése vagy szervizelése előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót a hálózati aljzatból, és győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.

1. A munka megkezdése előtt ellenőrizze az aprítandó anyagot. Távolítsa el minden olyan tárgyat és törmelék, amelyet el lehet dobni, vagy amely beszorulhat vagy beleakadhat a késekbe. Távolítsa el a földet a gyökérlabdákról, ha van ilyen. Idegen tárgyak, például kövek, üveg, fém, szövet vagy műanyag nem kerülhetnek az adagolónyílásba, mert ezek károsíthatják a késeket.

2. A készüléket mindig kemény, vízszintes felületre helyezze. Használat közben ne döntse meg és ne mozgassa a készüléket.

3. Hagyja, hogy a vágópengék elérjék teljes sebességüket, mielőtt az anyagot az adagolónyílásba helyezi.

4. A készüléket csak a következő anyagok aprítására használja:

Száraz és ágak (maximális átmérő 39 mm)

Cserjevágási hulladék Sövényvágási hulladék Növényi anyag és egyéb kerti hulladék

Növényi levelek és gyökerek (őrlés előtt távolítsa el a talajt a gyökerekről)

5. A puha hulladékot, például a konyhai hulladékot ne aprítsa a darálóba, hanem komposztálja.

6. Adagolja az aprítandó anyagot az adagoló csúszdába. Ha nem túl nagy, a kések behúzzák.

7. Csak annyi anyagot helyezzen be, hogy ne duguljon el az adagolócsúszda.

8. Figyelem: A készülékből kiálló hosszú anyagok hevesen elmozdulhatnak, ha a pengék közé húzzák őket. Tartson biztonságos távolságot.

9. Győződjön meg arról, hogy a felaprított anyag szabadon leeshet a kidobónyílásból.

10. Finomabb komposzt előállításához lehetőség van a korábban felaprított anyag újraőrlésére.

11. Ne hagyja, hogy az aprított anyag annyira felhalmozódjon, hogy elzárja a kidobónyílást. Ha túl sok anyag halmozódik fel, az elérheti a vágópengéket, és az adagoló bemeneti nyílásán keresztül kilöködhet.

12. A szerves anyagok nagy mennyiségű vizet és gyantát tartalmaznak, amelyek rátapadhatnak az aprítógépre. Ennek elkerülése érdekében hagyja az anyagot néhány napig száradni. A nagyobb ágakat azonban a legjobb frissen aprítani.

13. Ha a penge vágás közben beszorul, azonnal kapcsolja ki az aprítógépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, mielőtt megvizsgálná az okát.

14. Távolítsa el minden olyan tárgyat, ami akadályozza a pengék mozgását, és ellenőrizze a pengék sérülését, mielőtt újraindítja az aprítást.

15. Ha a penge 5 másodpercnél tovább blokkolva van, a biztonsági kapcsoló aktiválódik és kikapcsolja a készüléket. Hagyja a készüléket legalább egy percig hűlni, mielőtt újra bekapcsolná. Nyomja meg először a biztonsági kapcsolót, majd a be/ki kapcsolót az újraindításhoz.
16. A munkaterület elhagyása előtt kapcsolja ki a készüléket, várja meg, amíg a vágóelemek leállnak, majd húzza ki a készüléket a hálózati áramforrásból.
17. Ne hagyja, hogy a feldolgozott anyag felhalmozódjon a kidobó területen; ez megakadályozhatja az anyag megfelelő kidobását, és az adagoló bemeneti nyílásán keresztül kilöködhet.

A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Az aprítógép indítása és leállítása

A motor beindításához nyomja meg az „1”-es, leállításához pedig a „0”-s gombot.

Nyomja meg a „ki” gombot, ha a készülék nem indul el, ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a hálózati áramforráshoz.

Néhány másodpercnyi motorműködés után a készülék készen áll az aprítás megkezdésére.

A megszakító a következő esetekben old ki:

- A vágókorong körül aprított anyag rakódik le.
- A felaprított anyag mennyisége túl nagy a motor kapacitásához képest.
- Túl nagy az ellenállás a vágópengével szemben.

A kapcsoló aktiválása kikapcsolja az aprítógépet és leválasztja az áramellátást.

- Csavarja le a rögzítógombot a torony alján, és nyissa ki a tetejét.
- Távolítson el minden törmelékét vagy akadályt a vágási területről.
- Zárja le a tetejét és húzza meg a rögzítógombot
- Hagyja a motort néhány percig hűlni.
- Csatlakoztassa újra a tápellátást, és nyomja meg a bekapcsológombot.
- Amikor készen áll az aprításra, nyomja meg az „1” gombot.

Megjegyzés: SOHA ne lazítsa meg a szorítógombot, mielőtt a be-/kikapcsolót kikapcsolt állásba állítaná, és kihúzná a csatlakozódugót a konnektorból.

Megjegyzés: Az iratmegsemmisítő a kikapcsolást követő 5 másodpercen belül leáll.

SZIVATTYÚ HASZNÁLATA

A készülék egy dugattyúval rendelkezik, amely segít a kisebb méretű anyagok, például apró száraz levelek, egyéb kerti törmelék és növényzet betáplálásában az adagoló nyílásba.

- Töltsön anyagot az adagolóba.
- Helyezze a dugattyút az adagolónyílásba, és nyomja az anyagot a vágókorongra.
- Új anyag betáplálása előtt várja meg, amíg az összes anyag összetörik.

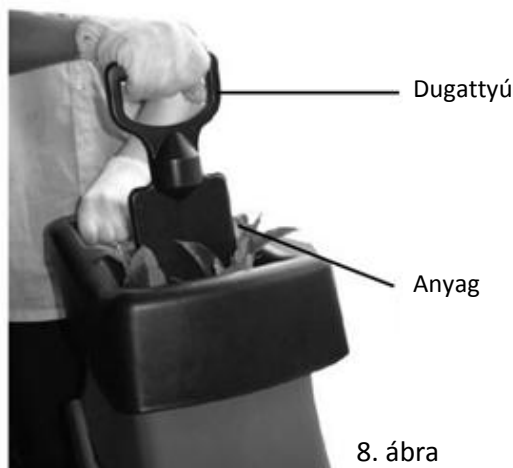
FIGYELEM: Soha ne tegye az ujjait az adagolónyílásba.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használja a készüléket az adagoló nélkül.

FIGYELMEZTETÉS: Ne végezzen olyan mozdulatokat, amelyek egyensúlyvesztést okozhatnak.



7. ábra



8. ábra

HOGYAN GYÚJTSÜK AZ APRÍTOTT ANYAGOT

Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt fel- vagy leveszi a táskát.

Használhatja a mellékelt gyűjtőzsákokat (ha van ilyen), vagy helyezze az aprítógépet egy ponyvára az aprított anyag összegyűjtéséhez.

Ha zsákokat használ az anyag összegyűjtéséhez, akkor azt a kidobónyílás oldalán található kampókhoz kell rögzítenie.

Megjegyzés: A készülék testén található szellőzőnyílásokat soha nem szabad eltakarni a gyűjtőzsákkal vagy az aprított anyaggal.

PENGECSERE

1. Győződjön meg arról, hogy az aprító ki van kapcsolva, és le van választva a hálózati áramforrásról.
2. Távolítsa el a felső adagolóegységet a nyomógomb kicsavarásával, amely rögzíti az egységet a készülék testéhez.
3. A pengéknek két vágóélük van. Amikor a penge elkopik, megfordítható, hogy a másik vágóélét használhassa.
4. A pengék cseréjekor ajánlott munkakesztyűt viselni.
5. Rögzítse a késtárcsát az imbuszkulccsal. Csavarja ki a két belső imbuszcavart, és jegyezze fel a kés vágási szögének helyzetét.
6. Vegye ki a pengét, forgassa el 180 fokkal, majd helyezze a pengét a pengetárcsára, ügyelve arra, hogy az élesített vágóél lefelé nézzen.
7. Ismételje meg a lépéseket a második pengével.



9. ábra

Ha a penge mindkét vágóéle elkopott, párban kell kicserélni őket. A pengék újraélezése lehetséges, de ezt tapasztalt személynek kell elvégeznie fenőkö segítségével. Ezt azonban nem javasoljuk, mivel az egyes pengék súlya kulcsfontosságú a vágókorong egyensúlyának fenntartásához. Bármilyen egyensúlyhiány a gép károsodásához és a kezelő sérüléséhez vezethet.

SZERVIZ ÉS KARBANTARTÁS

1. Megjegyzés: Szervizelés és tisztítás közben győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a hálózati áramforrásról.
2. Ha a készüléket szervizelés, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékok cseréje miatt leállítja, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozóból, mielőtt ilyen ellenőrzéseket, beállításokat stb. végezne.
3. Ha hosszabbító kábelt használ, annak legalább ugyanazon követelményeknek kell megfelelnie, mint a gyárilag szerelt tápkábelnek.
4. Rendszeresen ellenőrizze a táp- és hosszabbítókábeleket kopás vagy sérülés jelei szempontjából. Ne használja a készüléket, ha a kábelek sérültek.
5. A vágóelemek szervizelésekor ne feledje, hogy bár a motor a védőburkolat reteszelő funkciója miatt nem indul be, a vágóelemek továbbra is elmozdulhatnak, ha a motort kézzel mozgatják.
6. Kefével távolítsa el a készülékben felhalmozódott anyagot.
7. Használat után mindig tisztítsa meg a készüléket. A házat és a műanyag részeket szappannal és nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon erős tisztítószeret vagy oldószereket.
8. Soha ne tisztítsa a hulladékdarálót nagynyomású vízsugárral vagy öblítéssel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a hulladékdaráló belsejébe.
9. Az aprítógéppel végzett munka során csak az ajánlott tartozékokat és kiegészítőket használja.

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

2600 W-os ágaprító

Típus: G81075

Modell: ZF5120A

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek követelményeinek:

a gépekről szóló, 2006. május 17-i **2006/42/EK irányelv**,

a kültéri használatra szánt berendezések zajkibocsátására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. május 8-i **2000/14/EK irányelv**,

2014/30/EU irányelv (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (átdolgozás) EGT-vonatkozású szöveg

megfelel a következő harmonizált szabványok követelményeinek:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Megfelel a TÜV SUD Product Service GmbH által kiállított M8A 088784 0048 Rev. 00 (2021.01.12.) és E8A 088784 0046 Rev. 00 (2020.11.23.) számú CE típustanúsítványoknak.

Rüdlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Németország

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Bejelentett szervezet azonosító száma: 0123

2000/14/EK: a III. melléklettel összhangban alkalmazott megfelelőségértékelési eljárás

A mért hangteljesítményszint LWA: 71,9 dB(A)

Garantált hangteljesítményszint LWA: 94 dB(A)

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2021.04.28.

Kiállítás helye és dátuma



Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetéknéve, neve és beosztása

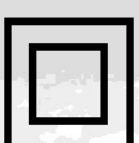
John Gardener

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Tocătoare de crengi

Tip: G81075, Model: ZF5120A

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Strada Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual. Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru o utilizare și o operare în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării.

John Gardèner

ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui temeiul unei plângeri.

DATE TEHNICE

Tensiune: 230V/50Hz

Putere: 2000W

Viteză de rotație: 4050 rpm

Diametrul maxim al ramurii: 39 mm

Sac pentru frunze: 50 l

IMPORTANT

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI URMĂTOARELE ÎNAINTE DE UTILIZARE
A SE PĂSTRA PENTRU UTILIZARE URMĂTOARE

REGULI DE SIGURANȚĂ***Familiarizarea cu operațiunea***

- 1) Citiți cu atenție manualul. Familiarizați-vă cu comenzile și utilizarea corectă a mașinii.
- 2) Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- 3) Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care pot apărea asupra altor persoane sau asupra bunurilor acestora.

Pregătire

- 1) Purtați echipament de protecție auditivă și ochelari de protecție. Purtați-i întotdeauna când folosiți mașina.
- 2) Purtați întotdeauna încălțăminte adecvată și pantaloni lungi atunci când folosiți mașina. Nu folosiți mașina desculț sau cu sandale deschise. Evitați hainele largi sau hainele cu șnururi sau legături atârând.
- 3) Operați mașina în poziția recomandată și numai pe o suprafață dură și plană.
- 4) Nu utilizați mașina pe suprafețe pavate sau pietruite unde materialele aruncate pot provoca vătămări corporale.
- 5) Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna unitatea pentru a vă asigura că elementele de șlefuit, șuruburile elementelor de șlefuit și alte elemente de fixare sunt fixate în siguranță, carcasa este intactă și că apărătorile și capacele sunt la locul lor. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul. Înlocuiți marcasele deteriorate sau ilizibile.
- 6) Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați sursa de alimentare și cablul de alimentare pentru semne de deteriorare sau uzură. Dacă cablul de alimentare se deteriorează în timpul utilizării, deconectați imediat cablul de la sursa de alimentare. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A DECONECTA SURSA DE ALIMENTARE.** Nu utilizați dispozitivul dacă cablul este deteriorat sau uzat.
- 7) Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă în apropiere se află alte persoane, în special copii sau animale de companie.

Serviciu

- 1) Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că recipientul de alimentare este gol.
- 2) Țineți fața și restul corpului departe de orificiul de admisie.
- 3) Nu permiteți mâinilor sau oricărei alte părți a corpului sau hainelor să intre în camera de alimentare, igheabul de descărcare sau în orice piesă mobilă.
- 4) Mențineți întotdeauna echilibrul și postura corecte. Nu vă supraestimați abilitățile. Nu stați niciodată mai sus decât baza mașinii atunci când introduceți material în mașină.
- 5) Stați întotdeauna departe de zona de descărcare atunci când utilizați mașina.
- 6) Când introduceți materiale în dispozitiv, acordați o atenție deosebită pentru a preveni pătrunderea în acesta a bucăților de metal, pietrelor, sticlelor, cutiilor sau a altor obiecte străine.

- 7) Dacă mecanismul de tăiere lovește un obiect străin sau dacă mașina începe să scoată zgomote neobișnuite sau să vibreze, deconectați imediat sursa de alimentare și lăsați mașina să se oprească. Deconectați mașina de la sursa de alimentare și urmați pașii următori înainte de a o reporni și a o utiliza: verificați dacă există deteriorări; înlocuiți sau reparați orice piese deteriorate; verificați și strângeți orice piese slăbite.
- 8) Nu permiteți acumularea materialului procesat în zona de descărcare; acest lucru poate împiedica descărcarea corectă și poate cauza aruncarea materialului înapoi prin orificiul de admisie.
- 9) Dacă aparatul se înfundă, opriți-l și deconectați-l de la priză înainte de a îndepărta orice resturi.
- 10) Nu utilizați niciodată aparatul dacă apărătorile sau capacele sunt deteriorate sau dacă lipsesc sistemele de siguranță, cum ar fi sistemul de colectare a resturilor.
- 11) Asigurați-vă că sursa de alimentare este lipsită de resturi și alți contaminanți pentru a preveni deteriorarea sau incendiul.
- 12) Nu mișcați dispozitivul în timp ce sursa de alimentare este pornită.
- 13) Opriți aparatul și deconectați ștecherul de la sursa de alimentare. Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet: întotdeauna după utilizarea aparatului, înainte de a îndepărta orice blocaje sau obstrucții din jgheabul de evacuare și înainte de a inspecta, curăța sau utiliza aparatul.
- 14) Nu înclinați mașina în timp ce este pornită alimentarea cu energie electrică.
- 15) Asigurați-vă că cablurile de alimentare sunt ținute departe de elementele de mărunțire. Elementele de mărunțire pot deteriora cablurile și pot provoca contactul cu piesele sub tensiune.
- 16) Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau o altă persoană cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- 17) Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruite cu privire la modul de utilizare a aparatului de către o astfel de persoană. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

SERVICE ȘI DEPOZITARE

- 1) Dacă trebuie să opriți dispozitivul pentru service, inspecție, depozitare sau pentru a schimba accesorii, opriți-l, deconectați-l de la priză și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet. Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a efectua orice inspecții, ajustări etc. Mențineți dispozitivul curat și bine întreținut.
- 2) Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, ferit de copii.
- 3) Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de a o depozita.
- 4) Când efectuați lucrări de service la elementele tocătorului, rețineți că, chiar dacă alimentarea este deconectată de la sistemul de blocare din protecție, elementele tocătorului se pot mișca în continuare.
- 5) Din motive de siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate. Folosiți doar piese de schimb și accesorii originale.
- 6) Nu încercați niciodată să ocoliți funcția de blocare de pe capac.
- 7) Curățați gurile de aerisire ale motorului de murdărie și alte resturi pentru a preveni deteriorarea motorului sau un posibil incendiu.
- 8) Dacă folosiți un cablu prelungitor, acesta nu trebuie să fie de o clasă inferioară cablului de alimentare montat pe aparat.

9) Verificați periodic cablurile de alimentare și prelungitoare pentru a depista semne de deteriorare sau uzură. Nu utilizați dispozitivul dacă cablurile sunt deteriorate.

RECOMANDĂRI ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT! Când utilizați unelte electrice de grădinărit, respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază pentru a reduce la minimum riscul de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală.

IMPORTANT - Siguranță, Sănătate și Mediu

Utilizarea în siguranță a aparatului nostru electric este posibilă numai dacă citiți cu atenție și respectați instrucțiunile de siguranță și utilizare de mai jos.

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să vă asigurați că au fost îndeplinite toate condițiile din lista de verificare de mai jos.

1. Capacul elementului flexibil din ștecher sau priză este fixat corespunzător sub suportul cablului.
2. Capacul cablului prelungitor nu prezintă semne de deteriorare.
3. Cablul este întins în siguranță pentru a preveni deteriorarea sau împiedicarea accidentală.
4. Cablul prelungitor este complet derulat din tambur pentru a preveni supraîncălzirea acestuia.

Atenție

Când dispozitivul pornește, poate apărea o cădere de tensiune în rețeaua de alimentare cu curent alternativ. Aceasta ar putea afecta funcționarea altor dispozitive (de exemplu, lumini care pâlpâie). Dacă impedanța alimentării cu energie electrică este mai mică de 0,40 ohmi la 50 Hz, nu se așteaptă astfel de interferențe. Dacă este necesar, contactați furnizorul local pentru informații suplimentare.

Folosiți cabluri prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior.

Dacă utilizați acest aparat în aer liber, folosiți doar cabluri prelungitoare destinate utilizării în exterior.

Păstrați-vă zona de lucru curată

Dezordinea și dezordinea de la locul de muncă cresc riscul de accidentare.

Acordă atenție mediului tău de lucru

Nu expuneți aparatul electric la ploaie.

Nu utilizați dispozitive electrice în condiții de umiditate sau uditate.

Asigurați o iluminare adecvată în zona de lucru.

Nu utilizați dispozitive electrice în locuri unde prezintă risc de incendiu sau explozie .

Oferă protecție împotriva electrocutării

Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, cabluri etc.

Țineți copiii și animalele de companie departe de zona de lucru.

Nu permiteți altor persoane să atingă dispozitivul sau prelungitorul. Țineți toate celelalte persoane departe de zona de lucru.

Depozitați dispozitivul neutilizat într-un loc retras

Când nu este utilizat, depozitați dispozitivul într-un loc uscat, înalt sau încuiat, ferit de copii.

Folosește instrumentul potrivit

Nu utilizați unelte electrice sau atașamentele acestora în scopuri pentru care sunt destinate uneltelor grele. Nu utilizați dispozitivul în scopuri pentru care nu a fost conceput.

Purtați îmbrăcăminte adecvată

Nu purtați haine largi sau bijuterii, deoarece acestea se pot încurca în piesele mobile. Se recomandă purtarea de mănuși și încălțăminte antiderapantă atunci când lucrați în aer liber. Folosiți o acoperitoare pentru cap pentru a vă proteja părul desprins.

Folosiți echipament de protecție

Purtați ochelari de protecție, o mască de față sau o mască de praf dacă tocarea produce resturi. Purtați protecție auditivă pentru utilizare prelungită sau când lucrați la niveluri ridicate de zgomot.

Nu forța dispozitivul să ruleze mai repede

Dispozitivul își va îndeplini sarcina mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectat.

Așezați cablul

Asigurați-vă că cablul este poziționat astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare, să nu fie călcat pe el, să nu fie pusă o greutate semnificativă pe el și să nu fie supus vreunei deteriorări.

Nu suprasolicitați cablul

Nu transportați niciodată dispozitivul ținând de cablu și nu îl deconectați din priză trăgând de el. Țineți cablul departe de căldură, ulei și margini ascuțite.

Nu-ți supraestima abilitățile

Mențineți întotdeauna o postură și un echilibru corect.

Verificați dacă există piese deteriorate

Înainte de a utiliza în continuare dispozitivul, apărătoarea sau orice altă piesă deteriorată, inspectați-o cu atenție pentru a vă asigura că va funcționa corect și va îndeplini funcția prevăzută. Verificați alinierea pieselor mobile, ruperea pieselor, elementele de fixare și orice altă problemă care poate afecta funcționarea dispozitivului. O apărare sau o altă piesă deteriorată trebuie reparată sau înlocuită de un centru de service autorizat, cu excepția cazului în care se specifică altfel în acest manual. Apelați la înlocuirea întrerupătoarelor deteriorate de un centru de service autorizat. Nu utilizați dispozitivul dacă întrerupătorul nu îl pornește și nu îl oprește.

Deconectați dispozitivul

Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este deconectat de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat, înainte de a-l repara și când schimbați accesorii precum lamele și elementele de tăiere.

Scoaterea cheilor

Obişnuieşte-te să te asiguri că scoți toate cheile reglabile din aparat înainte de a-l porni.



Figura 1

Evitați pornirea accidentală a mașinii

Nu mutați un dispozitiv conectat la rețeaua electrică în timp ce degetul este pe întrerupătorul de alimentare. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit atunci când conectați dispozitivul la rețeaua electrică.

Atenție

Fii atent la ceea ce faci. Folosește bunul simț. Nu folosi dispozitivul când ești obosit.

Atenție!

Utilizarea accesoriilor sau atașamentelor, altele decât cele recomandate în acest manual, poate prezenta un risc de vătămare corporală.

Lăsați unealta pentru reparații în mâini calificate

Acest aparat electric respectă cerințele de siguranță relevante. Reparațiile trebuie efectuate numai de către personal calificat, folosind piese de schimb originale; în caz contrar, reparațiile pot prezenta riscuri semnificative pentru utilizator. Nu încercați să deschideți carcasa aparatului. Cablul de alimentare al aparatului trebuie înlocuit de către un tehnician de service autorizat. Dacă ștecherul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către un electrician calificat. Nu utilizați niciodată un ștecher deteriorat sau incomplet.

Recomandări suplimentare de siguranță

1. Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă cu tensiunea indicată pe plăcuța de identificare.
2. Se recomandă utilizarea tocătorului cu un întrerupător diferențial cu un curent de declanșare care nu depășește 30 mA.
3. Folosiți doar cabluri prelungitoare clasificate cel puțin ca cablu flexibil cu izolație din cauciuc (H07RN-F). Se recomandă utilizarea unor cabluri prelungitoare de culoare deschisă, care pot fi clar distinse de mediul înconjurător.
4. Fii atent la ceea ce faci. Folosește-ți bunul simț.
5. Fiți atenți când lamele se mișcă.
6. Nu utilizați tocătorul de documente dacă cablurile sunt deteriorate sau uzate.
7. Nu conectați un cablu deteriorat la sursa de alimentare și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de a-l deconecta de la sursa de alimentare. Un cablu deteriorat poate duce la contactul cu piese sub tensiune.
8. Nu atingeți elementele de măcinare până când aparatul nu a fost deconectat de la sursa de alimentare și elementele de măcinare nu s-au oprit complet.
9. Nu lăsați cablurile de alimentare să se apropie de distrugătoare de documente. Distrugătoarele de documente pot deteriora cablurile și pot provoca contactul cu piesele sub tensiune.
10. Deconectați cablul de alimentare:
 - Ori de câte ori dispozitivul este lăsat nesupravegheat.
 - Înainte de a îndepărta blocajul.
 - Înainte de a inspecta, curăța sau lucra la dispozitiv.
 - După ce ați lovit un obiect străin, inspectați dispozitivul pentru a identifica orice deteriorări și, dacă este necesar, efectuați reparații.
 - Ori de câte ori mașina prezintă vibrații anormale.

INSTALAREA DISPOZITIVULUI

Așezați mașina cu susul în jos.

Introduceți axul prin găurile din suport, găurite din fabrică (Fig. 3).

Selectați baza A și B, marcate cu o literă ștanțată pe bază.

Introduceți suportul în corp (Fig. 4).

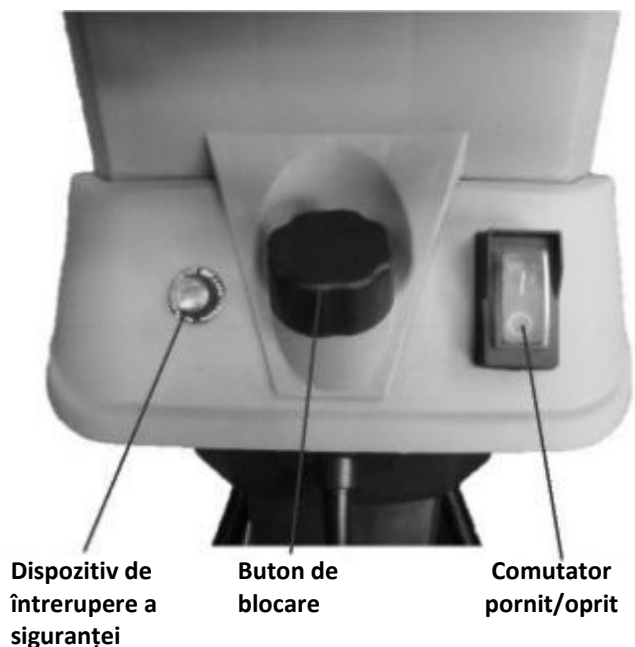


Fig. 2

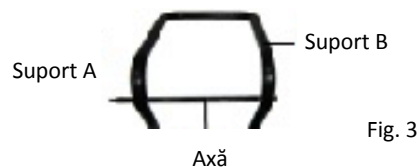


Fig. 3

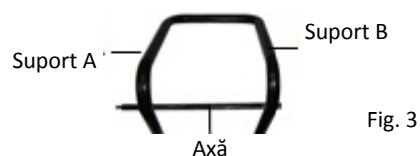


Fig. 3



Fig. 4

Introduceți știftul în orificiul țevii



Fig. 5



Strângeți butonul de montare. Butonul de montare este echipat cu un întrerupător de siguranță. Asigurați-vă că butonul este strâns, altfel motorul nu va porni.

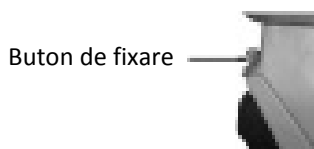


Figura 6

AVERTISMENT: Utilizarea dispozitivului fără alimentator este periculoasă.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție instrucțiunile și familiarizați-vă cu funcțiile echipamentului.

Înainte de a inspecta sau repara orice parte a aparatului, opriți-l, deconectați ștecherul de la rețeaua electrică și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet.

1. Înainte de a începe lucrul, inspectați materialul care urmează să fie tocat. Îndepărtați orice obiecte sau resturi care ar putea fi aruncate sau care s-ar putea bloca sau încurca în lame. Îndepărtați pământul de pe bile de rădăcini, dacă există. Obiectele străine, cum ar fi pietre, sticlă, metal, material textil sau plastic, nu trebuie să pătrundă în jgheabul de alimentare, deoarece acestea pot deteriora lamele.

2. Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață dură și plană. Nu înclinați și nu mișcați dispozitivul în timp ce este în uz.

3. Lăsați lamele de tăiere să atingă viteza maximă înainte de a introduce materialul în jgheabul de alimentare.

4. Folosiți aparatul doar pentru a mărunți următoarele materiale:

Tulpini și ramuri (diametru maxim 39 mm)

Deșeuri de la tăierea arbuștilor Deșeuri de la tăierea gardurilor vii Material vegetal și alte deșeuri de grădină

Plantează frunzele și rădăcinile (îndepărtează pământul de pe rădăcini înainte de măcinare)

5. Nu puneți în tocător deșeuri moi, cum ar fi resturile alimentare, ci compostăți-le.

6. Introduceți materialul care urmează să fie tocat în jgheabul de alimentare; dacă nu este prea mare, va fi tras de lame.

7. Introduceți doar suficient material pentru a evita blocarea jgheabului de alimentare.

8. Atenție: Materialele lungi care ies din dispozitiv se pot mișca violent atunci când sunt trase în lame. Păstrați o distanță sigură.

9. Asigurați-vă că materialul mărunțit poate cădea liber din jgheabul de descărcare.

10. Pentru a obține un compost mai fin, este posibilă măcinarea din nou a materialului mărunțit anterior.

11. Nu permiteți acumularea de material mărunțit suficient încât să blocheze orificiul de descărcare. Dacă se acumulează prea mult material, acesta poate ajunge la lamele tăietoare și poate fi ejectat prin orificiul de admisie al alimentatorului.

12. Materialul organic conține o cantitate mare de apă și rășină, care se pot lipi de tocător. Pentru a evita acest lucru, lăsați materialul să se usuce câteva zile. Cu toate acestea, este recomandat să tocați crengile mari atunci când sunt proaspete.

13. Dacă lama se blochează în timpul tăierii, opriți imediat tocătorul de documente și deconectați-l de la rețeaua electrică înainte de a investiga cauza.

14. Îndepărtați orice obiecte care blochează lamele și verificați dacă acestea sunt deteriorate înainte de a relua tocarea.

15. Dacă lama este blocată mai mult de 5 secunde, comutatorul de siguranță se va activa și va opri dispozitivul. Lăsați dispozitivul să se răcească cel puțin un minut înainte de a-l porni din nou. Apăsați mai întâi comutatorul de siguranță, apoi comutatorul pornit/oprit pentru a reporni dispozitivul.

16. Înainte de a părăsi zona de lucru, opriți dispozitivul, așteptați până când elementele de tăiere s-au oprit și deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică.

17. Nu permiteți acumularea materialului procesat în zona de descărcare; acest lucru poate împiedica descărcarea corectă a materialului și poate cauza ejectarea materialului prin orificiul de admisie al alimentatorului.

FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

Pornirea și oprirea tocătorului

Apăsați butonul marcat cu „1” pentru a porni motorul și butonul marcat cu „0” pentru a-l opri.

Apăsați butonul „oprit” dacă dispozitivul nu pornește, asigurați-vă că l-ați conectat la rețeaua electrică.

După câteva secunde de funcționare a motorului, dispozitivul este gata să înceapă tocarea.

Întrerupătorul se va declanșa în următoarele situații:

- Se va acumula material mărunțit în jurul discului de tăiere.
- Cantitatea de material care este tocată este prea mare pentru capacitățile motorului.
- Lama de tăiere întâmpină prea multă rezistență.

Activarea comutatorului oprește tocătorul de documente și deconectează alimentarea cu energie electrică.

- Deșurubați butonul de strângere de la baza turelei și deschideți partea superioară
- Îndepărtați orice resturi sau obstrucții din zona de tăiere.
- Închideți partea superioară și strângeți butonul de strângere
- Lăsați motorul să se răcească câteva minute.
- Reconectați alimentarea și apăsați butonul de alimentare.
- Când sunteți gata să tocați, apăsați butonul „1”.

Notă: NU slăbiți NICIODATĂ butonul de strângere înainte de a pune întrerupătorul pornit/oprit în poziția oprit și de a scoate ștecherul din priză.

Notă: Distrugătorul de documente se va opri în 5 secunde de la oprire.

UTILIZAREA UNEI POMPE

Dispozitivul este dotat cu un piston care ajută la alimentarea în deschizătura alimentatorului cu materiale de dimensiuni mai mici, cum ar fi tulpini mici, frunze, alte resturi de grădină și vegetație.

- Încărcați materialul în alimentator.
- Introduceți pistonul în orificiul alimentatorului, împingând materialul pe discul de tăiere.
- Așteptați până când tot materialul este zdrobit înainte de a introduce material nou.

ATENȚIE: Nu introduceți niciodată degetele în orificiul de alimentare.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată dispozitivul fără alimentatorul instalat.

AVERTISMENT: Nu efectuați mișcări care ar putea duce la pierderea echilibrului.



Fig. 7

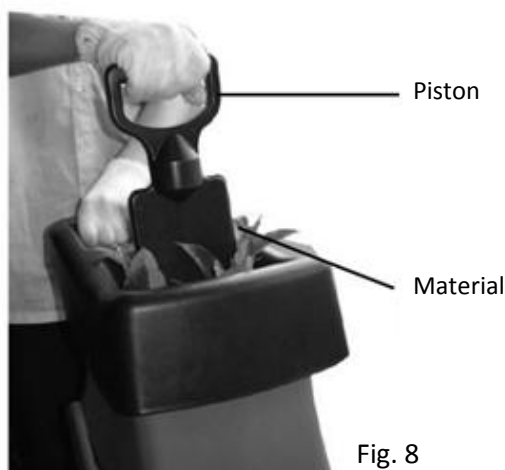


Fig. 8

CUM SE COLECTEAZĂ MATERIALUL TOCAT

Opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a pune sau scoate geanta.

Puteți folosi sacul de colectare inclus (dacă este inclus) sau puteți așeza tocătorul pe o prelată pentru a colecta materialul tocat.

Dacă folosiți o pungă pentru a colecta materialul, trebuie să o atașați de cârligele situate pe lateralele orificiului de evacuare.

Notă: Orificiile de ventilație de pe corpul dispozitivului nu trebuie niciodată acoperite de sacul de colectare sau de materialul tocat.

ÎNLOCUIREA LAMEI

1. Asigurați-vă că distrugătorul de documente este oprit și deconectat de la rețeaua electrică.
2. Scoateți ansamblul alimentatorului superior prin deșurubarea butonului de presiune care fixează ansamblul pe corpul dispozitivului.
3. Lamele au două muchii tăietoare. Când lama se uzează, poate fi inversată pentru a folosi cealaltă muchie tăietoare.
4. Se recomandă purtarea mănușilor de lucru la înlocuirea lamelor.
5. Blocați discul cu lamă folosind cheia Allen. Deșurubați cele două șuruburi Allen interioare și notați poziția unghiului de tăiere a lamei.
6. Scoateți lama și rotiți-o la 180 de grade, apoi montați lama pe discul cu lame, asigurându-vă că muchia ascuțită este orientată în jos.
7. Repetați pașii pentru a doua lamă.



Fig. 9

Când ambele muchii tăietoare ale lamei sunt uzate, acestea trebuie înlocuite ca pereche. Reascuțirea lamelor este posibilă, dar trebuie efectuată de o persoană experimentată, folosind o piatră de ascuțit. Cu toate acestea, nu recomandăm acest lucru, deoarece greutatea fiecărei lame este crucială pentru menținerea echilibrului discului de tăiere. Orice dezechilibru ar putea duce la deteriorarea mașinii și la vătămarea operatorului.

SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Notă: În timpul operațiunilor de întreținere și curățare, asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la rețeaua electrică.
2. Când aparatul este oprit pentru revizie, inspecție, depozitare sau schimbarea accesoriilor, opriți-l și deconectați-l de la rețeaua electrică înainte de a efectua astfel de inspecții, ajustări etc.
3. Dacă utilizați un cablu prelungitor, acesta trebuie să îndeplinească cel puțin aceleași cerințe ca și cablul de alimentare instalat din fabrică.
4. Verificați periodic cablurile de alimentare și prelungitoare pentru a depista semne de uzură sau deteriorare. Nu utilizați dispozitivul dacă cablurile sunt deteriorate.
5. Când efectuați lucrări de întreținere la elementele de tăiere, rețineți că, deși motorul nu va porni din cauza funcției de blocare de pe apărare, este totuși posibil ca elementele de tăiere să se miște dacă motorul este mișcat manual.
6. Îndepărtați orice material acumulat în dispozitiv folosind o perie.
7. Curățați întotdeauna dispozitivul după utilizare. Curățați corpul și piesele din plastic cu săpun și o lavetă umedă. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau solvenți.
8. Nu curățați niciodată tocătorul de deșeuri folosind un jet de apă sub presiune sau prin clătire. Asigurați-vă că apa nu pătrunde în interiorul tocătorului.
9. Când lucrați cu tocătorul, folosiți doar accesoriile și atașamentele recomandate.



DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kitlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declară pe deplin responsabilitate că:

Tocător de crengi de 2600 W

Tip: G81075

Model: ZF5120A

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale Consiliului:

2006/42/CE din 17 mai 2006 privind echipamentele,

2000/14/CE din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la emisia de zgomot în mediu provenită de echipamentele utilizate în exterior,

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică (reformare) Text cu relevanță pentru SEE

îndeplinește cerințele următoarelor standarde armonizate:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

respectă certificatul de tip CE nr. M8A 088784 0048 Rev. 00 din 12/01/2021 și nr. E8A 088784 0046 Rev. 00 din 23/11/2020 emis de TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

RidlerstraBe 65, 80339 MÜNCHEN, Germania

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Număr de identificare al organismului notificat: 0123

2000/14/CE: procedura de evaluare a conformității utilizată în conformitate cu anexa III

Nivelul de putere sonoră măsurat LWA este: 71,9 dB(A)

Nivelul de putere sonoră garantat LWA este: 94 dB(A)

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și depozitarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate

Kietlin, 28/04/2021

Locul și data emiterii

John Gardèner

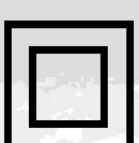
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Trituradora de ramas

Tipo: G81075, Modelo: ZF5120A

Traducción de las instrucciones originales

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, calle Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Antes del primer uso, lea atentamente este manual. Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, así como comprender los riesgos que puedan surgir durante su uso.

John Gardener

¡¡¡ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden ser base de una queja.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje: 230 V/50 Hz

Potencia: 2000W

Velocidad de rotación: 4050 rpm

Diámetro máximo de la rama: 39 mm

Bolsa de hojas: 50 l

IMPORTANTE

POR FAVOR LEA LO SIGUIENTE ANTES DE USAR

CONSERVAR PARA USO POSTERIOR

NORMAS DE SEGURIDAD

Conociendo el funcionamiento

- 1) Lea el manual detenidamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- 2) Nunca permita que niños ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones operen la máquina. Las normativas locales pueden restringir la edad del operador.
- 3) Recuerde que el operador o usuario es responsable de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a sus bienes.

Preparación

- 1) Use protección auditiva y gafas de seguridad. Úselas siempre al operar la máquina.
- 2) Siempre use calzado adecuado y pantalones largos al operar la máquina. No la opere descalzo ni con sandalias abiertas. Evite usar ropa holgada o con cordones o corbatas colgantes.
- 3) Opere la máquina en la posición recomendada y únicamente sobre una superficie dura y nivelada.
- 4) No opere la máquina sobre superficies pavimentadas o de grava donde el material arrojado pueda causar lesiones.
- 5) Antes de usar, inspeccione siempre la unidad para asegurarse de que los elementos de molienda, sus tornillos y demás fijaciones estén bien fijados, la carcasa esté intacta y las protecciones y cubiertas estén en su lugar. Reemplace los componentes desgastados o dañados por separado para mantener el equilibrio. Reemplace las marcas dañadas o ilegibles.
- 6) Antes de usar el dispositivo, revise la fuente de alimentación y el cable de alimentación para detectar daños o desgaste. Si el cable de alimentación se daña durante el uso, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** No utilice el dispositivo si el cable está dañado o desgastado.
- 7) Nunca utilice el dispositivo si hay otras personas, especialmente niños, o mascotas cerca.

Servicio

- 1) Antes de poner en marcha el dispositivo, asegúrese de que la cámara de alimentación esté vacía.
- 2) Mantenga la cara y el resto del cuerpo alejados de la abertura de entrada.
- 3) No permita que sus manos o cualquier otra parte de su cuerpo o ropa entren en la cámara de alimentación, el conducto de descarga o cualquier parte móvil.
- 4) Mantenga siempre el equilibrio y la postura adecuados. No sobreestime sus capacidades. Nunca se pare por encima de la base de la máquina al introducir el material.
- 5) Manténgase siempre alejado del área de descarga cuando opere la máquina.
- 6) Al introducir material en el dispositivo, preste especial atención para evitar que entren en él trozos de metal, piedras, botellas, latas u otros objetos extraños.

- 7) Si el mecanismo de corte golpea algún objeto extraño, o si la máquina empieza a hacer ruidos o vibraciones inusuales, desconecte inmediatamente la alimentación y deje que se detenga. Desconecte la máquina de la alimentación y siga estos pasos antes de reiniciarla y ponerla en funcionamiento: inspeccione si hay daños; reemplace o repare las piezas dañadas; inspeccione si hay piezas sueltas y apriételas.
- 8) No permita que el material procesado se acumule en el área de descarga; esto puede impedir una descarga adecuada y provocar que el material sea arrojado nuevamente por la abertura de entrada.
- 9) Si el aparato se obstruye, apáguelo y desenchúfelo antes de retirar cualquier residuo.
- 10) Nunca utilice el aparato si las protecciones o cubiertas están dañadas o si faltan sistemas de seguridad, como el colector de residuos.
- 11) Asegúrese de que la fuente de alimentación esté libre de residuos y otros contaminantes para evitar daños o incendios.
- 12) No mueva el dispositivo mientras la fuente de alimentación esté encendida.
- 13) Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo: siempre después de usar el aparato, antes de eliminar cualquier obstrucción del conducto de descarga y antes de inspeccionarlo, limpiarlo o utilizarlo.
- 14) No incline la máquina mientras esté encendida.
- 15) Asegúrese de que los cables de alimentación estén alejados de los elementos de trituración. Estos pueden dañar los cables y provocar el contacto con piezas activas.
- 16) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio u otra persona igualmente calificada para evitar un peligro.
- 17) Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre su uso. Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

SERVICIO Y ALMACENAMIENTO

- 1) Si necesita detener el dispositivo para realizar tareas de mantenimiento, inspección, almacenamiento o para cambiar accesorios, apáguelo, desenchúfelo y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo. Deje que el dispositivo se enfríe antes de realizar cualquier inspección, ajuste, etc. Mantenga el dispositivo limpio y en buen estado.
- 2) Guarde el dispositivo en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.
- 3) Deje siempre que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- 4) Al realizar el mantenimiento de los elementos de la trituradora, recuerde que incluso aunque la energía esté desconectada mediante el mecanismo de bloqueo en la protección, los elementos de la trituradora aún pueden moverse.
- 5) Por razones de seguridad, reemplace las piezas desgastadas o dañadas. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- 6) Nunca intente anular la función de bloqueo de la cubierta.
- 7) Limpie las rejillas de ventilación del motor para eliminar la suciedad y otros residuos para evitar daños al motor o un posible incendio.
- 8) Si utiliza un cable de extensión, no debe ser de una clase inferior al cable de alimentación instalado en el aparato.

9) Revise periódicamente los cables de alimentación y de extensión para detectar daños o desgaste. No utilice el dispositivo si los cables están dañados.

RECOMENDACIONES E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Al utilizar herramientas eléctricas de jardín, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para minimizar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.

IMPORTANTE - Seguridad, Salud y Medio Ambiente

El uso seguro de nuestro aparato eléctrico solo es posible si lee y sigue atentamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento que aparecen a continuación.

Lea estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas.

Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que se cumplan todas las condiciones de la lista de verificación a continuación.

1. La cubierta del elemento flexible en el enchufe o toma está correctamente asegurada debajo del soporte del cable.
2. La cubierta del cable de extensión no muestra signos de daño.
3. El cable está estirado de forma segura para evitar daños o tropiezos accidentales.
4. El cable de extensión se desenrolla completamente del tambor para evitar que se sobrecaliente.

Atención

Al encender el dispositivo, puede producirse una caída de tensión en la red eléctrica. Esto podría afectar el funcionamiento de otros dispositivos (por ejemplo, luces parpadeantes). Si la impedancia de la red eléctrica es inferior a 0,40 ohmios a 50 Hz, no se espera dicha interferencia. Si es necesario, contacte con su proveedor local para obtener más información.

Utilice cables de extensión diseñados para uso en exteriores.

Si utiliza este aparato al aire libre, utilice únicamente cables de extensión diseñados para uso en exteriores.

Mantenga limpia su área de trabajo

El desorden y el desorden en el lugar de trabajo aumentan el riesgo de lesiones.

Presta atención a tu entorno de trabajo

No exponga los aparatos eléctricos a la lluvia.

No utilice dispositivos eléctricos en condiciones húmedas o mojadas.

Asegúrese de que haya una iluminación adecuada en el área de trabajo.

No utilice aparatos eléctricos en lugares donde exista riesgo de incendio o explosión.

Proporcionar protección contra descargas eléctricas

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, cables, etc.

Mantenga a los niños y las mascotas alejados del área de trabajo.

No permita que otras personas toquen el dispositivo ni el cable de extensión. Mantenga a todas las demás personas alejadas del área de trabajo.

Guarde su dispositivo no utilizado en un lugar apartado

Cuando no esté en uso, guarde el dispositivo en un lugar seco, alto o cerrado, fuera del alcance de los niños.

Utilice la herramienta adecuada

No utilice herramientas eléctricas ni sus accesorios para fines distintos a los previstos para herramientas pesadas. No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.

Use ropa apropiada

No use ropa suelta ni joyas, ya que podrían enredarse en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes y calzado antideslizante al trabajar al aire libre. Use un gorro para proteger el cabello suelto.

Utilice equipo de protección

Use gafas de seguridad, mascarilla o mascarilla antipolvo si la trituración produce residuos. Use protección auditiva si trabaja durante períodos prolongados o con niveles de ruido elevados.

No fuerce su dispositivo a funcionar más rápido

El dispositivo realizará su tarea mejor y de forma más segura a la velocidad para la que está diseñado.

Coloque el cable

Asegúrese de que el cable esté colocado de manera que no represente un peligro de tropiezo, no sea pisado ni tenga un peso significativo sobre él y que no esté sujeto a ningún daño.

No fuerce demasiado el cable

Nunca sujete el dispositivo por el cable ni lo desconecte del enchufe tirando de él. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.

No sobreestimes tus habilidades

Mantenga siempre una postura y un equilibrio adecuados.

Compruebe si hay piezas dañadas

Antes de volver a utilizar el dispositivo, la protección o cualquier otra pieza dañada, inspecciónelo cuidadosamente para asegurarse de que funcione correctamente y cumpla su función. Compruebe la alineación de las piezas móviles, la presencia de piezas rotas, los sujetadores y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento del dispositivo. Una protección u otra pieza dañada debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual. Solicite la sustitución de los interruptores dañados a un centro de servicio autorizado. No utilice el dispositivo si el interruptor no lo enciende ni lo apaga.

Desconecte el dispositivo

Asegúrese siempre de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica cuando no esté en uso, antes de realizarle mantenimiento y al cambiar accesorios como cuchillas y elementos de corte.

Quitar las llaves

Adquiera el hábito de asegurarse de quitar todas las llaves ajustables del aparato antes de encenderlo.



Figura 1

Evite encender la máquina accidentalmente

No mueva un dispositivo conectado a la red eléctrica mientras tenga el dedo en el interruptor de encendido. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado al conectar el dispositivo a la red eléctrica.

Ten cuidado

Presta atención a lo que haces. Usa el sentido común. No uses el dispositivo cuando estés cansado.

¡Atención!

El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual puede representar un riesgo de lesiones personales.

Deje su herramienta para reparación en manos calificadas

Este aparato eléctrico cumple con los requisitos de seguridad pertinentes. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal cualificado y con repuestos originales; de lo contrario, podrían suponer riesgos importantes para el usuario. No intente abrir la carcasa del aparato. El cable de alimentación del aparato debe ser sustituido por un técnico de servicio autorizado. Si el enchufe está dañado, debe ser sustituido por un electricista cualificado. Nunca utilice un enchufe dañado o incompleto.

Recomendaciones de seguridad adicionales

1. La tensión de alimentación debe corresponder a la tensión indicada en la placa de características.
2. Se recomienda utilizar la trituradora con un disyuntor diferencial con una corriente de disparo que no supere los 30 mA.
3. Utilice únicamente cables de extensión clasificados como mínimo como cable flexible con aislamiento de goma (H07RN-F). Se recomienda utilizar cables de extensión de color claro que se distingan claramente del entorno.
4. Presta atención a lo que haces. Usa el sentido común.
5. Tenga cuidado cuando las cuchillas estén en movimiento.
6. No utilice la trituradora si los cables están dañados o desgastados.
7. No conecte un cable dañado a la fuente de alimentación ni lo toque antes de desconectarlo de la misma. Un cable dañado podría entrar en contacto con componentes bajo tensión.
8. No toque los elementos de molienda hasta que el aparato se haya desconectado de la fuente de alimentación y los elementos de molienda se hayan detenido por completo.
9. Mantenga los cables de alimentación alejados de las trituradoras. Estas pueden dañar los cables y provocar el contacto con piezas con corriente.
10. Desconecte el cable de alimentación:
 - Siempre que el dispositivo quede desatendido.
 - Antes de eliminar la obstrucción.
 - Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en el dispositivo.
 - Después de golpear un objeto extraño, inspeccione el dispositivo para identificar cualquier daño y, si es necesario, realice reparaciones.
 - Siempre que la máquina experimente vibraciones anormales.

INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

Coloque la máquina boca abajo.

Inserte el eje a través de los orificios perforados de fábrica en el soporte (Fig. 3).

Seleccione la base A y B, marcadas con una letra estampada en la propia base.

Introduzca el soporte en el cuerpo (Fig. 4).

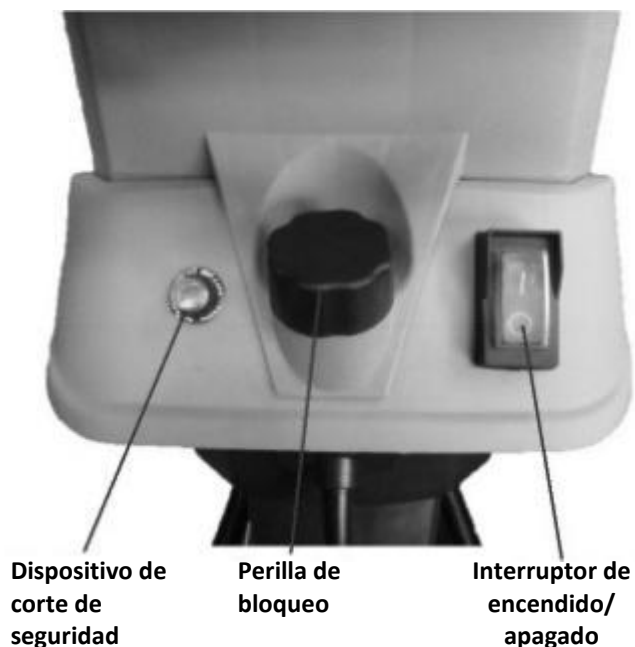


Figura 2



Figura 3

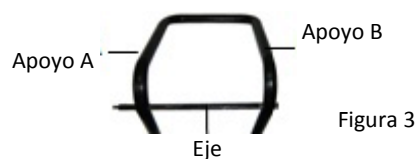


Figura 3

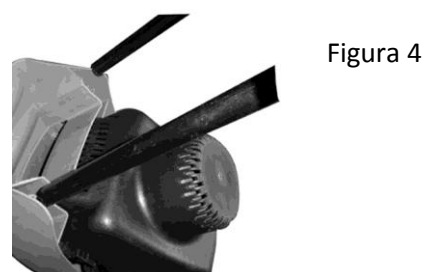


Figura 4

Inserte el pasador en el orificio de la tubería.



Círculo



Alfiler



cubierta de la rueda

Figura 5

Apriete la perilla de montaje. Esta cuenta con un interruptor de seguridad. Asegúrese de que esté bien apretada; de lo contrario, el motor no arrancará.

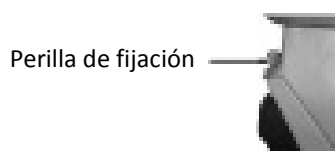


Figura 6

ADVERTENCIA: Utilizar el dispositivo sin alimentador es peligroso.

USO DEL PRODUCTO

Antes de utilizar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones y familiarícese con las funciones del equipo.

Antes de inspeccionar o realizar cualquier mantenimiento a cualquier parte del aparato, apáguelo, desconecte el enchufe de la red eléctrica y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo.

1. Antes de comenzar a trabajar, inspeccione el material a triturar. Retire cualquier objeto o residuo que pueda salir despedido o que pueda atascarse o enredarse en las cuchillas. Retire la tierra de los cepellones, si la hay. No permita que entren objetos extraños como piedras, vidrio, metal, tela o plástico en el conducto de alimentación, ya que pueden dañar las cuchillas.

2. Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie firme y nivelada. No lo incline ni lo mueva mientras esté en uso.

3. Deje que las cuchillas de corte alcancen la velocidad máxima antes de colocar el material en el conducto de alimentación.

4. Utilice el aparato únicamente para triturar los siguientes materiales:

Tallos y ramas (diámetro máximo 39 mm)

Residuos de poda de arbustos Residuos de poda de setos Material vegetal y otros residuos de jardín

Hojas y raíces de las plantas (retire la tierra de las raíces antes de molerlas)

5. No coloque residuos blandos, como desechos de cocina, en la trituradora, sino compostelos.

6. Introduzca el material a triturar en el conducto de alimentación, si no es demasiado grande será arrastrado por las cuchillas.

7. Inserte sólo la cantidad suficiente de material para evitar bloquear el conducto de alimentación.

8. Precaución: Los materiales largos que sobresalen del dispositivo pueden moverse violentamente al ser atraídos por las cuchillas. Mantenga una distancia segura.

9. Asegúrese de que el material triturado pueda caer libremente desde el conducto de descarga.

10. Para obtener un compost más fino, es posible volver a moler el material previamente triturado.

11. No permita que el material triturado se acumule lo suficiente como para bloquear la abertura de descarga. Si se acumula demasiado material, podría alcanzar las cuchillas de corte y ser expulsado por la abertura de entrada del alimentador.

12. El material orgánico contiene mucha agua y resina, que puede adherirse a la trituradora. Para evitarlo, deje que el material se seque durante unos días. Sin embargo, es mejor triturar las ramas grandes cuando estén frescas.

13. Si la cuchilla se atasca mientras corta, apague inmediatamente la trituradora y desconéctela de la fuente de alimentación principal antes de investigar la causa.

14. Retire cualquier objeto que bloquee las cuchillas e inspecciónelas para detectar daños antes de reiniciar la trituración.

15. Si la cuchilla se bloquea durante más de 5 segundos, el interruptor de seguridad se activará y apagará el dispositivo. Deje que el dispositivo se enfríe durante al menos un minuto antes de volver a encenderlo. Presione primero el interruptor de seguridad y luego el interruptor de encendido/apagado para reiniciar el dispositivo.

16. Antes de abandonar el área de trabajo, apague el dispositivo, espere hasta que los elementos de corte se hayan detenido y desconecte el dispositivo de la red eléctrica.

17. No permita que el material procesado se acumule en el área de descarga; esto puede impedir la descarga adecuada del material y provocar que éste sea expulsado a través de la abertura de entrada del alimentador.

FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Arranque y parada de la trituradora

Presione el botón marcado “1” para encender el motor y el botón marcado “0” para apagarlo.

Pulse el botón “off” si el aparato no arranca, asegúrese de haberlo conectado a la red eléctrica.

Después de unos segundos de funcionamiento del motor, el dispositivo está listo para comenzar a triturar.

El disyuntor se disparará en las siguientes situaciones:

- Habrà una acumulación de material triturado alrededor del disco de corte.
- La cantidad de material que se tritura es demasiado grande para las capacidades del motor.
- Hay demasiada resistencia a la cuchilla de corte.

Al activar el interruptor se apaga la trituradora y se desconecta la fuente de alimentación.

- Desatornille la perilla de sujeción en la base de la torreta y abra la parte superior.
- Retire cualquier residuo u obstrucción del área de corte.
- Cierre la parte superior y apriete la perilla de sujeción.
- Deje que el motor se enfríe durante unos minutos.
- Vuelva a conectar la alimentación y presione el botón de encendido.
- Cuando esté listo para picar, presione el botón “1”.

Nota: NUNCA afloje la perilla de sujeción antes de colocar el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado y quitar el enchufe del tomacorriente.

Nota: La trituradora se detendrá a los 5 segundos de apagarse.

USANDO UNA BOMBA

El dispositivo viene con un émbolo para ayudar a introducir materiales de menor tamaño, como tallos pequeños, hojas, otros desechos del jardín y vegetación, en la abertura del alimentador.

- Cargue el material en el alimentador.
- Inserte el émbolo en la abertura del alimentador, empujando el material hacia el disco de corte.
- Espere hasta que todo el material esté triturado antes de introducir material nuevo.

PRECAUCIÓN: Nunca introduzca los dedos en la abertura de alimentación.

NOTA: Nunca utilice el dispositivo sin el alimentador instalado.

ADVERTENCIA: No realice ningún movimiento que pueda provocar la pérdida del equilibrio.



Figura 7

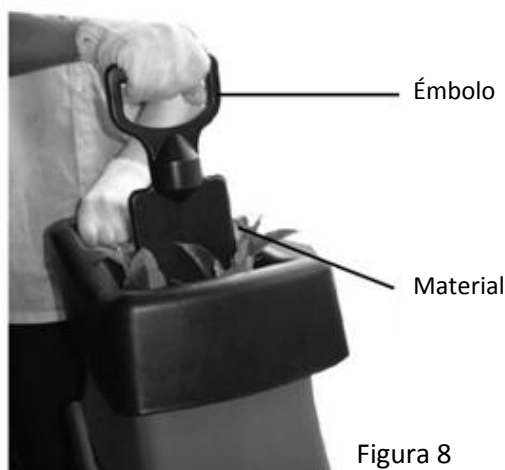


Figura 8

CÓMO RECOGER EL MATERIAL TRITURADO

Apague el dispositivo antes de colocar o quitarse la bolsa.

Puede utilizar la bolsa de recolección incluida (si está incluida) o colocar la trituradora sobre una lona para recoger el material triturado.

Si utiliza una bolsa para recoger el material, deberá fijarla a los ganchos ubicados a los lados de la abertura de descarga.

Nota: Las aberturas de ventilación del cuerpo del dispositivo nunca deben quedar cubiertas por la bolsa recolectora o el material triturado.

REEMPLAZO DE CUCHILLAS

1. Asegúrese de que la trituradora esté apagada y desconectada de la fuente de alimentación principal.
2. Retire el conjunto del alimentador superior desatornillando la perilla de presión que fija el conjunto al cuerpo del dispositivo.
3. Las cuchillas tienen dos filos. Cuando una cuchilla se desgasta, se puede invertir para usar el otro filo.
4. Se recomienda utilizar guantes de trabajo al reemplazar las cuchillas.
5. Bloquee el disco de corte con la llave Allen. Desatornille los dos tornillos Allen interiores y observe la posición del ángulo de corte de la cuchilla.
6. Retire la cuchilla y gírela 180 grados, luego coloque la cuchilla en el disco de cuchillas, asegurándose de que el borde de corte afilado esté hacia abajo.
7. Repita los pasos para la segunda cuchilla.

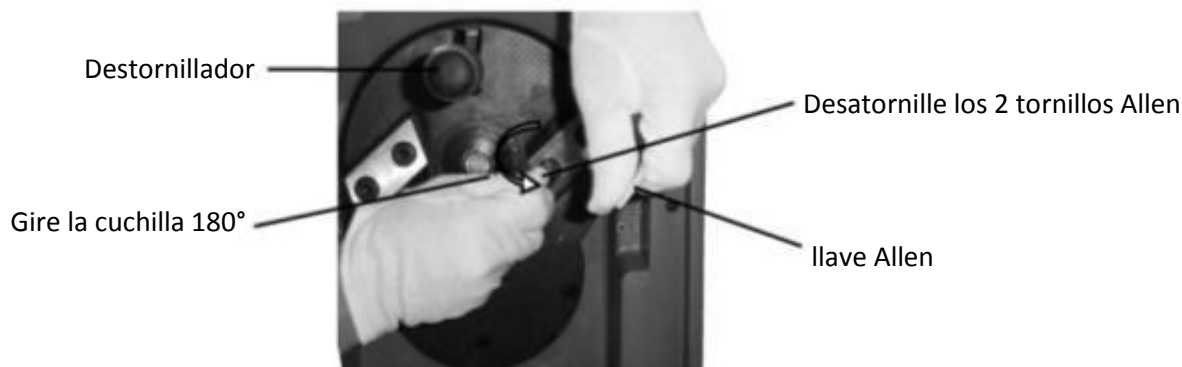


Figura 9

Cuando ambos filos de la cuchilla estén desgastados, deben reemplazarse por pares. Es posible reafilar las cuchillas, pero debe hacerlo una persona con experiencia utilizando una piedra de afilar. Sin embargo, no lo recomendamos, ya que el peso de cada cuchilla es crucial para mantener el equilibrio del disco de corte. Cualquier desequilibrio podría causar daños a la máquina y lesiones al operador.

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

1. Nota: Durante el mantenimiento y la limpieza, asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la fuente de alimentación principal.
2. Cuando el aparato se detenga para realizar tareas de mantenimiento, inspección, almacenamiento o cambio de accesorios, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica antes de realizar dichas inspecciones, ajustes, etc.
3. Si utiliza un cable de extensión, debe cumplir al menos los mismos requisitos que el cable de alimentación instalado de fábrica.
4. Revise periódicamente los cables de alimentación y de extensión para detectar signos de desgaste o daños. No utilice el dispositivo si los cables están dañados.
5. Al realizar el mantenimiento de los elementos de corte, recuerde que, aunque el motor no arrancará debido a la función de bloqueo en la protección, aún es posible que los elementos de corte se muevan si el motor se mueve manualmente.
6. Retire cualquier material acumulado en el dispositivo utilizando un cepillo.
7. Limpie siempre el dispositivo después de usarlo. Limpie el cuerpo y las piezas de plástico con jabón y un paño húmedo. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.
8. Nunca limpie el triturador con agua a presión ni enjuagándolo. Asegúrese de que no entre agua en el triturador.
9. Cuando trabaje con la trituradora, utilice únicamente los accesorios y aditamentos recomendados.



DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Los dos últimos dígitos del año de aplicación del mercado CE - 21

GEKO sp. z o. o. sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Trituradora de ramas de 2600 W

Tipo: G81075

Modelo: ZF5120A

cumple los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2006/42/CE, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas,

2000/14/CE, de 8 de mayo de 2000, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre las emisiones sonoras en el medio ambiente procedentes de máquinas de uso al aire libre,

2014/30/UE, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (versión refundida) Texto pertinente a efectos del EEE

cumple los requisitos de las siguientes normas armonizadas:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Cumple con el certificado de tipo CE n.º M8A 088784 0048 Rev. 00 del 12/01/2021 y n.º E8A 088784 0046 Rev. 00 del 23/11/2020 emitido por TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65, 80339 MÚNICH, Alemania

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

Correo electrónico: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de identificación del organismo notificado: 0123

2000/14/CE: procedimiento de evaluación de la conformidad utilizado de conformidad con el anexo III

El nivel de potencia acústica medido LWA es: 71,9 dB(A)

El nivel de potencia acústica garantizado LWA es: 94 dB(A)

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28/04/2021

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada

John Gardèner

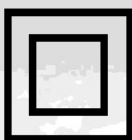
MANUALE DI ISTRUZIONI

Trituratore di rami

Tipo: G81075, Modello: ZF5120A

Traduzione delle istruzioni originali

IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il presente manuale. È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che potrebbero sorgere durante l'uso.

John Gardèner

ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo.

DATI TECNICI

Tensione: 230V/50Hz

Potenza: 2000W

Velocità di rotazione: 4050 giri/min

Diametro massimo del ramo: 39 mm

Sacco per foglie: 50 l

IMPORTANTE

LEGGERE QUANTO SEGUE PRIMA DELL'USO

CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO

REGOLE DI SICUREZZA

Conoscere il funzionamento

- 1) Leggere attentamente il manuale. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo della macchina.
- 2) Non permettere mai ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con queste istruzioni di utilizzare la macchina. Le normative locali potrebbero limitare l'età dell'operatore.
- 3) Ricordare che l'operatore o l'utente è responsabile di eventuali incidenti o pericoli che possano verificarsi ad altre persone o alle loro proprietà.

Preparazione

- 1) Procuratevi protezioni acustiche e occhiali di sicurezza. Indossateli sempre quando utilizzate la macchina.
- 2) Indossare sempre calzature adeguate e pantaloni lunghi quando si utilizza la macchina. Non utilizzare la macchina a piedi nudi o con sandali aperti. Evitare abiti larghi o con lacci o cravatte pendenti.
- 3) Utilizzare la macchina nella posizione consigliata e solo su una superficie dura e piana.
- 4) Non utilizzare la macchina su superfici pavimentate o ghiaiose, dove il materiale lanciato potrebbe causare lesioni.
- 5) Prima dell'uso, ispezionare sempre l'unità per assicurarsi che gli elementi di macinazione, le relative viti e gli altri elementi di fissaggio siano saldamente fissati, che l'alloggiamento sia integro e che protezioni e coperchi siano in posizione. Sostituire i componenti usurati o danneggiati in set per mantenere l'equilibrio. Sostituire le marcature danneggiate o illeggibili.
- 6) Prima di utilizzare il dispositivo, controllare la fonte di alimentazione e il cavo di alimentazione per verificare la presenza di danni o usura. Se il cavo di alimentazione si danneggia durante l'uso, scollegarlo immediatamente dalla fonte di alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE.** Non utilizzare il dispositivo se il cavo è danneggiato o usurato.
- 7) Non utilizzare mai il dispositivo se nelle vicinanze si trovano altre persone, in particolare bambini, o animali domestici.

Servizio

- 1) Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che la camera di alimentazione sia vuota.
- 2) Tenere il viso e il resto del corpo lontani dall'apertura di ingresso.
- 3) Non permettere che le mani o altre parti del corpo o degli indumenti entrino nella camera di alimentazione, nello scivolo di scarico o in qualsiasi parte mobile.
- 4) Mantenere sempre un equilibrio e una postura corretti. Non sopravvalutare le proprie capacità. Non posizionarsi mai più in alto della base della macchina quando si inserisce il materiale.
- 5) Quando si utilizza la macchina, tenersi sempre lontani dall'area di scarico.
- 6) Durante l'inserimento del materiale nel dispositivo, prestare particolare attenzione a non far entrare pezzi di metallo, pietre, bottiglie, lattine o altri corpi estranei.

- 7) Se il meccanismo di taglio urta un corpo estraneo o se la macchina inizia a produrre rumori o vibrazioni insolite, scollegare immediatamente l'alimentazione e lasciarla arrestare. Scollegare la macchina dall'alimentazione e procedere come segue prima di riavviarla e utilizzarla: verificare la presenza di danni; sostituire o riparare eventuali parti danneggiate; verificare e serrare eventuali parti allentate.
- 8) Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nell'area di scarico; ciò potrebbe impedire uno scarico corretto e causare la fuoriuscita del materiale dall'apertura di ingresso.
- 9) Se l'apparecchio si intasa, spegnerlo e staccare la spina prima di rimuovere eventuali detriti.
- 10) Non utilizzare mai l'apparecchio se le protezioni o le coperture sono danneggiate o se mancano i sistemi di sicurezza, come il raccoglitore di detriti.
- 11) Assicurarsi che la fonte di alimentazione sia libera da detriti e altri contaminanti per evitare danni o incendi.
- 12) Non spostare il dispositivo mentre è acceso.
- 13) Spegnerlo l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente. Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano fermate completamente: sempre dopo aver utilizzato l'apparecchio, prima di rimuovere eventuali blocchi o ostruzioni dal canale di scarico e prima di ispezionare, pulire o utilizzare l'apparecchio.
- 14) Non inclinare la macchina mentre è accesa.
- 15) Assicurarsi che i cavi di alimentazione siano tenuti lontani dagli elementi di triturazione. Gli elementi di triturazione possono danneggiare i cavi e causare il contatto con parti sotto tensione.
- 16) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da altra persona ugualmente qualificata per evitare pericoli.
- 17) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio da tale persona. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

SERVIZIO E DEPOSITO

- 1) Se è necessario arrestare il dispositivo per manutenzione, ispezione, conservazione o sostituzione di accessori, spegnerlo, scollegarlo e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano fermate completamente. Lasciare raffreddare il dispositivo prima di effettuare ispezioni, regolazioni, ecc. Mantenere il dispositivo pulito e in buone condizioni.
- 2) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- 3) Lasciare sempre raffreddare la macchina prima di riporla.
- 4) Durante la manutenzione degli elementi del tritatore, tenere presente che, anche se l'alimentazione è interrotta tramite il dispositivo di bloccaggio nella protezione, gli elementi del tritatore possono comunque muoversi.
- 5) Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate. Utilizzare solo ricambi e accessori originali.
- 6) Non tentare mai di bypassare la funzione di blocco del coperchio.
- 7) Pulire le prese d'aria del motore da sporco e altri detriti per evitare danni al motore o possibili incendi.
- 8) Se si utilizza una prolunga, questa non deve essere di classe inferiore al cavo di alimentazione in dotazione all'apparecchio.

9) Controllare regolarmente i cavi di alimentazione e le prolunghe per verificare la presenza di danni o usura. Non utilizzare l'apparecchio se i cavi sono danneggiati.

RACCOMANDAZIONI E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Quando si utilizzano utensili elettrici da giardino, seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre al minimo il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

IMPORTANTE - Sicurezza, Salute e Ambiente

L'uso sicuro del nostro apparecchio elettrico è possibile solo se si leggono attentamente e si seguono le istruzioni di sicurezza e di funzionamento riportate di seguito.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro.

Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che siano soddisfatte tutte le condizioni indicate nella checklist sottostante.

1. Il coperchio dell'elemento flessibile nella spina o nella presa è fissato correttamente sotto il portacavo.
2. La copertura del cavo di prolunga non mostra segni di danneggiamento.
3. Il cavo è teso in modo sicuro per evitare danni o inciampi accidentali.
4. Il cavo di prolunga è completamente srotolato dal tamburo per evitare che si surriscaldi.

Attenzione

All'avvio del dispositivo, potrebbe verificarsi una caduta di tensione nella rete elettrica CA. Ciò potrebbe influire sul funzionamento di altri dispositivi (ad esempio, luci tremolanti). Se l'impedenza di rete è inferiore a 0,40 ohm a 50 Hz, non si prevedono tali interferenze. Se necessario, contattare il fornitore locale per ulteriori informazioni.

Utilizzare cavi di prolunga progettati per l'uso esterno.

Se si utilizza questo apparecchio all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte all'uso esterno.

Mantieni pulita la tua area di lavoro

Il disordine e il disordine sul posto di lavoro aumentano il rischio di infortuni.

Presta attenzione al tuo ambiente di lavoro

Non esporre l'apparecchio elettrico alla pioggia.

Non utilizzare dispositivi elettrici in condizioni di umidità o bagnato.

Garantire un'illuminazione adeguata nell'area di lavoro.

Non utilizzare apparecchi elettrici in luoghi in cui sussiste il rischio di incendio o esplosione .

Fornire protezione contro le scosse elettriche

Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra come tubi, cavi, ecc.

Tenere bambini e animali domestici lontani dall'area di lavoro.

Non permettere ad altre persone di toccare il dispositivo o la prolunga. Tenere tutte le altre persone lontane dall'area di lavoro.

Conserva il dispositivo non utilizzato in un luogo appartato

Quando non in uso, conservare il dispositivo in un luogo asciutto, alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.

Utilizzare lo strumento giusto

Non utilizzare utensili elettrici o i relativi accessori per scopi per i quali sono previsti utensili pesanti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

Indossare abiti adeguati

Non indossare abiti larghi o gioielli, poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Si consiglia di indossare guanti e calzature antiscivolo quando si lavora all'aperto. Utilizzare un copricapo per proteggere i capelli.

Utilizzare dispositivi di protezione

Indossare occhiali di sicurezza, una mascherina o una maschera antipolvere se la triturazione produce detriti. Indossare protezioni acustiche in caso di uso prolungato o quando si lavora a livelli di rumore elevati.

Non forzare il tuo dispositivo a funzionare più velocemente

Il dispositivo svolgerà il suo compito in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

Posare il cavo

Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo da non rappresentare un pericolo di inciampo, da non essere calpestato, da non essere sottoposto a un peso significativo e da non subire danni.

Non sollecitare eccessivamente il cavo

Non trasportare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo né staccarlo dalla presa tirandolo. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e spigoli vivi.

Non sopravvalutare le tue capacità

Mantenere sempre una postura e un equilibrio corretti.

Controllare le parti danneggiate

Prima di utilizzare ulteriormente il dispositivo, la protezione o altre parti danneggiate, ispezionarle attentamente per assicurarsi che funzionino correttamente e svolgano la funzione prevista. Verificare l'allineamento delle parti mobili, la presenza di parti rotte, di elementi di fissaggio e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento del dispositivo. Una protezione o un'altra parte danneggiata deve essere riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione nel presente manuale. Far sostituire gli interruttori danneggiati da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore non lo accende e lo spegne.

Scollegare il dispositivo

Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica quando non è in uso, prima di sottoporlo a manutenzione e quando si sostituiscono accessori come lame ed elementi di taglio.

Rimozione delle chiavi

Prendi l'abitudine di assicurarti di rimuovere tutte le chiavi regolabili dall'elettrodomestico prima di accenderlo.



Figura 1

Evitare di accendere accidentalmente la macchina

Non spostare un dispositivo collegato alla rete elettrica mentre si tiene premuto l'interruttore di alimentazione. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento quando si collega il dispositivo alla rete elettrica.

Stai attento

Presta attenzione a ciò che fai. Usa il buon senso. Non usare il dispositivo quando sei stanco.

Attenzione!

L'uso di accessori o dispositivi di fissaggio diversi da quelli consigliati nel presente manuale può comportare il rischio di lesioni personali.

Affida la riparazione del tuo utensile a mani qualificate

Questo apparecchio elettrico è conforme ai requisiti di sicurezza pertinenti. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato utilizzando ricambi originali; in caso contrario, le riparazioni possono comportare rischi significativi per l'utente. Non tentare di aprire l'involucro dell'apparecchio. Il cavo di alimentazione dell'apparecchio deve essere sostituito da un tecnico autorizzato. Se la spina è danneggiata, deve essere sostituita da un elettricista qualificato. Non utilizzare mai una spina danneggiata o incompleta.

Ulteriori raccomandazioni di sicurezza

1. La tensione di alimentazione deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta.
2. Si raccomanda di utilizzare il distruggidocumenti con un interruttore differenziale con una corrente di intervento non superiore a 30 mA.
3. Utilizzare solo cavi di prolunga classificati almeno come cavi flessibili isolati in gomma (H07RN-F). Si consiglia di utilizzare cavi di prolunga di colore chiaro, chiaramente distinguibili dall'ambiente circostante.
4. Presta attenzione a ciò che fai. Usa il buon senso.
5. Fare attenzione quando le lame sono in movimento.
6. Non utilizzare il distruggidocumenti se i cavi sono danneggiati o usurati.
7. Non collegare un cavo danneggiato all'alimentatore né toccarlo prima di averlo scollegato dall'alimentatore. Un cavo danneggiato potrebbe causare il contatto con parti sotto tensione.
8. Non toccare gli elementi di macinazione finché l'apparecchio non è stato scollegato dall'alimentazione elettrica e gli elementi di macinazione non si sono completamente arrestati.
9. Tenere i cavi di alimentazione lontani dai distruggidocumenti. I distruggidocumenti possono danneggiare i cavi e causare il contatto con parti sotto tensione.
10. Scollegare il cavo di alimentazione:
 - Ogni volta che il dispositivo viene lasciato incustodito.
 - Prima di rimuovere l'ostruzione.
 - Prima di ispezionare, pulire o lavorare sul dispositivo.
 - Dopo aver urtato un corpo estraneo, ispezionare il dispositivo per individuare eventuali danni e, se necessario, effettuare le riparazioni.
 - Ogni volta che la macchina subisce vibrazioni anomale.

INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO

Posizionare la macchina capovolta.

Inserire l'asse attraverso i fori praticati in fabbrica nel supporto (Fig. 3).

Selezionare la base A e la base B, contrassegnate da una lettera stampata sulla base stessa.

Inserire il supporto nel corpo (Fig. 4).

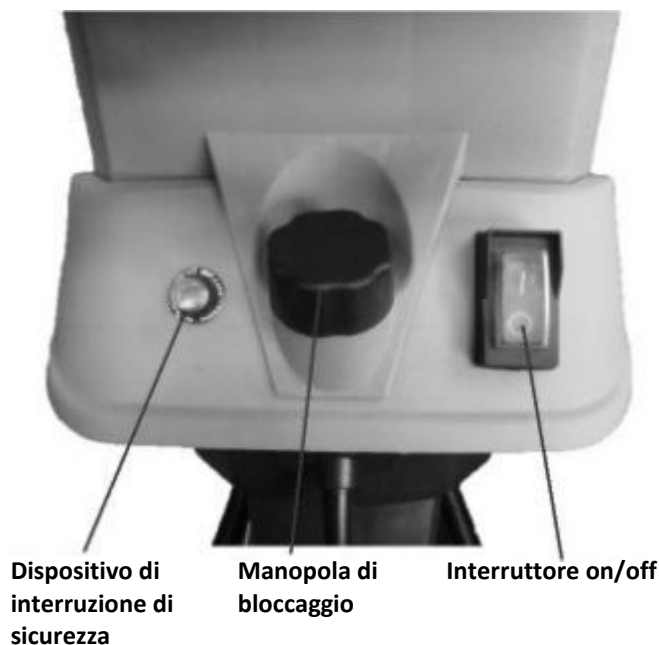


Figura 2

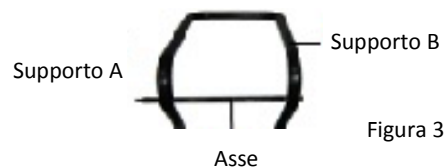


Figura 3

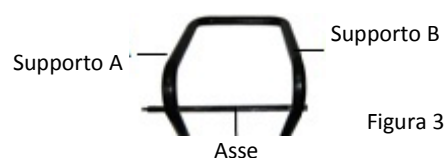


Figura 3

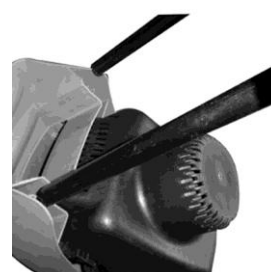


Figura 4

Inserire il perno nel foro del tubo



Cerchio



Spillo



Copriruota

Figura 5

Stringere la manopola di montaggio. La manopola di montaggio è dotata di un interruttore di sicurezza. Assicurarsi che la manopola sia ben stretta, altrimenti il motore non si avvia.

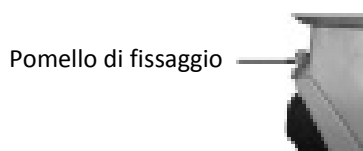


Figura 6

ATTENZIONE: L'uso del dispositivo senza alimentatore è pericoloso.

USO DEL PRODOTTO

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni e familiarizzare con le funzioni dell'apparecchio.

Prima di ispezionare o effettuare la manutenzione di qualsiasi parte dell'apparecchio, spegnerlo, scollegare la spina dalla presa di corrente e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano completamente fermate.

1. Prima di iniziare il lavoro, ispezionare il materiale da tritare. Rimuovere eventuali oggetti o detriti che potrebbero essere scagliati o incastrati o impigliarsi nelle lame. Rimuovere la terra dalle zolle di radici, se presente. Corpi estranei come pietre, vetro, metallo, tessuto o plastica non devono entrare nel canale di alimentazione, poiché potrebbero danneggiare le lame.

2. Posizionare sempre il dispositivo su una superficie dura e piana. Non inclinare o spostare il dispositivo mentre è in uso.

3. Lasciare che le lame di taglio raggiungano la massima velocità prima di posizionare il materiale nel canale di alimentazione.

4. Utilizzare l'apparecchio solo per tritare i seguenti materiali:

Steli e rami (diametro massimo 39 mm)

Rifiuti di potatura degli arbusti Rifiuti di potatura delle siepi Materiale vegetale e altri rifiuti da giardino

Piantare foglie e radici (rimuovere la terra dalle radici prima di macinare)

5. Non mettere rifiuti morbidi come gli scarti della cucina nel tritatore, ma compostarli.

6. Inserire il materiale da tritare nell'apposito scivolo di alimentazione; se non è troppo grande, verrà tirato dentro dalle lame.

7. Inserire solo la quantità di materiale necessaria per evitare di bloccare il canale di alimentazione.

8. Attenzione: i materiali lunghi che fuoriescono dal dispositivo potrebbero muoversi violentemente se tirati contro le lame. Mantenere una distanza di sicurezza.

9. Assicurarsi che il materiale tritato possa cadere liberamente dallo scivolo di scarico.

10. Per ottenere un compost più fine, è possibile macinare nuovamente il materiale precedentemente tritato.

11. Evitare che il materiale tritato si accumuli in quantità tale da ostruire l'apertura di scarico. Se si accumula troppo materiale, potrebbe raggiungere le lame di taglio ed essere espulso attraverso l'apertura di ingresso dell'alimentatore.

12. Il materiale organico contiene una grande quantità di acqua e resina, che possono aderire al tritatore. Per evitare ciò, lasciare asciugare il materiale per alcuni giorni. Tuttavia, è meglio tritare i rami più grandi quando sono freschi.

13. Se la lama si inceppa durante il taglio, spegnere immediatamente il distruggidocumenti e scollegarlo dalla rete elettrica prima di ricercare la causa.

14. Rimuovere eventuali oggetti che bloccano le lame e ispezionare le lame per verificare che non siano danneggiate prima di riavviare la tritatura.

15. Se la lama rimane bloccata per più di 5 secondi, l'interruttore di sicurezza si attiverà e spegnerà il dispositivo. Lasciare raffreddare il dispositivo per almeno un minuto prima di riaccenderlo. Premere prima l'interruttore di sicurezza, quindi l'interruttore di accensione/spegnimento per riavviare il dispositivo.
16. Prima di abbandonare l'area di lavoro, spegnere l'apparecchio, attendere che gli elementi di taglio si siano fermati e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
17. Non lasciare che il materiale lavorato si accumuli nell'area di scarico; ciò potrebbe impedire il corretto scarico del materiale e causare l'espulsione del materiale attraverso l'apertura di ingresso dell'alimentatore.

FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Avvio e arresto del tritatore

Premere il pulsante contrassegnato con "1" per accendere il motore e il pulsante contrassegnato con "0" per spegnerlo.

Premere il pulsante "off" se il dispositivo non si avvia, assicurarsi di averlo collegato alla rete elettrica. Dopo alcuni secondi di funzionamento del motore, il dispositivo è pronto per iniziare a tritare.

L'interruttore automatico scatta nelle seguenti situazioni:

- a. Si formerà un accumulo di materiale tritato attorno al disco di taglio.
- b. La quantità di materiale da tritare è troppo grande per le capacità del motore.
- c. La lama di taglio oppone troppa resistenza.

Attivando l'interruttore si spegne il distruggidocumenti e si interrompe l'alimentazione.

- a. Svitare la manopola di serraggio alla base della torretta e aprire la parte superiore
- b. Rimuovere eventuali detriti o ostruzioni dall'area di taglio.
- c. Chiudere la parte superiore e stringere la manopola di serraggio
- d. Lasciare raffreddare il motore per qualche minuto.
- e. Ricollegare l'alimentazione e premere il pulsante di accensione.
- f. Quando si è pronti per tritare, premere il pulsante "1".

Nota: NON allentare MAI la manopola di serraggio prima di aver impostato l'interruttore on/off in posizione off e di aver rimosso la spina dalla presa.

Nota: il distruggidocumenti si fermerà entro 5 secondi dallo spegnimento.

UTILIZZO DI UNA POMPA

Il dispositivo è dotato di uno stantuffo che aiuta a convogliare nell'apertura di alimentazione materiale di piccole dimensioni, come piccoli steli, foglie, altri detriti da giardino e vegetazione.

1. Caricare il materiale nell'alimentatore.
2. Inserire lo stantuffo nell'apertura dell'alimentatore, spingendo il materiale sul disco da taglio.
3. Attendere che tutto il materiale sia frantumato prima di immettere nuovo materiale.

ATTENZIONE: Non mettere mai le dita nell'apertura di alimentazione.

NOTA: non utilizzare mai il dispositivo senza l'alimentatore installato.

ATTENZIONE: Non effettuare movimenti che possano causare la perdita dell'equilibrio.



Figura 7

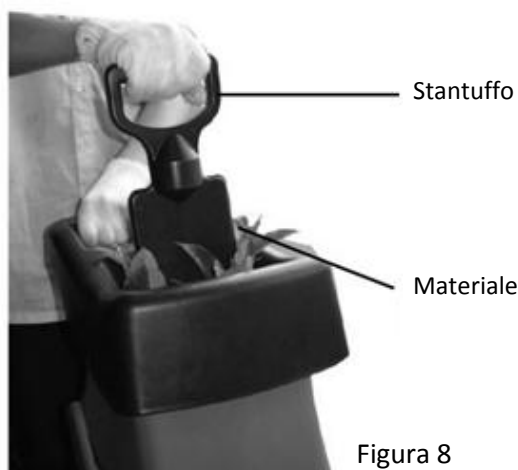


Figura 8

COME RACCOGLIERE IL MATERIALE TRITURATO

Spegnere l'alimentazione prima di indossare o togliere la borsa.

È possibile utilizzare il sacco di raccolta incluso (se presente) oppure posizionare il tritratore su un telo per raccogliere il materiale triturato.

Se si utilizza un sacco per raccogliere il materiale, è necessario agganciarlo ai ganci posti ai lati dell'apertura di scarico.

Nota: le aperture di ventilazione sul corpo dell'apparecchio non devono mai essere coperte dal sacco di raccolta o dal materiale triturato.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA

1. Assicurarsi che il distruggidocumenti sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
2. Rimuovere il gruppo alimentatore superiore svitando la manopola di pressione che fissa il gruppo al corpo del dispositivo.
3. Le lame hanno due taglienti. Quando la lama si usura, è possibile invertirne la posizione per utilizzare l'altro tagliente.
4. Si consiglia di indossare guanti da lavoro durante la sostituzione delle lame.
5. Bloccare il disco lame con la chiave a brugola. Svitare le due viti a brugola interne e annotare la posizione dell'angolo di taglio della lama.
6. Rimuovere la lama e ruotarla di 180 gradi, quindi inserirla sul disco lama, assicurandosi che il bordo tagliente affilato sia rivolto verso il basso.
7. Ripetere i passaggi per la seconda lama.



Figura 9

Quando entrambi i taglienti della lama sono usurati, è necessario sostituirli in coppia. È possibile riaffilare le lame, ma deve essere eseguita da una persona esperta utilizzando una pietra per affilare. Tuttavia, lo consigliamo, poiché il peso di ciascuna lama è fondamentale per mantenere l'equilibrio del disco da taglio. Qualsiasi sbilanciamento potrebbe danneggiare la macchina e causare lesioni all'operatore .

ASSISTENZA E MANUTENZIONE

1. Nota: durante la manutenzione e la pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica.
2. Quando l'apparecchio viene fermato per manutenzione, ispezione, stoccaggio o sostituzione di accessori, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica prima di effettuare tali ispezioni, regolazioni, ecc.
3. Se si utilizza una prolunga, questa deve soddisfare almeno gli stessi requisiti del cavo di alimentazione installato in fabbrica.
4. Controllare regolarmente i cavi di alimentazione e di prolunga per verificare la presenza di segni di usura o danni. Non utilizzare il dispositivo se i cavi sono danneggiati.
5. Durante la manutenzione degli elementi di taglio, tenere presente che, sebbene il motore non si avvii a causa della funzione di interblocco sulla protezione, è comunque possibile che gli elementi di taglio si muovano se il motore viene spostato manualmente.
6. Rimuovere eventuali residui di materiale accumulati nel dispositivo utilizzando una spazzola.
7. Pulire sempre il dispositivo dopo l'uso. Pulire il corpo e le parti in plastica con sapone e un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.
8. Non pulire mai il tritarifiuti utilizzando un getto d'acqua a pressione o risciacquandolo. Assicurarsi che non penetri acqua all'interno del tritarifiuti.
9. Quando si lavora con il tritatore, utilizzare solo gli accessori e gli attacchi consigliati.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 21

GEKO Sp. z o. o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara sotto la piena responsabilità che:

Trituratore di rami da 2600 W

Tipo: G81075

Modello: ZF5120A

soddisfa i requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2006/42/CE del 17 maggio 2006 relativa alle macchine,

Direttiva 2000/14/CE dell'8 maggio 2000 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto,

Direttiva 2014/30/UE del 26 febbraio 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (rifusione) Testo rilevante ai fini del SEE

soddisfa i requisiti delle seguenti norme armonizzate:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

conforme al certificato di tipo CE n. M8A 088784 0048 Rev. 00 del 12/01/2021 e n. E8A 088784 0046 Rev.

00 del 23/11/2020 rilasciato da TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

RidlerstraBe 65, 80339 MONACO, Germania

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Numero di identificazione dell'organismo notificato: 0123

2000/14/CE: procedura di valutazione della conformità utilizzata in conformità all'allegato III

Il livello di potenza sonora misurato LWA è: 71,9 dB(A)

Il livello di potenza sonora garantito LWA è: 94 dB(A)

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28/04/2021

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata

John Gardèner

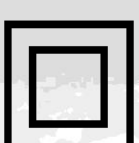
GEBRUIKSAANWIJZING

Takkenversnipperaar

Type: G81075, Model: ZF5120A

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa Street 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.

John Gardèner

AANDACHT!!!

Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.

Deze verschillen kunnen geen basis vormen voor een klacht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 230V/50Hz

Vermogen: 2000W

Rotatiesnelheid: 4050 tpm

Maximale takdiameter: 39 mm

Bladzak: 50 l

BELANGRIJK

LEES HET VOLGENDE VOORDAT U HET GEBRUIKT

BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK

VEILIGHEIDSREGELS

Kennismaken met de werking

- 1) Lees de handleiding zorgvuldig door. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.
- 2) Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met deze instructies de machine bedienen. Lokale regelgeving kan de leeftijd van de gebruiker beperken.
- 3) Houd er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die andere personen of hun eigendommen overkomen.

Voorbereiding

- 1) Draag gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag deze altijd tijdens het bedienen van de machine.
- 2) Draag altijd geschikt schoeisel en een lange broek tijdens het bedienen van de machine. Gebruik de machine niet op blote voeten of in open sandalen. Vermijd losse kleding of kleding met bungelende touwtjes of strikjes.
- 3) Gebruik de machine in de aanbevolen positie en alleen op een harde, vlakke ondergrond.
- 4) Gebruik de machine niet op verharde of grindachtige ondergronden, aangezien weggeslingerd materiaal verwondingen kan veroorzaken.
- 5) Controleer het apparaat vóór gebruik altijd om er zeker van te zijn dat de slijpelementen, de schroeven van de slijpelementen en andere bevestigingsmiddelen goed vastzitten, de behuizing onbeschadigd is en de beschermkappen en afdekkingen op hun plaats zitten. Vervang versleten of beschadigde onderdelen per set om de balans te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare markeringen.
- 6) Controleer vóór gebruik de stroombron en het netsnoer op tekenen van beschadiging of slijtage. Als het netsnoer tijdens gebruik beschadigd raakt, koppel het dan onmiddellijk los van de stroombron. **RAAK DE KABEL NIET AAN VOORDAT U DE STROOMVOORZIENING LOSKOPT.** Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd of versleten is.
- 7) Gebruik het apparaat nooit als er andere mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.

Dienst

- 1) Controleer of de vulkamer leeg is voordat u het apparaat start.
- 2) Houd uw gezicht en de rest van uw lichaam uit de buurt van de inlaatopening.
- 3) Zorg ervoor dat uw handen of andere lichaamsdelen of kleding niet in de invoerkamer, de uitvoergoot of andere bewegende onderdelen terechtkomen.
- 4) Zorg altijd voor een goede balans en houding. Overschat uw eigen kunnen niet. Ga nooit hoger staan dan de onderkant van de machine wanneer u materiaal invoert.
- 5) Blijf altijd uit de buurt van het afvoergebied wanneer u de machine bedient.
- 6) Let er bij het invoeren van materiaal in het apparaat goed op dat er geen stukken metaal, stenen, flessen, blikjes of andere vreemde voorwerpen in terechtkomen.

- 7) Als het snijmechanisme een vreemd voorwerp raakt, of als de machine ongewone geluiden begint te maken of trilt, schakel dan onmiddellijk de stroomtoevoer uit en laat de machine stoppen. Koppel de machine los van de stroomtoevoer en neem de volgende stappen voordat u de machine opnieuw opstart en gebruikt: controleer op schade; vervang of repareer beschadigde onderdelen; controleer op losse onderdelen en draai ze vast.
- 8) Zorg ervoor dat het verwerkte materiaal zich niet ophoopt in het afvoergebied. Dit kan een correcte afvoer verhinderen en ertoe leiden dat het materiaal terug de inlaatopening uit wordt geslingerd.
- 9) Als het apparaat verstopt raakt, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het vuil verwijdt.
- 10) Gebruik het apparaat nooit als de beschermkappen of afdekkingen beschadigd zijn of als veiligheidssystemen, zoals de vuilopvangbak, ontbreken.
- 11) Zorg ervoor dat de stroombron vrij is van vuil en andere verontreinigingen om schade of brand te voorkomen.
- 12) Verplaats het apparaat niet terwijl de stroombron is ingeschakeld.
- 13) Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen: altijd na gebruik van het apparaat, voordat u verstoppingen of obstakels uit de afvoergoot verwijdt en voordat u het apparaat inspecteert, reinigt of gebruikt.
- 14) Kantel het apparaat niet terwijl de stroom is ingeschakeld.
- 15) Zorg ervoor dat stroomkabels uit de buurt van versnipperaars blijven. Versnipperaars kunnen kabels beschadigen en contact met spanningvoerende delen veroorzaken.
- 16) Indien het netsnoer beschadigd is, dient dit vervangen te worden door de fabrikant, diens serviceagent of een andere gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- 17) Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of door een dergelijke persoon zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat. Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

SERVICE EN OPSLAG

- 1) Als u het apparaat moet stoppen voor onderhoud, inspectie, opslag of om accessoires te verwisselen, schakel het dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat het apparaat afkoelen voordat u het inspecteert, afstelt, enz. Houd het apparaat schoon en goed onderhouden.
- 2) Bewaar het apparaat op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.
- 3) Laat het apparaat altijd afkoelen voordat u het opbergt.
- 4) Houd er bij het onderhouden van de versnipperingselementen rekening mee dat de versnipperingselementen nog steeds kunnen bewegen, ook al is de stroom uitgeschakeld via de vergrendeling in de bescherming.
- 5) Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en accessoires.
- 6) Probeer nooit de vergrendelingsfunctie op het deksel te omzeilen.
- 7) Maak de ventilatieopeningen van de motor schoon en verwijder vuil en andere afvalstoffen om motorschade of mogelijke brand te voorkomen.
- 8) Indien u een verlengsnoer gebruikt, mag dit niet van een lagere klasse zijn dan het netsnoer dat op het apparaat is aangesloten.

9) Controleer regelmatig de stroom- en verlengsnoeren op tekenen van beschadiging of slijtage. Gebruik het apparaat niet als de snoeren beschadigd zijn.

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN EN -INSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Volg bij het gebruik van elektrisch tuingereedschap altijd de basisveiligheidsmaatregelen om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te minimaliseren.

BELANGRIJK - Veiligheid, gezondheid en milieu

U kunt ons elektrische apparaat alleen veilig gebruiken als u de onderstaande veiligheids- en bedieningsinstructies zorgvuldig leest en opvolgt.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Controleer voordat u het apparaat gebruikt of aan alle voorwaarden in de onderstaande controlelijst is voldaan.

1. De flexibele elementafdekking in de stekker of het stopcontact is goed vastgezet onder de kabelhouder.
2. De afdekking van het verlengsnoer vertoont geen tekenen van beschadiging.
3. De kabel is veilig gespannen om schade of struikelen te voorkomen.
4. Het verlengsnoer is volledig afgerold van de trommel om oververhitting te voorkomen.

Aandacht

Bij het opstarten van het apparaat kan er een spanningsval in het lichtnet optreden. Dit kan de werking van andere apparaten beïnvloeden (bijv. flikkerende lampen). Als de impedantie van het lichtnet lager is dan 0,40 ohm bij 50 Hz, is dergelijke interferentie niet te verwachten. Neem indien nodig contact op met uw lokale leverancier voor meer informatie.

Gebruik verlengkabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.

Als u dit apparaat buitenshuis gebruikt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die geschikt zijn voor buitenshuis gebruik.

Houd uw werkplek schoon

Rommel en wanorde op de werkplek vergroten het risico op letsel.

Besteed aandacht aan uw werkomgeving

Stel elektrische apparaten niet bloot aan regen.

Gebruik elektrische apparaten niet in vochtige of natte omstandigheden.

Zorg voor voldoende verlichting op de werkplek.

Gebruik geen elektrische apparaten op plaatsen waar er brand- of explosiegevaar bestaat .

Biedt bescherming tegen elektrische schokken

Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, kabels, enz.

Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied.

Laat anderen het apparaat of het verlengsnoer niet aanraken. Houd andere mensen uit de buurt van het werkgebied.

Bewaar uw ongebruikte apparaat op een afgelegen plek

Wanneer u het apparaat niet gebruikt, bewaar het dan op een droge, hoge of afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen.

Gebruik het juiste gereedschap

Gebruik elektrisch gereedschap en de bijbehorende hulpstukken niet voor doeleinden waarvoor zwaar gereedschap bedoeld is. Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet bedoeld is.

Draag geschikte kleding

Draag geen losse kleding of sieraden, aangezien deze verstrikt kunnen raken in bewegende onderdelen. Handschoenen en antislipschoenen worden aanbevolen bij werkzaamheden buitenshuis. Draag een hoofddeksel om los haar te beschermen.

Gebruik beschermende uitrusting

Draag een veiligheidsbril, een gezichtsmasker of een stofmasker als er tijdens het versnipperen puin vrijkomt. Draag gehoorbescherming bij langdurig gebruik of bij gebruik met een hoog geluidsniveau.

Forceer uw apparaat niet om sneller te werken

Het apparaat zal zijn taak beter en veiliger uitvoeren op de snelheid waarvoor het is ontworpen.

Leg de kabel

Zorg ervoor dat de kabel zo wordt geplaatst dat er geen struikelgevaar ontstaat, dat er niet op wordt gestapt, dat er geen zwaar gewicht op rust en dat de kabel niet beschadigd raakt.

Overbelast de kabel niet

Draag het apparaat nooit aan het snoer en trek de stekker nooit uit het stopcontact door eraan te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen.

Overschat je vaardigheden niet

Zorg altijd voor een goede houding en evenwicht.

Controleer op beschadigde onderdelen

Inspecteer het apparaat, de beschermkap of een ander beschadigd onderdeel zorgvuldig voordat u het opnieuw gebruikt om er zeker van te zijn dat het goed werkt en de beoogde functie uitvoert. Controleer de uitlijning van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen, bevestigingsmiddelen en andere omstandigheden die de werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Een beschadigde beschermkap of ander onderdeel moet worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, tenzij anders aangegeven in deze handleiding. Laat beschadigde schakelaars vervangen door een erkend servicecentrum. Gebruik het apparaat niet als de schakelaar het niet aan- en uitzet.

Koppel het apparaat los

Zorg er altijd voor dat het apparaat is losgekoppeld van de netvoeding wanneer u het niet gebruikt, voordat u er onderhoud aan pleegt en wanneer u accessoires zoals messen en snij-elementen vervangt.

De sleutels verwijderen

Maak er een gewoonte van om eventuele verstelbare sleutels uit het apparaat te verwijderen voordat u het inschakelt.



Figuur 1

Voorkom dat u de machine per ongeluk inschakelt

Verplaats een apparaat dat op het lichtnet is aangesloten niet terwijl uw vinger op de aan/uit-schakelaar zit. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat wanneer u het apparaat op het lichtnet aansluit.

Wees voorzichtig

Let op wat je doet. Gebruik je gezond verstand. Gebruik je apparaat niet als je moe bent.

Aandacht!

Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die welke in deze handleiding worden aanbevolen, kan een risico op persoonlijk letsel opleveren.

Laat uw gereedschap voor reparatie over aan gekwalificeerde handen

Dit elektrische apparaat voldoet aan de relevante veiligheidseisen. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel met behulp van originele reserveonderdelen; anders kunnen reparaties aanzienlijke risico's voor de gebruiker opleveren. Probeer de behuizing van het apparaat niet te openen. Het netsnoer van het apparaat moet worden vervangen door een erkende servicetechnicus. Als de stekker beschadigd is, moet deze worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien. Gebruik nooit een beschadigde of onvolledige stekker.

Aanvullende veiligheidsaanbevelingen

1. De voedingsspanning moet overeenkomen met de spanning die op het typeplaatje staat aangegeven.
2. Het wordt aanbevolen om de papierversnipperaars te gebruiken met een differentieelschakelaar met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.
3. Gebruik alleen verlengkabels die minimaal zijn geclassificeerd als flexibele kabel met rubberisolatie (H07RN-F). Het is raadzaam om lichtgekleurde verlengkabels te gebruiken die duidelijk van de omgeving te onderscheiden zijn.
4. Let op wat je doet. Gebruik je gezonde verstand.
5. Wees voorzichtig wanneer de messen bewegen.
6. Gebruik de papierversnipperaars niet als de kabels beschadigd of versleten zijn.
7. Sluit een beschadigde kabel niet aan op de voeding en raak een beschadigde kabel niet aan voordat u deze loskoppelt van de voeding. Een beschadigde kabel kan leiden tot contact met onder spanning staande onderdelen.
8. Raak de maalelementen niet aan voordat het apparaat is losgekoppeld van de stroomvoorziening en de maalelementen volledig tot stilstand zijn gekomen.
9. Houd netsnoeren uit de buurt van papierversnipperaars. Papierversnipperaars kunnen snoeren beschadigen en contact veroorzaken met onder spanning staande onderdelen.
10. Haal de stekker uit het stopcontact:
 - Wanneer het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten.
 - Voordat u de verstopping verwijdt.
 - Voordat u het apparaat inspecteert, reinigt of ermee gaat werken.
 - Controleer het apparaat na contact met een vreemd voorwerp op eventuele schade en voer indien nodig reparaties uit.
 - Wanneer de machine abnormale trillingen ervaart.

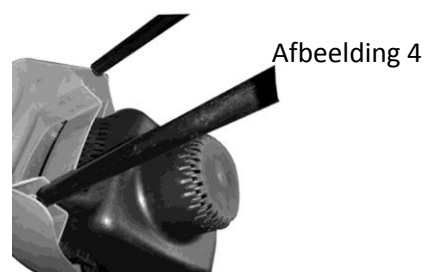
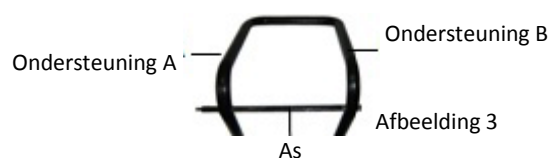
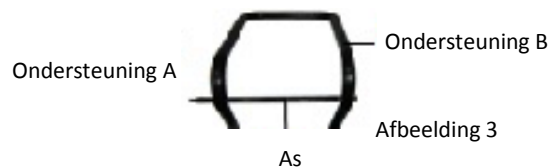
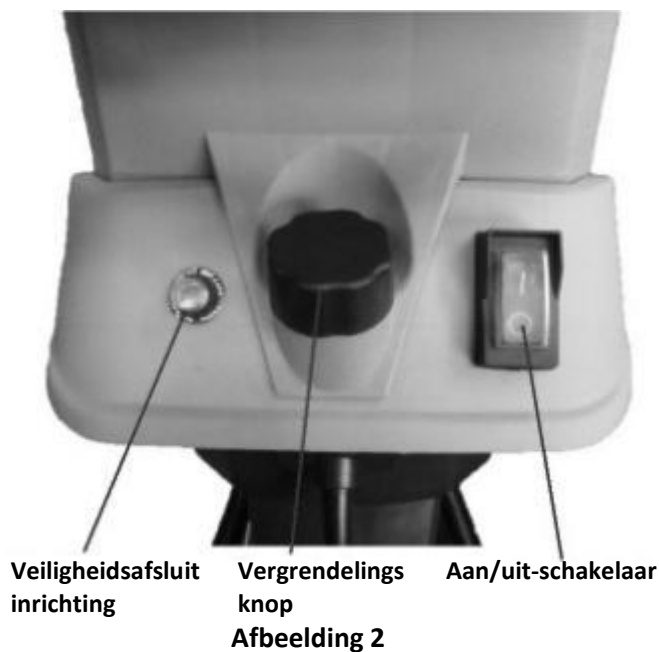
HET APPARAAT INSTALLEREN

Zet de machine ondersteboven.

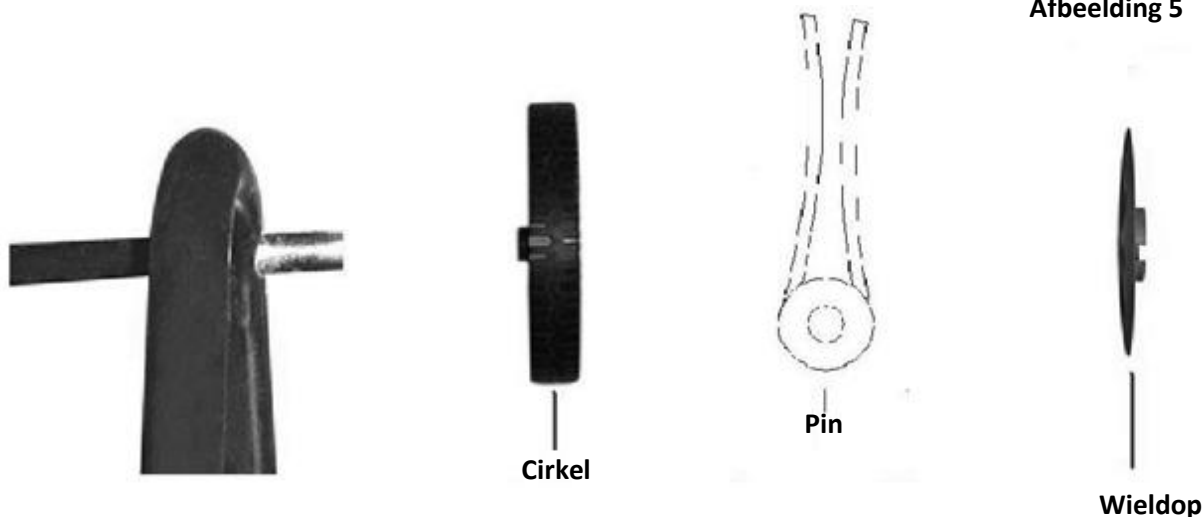
Steek de as door de fabrieksmatig geboorde gaten in de steun (Fig. 3).

Selecteer basis A en B, gemarkeerd met een letter die op de basis zelf is gestempeld.

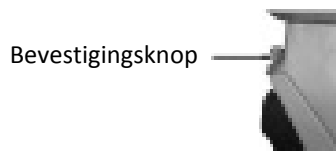
Plaats de steun in het lichaam (fig. 4).



Steek de pen in het pijpgat



Draai de montageknop vast. De montageknop is voorzien van een veiligheidsschakelaar. Zorg ervoor dat de knop goed vast zit, anders start de motor niet.



Figuur 6

WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk om het apparaat zonder voederbak te gebruiken.

PRODUCTGEBRUIK

Lees voor gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing aandachtig door en maak uzelf vertrouwd met de functies van het apparaat.

Voordat u een onderdeel van het apparaat gaat inspecteren of onderhouden, dient u het apparaat uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen en ervoor te zorgen dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

1. Controleer het te versnipperen materiaal voordat u begint. Verwijder alle voorwerpen of vuil dat weggeslingerd kan worden of vast kan komen te zitten in de messen. Verwijder aarde van de kluiten, indien aanwezig. Vreemde voorwerpen zoals stenen, glas, metaal, stof of plastic mogen niet in de invoergoot terechtkomen, aangezien deze de messen kunnen beschadigen.

2. Plaats het apparaat altijd op een harde, vlakke ondergrond. Kantel of verplaats het apparaat niet tijdens gebruik.

3. Laat de snijbladen op volle snelheid draaien voordat u het materiaal in de invoergoot plaatst.

4. Gebruik het apparaat uitsluitend om de volgende materialen te versnipperen:

Stengels en takken (maximale diameter 39 mm)

Afval van struiksnoeisel Afval van haagsnoeisel Plantenmateriaal en ander tuinafval

Bladeren en wortels van planten (verwijder de aarde van de wortels voordat u ze maalt)

5. Doe geen zacht afval, zoals keukenafval, in de papierversnipperaar, maar composteer het.

6. Voer het te versnipperen materiaal in de invoergoot. Als het materiaal niet te groot is, wordt het door de messen naar binnen getrokken.

7. Plaats alleen voldoende materiaal in de vultrechter om te voorkomen dat de vultrechter verstopt raakt.

8. Let op: Lange materialen die uit het apparaat steken, kunnen heftig bewegen wanneer ze in de messen worden getrokken. Houd een veilige afstand.

9. Zorg ervoor dat het versnipperde materiaal vrij uit de uitvoergoot kan vallen.

10. Om fijnere compost te verkrijgen, is het mogelijk om het eerder versnipperde materiaal opnieuw te vermalen.

11. Zorg ervoor dat er zich niet zoveel versnipperd materiaal ophoopt dat de uitwerpopening verstopt raakt. Als er te veel materiaal ophoopt, kan het de snijmessen bereiken en via de inlaatopening van de invoer worden uitgeworpen.

12. Organisch materiaal bevat veel water en hars, wat aan de versnipperaar kan blijven plakken. Om dit te voorkomen, laat je het materiaal een paar dagen drogen. Grote takken kun je echter het beste versnipperen.

13. Als het mes tijdens het snijden vastloopt, schakel dan onmiddellijk de papierversnipperaar uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de oorzaak onderzoekt.

14. Verwijder eventuele voorwerpen die de messen blokkeren en controleer de messen op schade voordat u weer gaat versnipperen.

15. Als het mes langer dan 5 seconden geblokkeerd is, wordt de veiligheidsschakelaar geactiveerd en schakelt het apparaat uit. Laat het apparaat minstens een minuut afkoelen voordat u het weer inschakelt. Druk eerst op de veiligheidsschakelaar en vervolgens op de aan/uit-schakelaar om het apparaat opnieuw te starten.

16. Voordat u de werkplek verlaat, schakelt u het apparaat uit, wacht u tot de snijelementen tot stilstand zijn gekomen en koppelt u het apparaat los van de netvoeding.

17. Zorg ervoor dat het verwerkte materiaal zich niet ophoopt in het afvoergebied. Dit kan een correcte afvoer van het materiaal verhinderen en ertoe leiden dat er materiaal via de inlaatopening van de invoer wordt uitgeworpen.

WERKING VAN HET APPARAAT

De papierversnipperaar starten en stoppen

Druk op de knop met het opschrift "1" om de motor aan te zetten en op de knop met het opschrift "0" om deze uit te zetten.

Als het apparaat niet start, druk dan op de uitknop. Controleer of u het apparaat op het lichtnet hebt aangesloten.

Na enkele seconden werking van de motor is het apparaat klaar om te beginnen met versnipperen.

De stroomonderbreker zal in de volgende situaties uitschakelen:

- a. Er zal zich versnipperd materiaal ophopen rond de snijschijf.
- b. De hoeveelheid materiaal die versnipperd wordt, is te groot voor de capaciteiten van de motor.
- c. Er is te veel weerstand tegen het snijblad.

Wanneer u de schakelaar activeert, wordt de papierversnipperaar uitgeschakeld en de stroomtoevoer verbroken.

- a. Draai de klemknop aan de basis van de toren los en open de bovenkant
- b. Verwijder alle vuil en obstakels uit het snijgebied.
- c. Sluit de bovenkant en draai de klemknop vast
- d. Laat de motor een paar minuten afkoelen.
- e. Sluit de stroom weer aan en druk op de aan/uit-knop.
- f. Wanneer u klaar bent om te hakken, drukt u op knop "1".

Let op: Draai de klemknop NOOIT los voordat u de aan/uit-schakelaar in de uit-stand hebt gezet en de stekker uit het stopcontact hebt gehaald.

Let op: De papierversnipperer stopt binnen 5 seconden nadat u hem hebt uitgeschakeld.

EEN POMP GEBRUIKEN

Het apparaat wordt geleverd met een zuiger waarmee u kleiner materiaal, zoals kleine stengels, bladeren, ander tuinafval en planten, in de voederopening kunt voeren.

1. Laad het materiaal in de invoer.
2. Plaats de zuiger in de invoeropening en duw het materiaal op de snijschijf.
3. Wacht tot al het materiaal is vormalen voordat u nieuw materiaal invoert.

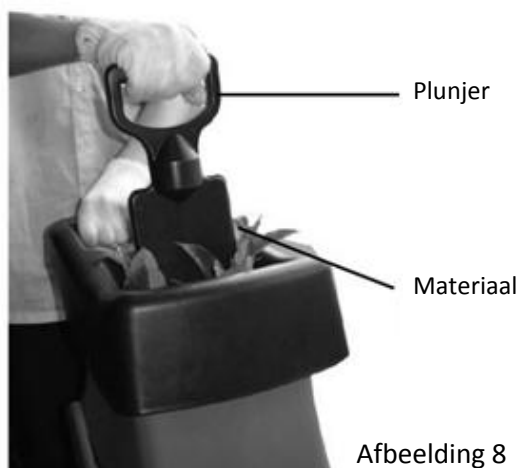
LET OP: Steek nooit uw vingers in de invoeropening.

LET OP: Gebruik het apparaat nooit zonder dat de feeder is geïnstalleerd.

WAARSCHUWING: Maak geen bewegingen die tot evenwichtsverlies kunnen leiden.



Afbeelding 7



Afbeelding 8

HOE VERZAMELD MATERIAAL TE VERZAMELEN

Schakel de stroom uit voordat u de tas om of af doet.

U kunt de meegeleverde opvangzak gebruiken (indien meegeleverd) of de versnipperaar op een zeil plaatsen om het versnipperde materiaal te verzamelen.

Als u een zak gebruikt om het materiaal op te vangen, moet u deze bevestigen aan de haken aan de zijkanten van de afvoeropening.

Let op: De ventilatieopeningen in het apparaat mogen nooit worden afgedekt door de opvangzak of het versnipperde materiaal.

MESVERVANGING

1. Zorg ervoor dat de papierversnipperaar is uitgeschakeld en losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
2. Verwijder de bovenste toevoereenheid door de drukknop los te draaien waarmee de eenheid aan de behuizing van het apparaat is bevestigd.
3. De messen hebben twee snijkanten. Wanneer het mes versleten is, kan het worden omgedraaid om de andere snijkant te gebruiken.
4. Het is raadzaam werkhandschoenen te dragen wanneer u de messen vervangt.
5. Vergrendel de messenschijf met de inbussleutel. Draai de twee binnenste inbusschroeven los en noteer de positie van de snijhoek van het mes.
6. Verwijder het mes en draai het 180 graden. Plaats het mes vervolgens op de messenschijf. Zorg ervoor dat de geslepen snijkant naar beneden wijst.
7. Herhaal de stappen voor het tweede mes.



Afbeelding 9

Wanneer beide snijkanten van het mes versleten zijn, moeten ze samen worden vervangen. Het slijpen van de messen is mogelijk, maar dient te worden uitgevoerd door een ervaren persoon met behulp van een slijpsteen. We raden dit echter af, aangezien het gewicht van elk mes cruciaal is voor de balans van de snijschijf. Elke onbalans kan leiden tot schade aan de machine en letsel bij de gebruiker.

SERVICE EN ONDERHOUD

1. Let op: Zorg ervoor dat het apparaat tijdens het onderhouden en reinigen losgekoppeld is van het elektriciteitsnet.
2. Wanneer het apparaat wordt stilgezet voor onderhoud, inspectie, opslag of het verwisselen van accessoires, dient u het apparaat uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen voordat u dergelijke inspecties, aanpassingen etc. uitvoert.
3. Als u een verlengkabel gebruikt, moet deze minimaal aan dezelfde eisen voldoen als de fabrieksmatig geïnstalleerde stroomkabel.
4. Controleer de stroom- en verlengkabels regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging. Gebruik het apparaat niet als de kabels beschadigd zijn.
5. Houd er bij het onderhouden van de snij-elementen rekening mee dat de motor weliswaar niet start vanwege de vergrendeling op de beschermkap, maar dat het nog steeds mogelijk is dat de snij-elementen bewegen als de motor handmatig wordt bewogen.
6. Verwijder eventueel in het apparaat opgehoopt materiaal met een borstel.
7. Maak het apparaat na gebruik altijd schoon. Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met zeep en een vochtige doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen.
8. Reinig de vermaler nooit met een hogedrukreiniger of door hem af te spoelen. Zorg ervoor dat er geen water in de vermaler komt.
9. Gebruik bij het werken met de papierversnipperaar uitsluitend de aanbevolen accessoires en hulpstukken.

EG-VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 21

GEKO Sp. z o. O. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart onder volledige verantwoordelijkheid dat:

2600W takkenversnipperaar

Type: G81075

Model: ZF5120A

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2006/42/EG van 17 mei 2006 betreffende machines,

2000/14/EG van 8 mei 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis,

2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (herschikking) Tekst met EER-relevantie

voldoet aan de eisen van de volgende geharmoniseerde normen:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

voldoet aan CE-typecertificaat nr. M8A 088784 0048 Rev. 00 van 12-01-2021 en nr. E8A 088784 0046 Rev. 00 van 23-11-2020 uitgegeven door TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen
Rüdlerstraße 65, 80339 MÜNCHEN, Duitsland
Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230
E-mailadres: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>
Identificatienummer van de aangemelde instantie: 0123

2000/14/EG: conformiteitsbeoordelingsprocedure gebruikt overeenkomstig bijlage III

Het gemeten geluidsvermogensniveau LWA is: 71,9 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA is: 94 dB(A)

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-sstraat 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28/04/2021

Plaats en datum van uitgifte



Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon

John Gardèner

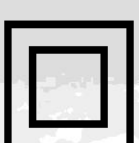
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Τεμαχιστής κλαδιών

Τύπος: G81075, Μοντέλο: ZF5120A

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Κιέτλιν, Οδός Spacerowa 3
97-500 Ράντομσκο

www.geko.pl



Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση.

John Gardener

ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για καταγγελία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση: 230V/50Hz

Ισχύς: 2000W

Ταχύτητα περιστροφής: 4050 στροφές/λεπτό

Μέγιστη διάμετρος κλαδιού: 39 χιλιοστά

Σακούλα φύλλων: 50 λίτρα

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΗ ΧΡΗΣΗ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γνωριμία με την επέμβαση

- 1) Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος.
- 2) Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
- 3) Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.

Παρασκευή

- 1) Προμηθευτείτε προστατευτικά ακοής και γυαλιά ασφαλείας. Να τα φοράτε πάντα κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
- 2) Να φοράτε πάντα κατάλληλα υποδήματα και μακριά παντελόνια όταν χειρίζεστε το μηχάνημα. Μην χειρίζεστε το μηχάνημα ξυπόλυτοι ή με ανοιχτά σανδάλια. Αποφύγετε τα φαρδιά ρούχα ή τα ρούχα με κρεμαστά κορδόνια ή γραβάτες.
- 3) Λειτουργήστε το μηχάνημα στη συνιστώμενη θέση και μόνο σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια.
- 4) Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε πλακόστρωτες ή χαλικοστρωτες επιφάνειες όπου η εκτόξευση υλικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- 5) Πριν από τη χρήση, ελέγχετε πάντα τη μονάδα για να βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία λείανσης, οι βίδες των στοιχείων λείανσης και τα άλλα στοιχεία στερέωσης είναι σταθερά στερεωμένα, το περίβλημα δεν έχει υποστεί ζημιά και τα προστατευτικά και τα καλύμματα βρίσκονται στη θέση τους. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα σε σετ για να διατηρήσετε την ισορροπία. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα ή δυσανάγνωστα σημάδια.
- 6) Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ελέγξτε την πηγή τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από την πηγή τροφοδοσίας. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο ή φθαρμένο.
- 7) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν υπάρχουν κοντά άλλα άτομα, ειδικά παιδιά ή κατοικίδια.

Υπηρεσία

- 1) Πριν ξεκινήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο θάλαμος τροφοδοσίας είναι άδειος.
- 2) Κρατήστε το πρόσωπό σας και το υπόλοιπο σώμα σας μακριά από το άνοιγμα εισόδου.
- 3) Μην αφήνετε τα χέρια σας ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματός σας ή τα ρούχα σας να εισέλθουν στον θάλαμο τροφοδοσίας, στον αγωγό εκκένωσης ή σε οποιοδήποτε κινούμενο μέρος.
- 4) Διατηρείτε πάντα σωστή ισορροπία και στάση σώματος. Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας. Ποτέ μην στέκεστε ψηλότερα από τη βάση του μηχανήματος όταν τροφοδοτείτε υλικό στο μηχάνημα.
- 5) Να στέκεστε πάντα μακριά από την περιοχή εκκένωσης κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
- 6) Όταν τροφοδοτείτε υλικό στη συσκευή, δώστε ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην εισέλθουν σε αυτήν μεταλλικά κομμάτια, πέτρες, μπουκάλια, κουτιά ή άλλα ξένα αντικείμενα.

7) Εάν ο μηχανισμός κοπής χτυπήσει σε οποιοδήποτε ξένο αντικείμενο ή εάν το μηχάνημα αρχίσει να κάνει ασυνήθιστους θορύβους ή να δονείται, αποσυνδέστε αμέσως την παροχή ρεύματος και αφήστε το μηχάνημα να σταματήσει. Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος και ακολουθήστε τα ακόλουθα βήματα πριν από την επανεκκίνηση και τη λειτουργία του μηχανήματος: ελέγξτε για τυχόν ζημιές, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα, ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.

8) Μην αφήνετε να συσσωρεύεται επεξεργασμένο υλικό στην περιοχή εκκένωσης. Αυτό μπορεί να εμποδίσει την ορθή εκκένωση και να προκαλέσει την εκτίναξη υλικού προς τα πίσω από το άνοιγμα εισόδου.

9) Εάν η συσκευή φράξει, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα.

10) Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν τα προστατευτικά ή τα καλύμματα είναι κατεστραμμένα ή εάν λείπουν συστήματα ασφαλείας, όπως ο συλλέκτης υπολειμμάτων.

11) Βεβαιωθείτε ότι η πηγή ρεύματος είναι απαλλαγμένη από υπολείμματα και άλλους ρύπους για να αποτρέψετε ζημιές ή πυρκαγιά.

12) Μην μετακινείτε τη συσκευή όσο η πηγή τροφοδοσίας είναι ενεργοποιημένη.

13) Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς: πάντα μετά τη χρήση της συσκευής, πριν αφαιρέσετε τυχόν μπλοκαρίσματα ή εμπόδια από τον αγωγό εκκένωσης και πριν από την επιθεώρηση, τον καθαρισμό ή τη χρήση της συσκευής.

14) Μην γέρνετε τη μηχανή όσο είναι ενεργοποιημένη.

15) Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ρεύματος βρίσκονται μακριά από τα στοιχεία τεμαχισμού. Τα στοιχεία τεμαχισμού μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα καλώδια και να προκαλέσουν επαφή με τα ηλεκτροφόρα μέρη.

16) Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή άλλο παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

17) Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τον τρόπο χρήσης της συσκευής από ένα τέτοιο άτομο. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1) Εάν χρειαστεί να διακόψετε τη λειτουργία της συσκευής για σέρβις, έλεγχο, αποθήκευση ή για αλλαγή αξεσουάρ, απενεργοποιήστε την, αποσυνδέστε την από την πρίζα και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν κάνετε οποιουδήποτε ελέγχους, ρυθμίσεις κ.λπ. Διατηρήστε τη συσκευή καθαρή και σε καλή κατάσταση συντήρησης.

2) Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

3) Αφήνετε πάντα τη μηχανή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

4) Κατά την επισκευή των στοιχείων του καταστροφέα, να θυμάστε ότι ακόμα κι αν η τροφοδοσία ρεύματος διακοπεί μέσω της λειτουργίας ασφάλισης στο προστατευτικό, τα στοιχεία του καταστροφέα μπορούν να κινηθούν.

5) Για λόγους ασφαλείας, αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ.

6) Μην επιχειρήσετε ποτέ να παρακάμψετε τη λειτουργία κλειδώματος στο κάλυμμα.

7) Καθαρίστε τους αεραγωγούς του κινητήρα από βρωμιά και άλλα υπολείμματα για να αποτρέψετε ζημιά στον κινητήρα ή πιθανή πυρκαγιά.

8) Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, αυτό δεν πρέπει να είναι κατώτερης κατηγορίας από το καλώδιο τροφοδοσίας που είναι τοποθετημένο στη συσκευή.

9) Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα καλώδια είναι κατεστραμμένα.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία κήπου, ακολουθείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Ασφάλεια, Υγεία και Περιβάλλον

Η ασφαλής χρήση της ηλεκτρικής μας συσκευής είναι δυνατή μόνο εφόσον διαβάσετε προσεκτικά και ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας.

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις της παρακάτω λίστας ελέγχου.

1. Το κάλυμμα του εύκαμπτου στοιχείου στο φισ ή την πρίζα είναι σωστά ασφαλισμένο κάτω από τη βάση του καλωδίου.
2. Το κάλυμμα του καλωδίου επέκτασης δεν παρουσιάζει σημάδια ζημιάς.
3. Το καλώδιο τεντώνεται με ασφάλεια για να αποφευχθεί ζημιά ή τυχαίο σκοντάψιμο.
4. Το καλώδιο επέκτασης ξετυλίγεται πλήρως από το τύμπανο για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.

Προσοχή

Κατά την εκκίνηση της συσκευής, ενδέχεται να παρουσιαστεί πτώση τάσης στην παροχή ρεύματος AC. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία άλλων συσκευών (π.χ., φώτα που τρεμοπαίζουν). Εάν η σύνθετη αντίσταση της παροχής ρεύματος είναι μικρότερη από 0,40 ohms στα 50 Hz, δεν αναμένονται τέτοιες παρεμβολές. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.

Χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης σχεδιασμένα για εξωτερική χρήση.

Εάν χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που προορίζονται για εξωτερική χρήση.

Διατηρήστε τον χώρο εργασίας σας καθαρό

Η ακαταστασία και η ακαταστασία στον χώρο εργασίας αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμού.

Δώστε προσοχή στο εργασιακό σας περιβάλλον

Μην εκθέτετε την ηλεκτρική συσκευή σε βροχή.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές σε υγρές ή βρεγμένες συνθήκες.

Βεβαιωθείτε για επαρκή φωτισμό στον χώρο εργασίας.

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές σε μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης .

Παρέχετε προστασία από ηλεκτροπληξία

Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλώδια κ.λπ.

Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά από τον χώρο εργασίας.

Μην επιτρέπετε σε άλλα άτομα να αγγίζουν τη συσκευή ή το καλώδιο επέκτασης. Κρατήστε όλα τα άλλα άτομα μακριά από τον χώρο εργασίας.

Αποθηκεύστε την αχρησιμοποίητη συσκευή σας σε ένα απομονωμένο μέρος

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, φυλάξτε τη σε ξηρό, ψηλό ή κλειδωμένο μέρος, μακριά από παιδιά.

Χρησιμοποιήστε το σωστό εργαλείο

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία ή τα εξαρτήματά τους για σκοπούς για τους οποίους προορίζονται βαριά εργαλεία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται.

Να φοράτε κατάλληλα ρούχα

Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορεί να μπλεχτούν σε κινούμενα μέρη. Συνιστώνται γάντια και αντιολισθητικά υποδήματα όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιήστε κάλυμμα κεφαλής για να προστατεύσετε τα χαλαρά μαλλιά.

Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό

Φορέστε γυαλιά ασφαλείας, μάσκα προσώπου ή μάσκα σκόνης εάν κατά τον τεμαχισμό παράγονται υπολείμματα. Φορέστε ωτοασπίδες για παρατεταμένη χρήση ή όταν εργάζεστε σε υψηλά επίπεδα θορύβου.

Μην πιέζετε τη συσκευή σας να λειτουργεί πιο γρήγορα

Η συσκευή θα εκτελεί την εργασία της καλύτερα και ασφαλέστερα με την ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.

Τοποθετήστε το καλώδιο

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε, να μην πατιέται πάνω του ή να μην έχει τοποθετηθεί σημαντικό βάρος και ότι δεν υπόκειται σε καμία ζημιά.

Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο

Μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή από το καλώδιο και μην την αποσυνδέετε από την πρίζα τραβώντας την. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές άκρες.

Μην υπερεκτιμάτε τις ικανότητές σας

Να διατηρείτε πάντα σωστή στάση σώματος και ισορροπία.

Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα

Πριν από περαιτέρω χρήση της συσκευής, του προστατευτικού ή άλλου εξαρτήματος που έχει υποστεί ζημιά, επιθεωρήστε την προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι θα λειτουργεί σωστά και θα εκτελεί την προβλεπόμενη λειτουργία της. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση των κινούμενων μερών, τη θραύση εξαρτημάτων, τα στοιχεία στερέωσης και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής. Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό ή άλλο εξάρτημα πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά σε αυτό το εγχειρίδιο. Αναθέστε την αντικατάσταση των κατεστραμμένων διακοπών σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης δεν την ενεργοποιεί και δεν την απενεργοποιεί.

Αποσυνδέστε τη συσκευή

Να βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν από τυχόν επισκευές και όταν αλλάζετε αξεσουάρ όπως λεπίδες και στοιχεία κοπής.

Αφαίρεση των κλειδιών

Αποκτήστε τη συνήθεια να αφαιρείτε τυχόν ρυθμιζόμενα κλειδιά από τη συσκευή πριν την ενεργοποιήσετε.



Σχήμα 1

Αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος

Μην μετακινείτε μια συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα ενώ το δάχτυλό σας βρίσκεται στον διακόπτη λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης όταν συνδέετε τη συσκευή στο ρεύμα.

Να είσαι προσεκτικός

Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε. Χρησιμοποιήστε την κοινή λογική. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας όταν είστε κουρασμένοι.

Προσοχή!

Η χρήση αξεσουάρ ή εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.

Αφήστε το εργαλείο σας για επισκευή σε εξειδικευμένα χέρια

Αυτή η ηλεκτρική συσκευή συμμορφώνεται με τις σχετικές απαιτήσεις ασφαλείας. Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά. Διαφορετικά, οι επισκευές ενδέχεται να ενέχουν σημαντικούς κινδύνους για τον χρήστη. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε το περίβλημα της συσκευής. Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις. Εάν το φις είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο ή ελλιπές φις.

Πρόσθετες συστάσεις ασφαλείας

1. Η τάση τροφοδοσίας πρέπει να αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
2. Συνιστάται η χρήση του καταστροφέα εγγράφων με διαφορικό διακόπτη με ρεύμα διακοπής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
3. Χρησιμοποιήστε μόνο καλώδια επέκτασης που έχουν ταξινομηθεί τουλάχιστον ως εύκαμπτα καλώδια με μόνωση από καουτσούκ (H07RN-F). Συνιστάται η χρήση ανοιχτόχρωμων καλωδίων επέκτασης που μπορούν να διακριθούν σαφώς από το περιβάλλον τους.
4. Δώστε προσοχή σε αυτό που κάνετε. Χρησιμοποιήστε την κοινή λογική.
5. Να είστε προσεκτικοί όταν κινούνται οι λεπίδες.
6. Μην χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα εγγράφων εάν τα καλώδια είναι κατεστραμμένα ή φθαρμένα.
7. Μην συνδέετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο στην παροχή ρεύματος ή μην αγγίζετε ένα κατεστραμμένο καλώδιο πριν το αποσυνδέσετε από την παροχή ρεύματος. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο μπορεί να προκαλέσει επαφή με ηλεκτροφόρα μέρη.
8. Μην αγγίζετε τα στοιχεία λείανσης μέχρι να αποσυνδεθεί η συσκευή από την παροχή ρεύματος και τα στοιχεία λείανσης να σταματήσουν εντελώς.
9. Κρατήστε τα καλώδια ρεύματος μακριά από τους καταστροφείς εγγράφων. Οι καταστροφείς εγγράφων μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στα καλώδια και να προκαλέσουν επαφή με τα ηλεκτροφόρα μέρη.
10. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας:
 - Κάθε φορά που η συσκευή μένει χωρίς επίβλεψη.
 - Πριν από την αφαίρεση του μπλοκαρίσματος.
 - Πριν από την επιθεώρηση, τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών στη συσκευή.
 - Αφού χτυπήσετε ένα ξένο αντικείμενο, ελέγξτε τη συσκευή για να εντοπίσετε τυχόν ζημιές και, εάν είναι απαραίτητο, κάντε επισκευές.
 - Κάθε φορά που το μηχάνημα παρουσιάζει ασυνήθιστους κραδασμούς.

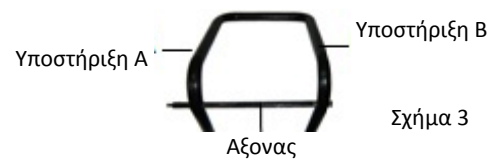
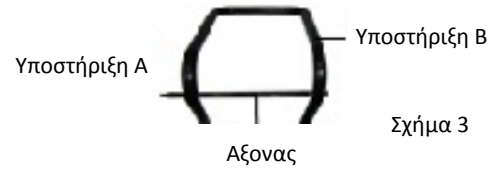
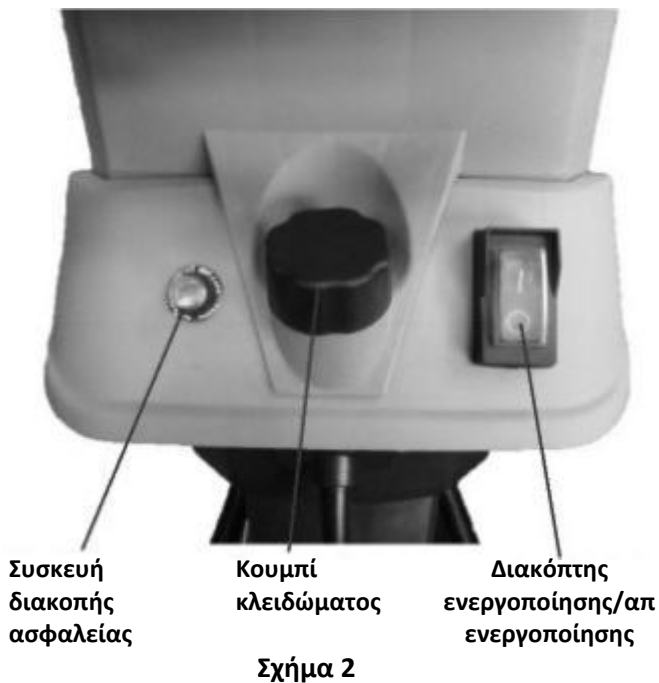
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τοποθετήστε το μηχάνημα ανάποδα.

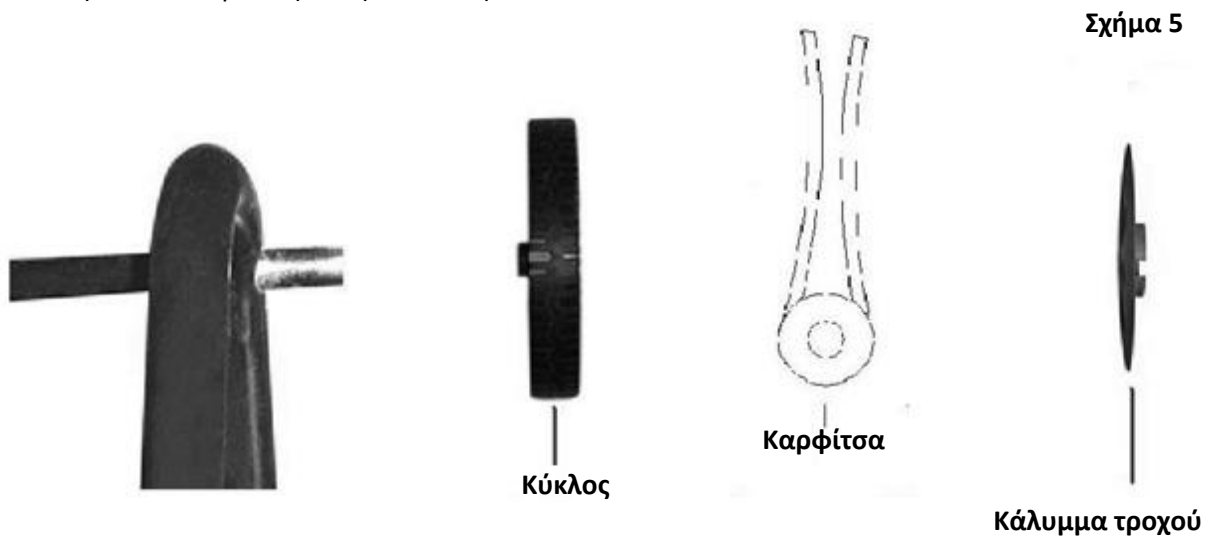
Τοποθετήστε τον άξονα μέσα από τις εργοστασιακά τρυπημένες οπές στο στήριγμα (Εικ. 3).

Επιλέξτε τις βάσεις Α και Β, οι οποίες είναι σημειωμένες με ένα γράμμα χαραγμένο στην ίδια τη βάση.

Τοποθετήστε το στήριγμα στο σώμα (Εικ. 4).



Τοποθετήστε τον πείρο στην οπή του σωλήνα



Σφίξτε το κουμπί στήριξης. Το κουμπί στήριξης είναι εξοπλισμένο με διακόπτη ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί είναι σφιγμένο, διαφορετικά ο κινητήρας δεν θα ξεκινήσει.

Κουμπί στερέωσης



Σχήμα 6

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση της συσκευής χωρίς τροφοδότη είναι επικίνδυνη.

ΧΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες της.

Πριν από την επιθεώρηση ή τη συντήρηση οποιουδήποτε μέρους της συσκευής, απενεργοποιήστε την, αποσυνδέστε το φως από την παροχή ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.

1. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ελέγξτε το υλικό που πρόκειται να τεμαχιστεί. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα ή υπολείμματα που θα μπορούσαν να πεταχτούν ή να σφηνωθούν ή να μπλεχτούν στις λεπίδες. Αφαιρέστε το χώμα από τις ρίζες, εάν υπάρχουν. Ξένα αντικείμενα όπως πέτρες, γυαλί, μέταλλο, ύφασμα ή πλαστικό δεν πρέπει να εισέρχονται στον αγωγό τροφοδοσίας, καθώς μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις λεπίδες.

2. Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε σκληρή, επίπεδη επιφάνεια. Μην γέρνετε ή μετακινείτε τη συσκευή ενώ τη χρησιμοποιείτε.

3. Αφήστε τις λεπίδες κοπής να φτάσουν στην πλήρη ταχύτητα πριν τοποθετήσετε το υλικό στον αγωγό τροφοδοσίας.

4. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για να τεμαχίσετε τα ακόλουθα υλικά:

Στελέχη και κλαδιά (μέγιστη διάμετρος 39 χιλιοστά)

Απόβλητα κλαδέματος θάμνων Απόβλητα κλαδέματος φρακτών Φυτικό υλικό και άλλα απόβλητα κήπου Φύτεψε τα φύλλα και τις ρίζες (αφαίρεσε το χώμα από τις ρίζες πριν το τρίψεις)

5. Μην τοποθετείτε μαλακά απόβλητα, όπως τα απορρίμματα κουζίνας, στον καταστροφέα, αλλά κομποστοποιήστε τα.

6. Τροφοδοτήστε το υλικό που θα τεμαχιστεί στον αγωγό τροφοδοσίας. Εάν δεν είναι πολύ μεγάλος, θα τραβηχτεί προς τα μέσα από τις λεπίδες.

7. Τοποθετήστε μόνο όσο υλικό χρειάζεται για να αποφύγετε το φράξιμο της χοάνης τροφοδοσίας.

8. Προσοχή: Τα μακριά υλικά που εκτείνονται από τη συσκευή ενδέχεται να κινηθούν βίαια όταν τραβηχτούν μέσα στις λεπίδες. Κρατήστε ασφαλή απόσταση.

9. Βεβαιωθείτε ότι το θρυμματισμένο υλικό μπορεί να πέσει ελεύθερα από τον αγωγό εκκένωσης.

10. Για να αποκτήσετε λεπτότερο κομπόστ, είναι δυνατό να αλέσετε ξανά το προηγούμενως θρυμματισμένο υλικό.

11. Μην αφήνετε το θρυμματισμένο υλικό να συσσωρευτεί αρκετά ώστε να φράξει το άνοιγμα εκροής. Εάν συσσωρευτεί υπερβολική ποσότητα υλικού, μπορεί να φτάσει στις λεπίδες κοπής και να εκτοξευθεί μέσω του ανοίγματος εισόδου του τροφοδότη.

12. Τα οργανικά υλικά περιέχουν μεγάλη ποσότητα νερού και ρητίνης, η οποία μπορεί να κολλήσει στον θρυμματιστή. Για να το αποφύγετε αυτό, αφήστε το υλικό να στεγνώσει για μερικές ημέρες. Ωστόσο, είναι καλύτερο να θρυμματίζετε τα μεγάλα κλαδιά όταν είναι φρέσκα.

13. Εάν η λεπίδα μπλοκάρει κατά την κοπή, απενεργοποιήστε αμέσως τον καταστροφέα και αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος πριν διερευνήσετε την αιτία.

14. Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που μπλοκάρουν τις λεπίδες και ελέγξτε τις λεπίδες για τυχόν ζημιές πριν ξεκινήσετε ξανά τον τεμαχισμό.

15. Εάν η λεπίδα μπλοκαριστεί για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, ο διακόπτης ασφαλείας θα ενεργοποιηθεί και θα απενεργοποιήσει τη συσκευή. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον ένα λεπτό πριν την ενεργοποιήσετε ξανά. Πατήστε πρώτα τον διακόπτη ασφαλείας και, στη συνέχεια, τον διακόπτη on/off για να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

16. Πριν φύγετε από τον χώρο εργασίας, απενεργοποιήστε τη συσκευή, περιμένετε μέχρι να σταματήσουν τα στοιχεία κοπής και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

17. Μην αφήνετε να συσσωρεύεται επεξεργασμένο υλικό στην περιοχή εκκένωσης. Αυτό μπορεί να εμποδίσει την ορθή εκκένωση του υλικού και να προκαλέσει την εκτόξευση υλικού μέσω του ανοίγματος εισόδου του τροφοδότη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Έναρξη και διακοπή του καταστροφέα εγγράφων

Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη «1» για να ανάψετε τον κινητήρα και το κουμπί με την ένδειξη «0» για να τον σβήσετε.

Πατήστε το κουμπί «απενεργοποίηση» εάν η συσκευή δεν ξεκινήσει, βεβαιωθείτε ότι την έχετε συνδέσει στην παροχή ρεύματος.

Μετά από λίγα δευτερόλεπτα λειτουργίας του κινητήρα, η συσκευή είναι έτοιμη να ξεκινήσει τον τεμαχισμό.

Ο διακόπτης κυκλώματος θα ενεργοποιηθεί στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- α. Θα υπάρχει συσσώρευση θρυμματισμένου υλικού γύρω από τον δίσκο κοπής.
- β. Η ποσότητα του υλικού που τεμαχίζεται είναι πολύ μεγάλη για τις δυνατότητες του κινητήρα.
- γ. Υπάρχει υπερβολική αντίσταση στη λεπίδα κοπής.

Η ενεργοποίηση του διακόπτη απενεργοποιεί τον καταστροφέα εγγράφων και αποσυνδέει την παροχή ρεύματος.

- α. Ξεβιδώστε το κουμπί σύσφιξης στη βάση του πυργίσκου και ανοίξτε το πάνω μέρος
- β. Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα ή εμπόδια από την περιοχή κοπής.
- γ. Κλείστε το πάνω μέρος και σφίξτε το κουμπί σύσφιξης
- δ. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για λίγα λεπτά.
- ε. Επανασυνδέστε την τροφοδοσία και πατήστε το κουμπί λειτουργίας.
- στ. Όταν είστε έτοιμοι να κόψετε, πατήστε το κουμπί «1».

Σημείωση: ΠΟΤΕ μην χαλαρώνετε το κουμπί σύσφιξης πριν ρυθμίσετε τον διακόπτη on/off στη θέση off και αφαιρέσετε το φιλ από την πρίζα.

Σημείωση: Ο καταστροφέας εγγράφων θα σταματήσει εντός 5 δευτερολέπτων από την απενεργοποίησή του.

ΧΡΗΣΗ ΑΝΤΛΙΑΣ

Η συσκευή διαθέτει ένα έμβολο για να βοηθά στην τροφοδοσία μικρότερου μεγέθους υλικού, όπως μικρά στελέχη, φύλλα, άλλα υπολείμματα κήπου και βλάστηση, στο άνοιγμα του τροφοδότη.

- 1. Τοποθετήστε υλικό στον τροφοδότη.
- 2. Εισάγετε το έμβολο στο άνοιγμα του τροφοδότη, σπρώχνοντας το υλικό πάνω στον δίσκο κοπής.
- 3. Περιμένετε μέχρι να θρυμματιστεί όλο το υλικό πριν προσθέσετε νέο υλικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας στο άνοιγμα τροφοδοσίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς να έχει εγκατασταθεί ο τροφοδότης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε κινήσεις που μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ισορροπίας.



Σχήμα 7



Σχήμα 8

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΛΛΕΞΕΤΕ ΚΟΜΜΑΤΙΣΜΕΝΟ ΥΛΙΚΟ

Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε την τσάντα.

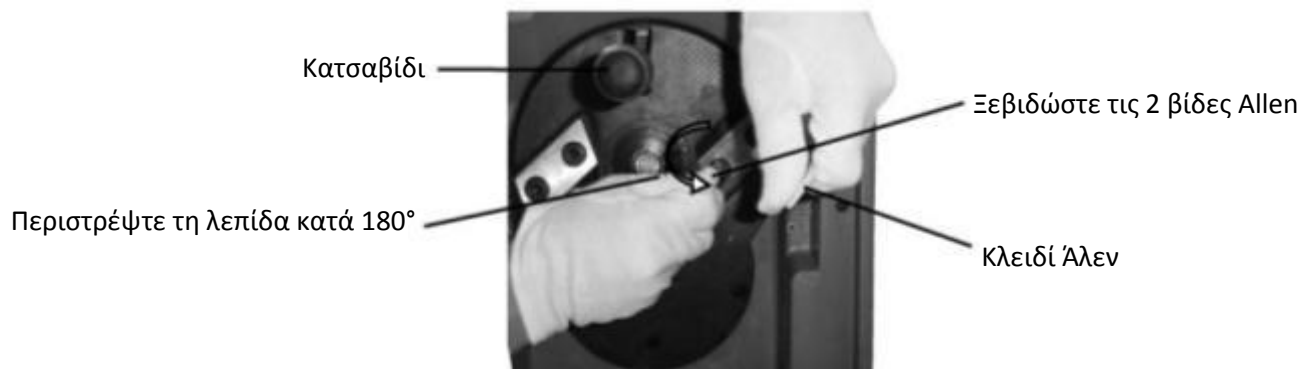
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παρεχόμενη σακούλα συλλογής (εάν περιλαμβάνεται) ή να τοποθετήσετε τον θρυμματιστή σε έναν μουςαμά για να συλλέξετε το θρυμματισμένο υλικό.

Εάν χρησιμοποιείτε σακούλα για τη συλλογή του υλικού, πρέπει να την στερεώσετε στα άγκιστρα που βρίσκονται στα πλάγια του ανοίγματος εκκένωσης.

Σημείωση: Τα ανοίγματα αερισμού στο σώμα της συσκευής δεν πρέπει ποτέ να καλύπτονται από τη σακούλα συλλογής ή από θρυμματισμένο υλικό.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι ο καταστροφέας εγγράφων είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος.
2. Αφαιρέστε το άνω συγκρότημα τροφοδοσίας ξεβιδώνοντας το κουμπί πίεσης που ασφαλίζει το συγκρότημα στο σώμα της συσκευής.
3. Οι λεπίδες έχουν δύο κοπτικές ακμές. Όταν η λεπίδα φθαρεί, μπορεί να αντιστραφεί για να χρησιμοποιηθεί η άλλη κοπτική ακμή.
4. Συνιστάται να φοράτε γάντια εργασίας κατά την αντικατάσταση των λεπίδων.
5. Ασφαλίστε τον δίσκο της λεπίδας χρησιμοποιώντας το κλειδί Allen. Ξεβιδώστε τις δύο εσωτερικές βίδες Allen και σημειώστε τη θέση της γωνίας κοπής της λεπίδας.
6. Αφαιρέστε τη λεπίδα και περιστρέψτε την κατά 180 μοίρες, στη συνέχεια τοποθετήστε τη λεπίδα στον δίσκο της λεπίδας, φροντίζοντας η ακονισμένη κοπτική άκρη να είναι στραμμένη προς τα κάτω.
7. Επαναλάβετε τα βήματα για τη δεύτερη λεπίδα.



Σχήμα 9

Όταν και οι δύο ακμές κοπής της λεπίδας είναι φθαρμένες, πρέπει να αντικαθίστανται ως ζευγάρι. Το ακόνισμα των λεπίδων είναι δυνατό, αλλά θα πρέπει να γίνεται από έμπειρο άτομο χρησιμοποιώντας ακονόπετρα. Ωστόσο, δεν το συνιστούμε αυτό, καθώς το βάρος κάθε λεπίδας είναι κρίσιμο για τη διατήρηση της ισορροπίας του δίσκου κοπής. Οποιαδήποτε ανισορροπία θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα και τραυματισμό στον χειριστή .

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Σημείωση: Κατά τη διάρκεια της συντήρησης και του καθαρισμού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
2. Όταν η συσκευή διακοπεί για σέρβις, επιθεώρηση, αποθήκευση ή αλλαγή αξεσουάρ, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα πριν από την εκτέλεση τέτοιων επιθεωρήσεων, ρυθμίσεων κ.λπ.
3. Εάν χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης, πρέπει να πληροί τουλάχιστον τις ίδιες απαιτήσεις με το εργοστασιακά εγκατεστημένο καλώδιο τροφοδοσίας.
4. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια τροφοδοσίας και επέκτασης για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα καλώδια είναι κατεστραμμένα.
5. Κατά την επισκευή των στοιχείων κοπής, να θυμάστε ότι παρόλο που ο κινητήρας δεν θα ξεκινήσει λόγω της λειτουργίας μανδάλωσης στο προστατευτικό, εξακολουθεί να είναι πιθανό τα στοιχεία κοπής να κινηθούν εάν ο κινητήρας κινηθεί χειροκίνητα.
6. Αφαιρέστε τυχόν υλικό που έχει συσσωρευτεί στη συσκευή χρησιμοποιώντας μια βούρτσα.
7. Καθαρίζετε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση. Καθαρίστε το σώμα και τα πλαστικά μέρη με σαπούνι και ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά καθαριστικά ή διαλύτες.
8. Μην καθαρίζετε ποτέ τον απορριμματοσυλλέκτη χρησιμοποιώντας πίδακα νερού υπό πίεση ή ξεπλένοντας. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται νερό μέσα στον απορριμματοσυλλέκτη.
9. Όταν εργάζεστε με τον καταστροφέα εγγράφων, χρησιμοποιείτε μόνο τα συνιστώμενα αξεσουάρ και εξαρτήματα.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 21

GEKO Σπ. ε ο. ο. Sp. κ. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Θρυμματιστής κλαδιών 2600W

Τύπος: G81075

Μοντέλο: ZF5120A

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2006/42/ΕΚ της 17ης Μαΐου 2006 σχετικά με τα μηχανήματα,

2000/14/ΕΚ της 8ης Μαΐου 2000 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους,

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (αναδιατύπωση) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Συμμορφώνεται με το πιστοποιητικό τύπου CE αριθ. M8A 088784 0048 Αναθ. 00 της 12/01/2021 και το αριθ. E8A 088784 0046 Αναθ. 00 της 23/11/2020 που εκδόθηκε από την TÜV SÜD Product Service GmbH.

Ridlerstraße 65, 80339 Μόναχο, Γερμανία

Τηλ.: +49 (89) 50084261, Φαξ: +49 (89) 50084230

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Αριθμός Αναγνώρισης Κοινοποιημένου Οργανισμού: 0123

2000/14/ΕΚ: διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που χρησιμοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα III

Η μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA είναι: 71,9 dB(A)

Η εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος LWA είναι: 94 dB(A)

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.

Κιέτλιν, 28/04/2021

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης



Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου

John Gardèner

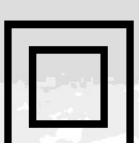
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Triturador de galhos

Tipo: G81075, Modelo: ZF5120A

Tradução das instruções originais

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
GEKO Sp. z o. o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko

www.geko.pl



Antes do primeiro uso, leia este manual atentamente. É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para o uso e operação seguros e compreender quaisquer riscos que possam surgir durante o uso.

John Gardener

ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem ser base para uma reclamação.

DADOS TÉCNICOS

Voltagem: 230V/50Hz

Potência: 2000W

Velocidade de rotação: 4050rpm

Diâmetro máximo do ramo: 39 mm

Saco de folhas: 50 l

IMPORTANTE

LEIA O SEGUINTE ANTES DE USAR

GUARDE PARA USO POSTERIOR

REGRAS DE SEGURANÇA***Conhecendo o funcionamento***

- 1) Leia o manual atentamente. Familiarize-se com os controles e o uso correto da máquina.
- 2) Nunca permita que crianças ou qualquer pessoa não familiarizada com estas instruções opere a máquina. As regulamentações locais podem restringir a idade do operador.
- 3) Lembre-se de que o operador ou usuário é responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

Preparação

- 1) Use proteção auditiva e óculos de segurança. Use-os sempre ao operar a máquina.
- 2) Use sempre calçados adequados e calças compridas ao operar a máquina. Não opere a máquina descalço ou com sandálias abertas. Evite roupas largas ou com cordões ou gravatas penduradas.
- 3) Opere a máquina na posição recomendada e somente em uma superfície dura e nivelada.
- 4) Não opere a máquina em superfícies pavimentadas ou de cascalho, onde materiais arremessados podem causar ferimentos.
- 5) Antes de usar, inspecione sempre a unidade para garantir que os elementos de moagem, os parafusos dos elementos de moagem e outros fixadores estejam firmemente fixados, que a carcaça não esteja danificada e que as proteções e tampas estejam no lugar. Substitua os componentes desgastados ou danificados em conjuntos para manter o equilíbrio. Substitua as marcações danificadas ou ilegíveis.
- 6) Antes de usar o dispositivo, verifique se a fonte de alimentação e o cabo de alimentação apresentam sinais de danos ou desgaste. Se o cabo de alimentação for danificado durante o uso, desconecte-o imediatamente da fonte de alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESCONECTAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.** Não use o dispositivo se o cabo estiver danificado ou desgastado.
- 7) Nunca utilize o aparelho se houver outras pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação por perto.

Serviço

- 1) Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a câmara de alimentação esteja vazia.
- 2) Mantenha o rosto e o resto do corpo longe da abertura de entrada.
- 3) Não permita que suas mãos ou qualquer outra parte do seu corpo ou roupa entrem na câmara de alimentação, na calha de descarga ou em qualquer parte móvel.
- 4) Mantenha sempre o equilíbrio e a postura adequados. Não superestime suas habilidades. Nunca fique em uma altura maior do que a base da máquina ao alimentar o material.
- 5) Sempre fique longe da área de descarga ao operar a máquina.
- 6) Ao alimentar o dispositivo com material, preste atenção especial para evitar que pedaços de metal, pedras, garrafas, latas ou outros objetos estranhos entrem nele.

7) Se o mecanismo de corte atingir qualquer objeto estranho ou se a máquina começar a emitir ruídos ou vibrações anormais, desconecte imediatamente a alimentação elétrica e deixe a máquina parar. Desconecte a máquina da alimentação elétrica e siga os seguintes passos antes de reiniciá-la e operá-la: inspecione se há danos; substitua ou repare quaisquer peças danificadas; inspecione e aperte quaisquer peças soltas.

8) Não permita que o material processado se acumule na área de descarga; isso pode impedir a descarga adequada e fazer com que o material seja jogado de volta pela abertura de entrada.

9) Caso o aparelho fique entupido, desligue-o e desconecte-o da tomada antes de remover qualquer resíduo.

10) Nunca utilize o aparelho se as proteções ou tampas estiverem danificadas ou se os sistemas de segurança, como o coletor de detritos, estiverem ausentes.

11) Certifique-se de que a fonte de alimentação esteja livre de detritos e outros contaminantes para evitar danos ou incêndio.

12) Não mova o dispositivo enquanto a fonte de alimentação estiver ligada.

13) Desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada. Certifique-se de que todas as peças móveis estejam completamente paradas: sempre após o uso do aparelho, antes de remover quaisquer bloqueios ou obstruções da calha de descarga e antes de inspecionar, limpar ou usar o aparelho.

14) Não incline a máquina enquanto ela estiver ligada.

15) Certifique-se de que os cabos de alimentação estejam longe de elementos de trituração. Elementos de trituração podem danificar os cabos e causar contato com partes energizadas.

16) Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou outra pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.

17) Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho por essa pessoa. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

SERVIÇO E ARMAZENAMENTO

1) Se precisar parar o aparelho para manutenção, inspeção, armazenamento ou troca de acessórios, desligue-o, desconecte-o da tomada e certifique-se de que todas as partes móveis estejam completamente paradas. Deixe o aparelho esfriar antes de fazer inspeções, ajustes, etc. Mantenha o aparelho limpo e bem conservado.

2) Guarde o aparelho em local seco, fora do alcance de crianças.

3) Sempre deixe a máquina esfriar antes de guardá-la.

4) Ao fazer a manutenção dos elementos do triturador, lembre-se de que, mesmo que a energia seja desconectada pelo recurso de travamento na proteção, os elementos do triturador ainda podem se mover.

5) Por razões de segurança, substitua peças desgastadas ou danificadas. Use apenas peças de reposição e acessórios originais.

6) Nunca tente ignorar o recurso de bloqueio da tampa.

7) Limpe as saídas de ar do motor removendo sujeira e outros detritos para evitar danos ao motor ou possível incêndio.

8) Se utilizar um cabo de extensão, este não deve ser de classe inferior ao cabo de alimentação instalado no aparelho.

9) Verifique regularmente os cabos de alimentação e de extensão quanto a sinais de danos ou desgaste. Não utilize o aparelho se os cabos estiverem danificados.

RECOMENDAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO! Ao utilizar ferramentas elétricas de jardim, siga sempre as precauções básicas de segurança para minimizar o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais.

IMPORTANTE - Segurança, Saúde e Meio Ambiente

O uso seguro do nosso aparelho elétrico só será possível se você ler e seguir atentamente as instruções de segurança e operação abaixo.

Leia estas instruções antes de usar o aparelho e guarde-as para referência futura.

Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que todas as condições na lista de verificação abaixo foram atendidas.

1. A tampa do elemento flexível no plugue ou tomada está devidamente fixada sob o suporte do cabo.
2. A tampa do cabo de extensão não apresenta sinais de danos.
3. O cabo é esticado com segurança para evitar danos ou tropeços acidentais.
4. O cabo de extensão é completamente desenrolado do tambor para evitar superaquecimento.

Atenção

Ao inicializar o dispositivo, pode ocorrer uma queda de tensão na rede elétrica CA. Isso pode afetar o funcionamento de outros dispositivos (por exemplo, luzes piscando). Se a impedância da rede elétrica for inferior a 0,40 ohms a 50 Hz, tal interferência não é esperada. Se necessário, entre em contato com seu fornecedor local para obter mais informações.

Utilize cabos de extensão projetados para uso externo.

Se você estiver usando este aparelho ao ar livre, utilize somente cabos de extensão destinados para uso externo.

Mantenha sua área de trabalho limpa

Desordem e desordem no local de trabalho aumentam o risco de lesões.

Preste atenção ao seu ambiente de trabalho

Não exponha aparelhos elétricos à chuva.

Não utilize aparelhos elétricos em condições úmidas ou molhadas.

Garanta iluminação adequada na área de trabalho.

Não utilize aparelhos elétricos em locais onde haja risco de incêndio ou explosão .

Fornece proteção contra choque elétrico

Evite o contato do corpo com superfícies aterradas, como canos, cabos, etc.

Mantenha crianças e animais de estimação longe da área de trabalho.

Não permita que outras pessoas toquem no dispositivo ou no cabo de extensão. Mantenha todas as outras pessoas afastadas da área de trabalho.

Guarde o seu dispositivo não utilizado num local isolado

Quando não estiver em uso, guarde o dispositivo em local seco, alto ou trancado, fora do alcance de crianças.

Use a ferramenta certa

Não utilize ferramentas elétricas ou seus acessórios para fins aos quais ferramentas pesadas se destinam. Não utilize o dispositivo para fins aos quais não foi projetado.

Use roupas apropriadas

Não use roupas largas ou joias, pois podem ficar presas em peças móveis. Recomenda-se o uso de luvas e calçados antiderrapantes ao trabalhar ao ar livre. Use um lenço na cabeça para proteger os cabelos soltos.

Use equipamento de proteção

Use óculos de segurança, máscara facial ou máscara contra poeira se a trituração produzir resíduos. Use proteção auditiva para uso prolongado ou ao operar com altos níveis de ruído.

Não force seu dispositivo a funcionar mais rápido

O dispositivo executará sua tarefa melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetado.

Coloque o cabo

Certifique-se de que o cabo esteja posicionado de modo que não ofereça risco de tropeço, não seja pisado, não tenha peso significativo sobre ele e não esteja sujeito a nenhum dano.

Não sobrecarregue o cabo

Nunca transporte o aparelho pelo fio nem o desconecte da tomada puxando-o. Mantenha o fio longe de calor, óleo e bordas afiadas.

Não superestime suas habilidades

Mantenha sempre a postura e o equilíbrio adequados.

Verifique se há peças danificadas

Antes de continuar a utilizar o dispositivo, a proteção ou qualquer outra peça danificada, inspecione-a cuidadosamente para garantir que funcione corretamente e desempenhe a função pretendida. Verifique o alinhamento das peças móveis, a quebra de peças, os fixadores e qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento do dispositivo. Uma proteção ou outra peça danificada deve ser reparada ou substituída por um centro de assistência técnica autorizado, a menos que indicado de outra forma neste manual. Os interruptores danificados devem ser substituídos por um centro de assistência técnica autorizado. Não utilize o dispositivo se o interruptor não ligar e desligar.

Desconecte o dispositivo

Certifique-se sempre de que o aparelho esteja desconectado da rede elétrica quando não estiver em uso, antes de fazer manutenção e ao trocar acessórios como lâminas e elementos de corte.

Removendo as chaves

Crie o hábito de remover todas as chaves ajustáveis do aparelho antes de ligá-lo.



Figura 1

Evite ligar a máquina acidentalmente

Não mova um dispositivo conectado à rede elétrica enquanto seu dedo estiver no interruptor. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligado ao conectar o dispositivo à rede elétrica.

Tome cuidado

Preste atenção ao que você está fazendo. Use o bom senso. Não use seu dispositivo quando estiver cansado.

Atenção!

O uso de acessórios ou conexões diferentes dos recomendados neste manual pode apresentar risco de ferimentos pessoais.

Deixe sua ferramenta para reparo em mãos qualificadas

Este aparelho elétrico está em conformidade com os requisitos de segurança aplicáveis. Os reparos devem ser realizados apenas por pessoal qualificado e utilizando peças de reposição originais; caso contrário, os reparos podem representar riscos significativos para o usuário. Não tente abrir a caixa do aparelho. O cabo de alimentação do aparelho deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado. Se o plugue estiver danificado, ele deve ser substituído por um eletricista qualificado. Nunca utilize um plugue danificado ou incompleto.

Recomendações adicionais de segurança

1. A tensão de alimentação deve corresponder à tensão indicada na placa de identificação.
2. Recomenda-se que o triturador seja usado com um disjuntor diferencial com corrente de disparo não superior a 30 mA.
3. Utilize apenas cabos de extensão classificados como, no mínimo, cabos flexíveis com isolamento de borracha (H07RN-F). Recomenda-se o uso de cabos de extensão de cor clara, que possam ser facilmente distinguidos do ambiente ao redor.
4. Preste atenção ao que você está fazendo. Use o bom senso.
5. Tenha cuidado quando as lâminas estiverem em movimento.
6. Não utilize o triturador se os cabos estiverem danificados ou desgastados.
7. Não conecte um cabo danificado à fonte de alimentação nem toque em um cabo danificado antes de desconectá-lo da fonte de alimentação. Um cabo danificado pode causar contato com partes energizadas.
8. Não toque nos elementos de moagem até que o aparelho tenha sido desconectado da fonte de alimentação e os elementos de moagem tenham parado completamente.
9. Mantenha os cabos de alimentação longe de trituradores. Os trituradores podem danificar os cabos e causar contato com partes energizadas.
10. Desconecte o cabo de alimentação:
 - Sempre que o dispositivo for deixado sem supervisão.
 - Antes de remover o bloqueio.
 - Antes de inspecionar, limpar ou trabalhar no dispositivo.
 - Após bater em um objeto estranho, inspecione o dispositivo para identificar qualquer dano e, se necessário, faça reparos.
 - Sempre que a máquina apresentar vibrações anormais.

INSTALANDO O DISPOSITIVO

Coloque a máquina de cabeça para baixo.

Insira o eixo através dos furos perfurados de fábrica no suporte (Fig. 3).

Selecione as bases A e B, marcadas com uma letra estampada na própria base.

Insira o suporte no corpo (Fig. 4).

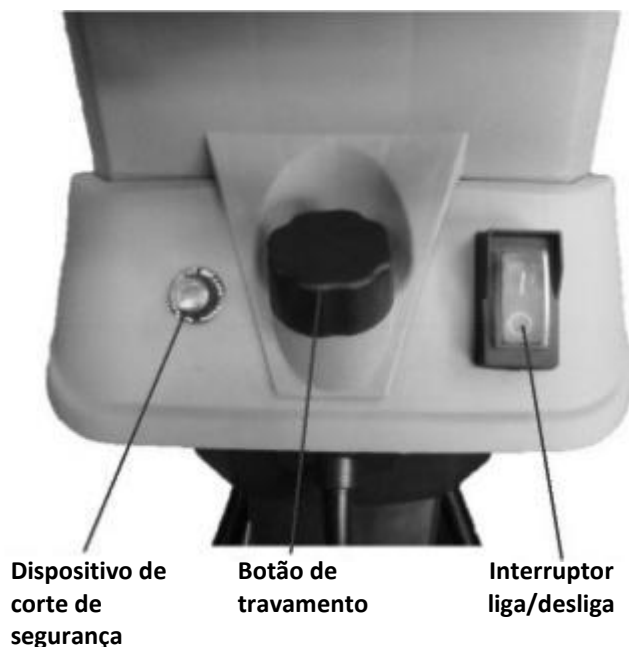
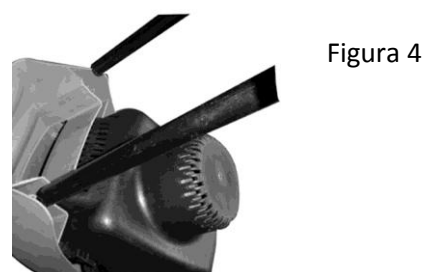
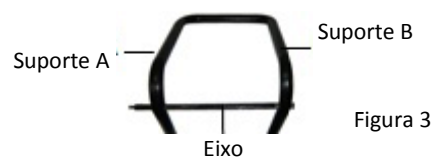


Figura 2



Insira o pino no furo do tubo



Círculo



Alfinete

Figura 5



Capa de roda

Aperte o botão de montagem. O botão de montagem possui um interruptor de segurança. Certifique-se de que o botão esteja bem apertado, caso contrário, o motor não dará partida.

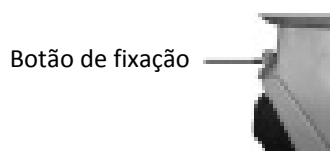


Figura 6

AVISO: Usar o dispositivo sem um alimentador é perigoso.

USO DO PRODUTO

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente as instruções e familiarize-se com as funções do equipamento.

Antes de inspecionar ou fazer manutenção em qualquer parte do aparelho, desligue-o, desconecte o plugue da tomada e certifique-se de que todas as partes móveis estejam completamente paradas.

1. Antes de iniciar o trabalho, inspecione o material a ser triturado. Remova quaisquer objetos ou detritos que possam ser arremessados ou que possam ficar presos ou presos nas lâminas. Remova a terra das raízes, se houver. Objetos estranhos como pedras, vidro, metal, tecido ou plástico não devem entrar na calha de alimentação, pois podem danificar as lâminas.

2. Sempre coloque o dispositivo sobre uma superfície rígida e nivelada. Não incline nem mova o dispositivo enquanto estiver em uso.

3. Deixe as lâminas de corte atingirem a velocidade máxima antes de colocar o material na rampa de alimentação.

4. Utilize o aparelho somente para triturar os seguintes materiais:

Caules e ramos (diâmetro máximo 39 mm)

Resíduos de poda de arbustos Resíduos de poda de sebes Material vegetal e outros resíduos de jardim

Folhas e raízes da planta (remova a terra das raízes antes de moer)

5. Não coloque resíduos macios, como restos de cozinha, no triturador, mas faça compostagem.

6. Coloque o material a ser triturado na calha do alimentador; se não for muito grande, será puxado pelas lâminas.

7. Insira apenas material suficiente para evitar bloquear a rampa de alimentação.

8. Atenção: Materiais longos que se estendem do dispositivo podem se mover violentamente quando puxados pelas lâminas. Mantenha uma distância segura.

9. Certifique-se de que o material triturado possa cair livremente da calha de descarga.

10. Para obter um composto mais fino, é possível moer novamente o material previamente triturado.

11. Não deixe que o material triturado se acumule a ponto de bloquear a abertura de descarga. Se houver acúmulo excessivo, ele poderá atingir as lâminas de corte e ser ejetado pela abertura de entrada do alimentador.

12. O material orgânico contém uma grande quantidade de água e resina, que pode grudar no triturador. Para evitar isso, deixe o material secar por alguns dias. No entanto, é melhor triturar galhos grandes quando estiverem frescos.

13. Se a lâmina ficar presa durante o corte, desligue imediatamente o triturador e desconecte-o da rede elétrica antes de investigar a causa.

14. Remova quaisquer objetos que estejam bloqueando as lâminas e inspecione-as para verificar se há danos antes de reiniciar a trituração.

15. Se a lâmina ficar bloqueada por mais de 5 segundos, o interruptor de segurança será ativado e desligará o aparelho. Deixe o aparelho esfriar por pelo menos um minuto antes de ligá-lo novamente. Pressione primeiro o interruptor de segurança e, em seguida, o botão liga/desliga para reiniciar o aparelho.
16. Antes de sair da área de trabalho, desligue o aparelho, aguarde até que os elementos de corte parem e desconecte o aparelho da rede elétrica.
17. Não permita que o material processado se acumule na área de descarga; isso pode impedir a descarga adequada do material e fazer com que o material seja ejetado pela abertura de entrada do alimentador.

FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO

Ligar e desligar o triturador

Pressione o botão marcado com “1” para ligar o motor e o botão marcado com “0” para desligá-lo.

Pressione o botão “desligar” se o aparelho não iniciar, certifique-se de que o tenha conectado à rede elétrica.

Após alguns segundos de operação do motor, o dispositivo está pronto para começar a triturar.

O disjuntor desarmará nas seguintes situações:

- a. Haverá acúmulo de material triturado ao redor do disco de corte.
- b. A quantidade de material triturado é muito grande para a capacidade do motor.
- c. Há muita resistência à lâmina de corte.

Ao ativar o interruptor, o triturador é desligado e a fonte de alimentação é desconectada.

- a. Desaparafuse o botão de fixação na base da torre e abra a tampa superior
- b. Remova quaisquer detritos ou obstruções da área de corte.
- c. Feche a parte superior e aperte o botão de fixação
- d. Deixe o motor esfriar por alguns minutos.
- e. Reconecte a energia e pressione o botão liga/desliga.
- f. Quando estiver pronto para cortar, pressione o botão “1”.

Observação: NUNCA afrouxe o botão de fixação antes de colocar o interruptor liga/desliga na posição desligado e remover o plugue da tomada.

Observação: o triturador parará 5 segundos após ser desligado.

USANDO UMA BOMBA

O dispositivo vem com um êmbolo para ajudar a alimentar materiais menores, como pequenos caules, folhas, outros detritos de jardim e vegetação, na abertura do alimentador.

1. Carregue o material no alimentador.
2. Insira o êmbolo na abertura do alimentador, empurrando o material para o disco de corte.
3. Espere até que todo o material esteja triturado antes de alimentar o novo material.

CUIDADO: Nunca coloque os dedos na abertura de alimentação.

OBSERVAÇÃO: Nunca utilize o dispositivo sem o alimentador instalado.

AVISO: Não faça nenhum movimento que possa resultar em perda de equilíbrio.



Figura 7

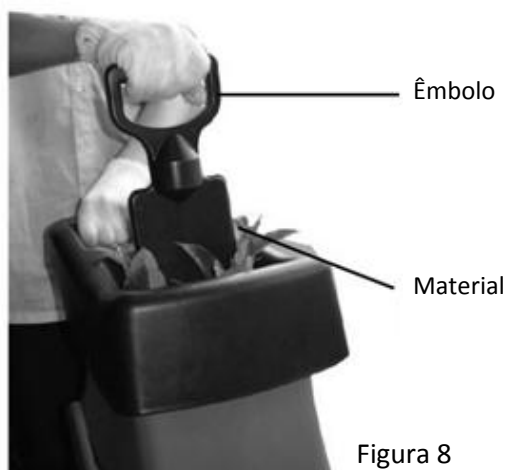


Figura 8

COMO COLETAR MATERIAL TRITURADO

Desligue a energia antes de colocar ou retirar a bolsa.

Você pode usar o saco coletor incluso (se houver) ou colocar o triturador sobre uma lona para coletar o material triturado.

Caso utilize um saco para coletar o material, você deverá prendê-lo nos ganchos localizados nas laterais da abertura de descarga.

Observação: as aberturas de ventilação no corpo do dispositivo nunca devem ser cobertas pelo saco coletor ou material triturado.

SUBSTITUIÇÃO DE LÂMINA

1. Certifique-se de que o triturador esteja desligado e desconectado da rede elétrica.
2. Remova o conjunto do alimentador superior desparafusando o botão de pressão que prende o conjunto ao corpo do dispositivo.
3. As lâminas têm dois gumes. Quando a lâmina se desgasta, ela pode ser invertida para usar o outro gume.
4. Recomenda-se usar luvas de trabalho ao substituir as lâminas.
5. Trave o disco da lâmina usando a chave Allen. Desaparafuse os dois parafusos Allen internos e observe a posição do ângulo de corte da lâmina.
6. Remova a lâmina e gire-a 180 graus. Em seguida, encaixe a lâmina no disco de lâminas, certificando-se de que o fio de corte afiado esteja voltado para baixo.
7. Repita os passos para a segunda lâmina.



Figura 9

Quando ambas as lâminas estiverem gastas, elas devem ser substituídas em conjunto. A afiação das lâminas é possível, mas deve ser realizada por uma pessoa experiente, utilizando uma pedra de amolar. No entanto, não recomendamos isso, pois o peso de cada lâmina é crucial para manter o equilíbrio do disco de corte. Qualquer desequilíbrio pode resultar em danos à máquina e ferimentos ao operador .

SERVIÇO E MANUTENÇÃO

1. Observação: durante a manutenção e limpeza, certifique-se de que o dispositivo esteja desconectado da rede elétrica.
2. Quando o aparelho for parado para manutenção, inspeção, armazenamento ou troca de acessórios, desligue-o e desconecte-o da tomada antes de realizar tais inspeções, ajustes etc.
3. Se você usar um cabo de extensão, ele deverá atender pelo menos aos mesmos requisitos do cabo de alimentação instalado de fábrica.
4. Verifique regularmente os cabos de alimentação e de extensão quanto a sinais de desgaste ou danos. Não utilize o dispositivo se os cabos estiverem danificados.
5. Ao fazer a manutenção dos elementos de corte, lembre-se de que, embora o motor não dê partida devido ao recurso de intertravamento na proteção, ainda é possível que os elementos de corte se movam se o motor for movido manualmente.
6. Remova qualquer material acumulado no dispositivo usando uma escova.
7. Sempre limpe o aparelho após o uso. Limpe o corpo e as partes plásticas com sabão e um pano úmido. Não utilize produtos de limpeza agressivos ou solventes.
8. Nunca limpe o triturador com jato de água pressurizado ou enxágue. Certifique-se de que não entre água no triturador.
9. Ao trabalhar com o triturador, use somente acessórios e conexões recomendados.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 21

GEKO Sp. z o. ó. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com plena responsabilidade que:

Triturador de galhos de 2600 W

Tipo: G81075

Modelo: ZF5120A

cumprir os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2006/42/CE de 17 de maio de 2006 relativa a máquinas,

2000/14/CE, de 8 de maio de 2000, relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à emissão de ruído para o ambiente por equipamentos para utilização no exterior,

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética (reformulação) Texto relevante para efeitos do EEE

atende aos requisitos das seguintes normas harmonizadas:

EN 60335-1:2012/A2:2019, EN 50434:2014, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

em conformidade com o certificado de tipo CE nº M8A 088784 0048 Rev. 00 de 12/01/2021 e nº E8A 088784 0046 Rev. 00 de 23/11/2020 emitido pela TUV SUD Product Service GmbH Zertifizierstellen

Ridlerstraße 65, 80339 MUNCHEN, Alemanha

Tel.: +49 (89) 50084261, Fax: +49 (89) 50084230

E-mail: ps.zert@tuev-sued.de, <http://www.tuev-sued.de/ps>

Número de Identificação do Organismo Notificado: 0123

2000/14/CE: procedimento de avaliação da conformidade utilizado em conformidade com o anexo III

O nível de potência sonora medido LWA é: 71,9 dB(A)

Nível de potência sonora garantido LWA é: 94 dB(A)

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 28/04/2021

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada